

Sisteme de imagistică **iTero Element™ 5D** și **iTero Element™ 5D Plus**

Manualul
utilizatorului



it starts with **iTero™**

Drepturi de autor

© 2022 Align Technology, Inc. Toate drepturile rezervate.

Informațiile conținute în acest manual pot fi supuse modificărilor fără preaviz.

Hardware-ul și software-ul descrise în acest manual sunt furnizate în cadrul unui Acord de Vânzare și Furnizare Servicii și pot fi utilizate doar în conformitate cu termenii respectivului acord.

Nicio parte a acestui manual nu poate fi reprodusă, copiată, stocată într-un sistem de recuperare sau transmisă în orice mod (electronic sau mecanic) în alte scopuri, cu excepția celor legate de utilizarea obișnuită de către client, fără permisiunea prealabilă în scris din partea Align Technology.

Versiunea în limba română

PN 217775 Rev. B
Actualizat în octombrie 2022

Brevete

www.aligntech.com/patents

Mărci comerciale

Align, Invisalign, ClinCheck și iTero, printre altele, sunt mărci comerciale și/sau mărci de servicii ale Align Technology, Inc. sau ale uneia dintre filialele sau companiile afiliate și pot fi înregistrate în SUA și/sau în alte țări.

Orice alte mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate care apar în acest manual sunt proprietatea deținătorilor acestora.

Sediul central global**Align Technology, Inc.**

410 North Scottsdale Road,
Suite 1300, Tempe,
Arizona 85281
SUA

www.aligntech.com

Tel: +1 (408) 470-1000
Fax: +1 (408) 470-1010

Asistență Clienți

Tel: +1 (800) 577-8767
E-mail: iterosupport@aligntech.com

**Align Technology Ltd.**

1 Yitzhak Rabin Rd.,
Petach Tikva, 4925110,
Israel

Tel: +972 (3) 634-1441
Fax: +972 (3) 634-1440

**Align Technology B.V.**

Herikerbergweg 312
1101 CT, Amsterdam
Olanda

Contraindicații

Pentru persoanele care au fost diagnosticate cu epilepsie, există riscul unei crize epileptice din cauza luminii intermitente a scannerului iTero. Aceste persoane trebuie să se abțină de la orice contact vizual cu lumina intermitentă a sistemului în timpul funcționării.

Conformitate

Conformitate laser Clasa 1

Acest dispozitiv este conform cu standardele 21 CFR 1040.10 și IEC 60825-1.



Conformitate cu CSA

Acest dispozitiv respectă următorul standard CSA pentru Canada și SUA: UL Std No. 60601-1 - Echipamente electrice medicale Partea 1: Cerințe generale pentru siguranță.



Conformitate cu Regulamentul FCC

Acest dispozitiv este conform cu secțiunea 15 din Regulamentul FCC, iar funcționarea acestuia este supusă următoarelor două condiții:

1. Acest dispozitiv nu poate să provoace interferențe dăunătoare.
2. Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv interferențe care pot cauza funcționarea nedorită.



Avertisment FCC

Modificările aduse acestui dispozitiv care nu sunt aprobate în mod expres de către producător vă pot anula dreptul de a utiliza dispozitivul în conformitate cu Regulamentul FCC.

Conformitate cu standardele de siguranță

Acest dispozitiv respectă următorul standard de siguranță:

IEC 60601-1 Echipamente electrice medicale - Partea 1: Cerințe generale pentru siguranța de bază și performanțele esențiale.

Conformitate EMC

Acest dispozitiv respectă următorul standard EMC:

IEC 60601-1-2 Echipamente electrice medicale. Partea 1-2: Cerințe generale privind siguranța de bază și performanțele esențiale - Standardul colateral: Fenomene electromagnetice - Cerințe și teste.

Conformitate cu ANATEL

Acest dispozitiv este în conformitate cu rezoluția ANATEL nr. 242/2000 cu numărul ANATEL 02563-15-06534.

Natura radiației emise de scanner

- **Radiații electromagnetice (EMR)** - Atunci când este utilizat conform instrucțiunilor, nivelul de radiații electromagnetice ale scannerului iTero este similar cu cel al unui computer personal și este în conformitate cu standardul internațional IEC 60601-1-2.
- **Radiații laser și LED** - Atunci când este utilizat conform instrucțiunilor, nivelul de radiații laser și LED al scannerului iTero este incapabil să producă leziuni ale ochilor sau ale altor țesuturi umane și respectă standardele internaționale IEC 62471 și IEC 60825-1.

Simboluri

Următoarele simboluri pot apărea pe componentele hardware iTero Element 5D și iTero Element 5D Plus și pot apărea în acest document și în alte materiale informative despre iTero Element.



Urmăriți instrucțiunile pentru utilizare.



Piesă aplicată de tip BF.



Este necesară colectarea separată a deșeurilor electrice și a echipamentelor electronice. În conformitate cu Directiva Europeană privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (WEEE), nu aruncați acest produs la un loc cu deșeurile menajere sau municipale. Acest dispozitiv conține materiale supuse directivei WEEE.

Vă rugăm să contactați serviciul EARN.
Link pentru formularul de cerere online:
<http://b2btool.earn-service.com/aligntech/select>



Atenție - Ori de câte ori apare acest simbol pe dispozitiv, este obligatoriu să consultați informațiile referitoare la siguranță din acest document.

"Rx only"

ATENȚIE: Legea federală a SUA restricționează vânzarea acestui dispozitiv de sau la comanda unui medic dentist licențiat, ortodont sau specialist în Medicină Dentară. Acest sistem este considerat un dispozitiv cu prescripție medicală și trebuie manevrat numai de către furnizori calificați de servicii medicale.



Producător de dispozitive medicale.



Număr catalog.



Număr de serie.



Curent alternativ.



Păstrați-l uscat.



Nu refolosiți.



Cod lot.



Limitarea presiunii atmosferice.



Limitarea umidității.



Fragil, manevrați cu grijă.



Această parte trebuie să fie în sus.



IEC 60417-5031: Curent continuu.



Baghetă (unitate de scanare).



Identificatorul unic al dispozitivului.



Țara de fabricație (inclusiv data de fabricație).



Limita de temperatură.



Dispozitiv medical.



Consultați instrucțiunile electronice de utilizare.



Mufă USB.



Baterie electrică.



IEC 60417-5009: MOD AȘTEPTARE/STAND-BY.



Pășire interzisă.



Reprezentant autorizat în Comunitatea Europeană.



Conform RoHS pentru China.



Marca CE.

Instrucțiuni de siguranță

Înainte de a începe lucrul cu acest dispozitiv, toți utilizatorii trebuie să citească aceste instrucțiuni de siguranță.

Alimentare cu energie

Energia electrică este furnizată sistemului printr-o sursă de alimentare internă de standard medical. În scanerul iTero Element 5D Plus e configurație cu cărucior, sursa de alimentare este inclusă în baza suportului cu roți. În scanerul iTero Element 5D Plus cu configurație mobilă, sursa de alimentare este externă.

Alimentare prin baterie

- Încărcare – bateria scannerului va fi complet încărcată după ce este conectată la o sursă de alimentare timp de 2 ore iTero Element 5D sau 2.5 ore. (iTero Element 5D Plus).
- Cu o baterie complet încărcată, puteți scana timp de până la 30 de minute utilizând scanerul cu suport cu roți sau configurația cu cărucior, sau timp de 10 minute utilizând scanerul cu configurație mobilă.

Avertisment: Scanerul cu configurație pentru cărucior sunt prevăzute cu două acumulatori reîncărcabile Li-Ion, iar cele cu configurație pentru suport cu roți și cu configurație mobilă sunt prevăzute cu un singur acumulator. Există pericol de explozie a bateriei dacă ecranul este deteriorat. Nu utilizați scanerul dacă a fost scâpat pe jos sau dacă se observă vreo deteriorare. Contactați serviciul de Asistență pentru Clienți.

- Pentru a încărca bateriile, utilizați numai adaptorul AC/DC original conectat la sistem.
 - **Avertisment:** O baterie Li-ion defectă începe să șuieră, să se umfle și să producă scurgeri de electrolit. Electrolitii sunt compuși din sare de litiu într-un solvent organic (hexafluorofosfat de litiu), care este foarte inflamabil. Electrolitii care ard pot aprinde materialele combustibile din imediata apropiere.
- Vă rugăm să rețineți că există riscul de ardere asociat cu această situație.
- Ecranul trebuie să fie depozitat și acționat respectând condițiile de mediu care sunt prezentate în acest manual. Nu expuneți scanerul la surse de căldură extreme, cum ar fi calorifere și șeminee.
 - Nu folosiți niciodată dispozitivul fără baterii! Nu utilizați bateriile în alte scopuri decât cele pentru utilizarea prevăzută a produsului. Aruncați bateriile uzate conform instrucțiunilor producătorului și reglementărilor locale.
 - Înlocuiți bateriile numai cu baterii de același tip furnizate de Align.

Avertizări electrice

- Nu îndepărtați panourile externe, capacele și bateriile pentru a evita electrocutarea. Nu există componente la interior care să poată fi reparate de către utilizator. În cazul scanerelor iTero Element 5D Plus, puteți deschide capacul panoului de diagnosticare în caz de defecțiune a sistemului, numai la cererea serviciului de asistență pentru clienți.
- Nu conectați scanerul la o sursă de alimentare fără protecție de împământare, pentru a evita riscul de electrocutare.

Configurația pe laptop a sistemului iTero Element 5D:

- Configurația pe laptop a sistemului iTero Element 5D Scannerul este prevăzut cu un hub care include sursa de alimentare pentru baghetă. Nu așezați sistemul pe o suprafață umedă și nu călcați pe el, pentru a evita riscul de deteriorare a sistemului și de electrocutare.
- Nu conectați niciodată hub-ul la un laptop care nu este omologat în conformitate cu IEC 60950-1 sau IEC 62368-1, după caz. Laptopul și toate accesoriile acestuia trebuie amplasate la cel puțin 1,5 m distanță de pacient. Nu scanați un pacient în timp ce atingeți laptopul sau oricare dintre accesoriile sale. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la electrocutare.

Precauții electrice

- Nu conectați o cameră web care nu este aprobată de Align la mufele USB din spatele ecranului tactil, pentru a evita riscul de electrocutare.
- Nu conectați nimic în afară de bagheta iTero la mufele USB de pe hub.
- Nu conectați la sistem un cablu de alimentare care nu este furnizat de Align Technology, pentru a evita șocurile electrice.

Rețea Wireless LAN

- Dispozitivul este echipat cu o unitate de rețea Wireless LAN.
- Când utilizați produsul, mențineți o distanță de separare de cel puțin 20 cm între unitatea de calculator și corpurile tuturor persoanelor pentru a asigura respectarea cerințelor de expunere la RF.

Clasificări de siguranță

- Tipul de protecție împotriva șocurilor electrice: Clasa 1.
- Gradul de protecție împotriva șocurilor electrice: Tip BF.
- Gradul de protecție împotriva infiltrării dăunătoare a apei: Obișnuit.
- Echipament neadecvat pentru utilizare în prezența amestecurilor de anestezice inflamabile.
- Modul de funcționare: Continuă.

Dispozitiv cu prescripție medicală

Acest sistem este considerat un dispozitiv cu prescripție medicală și trebuie manevrat numai de către furnizori calificați de servicii medicale.

Precauții pentru scanner

- Bagheta emite lumină laser roșie (680nm Clasa 1) precum și emisii LED de culoare albă și emisii LED 850nm. Utilizarea normală a baghetei nu prezintă niciun pericol pentru ochiul uman. Evitați poziționarea baghetei direct către ochii pacientului.
- Evitați să răsuciți, să înnodeați, să trageți și să călcați pe cablul de la baghetă și pe cablul de alimentare.
- Când dispozitivul nu e utilizat, bagheta trebuie așezată în suport cu suprafața optică orientată spre suport, pentru a se evita contactul vizual cu fasciculul laserului, emisia LED-ului alb intermitent și cu emisia LED 850nm. Contactul cu ochii poate provoca leziuni ale ochilor.
- Evitați activarea baghetei în timp ce vârful baghetei se află în afara gurii pacientului, pentru a preveni deteriorarea ochilor.
- Evitați să puneți bagheta în suport în timp ce operațiunea de scanare este încă activă, pentru a preveni deteriorarea ochilor.

- Nu utilizați echipamentul dacă apare o defecțiune a scannerului sau dacă se observă daune fizice, pentru a evita șocurile electrice sau vătămările fizice. Sunați la Asistență Clienti.

Curățare și dezinfectare

Pentru a evita contaminarea încrucișată, este obligatoriu să:

- Curățați și dezinfectați bagheta, conform descrierii de la [Curățarea și dezinfectarea baghetei](#), și înlocuiți dispozitivul manșonul baghetei, conform descrierii de la [Aplicarea unui manșonul baghetei](#), înainte de fiecare ședință a pacientului.
- Îndepărtați și înlocuiți mănușile după fiecare pacient.
- Aruncați mănușile rupte, contaminate sau scoase.
- Înlocuiți manșonul baghetei între fiecare pacient. Neînlocuirea manșonul baghetei între pacienți poate cauza transferul involuntar de microorganisme și alți contaminanți de la un pacient la altul.
- Eliminarea manșonul baghetei în conformitate cu procedurile standard de operare sau cu reglementările locale pentru eliminarea deșeurilor medicale contaminate.

Despachetare & instalare

Sistemul trebuie despachetat și instalat în conformitate cu instrucțiunile Align Technology, descrise în [Instrucțiunile de asamblare](#).

Notă: Contactați asistența pentru clienți în cazul în care cutia scannerului este deteriorată sau dacă indicatorul ShockDot de pe cutie a fost activat.

Mediul de lucru

- Dispozitivul trebuie mutat într-o altă cameră cu cea mai mare grijă, pentru a evita deteriorarea.
- Nu blocați orificiile de aerisire de pe baghetă și de pe unitatea de calcul.
- Dispozitivul este destinat exclusiv pentru uzul la interior. Nu trebuie expus la lumina directă a soarelui, la căldură excesivă sau la umiditate.
- Configurația pe laptop a sistemului iTero Element 5D numai: Dacă sistemul tocmai a fost adus în cabinet dintr-un mediu foarte cald, rece sau umed, va trebui să fie pus deoparte până când se adaptează la temperatura camerei, pentru a evita formarea condensului în interior.

Precauție împotriva interferențelor electromagnetice

Acest dispozitiv a fost testat și s-a constatat că respectă cerințele pentru dispozitivele medicale conform standardului IEC60601-1-2. Acest standard este conceput pentru a oferi o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare existente într-un echipament medical obișnuit.

Evitați plasarea acestui dispozitiv lângă echipamente de transmisie cu frecvențe sau alte surse de interferențe electrice și electromagnetice (de exemplu, telefoane celulare, aparate de radio mobile, aparate electrice, tehnologia RFID). Nivelurile ridicate ale acestor interferențe, datorate apropierii sau puterii sursei, pot duce la efecte negative asupra funcționării acestui dispozitiv. În acest caz, dispozitivul poate fi repus în modul de funcționare după intervenția utilizatorului sau prin redresare automată.

Generalități

Note:

- Nu efectuați modificări la acest echipament.
- Numai la configurările pentru cărucior și pentru suportul cu roți: Nu scoateți unitatea de calculator din stativ după asamblare.

**Notificare
incidente**

Orice incident grav în legătură cu dispozitivul iTero trebuie raportat către Align Technology Ltd. și către autoritatea competentă din statul membru în care sunt stabiliți utilizatorul și pacientul.

Cuprins

1	Introducere în iTero Element 5D și iTero Element 5D Plus ale scannerelor intraorale	1
1.1	Scopul prevăzut/Domeniul de utilizare	2
1.2	Instrucțiuni de utilizare	2
1.3	Contraindicații	2
1.4	Populația de pacienți vizată	2
1.5	Utilizatori preconizați	2
1.6	Utilizarea mediului	2
1.7	Beneficii clinice	3
1.8	iTero Element 5D și iTero Element 5D Plus hardware	4
1.8.1	Configurația suportului cu roți iTero Element 5D	5
1.8.2	Configurația pe laptop a sistemului iTero Element 5D	6
1.8.3	iTero Element 5D Plus Configurație Suport cu roți	7
1.8.4	iTero Element 5D Plus configurație mobilă	8
1.8.5	Bagheta iTero Element 5D	9
1.9	iTero Element 5D, iTero Element 5D Plus, și software-ul 5D Plus Lite	10
1.10	Lucrul cu tehnologia de imagistică aproape de infraroșu (NIRI)	11
1.10.1	Limitări ale tehnologiei iTero NIRI	13
1.11	Despre acest manual	13
2	Instrucțiuni de asamblare	14
2.1	Asamblarea scannerului Configurația suportului cu roți iTero Element 5D	15
2.2	Asamblarea scannerului Configurația pe laptop a sistemului iTero Element 5D	19
2.2.1	Instalarea software-ului iTero Element 5D – configurare pentru laptop	19
2.3	Asamblarea scannerului iTero Element 5D Plus și 5D Plus Lite – configurația căruciorului	21
2.4	Asamblarea iTero Element 5D Plus și a scannerului 5D Plus Lite – configurație mobilă	26
2.4.1	Asamblarea inițială	27
2.4.2	Mutarea scannerului în clinică	29
2.4.3	Utilizarea căruciorului pentru transportare	29
2.4.4	Husă de protecție opțională pentru cărucior	32
2.4.5	Montare VESA	32
3	Cum să începeți	35
3.1	Prima autentificare la scanner	35
3.2	Înregistrarea scannerului - procesul Doar al meu	35

4	Lucrul cu scannerul	42
4.1	Conectarea la scanner	42
4.1.1	Resetarea parolei dvs.	46
4.1.2	Instalarea actualizărilor de securitate Windows	48
4.2	Deconectarea de la scanner	53
4.3	Oprirea scannerului	54
4.4	Mutarea scannerului	54
4.4.1	Deplasarea iTero Element 5D scannerului cu configurare pentru suport cu roți	54
4.4.2	Transportul Configurația pe laptop a sistemului iTero Element 5D sistemului de imagistică	54
4.4.3	Deplasarea iTero Element 5D Plus scannerului cu configurația suportului cu roți,	55
4.4.4	Transportarea iTero Element 5D Plus scannerului de configurare mobilă în cadrul clinicii	56
4.4.5	Transportarea iTero Element 5D Plus scannerului de configurație mobilă între clinici	57
4.5	Interfața utilizatorului	58
4.5.1	Bara de instrumente a scannerului	61
4.5.2	Gesturi ecran tactil	64
4.6	Definirea setărilor scannerului	65
4.6.1	Definirea setărilor dispozitivului	66
4.6.2	Definirea setărilor utilizatorului	70
4.6.3	Definirea setărilor sistemului	78
5	Pornirea unei scanări noi	84
5.1	Aplicarea unui manșonul baghetei	84
5.2	Începerea procesului de scanare	85
5.3	Completarea Rx	87
5.3.1	Completarea Rx pentru procedurile privind modelul de studiu/iRecord	90
5.3.2	Completarea Rx pentru procedurile Invisalign	91
5.3.3	Completarea Rx pentru procedurile de restaurare fixe	93
5.3.4	Completarea Rx pentru procedurile de planificare a implanturilor	106
5.3.5	Completarea Rx pentru procedurile de proteze dentare/amovibile	109
5.3.6	Completarea Rx pentru procedurile Aparatului	113
5.3.7	Dezactivarea captării datelor NIRI	114
5.3.8	Confirmarea unei noi manșonul baghetei între pacienți	116
5.4	Managementul pacienților	118
5.4.1	Adăugarea de noi pacienți	118
5.4.2	Căutarea pacienților existenți	120
5.4.3	Editarea detaliilor pacientului	122

5.4.4	Ștergerea detaliilor pacientului din fereastra Scanare nouă	124
5.5	Scanarea pacientului	124
5.5.1	Ghid de scanare	125
5.5.2	Cele mai bune practici pentru scanare	126
5.5.3	Opțiuni de scanare	126
5.5.4	Comutare între afișaj 3D și vizualizator	129
5.5.5	Comutarea între imaginile color și cele NIRI în vizualizator	131
5.5.6	Editarea unei scanări	131
5.6	Vizualizarea scanării	132
5.6.1	Notificări privind scanarea segmentului lipsă	133
5.6.2	Utilizarea cronometrului de scanare	135
5.7	Trimiterea scanării	135
5.8	Lucrul cu Viewer (Vizualizatorul)	139
5.9	Îndepărtarea manșonul baghetei	142
6	Lucrul cu pacienții	144
6.1	Căutare pacienți	144
6.2	Vizualizarea detaliilor pacientului	146
6.3	Crearea unei scanări noi pentru un anumit pacient	147
6.4	Vizualizarea Rx	148
6.5	Vizualizarea scanărilor anterioare în Vizualizator	150
7	Lucrul cu comenzile	152
7.1	Lucrul cu comenzile returnate	155
8	Vizualizarea mesajelor	157
9	Lucrul cu MyiTero	158
10	Funcții scanner iTero și instrumente	159
10.1	Compararea scanărilor anterioare folosind tehnologia iTero TimeLapse	159
10.2	Simulator Rezultate Invisalign Pro	163
10.3	Rezultat Simulator Invisalign	163
10.4	Evaluarea Progresului Invisalign	164
10.5	Sistemul Invisalign Go	164
10.6	Instrumente de editare	165
10.6.1	Ștergerea unui segment	165
10.6.2	Ștergerea unei selecții	167
10.6.3	Completarea anatomiei lipsă	169
10.6.4	Dezactivarea curățării automate	170

10.7	Lucrul cu instrumentul Radieră	172
10.8	Lucrul cu instrumentul Spațiere ocluzală	174
10.9	Lucrul cu instrumentul pentru Edge Trimming (Decuparea marginilor)	178
10.10	Lucrul cu instrumentul de Separare a matricei	180
10.11	Lucrul cu instrumentul Linia de margine	184
10.11.1	Definirea automată a liniei de margine	184
10.11.2	Definirea manuală a liniei de margine	186
10.12	Lucrul cu Review Tool (Instrumentul de Revizuire) (iTero Element 5D și 5D Plus)	186
10.12.1	Mărirea și micșorarea imaginilor din panoul cu imagini	188
10.12.2	Reglarea luminozității și a contrastului imaginilor din panoul cu imagini	190
10.12.3	Captarea imaginilor din instrumentul de Revizuire	191
10.13	Lucrul cu Instrumentul de Revizuire (iTero Element 5D Plus Lite)	191
10.13.1	Mărirea și micșorarea imaginilor din panoul cu imagini	193
10.13.2	Reglarea luminozității și a contrastului imaginilor din panoul cu imagini	195
10.13.3	Captarea imaginilor din instrumentul de Revizuire	196
10.14	Lucrul cu instrumentul Snapshot	197
11	Îngrijire și întreținere	203
11.1	Manevrarea baghetei și a cablului	203
11.2	Curățarea și dezinfectarea baghetei	203
11.2.1	Pregătirea înainte de curățare și dezinfectare	204
11.2.2	Curățarea și dezinfectarea baghetei	205
11.2.3	Uscare – corpul baghetei	206
11.2.4	Păstrare și întreținere	206
11.3	Curățarea și dezinfectarea suportului	207
11.3.1	Pregătirea înainte de curățare și dezinfectare	207
11.3.2	Curățarea și dezinfectarea suportului	208
11.3.3	Uscare – suport	209
11.3.4	Păstrare și întreținere	210
11.4	Curățarea și dezinfectarea ecranului tactil de la scanner și a mânerului de la suportul cu roți	210
11.5	Curățare generală	210
11.6	Materiale aprobate de curățare și dezinfectare	211
A	Recomandări pentru rețeaua LAN a clinicii	212
A.1	Introducere	212
A.2	Pregătiri	212
A.3	Recomandări pentru router	213

A.4	Recomandări pentru conexiunea la Internet	213
A.5	Firewall	213
A.6	Sfaturi pentru Wi-Fi	213
A.7	Recomandări hostname Align	214
B	Declarație-iEMC	215
B.1	Declarație EMC – iTero Element 5D	215
B.2	Declarație de conformitate EMC – iTero Element 5D Plus	218
C	Raport de securitate a produsului iTero Element	222
D	Specificațiile sistemului	226
D.1	Configurația suportului cu roți iTero Element 5D Specificațiile sistemului	227
D.2	Specificațiile sistemului de iTero Element Flex5D	228
D.3	iTero Element 5D Plus specificațiile sistemului	230

Cuprins imagini

Figură 1: Vedere frontală a sistemului de imagistică iTero Element5D	5
Figură 2: Vedere din spate a sistemului de imagistică 5D	6
Figură 3: Configurația pe laptop a sistemului iTero Element 5D sistem de imagistică	6
Figură 4: Vedere frontală a iTero Element 5D Plus configurației căruciorului de la sistemul de imagistică	7
Figură 5: Vedere din spate a iTero Element 5D Plus configurației căruciorului la sistemul de imagistică	8
Figură 6: Vedere frontală a iTero Element 5D Plus configurației mobile de la sistemul de imagistică	8
Figură 7: Vedere din spate a iTero Element 5D Plus configurației mobile la sistemul de imagistică	9
Figură 8: Bagheta iTero Element 5D	9
Figură 9: Manșon de protecție	10
Figură 10: Manșon de unică folosință	10
Figură 11: Spectrul luminos vizibil care arată NIRI pe lungimea de undă de 850 nm	11
Figură 12: Concept reflectorizant – smalțul sănătos este semitransparent, în timp ce dentina și cariile reflectă lumina	11
Figură 13: Leziune carioasă interproximală	12
Figură 14: Scoaterea baghetei din suport	25
Figură 15: Mutarea scannerului	25
Figură 16: Nu ridicați scannerul folosind mânerul principal	25
Figură 17: Nu permiteți ca unitatea de alimentare să atârne în aer	34
Figură 18: Nu înclinați niciodată ecranul mai mult de 45 de grade	34
Figură 19: Ecran de bun venit	35
Figură 20: Pagina Conectare, afișând rețelele disponibile	36
Figură 21: Introducerea parolei de securitate	36
Figură 22: Scannerul este conectat la Internet și online	37
Figură 23: Verificarea comunicării cu Align	37
Figură 24: Selectarea fusului orar	38
Figură 25: Înregistrarea sistemului pentru a personaliza configurarea	38
Figură 26: Exemplu de pachet de abonament iTero	39
Figură 27: Acord de licență	39
Figură 28: Se verifică actualizările	40
Figură 29: Sistemul este înregistrat și pregătit	40
Figură 30: Fereastra de conectare	42
Figură 31: Notificare de închidere neașteptată	43
Figură 32: Parola este mascată	44

Figură 33: Ecran de start iTero	45
Figură 34: Butonul Am uitat parola	46
Figură 35: Câmpul de e-mail pentru parola uitată	46
Figură 36: Câmpul cu răspunsul de securitate	47
Figură 37: Fereastra Actualizări de securitate - opțiuni de planificare	48
Figură 38: Conectați scannerul la sursa de curent alternativ	49
Figură 39: Instalare în curs	49
Figură 40: Instalare finalizată cu succes	50
Figură 41: Actualizări de securitate – numărul de zile până când trebuie instalate actualizările	50
Figură 42: Actualizări de securitate – ultima zi	51
Figură 43: Notificare privind actualizările de securitate – Fereastra de Conectare	52
Figură 44: Notificare privind actualizările de securitate – ecranul de pornire	53
Figură 45: Configurația pe laptop a sistemului iTero Element 5D sistemul de imagistică în carcasa de transport furnizată	55
Figură 46: Mutarea scannerului	56
Figură 47: Transportarea scannerului în diverse camere din clinică	57
Figură 48: Transportarea scannerului de la o clinică la alta	57
Figură 49: Ecran de start iTero	58
Figură 50: Procentajul disponibil al încărcării bateriei	59
Figură 51: Casetă de ajutor incluzând butoane e-manual și Customer Support (Asistență pentru clienți)	60
Figură 52: Bara de instrumente a scannerului	61
Figură 53: Procentajul disponibil al încărcării bateriei	62
Figură 54: Casetă de ajutor incluzând butoane e-manual și Customer Support (Asistență pentru clienți)	63
Figură 55: Fereastra Setări	65
Figură 56: Setări de luminozitate	66
Figură 57: Setări volum	66
Figură 58: Lista rețelelor Wi-Fi din apropiere	67
Figură 59: Conectarea la rețeaua Wi-Fi a clinicii	68
Figură 60: Uitarea sau Deconectarea de la rețea	68
Figură 61: Setări de fus orar	69
Figură 62: Fereastra Setări scanare	70
Figură 63: Doar intervalul de scanare este evidențiat	72
Figură 64: Fereastra Setări Rx	73
Figură 65: Fereastra Setări Rx – opțiunea Imagini NIRI activată	75
Figură 66: Dezactivați confirmarea NIRI	75

Figură 67: Fereastra Setări Rx – opțiunea Imagini NIRI dezactivată	76
Figură 68: Fereastra Setări semnătură	77
Figură 69: Fereastra Setări de limbă	78
Figură 70: Fereastra Setări de Conectare	79
Figură 71: Fereastra de diagnosticare	80
Figură 72: Fereastra Informații de licențiere	81
Figură 73: Fereastra cu informații despre sistem – iTero Element 5D Plus	82
Figură 74: Fereastra Setări export – ștergerea fișierelor exportate	83
Figură 75: Glisați ușor noul manșon în poziție	84
Figură 76: Fereastra New Scan (Scanare nouă) care prezintă un formular Rx gol și bara de instrumente de progres	85
Figură 77: Fereastra Scanare nouă - iTero Element 5D Plus Lite	86
Figură 78: Fereastră nouă de scanare	88
Figură 79: Selectarea procedurii necesare	89
Figură 80: Zonele Order and Scan Options (Opțiuni de comandă și scanare) – Procedura Study Model/iRecord (Model de studiu/iRecord)	91
Figură 81: Zona comenzii – Procedura Invisalign	92
Figură 82: Zonele Scan Options (Opțiuni scanare) și Tooth Diagram (Diagramă dentară) – Procedură de restaurare fixă	94
Figură 83: Lista opțiunilor de tratament de restaurare fixă	95
Figură 84: Fereastra Setări de tratament – Restaurare Onlay	95
Figură 85: Dintele selectat și zona cu informații de tratament – Restaurare Onlay	96
Figură 86: Fereastra cu setările de tratament – Restaurare coroană	97
Figură 87: Zona cu informații suplimentare – restaurare Coroană	98
Figură 88: Dintele selectat și zona cu informații de tratament – Restaurare Coroană	99
Figură 89: Copiați setările de restaurare de la un dinte care necesită același tip de tratament	99
Figură 90: Fereastra cu setările de tratament – Restaurare pe bază de implant	100
Figură 91: Zona Expanded Restoration Type (Tip de restaurare extins)	101
Figură 92: Zona extinsă Crown (Coroană)	101
Figură 93: Fereastra cu setările de tratament – Restaurare Punte	102
Figură 94: Intervalul Punții și dinții care vor fi incluși	102
Figură 95: Lista opțiunilor de tratament în cadrul punții	103
Figură 96: Punte. restaurare – setări Dinte fals	103
Figură 97: Zona de informații suplimentare – Restaurare Punte	104
Figură 98: Opțiuni de tratament Punte – Implant Based (pe bază de implant)	105

Figură 99: Zona Expanded Restoration Type (Tip de restaurare extins)	105
Figură 100: Zona extinsă Crown (Coroană)	106
Figură 101: Tipuri de proceduri de planificare a implanturilor	106
Figură 102: Procedura de planificare a implanturilor – Diagrama dentară pentru ghidaj chirurgical dinte	107
Figură 103: Definierea dinților care trebuie implantați	108
Figură 104: Fereastra Implant Position (Poziție implant)	108
Figură 105: Dinții de susținere și dinții care urmează să fie implantați sunt afișați în zonele Diagramă dentară și în zonele cu Informații despre tratament	109
Figură 106: Tipuri de proceduri pentru Proteze dentare/Proteze amovibile	110
Figură 107: Opțiune de scanare pentru scanarea atât a protezei dentare, cât și a pacientului	111
Figură 108: Definierea dinților care trebuie incluși în proteză – Tip de procedură pentru proteză dentară completă pe bază de implant	111
Figură 109: Fereastra de setări Implant Based (Pe bază de implant)	112
Figură 110: Tipuri de proceduri pentru Aparate	113
Figură 111: Dezactivarea captării datelor NIRI pentru o scanare specifică	114
Figură 112: Instrument de scanare fără opțiunea de a afișa datele NIRI în vizualizator sau de a mări vizualizatorul	115
Figură 113: Instrumentul de revizuire nu este afișat în modul Vizualizare	115
Figură 114: Confirmarea faptului că un nou manșon este atașat	116
Figură 115: Mesaj de confirmare pop-up înainte de scanare	117
Figură 116: Adăugarea unui pacient nou	119
Figură 117: Mesaj ce anunță că există deja un pacient cu aceleași date	119
Figură 118: Zona Patient (Pacient) din fereastra New Scan (Scanare nouă) – căutarea unui pacient existent	120
Figură 119: Fereastra Search Patient (Caută pacienți) cu un câmp de căutare	120
Figură 120: Criterii de căutare în câmpul de căutare și lista pacienților care se potrivesc	121
Figură 121: Selectarea pacientului dorit	121
Figură 122: Pacient selectat afișat în zona Patient (Pacient) a ferestrei New Scan (Scanare nouă)	122
Figură 123: Zona Patient (Pacient) din fereastra New Scan (Scanare nouă) – editarea unui pacient	122
Figură 124: Fereastra Editați pacientul și butonul Actualizare	123
Figură 125: Mesaj că există deja un pacient cu aceleași detalii	123
Figură 126: Butonul Clear patient details (Ștergere date pacient)	124
Figură 127: Șterge mesajul de confirmare	124
Figură 128: Secvența de scanare recomandată – maxilarul inferior	125
Figură 129: Îndrumări baghetă	126
Figură 130: Zonele cu anatomie lipsă prezentate cu și fără feedback de scanare adițională – monocrom	127

Figură 131: Zonele cu anatomie lipsă prezentate cu și fără feedback de scanare adițională – mod color	127
Figură 132: Model afișat în mod color și monocrom	128
Figură 133: Atingeți arcada opusă sau atingeți săgețile pentru a selecta	129
Figură 134: Vizualizare implicită – scanare 3D în centrul ferestrei și vizualizator în stânga	130
Figură 135: Vizualizator mare în centrul ecranului și imagine 3D în stânga	130
Figură 136: Vizualizator afișând o imagine color (stânga) sau o imagine NIRI (dreapta)	131
Figură 137: Instrumente de editare	132
Figură 138: Mesaj de scanare lipsă și segmente lipsă evidențiate cu roșu	134
Figură 139: Butonul cronometrului de scanare de pe bara de instrumente și timpul de scanare	135
Figură 140: Notificare privind lipsa informațiilor referitoare la tratament	136
Figură 141: Câmpuri lipsă evidențiate cu roșu în zona cu informații despre tratament	136
Figură 142: Fereastra Send Confirmation (Trimite confirmarea)	137
Figură 143: Progresul Invisalign Outcome Simulator Pro afișat în Viewer (Vizualizator)	138
Figură 144: Progresul Invisalign Outcome Simulator Pro afișat pe pagina de profil a pacientului	138
Figură 145: Opțiunea Vizualizator în panoul Comenzi Anterioare de pe pagina Comenzi	139
Figură 146: Opțiunea Viewer (Vizualizator) pe pagina de profil a pacientului	139
Figură 147: Model în mod vizualizare cu 1 fereastră	140
Figură 148: Model în mod vizualizare cu 2 ferestre	141
Figură 149: Model în mod vizualizare cu 5 ferestre	141
Figură 150: Îndepărtarea unui manșon de baghetă	142
Figură 151: Suprafața optică a baghetei	143
Figură 152: Glisați ușor noul manșon în poziție	143
Figură 153: Pagina Pacienți	144
Figură 154: Căutarea unui pacient	145
Figură 155: Se afișează pacienții care corespund criteriilor de căutare	145
Figură 156: Pagina de profil a pacientului	146
Figură 157: Pagina de profil a pacientului – opțiunea Scanare nouă	147
Figură 158: Fereastră de Scanare nouă cu detaliile pacientului deja completate	148
Figură 159: Pagina de profil a pacientului – Opțiunea Vizualizați Rx	149
Figură 160: Fereastra Detalii Rx	150
Figură 161: Pagina de profil a pacientului – opțiunea Vizualizator	151
Figură 162: Scanarea este afișată în Viewer	151
Figură 163: Pagina de comenzi	153
Figură 164: Panoul În desfășurare – opțiuni	153
Figură 165: Panoul Comenzi Anterioare – opțiuni	154

Figură 166: Butonul Comenzi care notifică o comandă returnată	155
Figură 167: Comanda returnată în panoul În desfășurare	156
Figură 168: Pagina Mesaje	157
Figură 169: iTero TimeLapse – selectarea scanărilor pentru comparare	160
Figură 170: Fereastra iTero TimeLapse prezentând modificările evidențiate între scanări	160
Figură 171: Zona de interes de la prima scanare afișată în fereastra de animație	161
Figură 172: Zona de interes din a doua scanare afișată în fereastra de animație	162
Figură 173: Opțiuni pentru scara iTero TimeLapse	162
Figură 174: Fereastra Evaluarea Progresului	164
Figură 175: Instrumente de editare	165
Figură 176: Instrumentul de ștergere a segmentului	166
Figură 177: Instrumentul de ștergere a selecției	167
Figură 178: Instrument extins de ștergere a selecției	168
Figură 179: Zona selectată din anatomie este ștearsă	168
Figură 180: Instrument umplere	169
Figură 181: Zonele care necesită scanare sunt evidențiate cu roșu – Instrument de umplere	170
Figură 182: Instrument de curățare automată	171
Figură 183: Scanare afișată cu afișarea materialului în exces	171
Figură 184: Instrumentul Radieră	172
Figură 185: Opțiunile instrumentului Radieră	172
Figură 186: Marcați zona care trebuie modificată	173
Figură 187: Zona selectată a fost eliminată și instrumentul de scanare a fost activat	173
Figură 188: Zona ștearsă marcată cu roșu	174
Figură 189: Spațierea ocluzală dintre dinții opuși	175
Figură 190: Opțiuni de interval pentru spațierea ocluzală	176
Figură 191: Instrumentul Spațiere ocluzală și legenda afișate în Vizualizator	177
Figură 192: Instrumentul Edge Trimming (Decupare margini)	178
Figură 193: Opțiuni instrument Edge Trimming (Decupare margini)	178
Figură 194: Marcați zona care trebuie decupată	179
Figură 195: Zona selectată este evidențiată și pictograma de confirmare este activată	179
Figură 196: Zona selectată a fost eliminată	180
Figură 197: Punct cu indice verde, centrat pe dintele pregătit	181
Figură 198: Separarea matriței este afișată cu rezoluție înaltă	181
Figură 199: Opțiunile instrumentului de separare a matriței	182
Figură 200: Scanarea este afișată cu rezoluție scăzută	182

Figură 201: Înainte de a selecta separarea matriței	183
Figură 202: Dintele pregătit este afișat cu rezoluție înaltă	183
Figură 203: Afișarea modelului se mută în vizualizarea ocluzală și se mărește dintele pregătit	184
Figură 204: Opțiuni instrument Linie de margine	185
Figură 205: Linia de margine este marcată pe dintele pregătit	185
Figură 206: Opțiuni instrument Linie de margine	186
Figură 207: Instrumentul de revizuire cu instrumentul Snapshot de pe bara de instrumente și lupa în panoul din dreapta	187
Figură 208: Panoul cu imagini din dreapta care arată zona de interes atât ca imagini NIRI, cât și ca imagini intraorale color	188
Figură 209: Butoane de Mărire pe imaginile din panoul cu imagini	189
Figură 210: Doar imaginea mărită este afișată în fereastra mărită a panoului cu imagini	189
Figură 211: Bara de instrumente pentru luminozitate și contrast este restrânsă	190
Figură 212: Barelede instrumente pentru luminozitate și contrast	191
Figură 213: Instrumentul de revizuire cu instrumentul Snapshot de pe bara de instrumente și lupa în panoul din dreapta	192
Figură 214: Panoul cu imagini din dreapta care afișează zona de interes	193
Figură 215: Buton de Mărire pe imaginea din panoul cu imagini	194
Figură 216: Imagine mărită afișată în panoul cu imagini mărite	194
Figură 217: Bara de instrumente pentru luminozitate și contrast este restrânsă	195
Figură 218: Bara de instrumente pentru luminozitate și contrast	196
Figură 219: Mod vizualizare – cu instrumentul Snapshot	198
Figură 220: Pictograma captării de ecran este afișată după efectuarea unei capturi de ecran	198
Figură 221: Captură de ecran cu o bară de instrumente pentru adnotări	199
Figură 222: Bara de instrumente Adnotări	199
Figură 223: Adăugarea de text la captura de ecran	200
Figură 224: Captură de ecran cu adnotări	200
Figură 225: Informare - capturile de ecran și adnotările vor fi încărcate în MyiTero	201
Figură 226: Confirmare cu privire la eliminarea adnotărilor	201
Figură 227: Informare - capturile de ecran vor fi încărcate în MyiTero	202
Figură 228: Opțiunea de a descărca capturile de ecran din pagina Comenzi din MyiTero	202
Figură 229: Baghetă fără manșon	204
Figură 230: Îndepărtați primul strat de contaminanți folosind CaviWipes1	205
Figură 231: Îndepărtați urmele și petele folosind o perie moale cu peri	205
Figură 232: Ștergeți suprafața optică a baghetei cu IPA	206

Figură 233: Ștergerea iTero Element 5D suportului	208
Figură 234: Ștergerea Configurația pe laptop a sistemului iTero Element 5D suportului	208
Figură 235: Ștergerea iTero Element 5D Plus suportului de configurare a căruciorului	208
Figură 236: Ștergerea iTero Element 5D Plus suportului de configurare mobilă	208
Figură 237: Perierea iTero Element 5D suportului	209
Figură 238: Perierea Configurația pe laptop a sistemului iTero Element 5D suportului	209
Figură 239: Perierea iTero Element 5D Plus suportului de configurare a căruciorului	209
Figură 240: Perierea iTero Element 5D Plus suportului de configurare mobilă	209

1 Introducere în iTero Element 5D și iTero Element 5D Plus ale scanerelor intraorale

Sistemele de imagistică iTero Element 5D și iTero Element 5D Plus combină:

- **Scanare 3D:** Înregistrarea și vizualizarea datelor topografice 3D și a imaginilor 2D cu o cameră intraorală care elimină necesitatea unui al doilea dispozitiv, îmbunătățind în același timp experiența și comunicarea cu pacientul.
- **Tehnologia iTero NIRI:** vă ajută la diagnosticarea și monitorizarea leziunilor carioase interproximale de deasupra gingiei, precum și în comunicarea cu pacientul. Nu sunt necesare scanări suplimentare. Fără radiații dăunătoare. Pentru mai multe informații despre tehnologia iTero NIRI, consultați [Lucrul cu tehnologia de imagistică aproape de infraroșu \(NIRI\)](#).

Notă: Tehnologia iTero NIRI nu este acceptată de sistemele iTero Element 5D Plus Lite.

Sistemele de imagistică iTero Element 5D sunt disponibile în două configurații – suport cu roți și laptop.

Acest sistem multifuncțional este disponibil pe un monitor cu un ecran cu afișaj tactil complet interactiv și o baghetă ușor de utilizat. Topografia dinților unui pacient poate fi vizualizată pe ecran în timp ce aceștia sunt scanați, iar determinarea gradului de ocluzie a mușcăturii poate fi analizată când scanarea este finalizată.

De asemenea, iTero Element 5D poate fi utilizat ca o configurație numai cu baghetă, cu orice laptop care îndeplinește cerințele noastre minime de sistem, oferindu-vă mobilitatea maximă și libertatea de a oferi asistență medicală dedicată oriunde alegeți să vizitați pacienții.

iTero Element 5D Plus Familia de sisteme de imagistică este cea mai recentă generație de scanere intraorale de la Align Technology, fiind disponibile în două configurații – cărucior și dispozitiv mobil.

Ecranul său tactil luminos full HD are unghiuri largi de vizualizare pentru o experiență captivantă completă, iar puterea mare de calcul permite o experiență de scanare mai lină și intuitivă. Ergonomia și eleganța căruciorului vă vor îmbunătăți experiența și vă va propulsa imaginea la alt nivel. Configurația mobilă, cu un cărucior dedicat, permite o portabilitate profesională și practică între birouri.

Acest sistem multifuncțional este conceput pentru a duce experiența pacientului și productivitatea dvs. la nivelul următor, ajutându-vă în cele din urmă să vă îmbunătățiți practica și să faceți ca lucrurile să fie mai ușoare.

Consultați site-ul nostru <http://www.itero.com> pentru a afla cum vă poate dezvolta afacerea sistemul iTero prin creșterea satisfacției pacientului și sporirea eficienței în mediul de lucru.

1.1 Scopul prevăzut/Domeniul de utilizare

Sistemele de imagistică iTero Element 5D și iTero Element 5D Plus sunt scanere intraorale cu următoarele caracteristici și destinații:

- Funcția de amprentare optică (CAD/CAM) a scannerului este destinată/indicată pentru utilizarea la înregistrarea imaginilor topografice ale dinților și ale țesutului oral. Datele generate de iTero pot fi utilizate în contextul producției de dispozitive dentare (de exemplu, aparate/bretele dentare, aparate dentare de aliniere, dispozitive dentare diverse, etc.) și accesorii.
- Software-ul iTero este utilizat împreună cu scannerul iTero pentru a capta amprente digitale 3D ale dinților, ale țesuturilor și structurilor moi orale și a caracteristicilor mușcăturii. Software-ul controlează procesarea datelor și facilitează integrarea datelor și exportarea acestora pentru fabricarea în sistem CAD/CAM a lucrărilor dentare de restaurare, a dispozitivelor ortodontice, a pivoților dentari și a accesoriilor. În plus față de datele de la scanare, diverse informații despre pacient și caz pot fi importate/exportate sau utilizate în scopuri de simulare. Alte funcții sunt disponibile pentru verificarea și depanarea dispozitivului și pentru a servi drept instrument de gestionare a comenzilor.
- Funcționalitatea iTero Element 5D NIRI este un ajutor de diagnosticare pentru detectarea leziunilor carioase interproximale deasupra gingiei și pentru monitorizarea evoluției acestor leziuni.

1.2 Instrucțiuni de utilizare

Scanerul iTero Element este indicat pentru a fi utilizat în planificarea și continuarea tratamentului ortodontic, planificarea tratamentului de restaurare și/sau evaluarea dentară de rutină.

1.3 Contraindicații

Pentru persoanele care au fost diagnosticate cu epilepsie, există riscul unei crize epileptice din cauza luminii intermitente a scannerului iTero. Aceste persoane trebuie să se abțină de la orice contact vizual cu lumina intermitentă a sistemului în timpul funcționării.

1.4 Populația de pacienți vizată

Sistemul poate fi utilizat la pacienții clasificați ca Preadolescenți, Adolescenți și Adulți

1.5 Utilizatori preconizați

Acest sistem este considerat un dispozitiv cu prescripție medicală și trebuie manevrat numai de către furnizori calificați de servicii medicale.

1.6 Utilizarea mediului

Mediu profesional de asistență medicală și de îngrijire medicală la domiciliu.

1.7 Beneficii clinice

- Amprente digitale îmbunătățesc confortul pacientului, acuratețea și viteza procesului în comparație cu amprentele convenționale.
- Sistemele de imagistică iTero Element 5D și iTero Element 5D Plus ajută la detectarea și monitorizarea leziunilor carioase interproximale deasupra gingiei, fără a utiliza radiații nocive.
- Imagistica cu radiații neionizante oferă flexibilitate în evaluarea clinică prin monitorizarea frecventă a leziunilor carioase interproximale.

1.8 iTero Element 5D și iTero Element 5D Plus hardware

Scannerul iTero Element 5D este disponibil în două modele:

- [Configurația suportului cu roți iTero Element 5D](#)
- [Configurația pe laptop a sistemului iTero Element 5D](#)

Consultați <https://www.itero.com/our-solutions/itero-element-5d> pentru cerințele minime ale sistemului.

Scannerul iTero Element 5D Plus este disponibil în două modele:

- [iTero Element 5D PlusConfigurație Suport cu roți](#)
- [iTero Element 5D Plusconfigurație mobilă](#)

1.8.1 Configurația suportului cu roți iTero Element 5D

Vedere frontală a dispozitivului



- A Ecran tactil full HD
- B Buton de alimentare
- C LED de alimentare
- D Baghetă
- E Suport
- F Bază mobilă cu roți

Figură 1: Vedere frontală a sistemului de imagistică iTero Element5D

Vedere din spate a sistemului



- A Conector baghetă
- B Cablul baghetei
- C Cablu de alimentare ecran

Figură 2: Vedere din spate a sistemului de imagistică 5D

1.8.2 Configurația pe laptop a sistemului iTero Element 5D



- A Ecran tactil laptop
- B Hub iTero Element 5D
- C Bagheta și suportul

Figură 3: Configurația pe laptop a sistemului iTero Element 5D sistem de imagistică

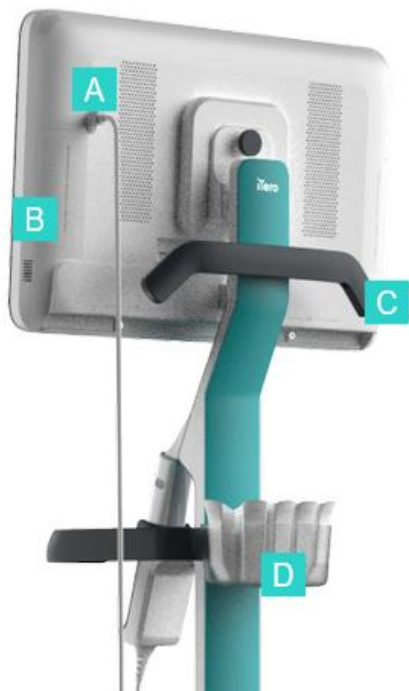
1.8.3 iTero Element 5D Plus Configurație Suport cu roți

Vedere frontală



- A Ecran tactil full HD
- B Buton de alimentare
- C Mâner principal
- D Baghetă
- E Suport
- F Suport cu roți

Figură 4: Vedere frontală a iTero Element 5D Plus configurației căruciorului de la sistemul de imagistică

Vedere din spate

- A** Conector baghetă
- B** Panou de diagnosticare (numai în scopuri de asistență)
- C** Mâner superior
- D** Coș cu manșoane noi

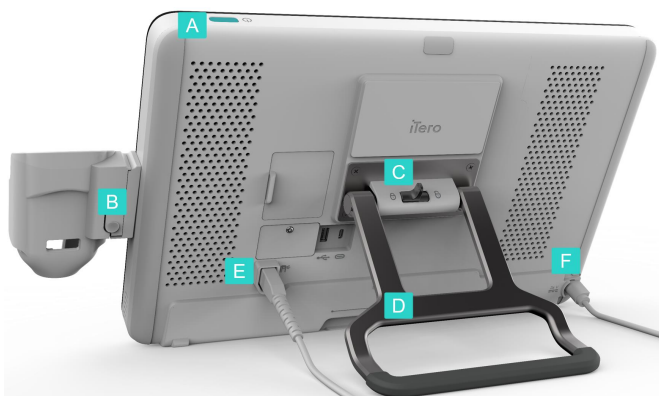
Figură 5: Vedere din spate a iTero Element 5D Plus configurării căruciorului la sistemul imagistic

1.8.4 iTero Element 5D Plus configuratie mobilă**Vedere frontală**

- A** Unitate de calculator cu ecran tactil full HD
- B** Baghetă
- C** Suport

Figură 6: Vedere frontală a iTero Element 5D Plus configuratiei mobile de la sistemul de imagistică

Vedere din spate



- A Buton de alimentare
- B Buton de eliberare suport
- C Dispozitiv de blocare
- D Mâner de transport/stativ
- E Cablul baghetei
- F Cablu de alimentare

Figură 7: Vedere din spate a iTero Element 5D Plus configurată mobil la sistemul imagistic

1.8.5 Bagheta iTero Element 5D



- A Manșon de unică folosință
- B Touchpad
- C Butoane laterale: Scanare, pornire/oprire, activare touchpad
- D Orificii de ventilație
- E Cablu detașabil al baghetei cu conector USB

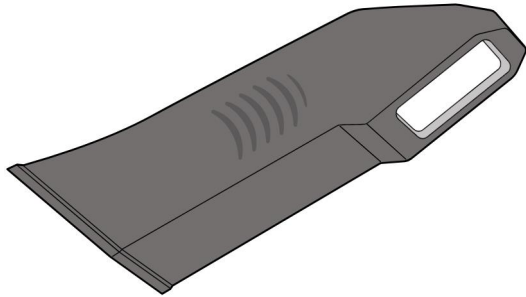
Figură 8: Bagheta iTero Element 5D

Notă: Pentru a proteja cablul baghetei, capacul cablului este proiectat să se detașeze de baghetă dacă se aplică o forță de tragere prea mare. Dacă se întâmplă acest lucru, reatașați ușor capacul cablului.

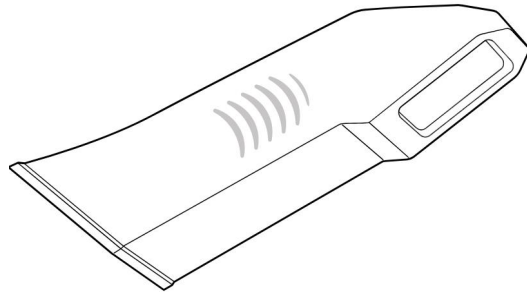
1.8.5.1 Manșoane pentru baghetă

Există două tipuri de manșoane pentru baghetă:

- **Manșon de protecție (albastru)** Folosit atunci când scannerul nu este utilizat, pentru a proteja suprafața optică a baghetei.
- **Manșon de unică folosință:** Utilizat în timpul scanării. Înainte de a scana pacientul, atașați un manșon de unică folosință nou, așa cum este descris în [Aplicarea unui manșonul baghetei](#).



Figură 9: Manșon de protecție



Figură 10: Manșon de unică folosință

1.9 iTero Element 5D, iTero Element 5D Plus, și software-ul 5D Plus Lite

Sistemele de imagistică iTero Element 5D, iTero Element 5D Plus și 5D Plus Lite conțin următoarele caracteristici software exclusive:

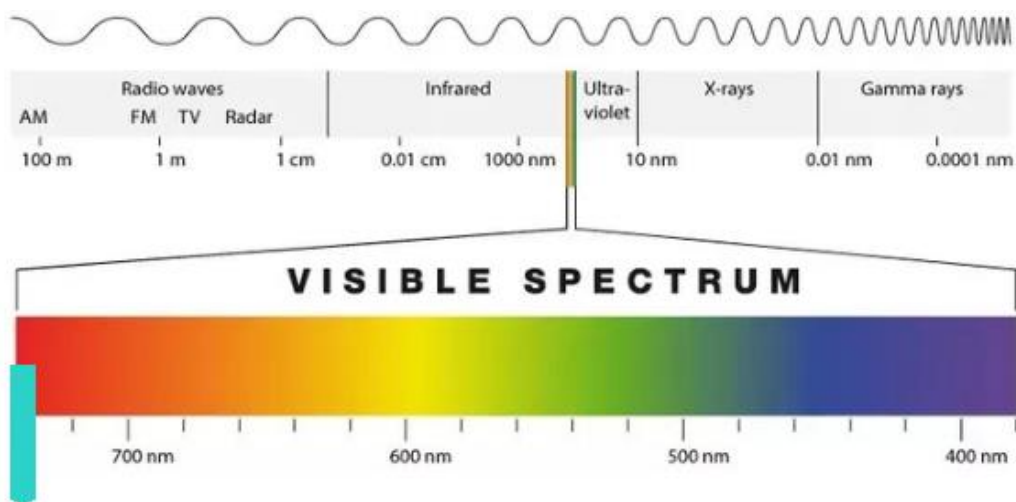
- [Confirmarea unei noi manșonul baghetei între pacienți](#)
- [Comutare între afișaj 3D și vizualizator](#)
- [Comutarea între imaginile color și cele NIRI în vizualizator](#) – relevant doar pentru sistemele iTero Element 5D și iTero Element 5D Plus
- [Lucrul cu Review Tool \(Instrumentul de Revizuire\) \(iTero Element 5D și 5D Plus\)](#)

Notă: Tehnologia iTero NIRI nu este acceptată de sistemele iTero Element 5D Plus Lite.

1.10 Lucrul cu tehnologia de imagistică aproape de infraroșu (NIRI)

Notă: Această secțiune nu este relevantă pentru sistemele iTero Element 5D Plus Lite.

NIRI este o metodă de spectroscopie care utilizează regiunea aproape de infraroșu a spectrului electromagnetic (850nm).

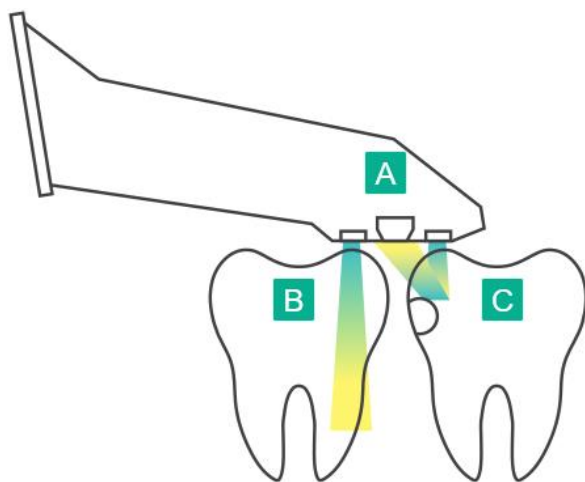


NIRI

Figură 11: Spectrul luminos vizibil care arată NIRI pe lungimea de undă de 850 nm

Când bagheta este poziționată deasupra dintelui, imaginile NIR sunt capturate.

Semitransparența structurii se traduce în nivelul de luminozitate din imaginea NIRI – cu cât semitransparența este mai mare, cu atât obiectul este mai întunecat, și invers. Smalțul dinților este semitransparent pentru NIRI și va apărea întunecat. Dentina și orice intruziune din smalț, de exemplu cariile, reflectă lumina și provoacă răspândirea acesteia și, prin urmare, vor apărea mai luminoase și opace.



- A** Bagheta poziționată pe suprafața dintelui
- B** Smalțul dinților este semitransparent
- C** Dentina și cariile reflectă lumina

Figură 12: Concept reflectorizant – smalțul sănătos este semitransparent, în timp ce dentina și cariile reflectă lumina

Imaginile NIR sunt capturate automat și fără probleme în timpul scanării, din fiecare unghi utilizat pentru scanarea 3D, iar toate informațiile colectate pot fi apoi revizuite folosind instrumentul de Revizuire iTero Element 5D.

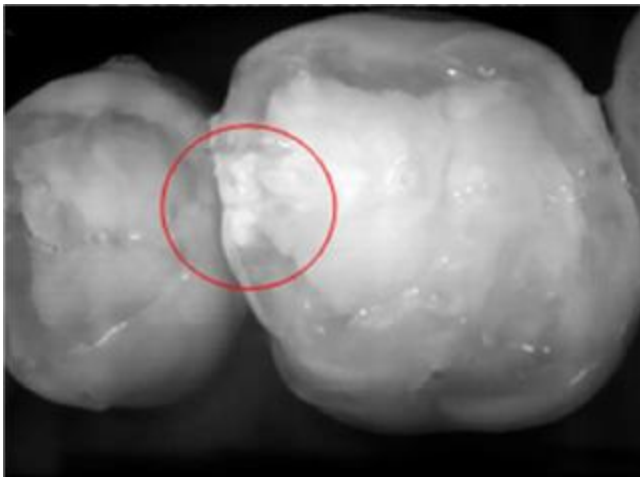
Notă: Imaginile NIR trebuie utilizate în contextul standardului actual de îngrijire pentru detectarea cariilor și nu îl înlocuiesc.

Imaginea rezultată în tonuri de gri NIRI prezintă structuri cu semitransparență variabilă sub formă de niveluri diferite de luminozitate. Cu cât semitransparența este mai mică, cu atât reflectarea luminii în infraroșu este mai mare și astfel structura este mai luminoasă. Folosind această tehnologie, este posibil să se distingă următoarele structuri:

	Vizibile	Semitransparență
Smalț	Întunecat	Ridicat
Carii interproximale	Luminos	Scăzut
Dentină	Luminos	Scăzut

Diferențierea dintre leziunile carioase și dentină se bazează pe localizarea caracteristicii luminoase. Dentina este localizată în centrul unui dinte, în timp ce leziunile carioase interproximale apar pe regiunea interproximală sau mezială distală, unde se așteaptă să fie smalț sănătos.

Ca atare, dentina și leziunile carioase interproximale apar ca niște caracteristici luminoase, cu un inel de smalț întunecat în jurul structurii dentinei, așa cum se arată în figura de mai jos, care oferă o vedere ocluzală a unei leziuni carioase.



Figură 13: Leziune carioasă interproximală

1.10.1 Limitări ale tehnologiei iTero NIRI

Tehnologia iTero NIRI are următoarele limitări:

- NIRI nu poate detecta cariile de sub gingie, de exemplu să vizualizeze cariile de la rădăcinile dinților.
- NIRI nu poate detecta progresia cariilor dincolo de intersecția dentină-smalț, care reprezintă granița dintre smalț și dentina de dedesubt care formează arhitectura solidă a unui dinte.
- Unele restaurări, de exemplu coroane și umpluturi de amalgam, nu sunt translucide și pot masca leziuni carioase sub ele.
- Dinții foarte opaci au o transluciditate redusă a smalțului, ceea ce-i face să pară mai strălucitori. Acest lucru poate cauza dificultăți în înțelegerea structurii interne a dintelui și diferențierea între smalț și dentină, afectând astfel capacitatea de a detecta cariile proximale.

Pentru mai multe informații despre utilizarea NIRI și beneficiile clinice, vă rugăm să consultați *Ghidul clinic iTero Element 5D*.

1.11 Despre acest manual

Acest manual oferă informații generale și o prezentare generală a iTero Element 5D și iTero Element 5D Plus sistemelor de imagistică și a software-ului. Sistemele de imagistică iTero Element 5D Plus cu pachetul software iTero Element 5D Plus Lite oferă aceleași caracteristici și beneficii ca și sistemele iTero Element 5D Plus, inclusiv camera intraorală 3D, dar fără funcționalitatea iTero NIRI. Toate diferențele de software sunt menționate în acest manual.

În plus, acest manual descrie cum se assemblează sistemul, cum se instalează software-ul Configurația pe laptop a sistemului iTero Element 5D pe sisteme, cum se pornește și se oprește sistemul, cum se curăță și se dezinfectează sistemul și cum se înlocuiesc manșoanele baghetei între pacienți.

2 Instrucțiuni de asamblare

Această secțiune descrie modul de asamblare a noului dvs. scanner.

- [Asamblarea scannerului Configurația suportului cu roți iTero Element 5D](#)
- [Asamblarea scannerului Configurația pe laptop a sistemului iTero Element 5D](#)
- [Asamblarea scannerului iTero Element 5D Plus și 5D Plus Lite – configurația căruciorului](#)
- [Asamblarea iTero Element 5D Plus și a scannerului 5D Plus Lite – configurație mobilă](#)

2.1 Asamblarea scannerului Configurația suportului cu roți iTero Element 5D

Urmați instrucțiunile de mai jos pentru a asambla iTero Element 5D scannerul configurației pentru suportul cu roți.



Alimentare
curent
alternativ



Baterie



Clic



Alimentare
curent
continuu



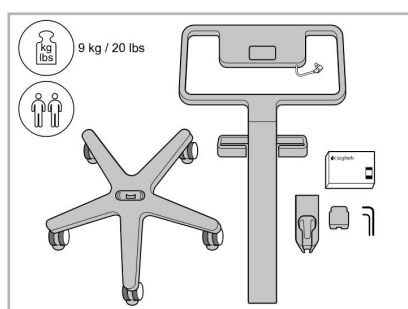
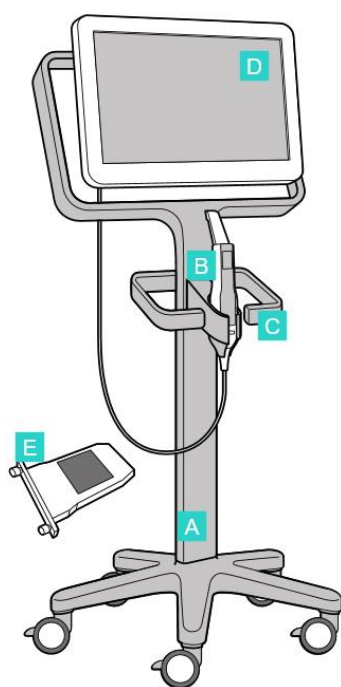
Buton de
alimentare



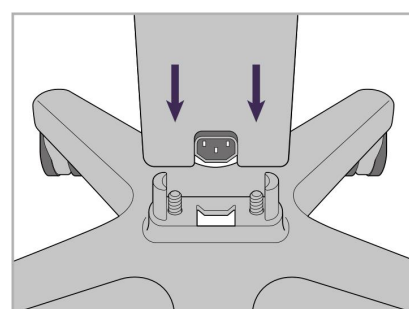
Baghetă



Sunt necesare 2
persoane pentru
instalare

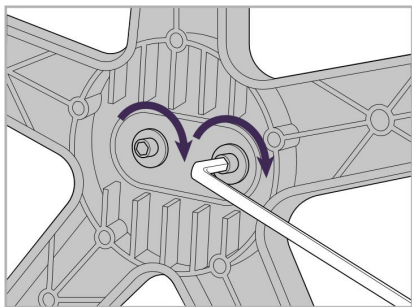


1. Verificați conținutul cutiilor.

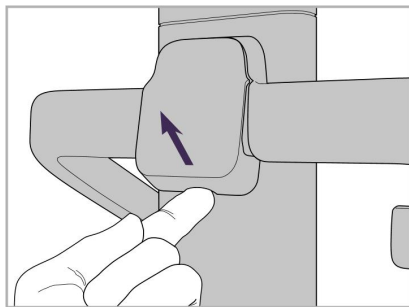


2. Conectați tija la baza cu roți.

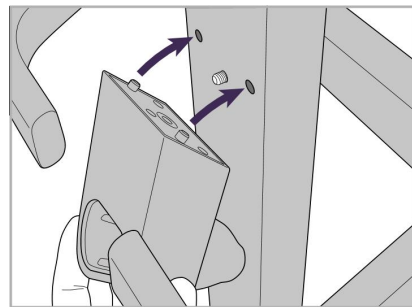
- A Suport cu roți
- B Baghetă cu cablu
- C Suportul baghetei
- D Ecran tactil HD
- E Baterie externă



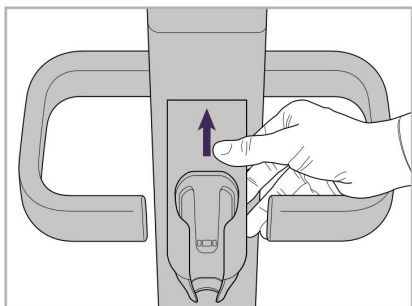
3. Strângeți cele două șuruburi hexagonale folosind cheia hexagonală mai mare.



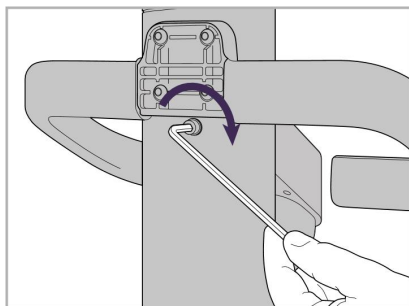
4. Îndepărtați capacul de pe partea din spate a mânerului.



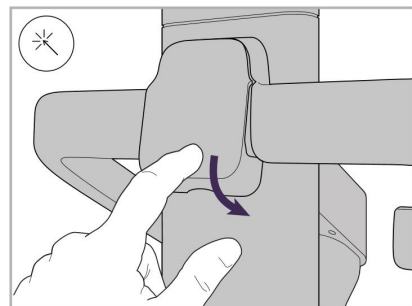
5. Atașați suportul baghetei pe partea din față a suportului cu roți.



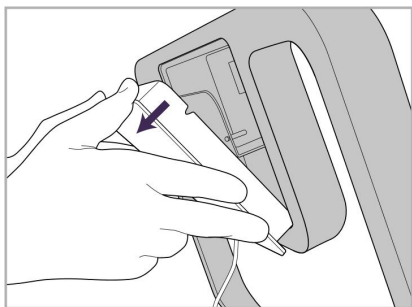
6. Țineți suportul.



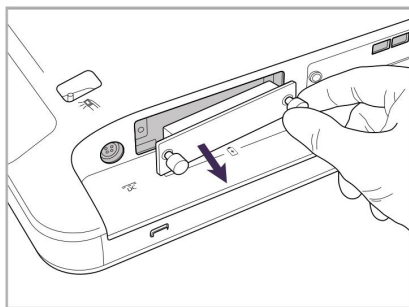
7. Strângeți partea din spate a suportului baghetei cu șurubul hexagonal folosind cheia hexagonală mai mică.



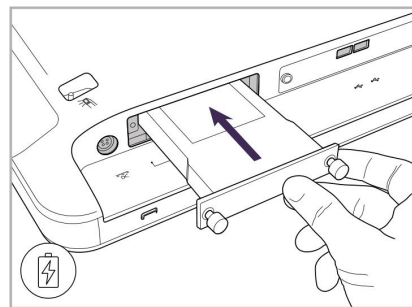
8. Reatașați capacul din spatele mânerului.



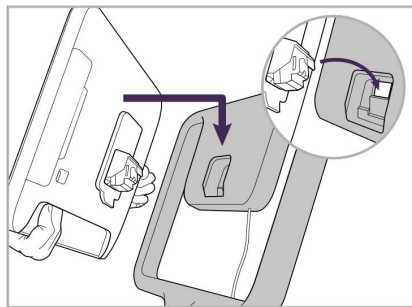
9. Îndepărtați capacul de pe partea din spate a cadrului suportului cu roți.



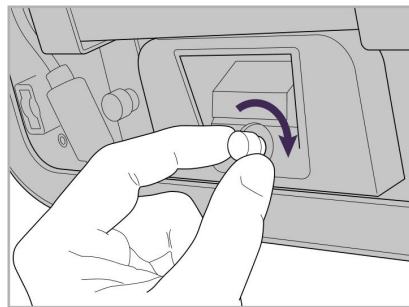
10. Slăbiți piulițele tip fluture și îndepărtați capacul bateriei.



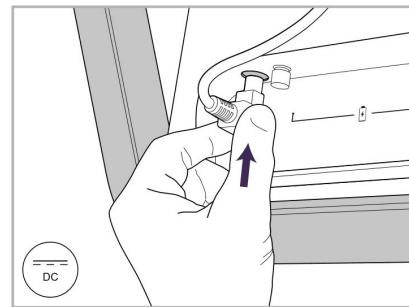
11. Glisați bateria în slotul bateriei și strângeți piulițele tip fluture.



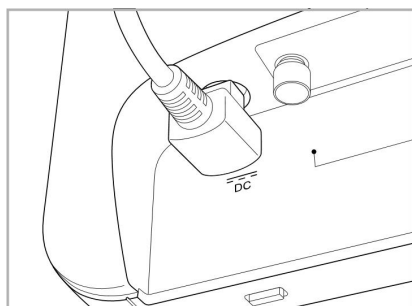
12. Ridicați ecranul tactil pentru a-l monta.



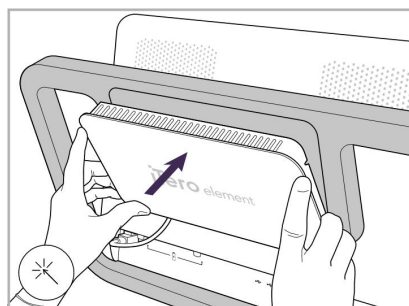
13. Rotiți scanerul și strângeți piulița tip fluture pentru a fixa ecranul.



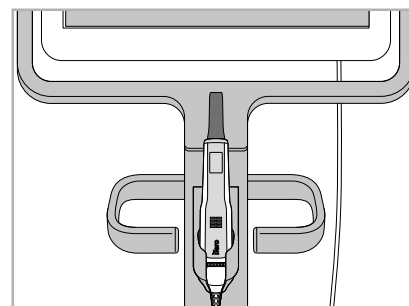
14. Conectați cablul de alimentare la portul etichetat DC, așa cum se arată în imaginea următoare.



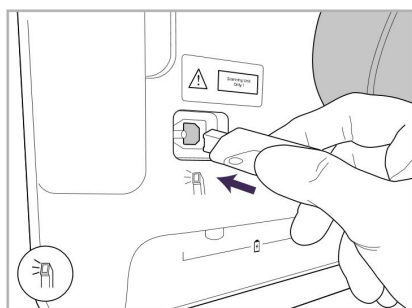
Cablul de alimentare introdus.



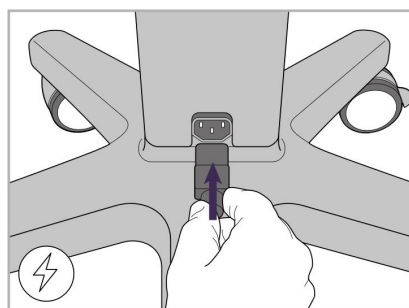
15. Atașați capacul magnetic din spate.



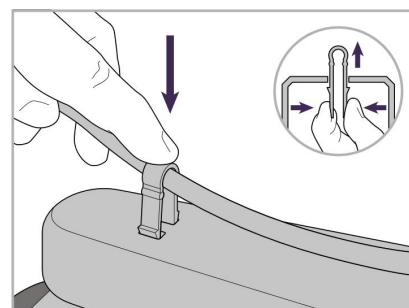
16. Așezați bagheta în suport.



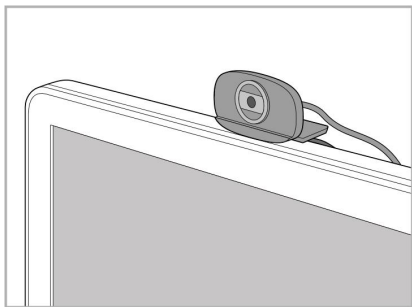
17. Conectați cablul baghetei în partea din spate a ecranului tactil.



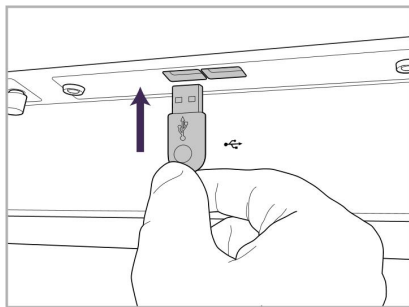
18. Atașați cablul de alimentare în partea inferioară a suportului cu roți.



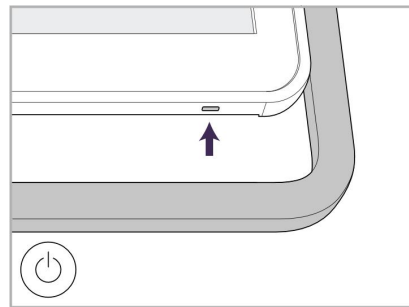
19. Fixați cablul în partea inferioară a suportului cu roți cu ajutorul clemei.



20. Poziționați camera web pe ecranul tactil pentru sesiuni de instruire sau asistență la distanță.



21. Conectați camera web la portul USB din partea de jos a ecranului tactil.

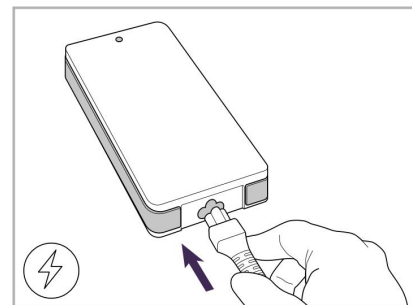
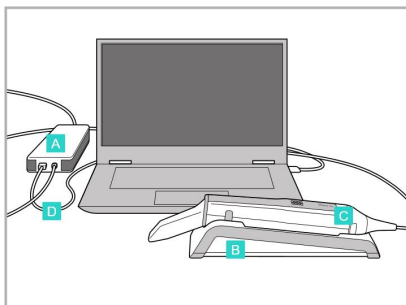


22. Conectați cablul de alimentare la priza de curent alternativ și apoi apăsați butonul de alimentare pentru a porni scannerul.

2.2 Asamblarea scannerului Configurația pe laptop a sistemului iTero Element 5D

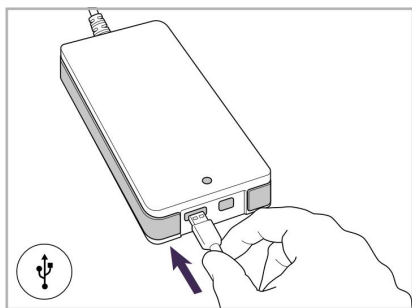
Urmați instrucțiunile de mai jos pentru a asambla Configurația pe laptop a sistemului iTero Element 5D scannerul.

- A Hub și cablu de alimentare pentru hub
- B Suport
- C Bagheta și cablul de la baghetă
- D Cablu USB pentru a conecta laptopul și hub-ul

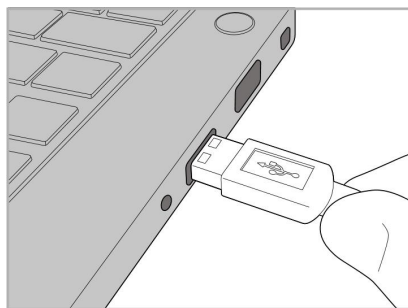


1. Așezați bagheta în suport.

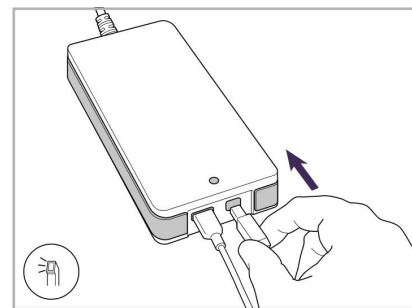
2. Conectați cablul de alimentare al hub-ului la hub.



3. Conectați cablul USB la hub.



4. Conectați cablul USB la laptop.



5. Conectați cablul baghetei la hub.

6. Introduceți cablul de alimentare al hub-ului în priză de curent alternativ.

Note:

- Hub-ul trebuie să fie conectat tot timpul la o priză de curent alternativ.
- Laptopul trebuie conectat la o priză de curent alternativ în timpul scanării intra-orale.

2.2.1 Instalarea software-ului iTero Element 5D – configurare pentru laptop

Noile Configurația suportului cu roți iTero Element 5D sisteme vin cu software-ul instalat, dar utilizatorul trebuie să descarce și să instaleze software-ul pe Configurația pe laptop a sistemului iTero Element 5D sisteme.

Note:

- Înainte de a instala software-ul iTero, vă rugăm să instalați toate actualizările disponibile pentru Windows. Noile computere cu Windows instalat ar trebui să aplice automat actualizările.

- Asigurați-vă că a fost instalat unul dintre următoarele programe antivirus compatibile: Norton, McAfee sau ESET.

Pentru instalarea și configurarea corectă a sistemului Configurația pe laptop a sistemului iTero Element 5D, vă rugăm să asigurați următoarele:

- Bagheta este fixată în suport și conectată la hub
- Hub-ul este conectat la laptop
- Laptopul este conectat la priza de curent alternativ în timpul instalării software-ului

Pentru a instala software-ul iTero:

1. Instalați toate actualizările disponibile pentru Windows.
 - a. Pentru a verifica actualizările Windows, deschideți fereastra *Windows Settings (Setări Windows)* (Winkey + I) și faceți clic pe **Update & Security (Actualizare & Securitate)**.
 - b. Clic pe **Windows Update**.
 - c. Faceți clic pe **Check for updates (Verificați actualizările)** pentru a vedea dacă există actualizări noi disponibile.
2. În căsuța de e-mail, căutați e-mailul „Sistemul dvs. iTero a fost expediat”, care include instrucțiunile de descărcare.
3. Faceți clic pe link pentru a accesa pagina de descărcare a software-ului sau navigați la <http://download.itero5D.com>.
4. Pe site, faceți clic pe butonul **Get Started (Începeți)**. Fișierul **FirstTimeInstaller.exe** va fi descărcat.
5. Rulați fișierul de instalare descărcat și urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza instalarea software-ului iTero.

Ecranul *Welcome (Bine ați venit)* este afișat. Procedați așa cum este descris în [Înregistrarea scannerului - procesul Doar al meu](#).

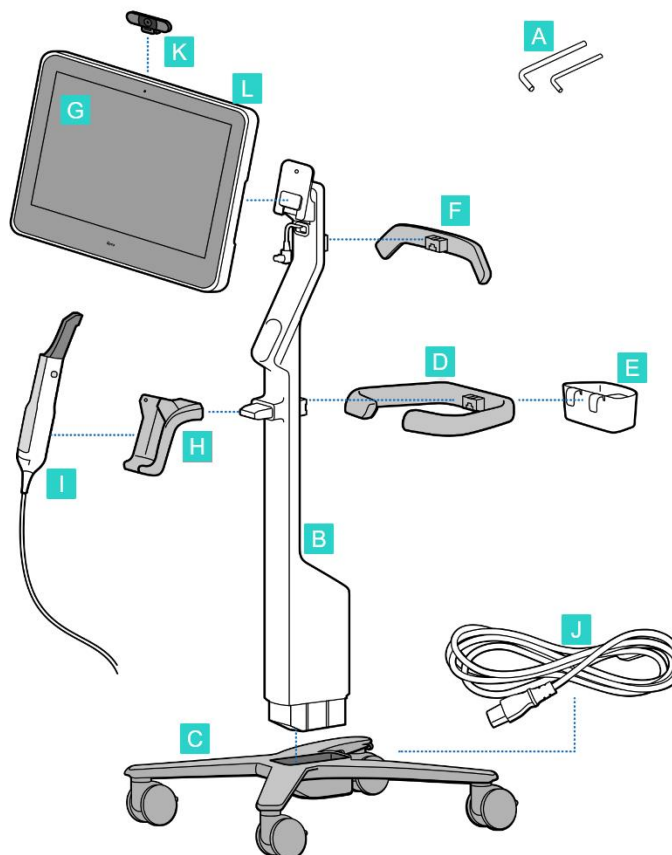
2.3 Asamblarea scannerului iTero Element 5D Plus și 5D Plus Lite – configurația căruciorului

Ambalajul scannerului este conceput într-un mod care oferă un proces de asamblare simplu și ușor.

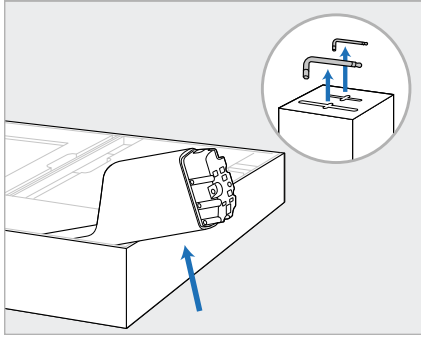
Urmați instrucțiunile de mai jos pentru a asambla scannerul.

Contactați asistența iTero pentru ajutor suplimentar.

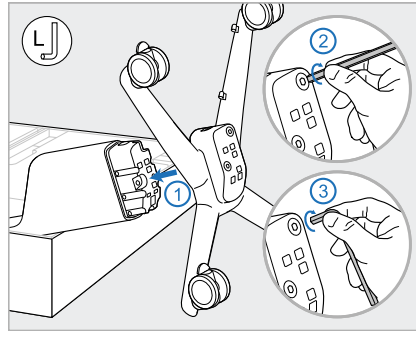
- A** 2 x Chei imbus
(în spuma albă din partea de sus a barei)
- B** Bară
- C** Bază mobilă cu roți
- D** Mâner principal
(în cutia de accesorii)
- E** Coș cu manșoane noi
(în cutia de accesorii)
- F** Mâner superior
(în cutia de accesorii)
- G** Unitate de calculator cu ecran tactil full HD
- H** Suport
- I** Baghetă
- J** Cablu de alimentare
- K** Cameră web
- L** Buton de alimentare



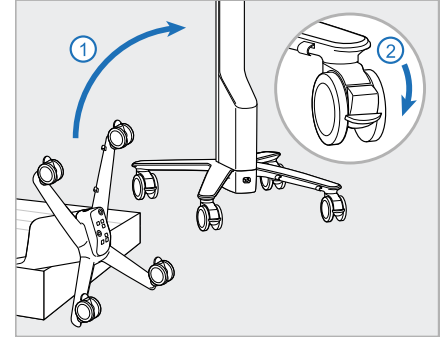
Notă: Dacă se constată deteriorarea sistemului sau a accesoriilor, nu asamblați și nu utilizați scannerul, și contactați asistența iTero.



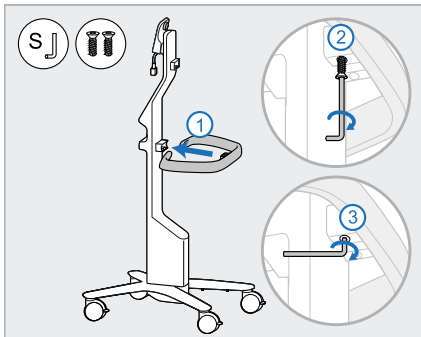
1. Scoateți toate ambalajele din polistiren din cutie.
Notă: Cele două chei imbus (A) se află deasupra polistirenului care acoperă tija (B).
2. Ridicați tija (B), trageți-o ușor afară și așezați-o pe partea laterală a cutiei.



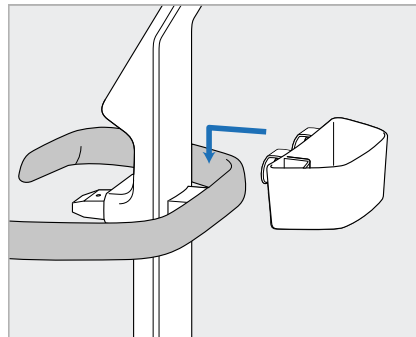
3. Atașați baza cu roți (C) la capătul tijei (B) și strângeți folosind mai întâi partea mai lungă a cheii imbus mari și apoi partea mai scurtă.



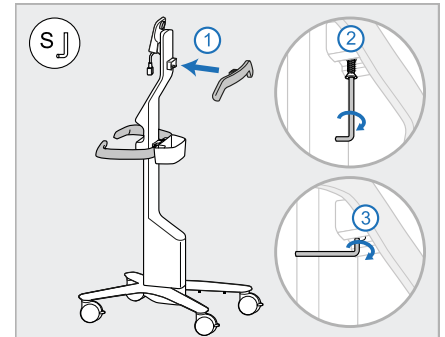
4. Așezați suportul cu roți în poziție verticală și blocați cel puțin 2 roți.



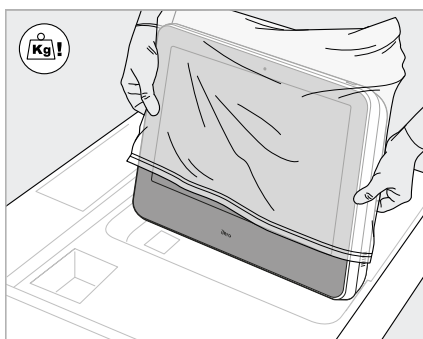
5. Scoateți mânerul principal (E) și cele 2 șuruburi din cutia de accesorii.
Atașați mânerul principal și strângeți folosind mai întâi partea mai lungă a cheii imbus mici și apoi partea mai scurtă.



6. Scoateți coșul cu manșoane (E) din cutia de accesorii și așezați-l în spatele mânerului principal (D).

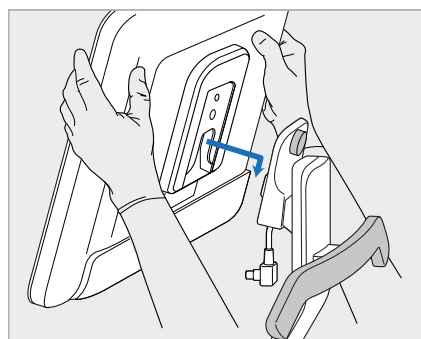


7. Scoateți mânerul superior (F) din cutia de accesorii și scoateți clapeta de tragere pentru a accesa șurubul.
8. Atașați mânerul superior (F) la tija (B) și strângeți folosind mai întâi partea mai lungă a cheii imbus mici și apoi partea mai scurtă.



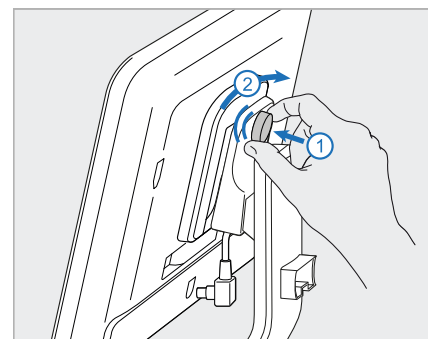
9. Scoateți cu atenție unitatea de calculator (G) din învelișul său protector.

Notă: Unitatea de calcul este grea și trebuie ridicată cu atenție.

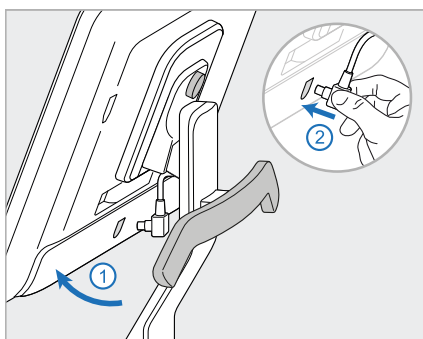


10. Stând în spatele suportului cu roți, montați unitatea de calculator (G) pe balamaua metalică și împingeți în jos.

Notă: Asigurați-vă că unitatea de calculator nu apasă pe cablul ecranului. Dacă se întâmplă acest lucru, mutați cablul într-o parte.

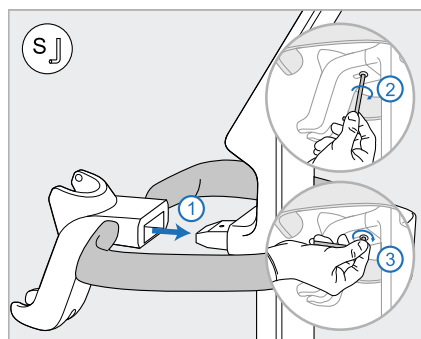


11. Atașați unitatea de calculator (G) împingând înăuntru și strângând șurubul.

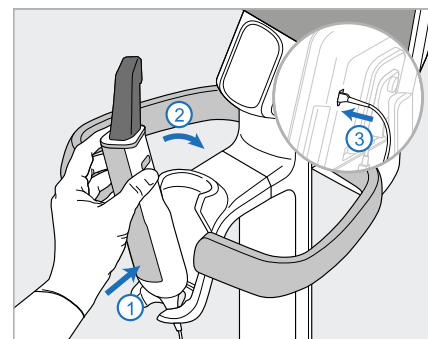


12. Dacă conectorul cablului este acoperit, scoateți capacul.

Înclinați ecranul în sus și conectați cablul ecranului

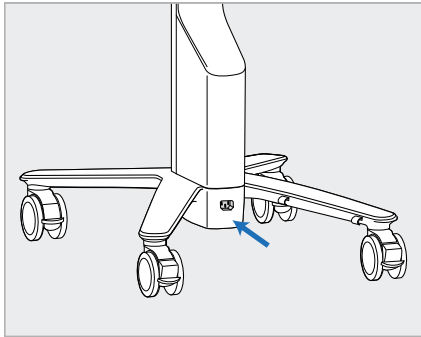


13. Atașați suportul (H) la tija (B) și strângeți folosind mai întâi partea mai lungă a cheii imbus mici și apoi partea mai scurtă.



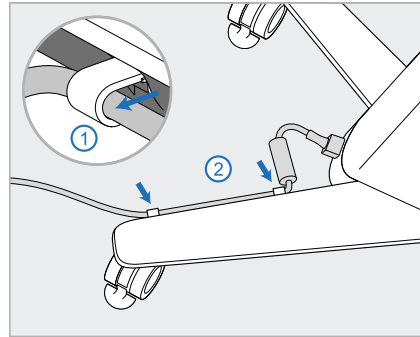
14. Inserați baza baghetei (I) în suport (H) și apoi aplicați o presiune blândă pentru a vă asigura că bagheta este complet introdusă și fixată în suport.

15. Conectați cablul baghetei în partea din spate a ecranului (G).

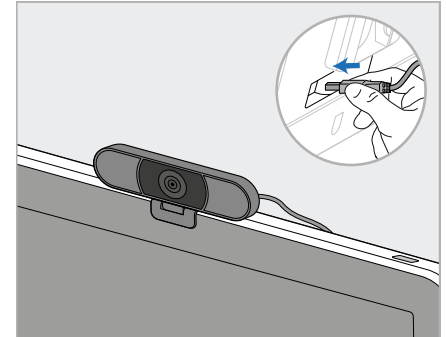


16. Conectați cablul de alimentare (J) în partea inferioară a suportului cu roți.

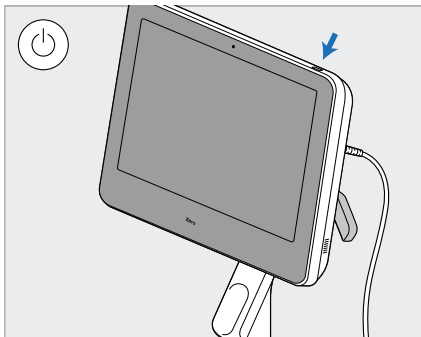
Avertisment: Utilizați numai cablul de alimentare furnizat, care are un cablu de împământare de protecție.



17. Fixați cablul de alimentare (J) în cele două cleme pentru cabluri, asigurându-vă că este complet introdus.



18. Pentru sesiuni de instruire sau de asistență la distanță, poziționați camera web (K) pe ecran și apoi conectați-o la portul USB din spatele ecranului.
Notă: Camera web trebuie să fie deconectată după fiecare sesiune de instruire sau de asistență.

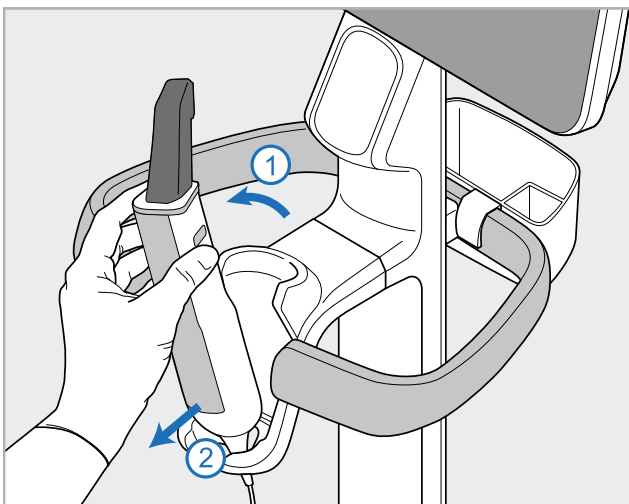


19. Conectați cablul de alimentare (J) la o priză de alimentare și apoi apăsați butonul de pornire (L) pentru a porni scannerul.

Note:

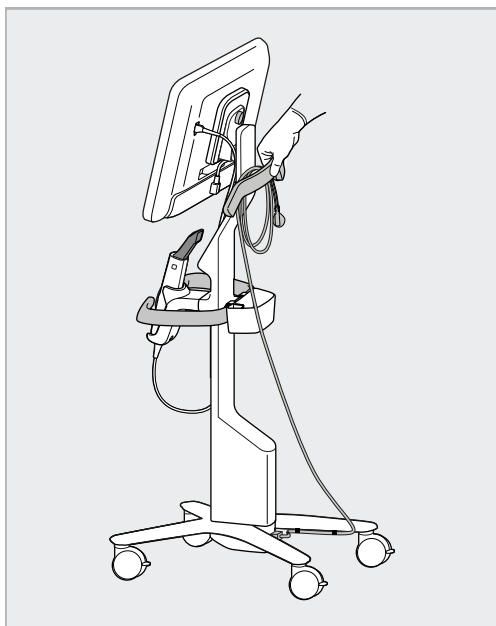
- Puneți mereu bagheta în suport după fiecare utilizare.
- Bagheta, suportul și alte componente ale sistemului trebuie curățate și dezinfectate înainte de fiecare pacient, așa cum este descris în [Îngrijire și întreținere](#).
- Asigurați-vă că scannerul este poziționat într-o locație în care poate fi deconectat cu ușurință de la priză.

Pentru a scoate bagheta din suport, trageți mai întâi partea superioară a baghetei către dvs. și apoi scoateți-o ușor din suport.



Figură 14: Scoaterea baghetei din suport

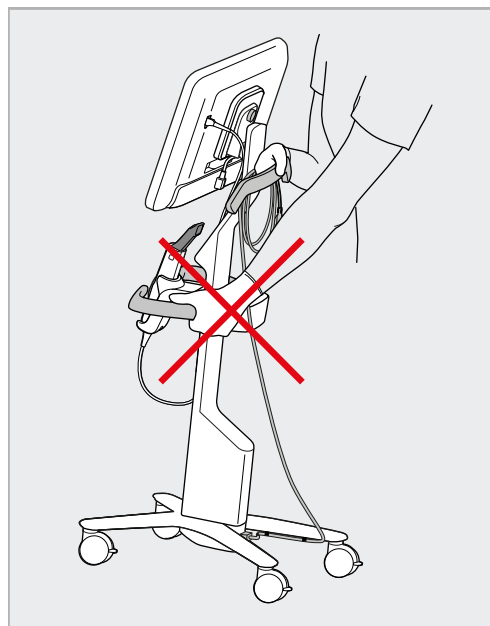
Când mutați scannerul, înfășurați cu grijă cablul de alimentare în jurul mânerului superior și apoi folosiți mânerul superior pentru a împinge scannerul.



Figură 15: Mutarea scannerului

Dacă scannerul trebuie ridicat, utilizați mânerul superior și bara.

Nu folosiți mânerul principal pentru a ridica scannerul.



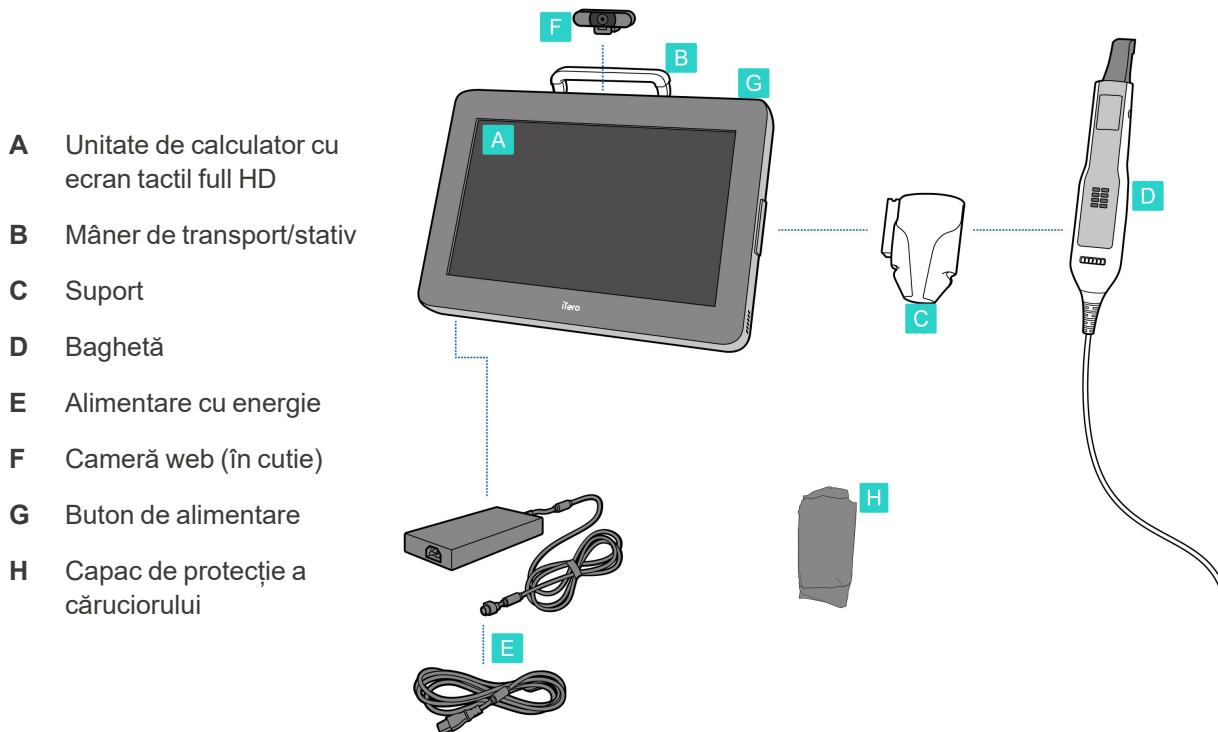
Figură 16: Nu ridicați scannerul folosind mânerul principal

2.4 Asamblarea iTero Element 5D Plus și a scannerului 5D Plus Lite – configurație mobilă

Ambalajul scannerului este conceput într-un mod care oferă un proces de asamblare simplu și ușor.

Urmați instrucțiunile de mai jos pentru a asambla scannerul.

Contactați asistența iTero pentru ajutor suplimentar.

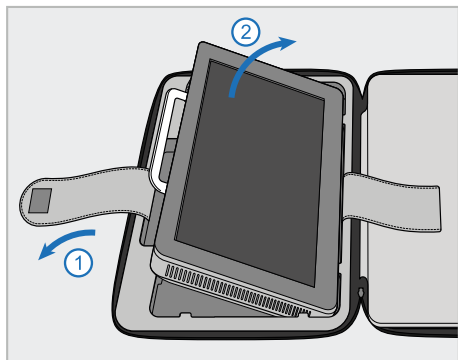


Notă: Dacă se constată deteriorarea sistemului sau a accesoriilor, nu asamblați și nu utilizați scannerul, și contactați asistența iTero.

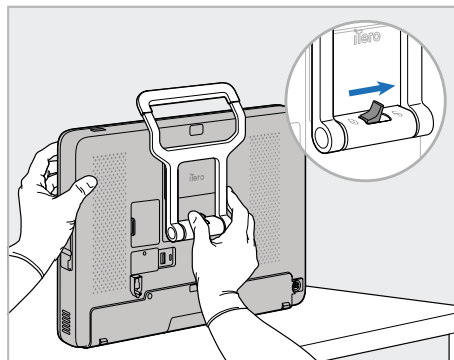
Această secțiune descrie cum să:

- Asamblați scannerul, descris în [Asamblarea inițială](#)
- Mutați scannerul în clinică, descris în [Mutarea scannerului în clinică](#)
- Împachetați scannerul în cărucior înainte de a-l transporta, descris în [Utilizarea căruciorului pentru transportare](#)
- Protejați căruciorul cu husă de protecție opțională, descrisă în [Husă de protecție opțională pentru cărucior](#)
- Montați scannerul pe un suport VESA, descris în [Montare VESA](#)

2.4.1 Asamblarea inițială

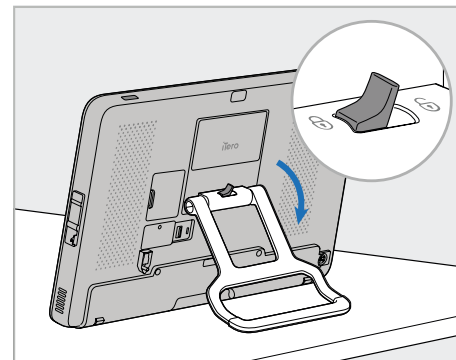


1. Desfaceți cureaua care ține unitatea de calculator (A), apoi îndepărtați-o folosind mânerul (B).

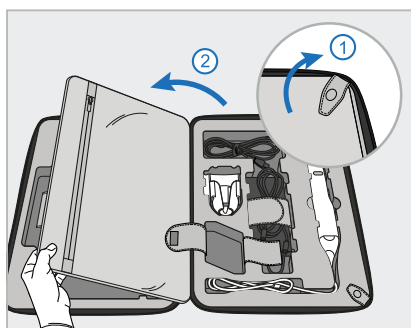


2. Așezați unitatea de calculator (A) pe o suprafață netedă și plană și țineți-o cu o mână.

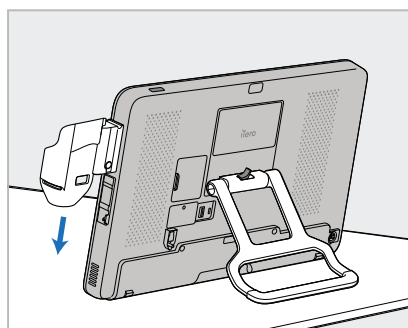
În timp ce țineți unitatea de calculator, glisați clema de blocare spre dreapta până când simțiți un clic, pentru a debloca mânerul (B).



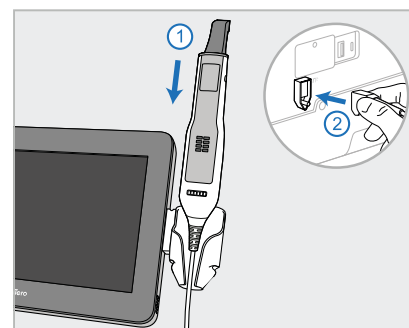
3. Mutați mânerul (B) în jos în poziția de staționare. Asigurați-vă că mânerul este blocat în siguranță la locul său, încercând să-l trageți înapoi.




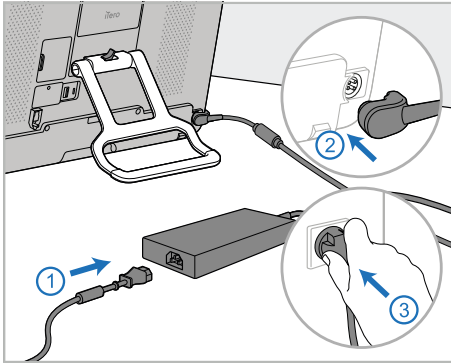
4. Desfaceți agrafele și deschideți clapeta pentru a scoate restul componentelor de la scanner.



5. Glisați în jos suportul (C) pe glisorul de pe partea laterală a unității de calculator (A) până când se fixează cu un clic în poziție. Asigurați-vă că suportul este fixat și nu poate fi îndepărtat.



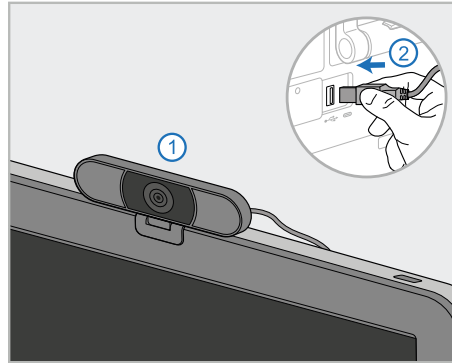
6. Așezați bagheta (D) în suport (C) și conectați cablul baghetei la portul marcat  în partea din spate a unității de calculator (A).



7. Conectați cablul de alimentare la sursa de alimentare (E). După aceea, conectați o parte a cablului la partea din spate a unității de calculator (A) și cealaltă parte la o priză.

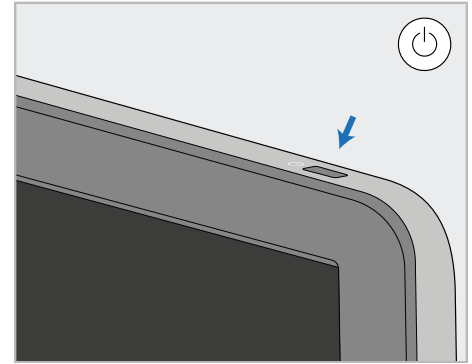
Avertisment: Utilizați numai cablul de alimentare furnizat, care are un cablu de împământare de protecție.

Notă: Așezați cablul într-un mod sigur, astfel încât nimeni să nu se împiedice accidental de el.



8. Pentru sesiuni de instruire sau de asistență la distanță, poziționați camera web (F) pe unitatea de calculator (A) și apoi conectați-o la portul USB din spatele unității de calculator.

Notă: Camera web este ambalată în cutia scannerului.

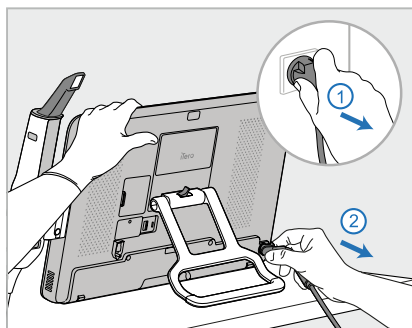


9. Apăsați butonul de alimentare/pornire (G) pentru a porni scannerul.

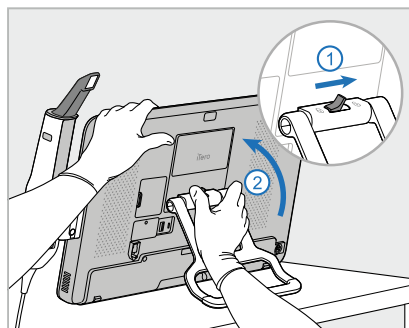
Note:

- Camera web trebuie să fie deconectată după fiecare sesiune de instruire sau de asistență.
- Puneți mereu bagheta în suport după fiecare utilizare.
- Bagheta, suportul și alte componente ale sistemului trebuie curățate și dezinfectate înainte de fiecare pacient, așa cum este descris în [Îngrijire și întreținere](#).
- Asigurați-vă că scannerul este poziționat într-o locație în care poate fi deconectat cu ușurință de la priză.

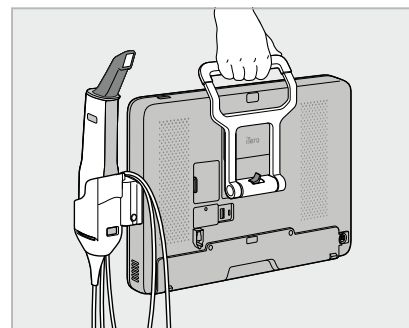
2.4.2 Mutarea scannerului în clinică



1. Asigurați-vă că bagheta (D) este bine poziționată în suport (C).
2. Deconectați cablul de alimentare (E) de la rețeaua electrică și apoi de la partea din spate a unității de calculator (A).



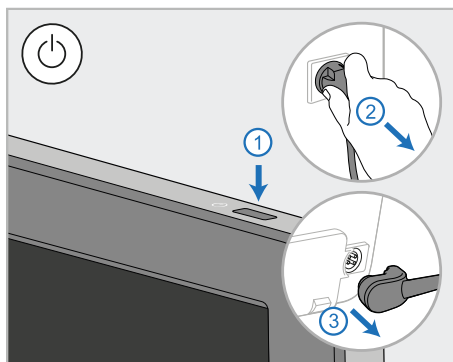
3. Ținând unitatea de calculator (A) cu o mână, glisați dispozitivul de blocare spre dreapta pentru a debloca mânerul (B) și apoi mutați mânerul în poziția de transport.



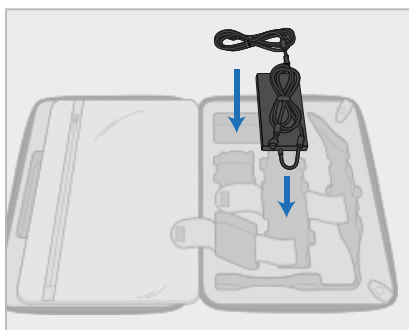
4. Înfășurați ușor cablul baghetei în jurul suportului (C) pentru o portabilitate ușoară și sigură.

2.4.3 Utilizarea căruciorului pentru transportare

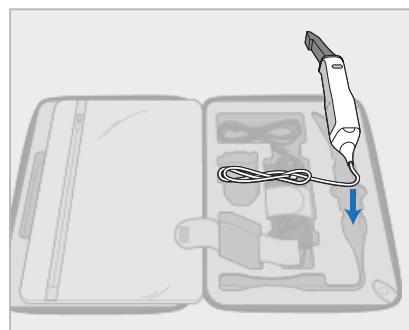
Înainte de a transporta scannerul, acesta trebuie ambalat în căruciorul furnizat.



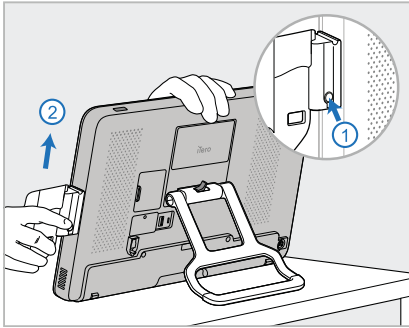
1. Opriți scannerul și deconectați cablul de alimentare (E) de la rețeaua electrică și apoi de la partea din spate a unității de calculator (A).



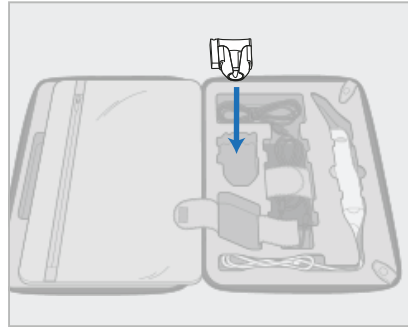
2. Pentru o ambalare mai ușoară, începeți prin așezarea sursei de alimentare (E) în compartimentul său desemnat din cărucior. Înfășurați partea mai subțire a cablului și puneți-o deasupra sursei de alimentare, apoi înfășurați partea mai groasă a cablului și puneți-o în compartimentul său din cărucior.



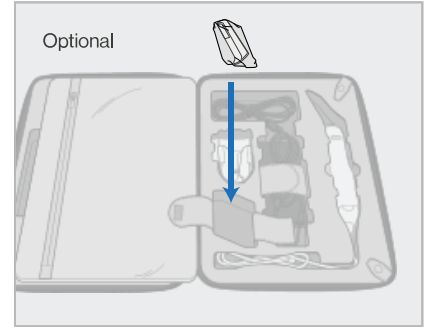
3. Deconectați bagheta (D) și puneți-o în compartimentul său din cărucior.



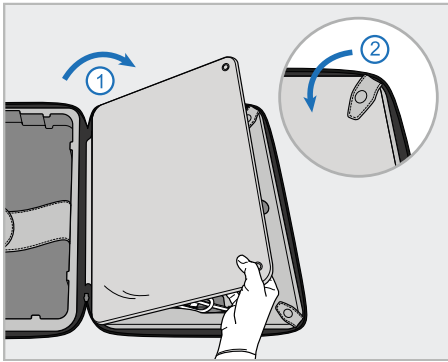
4. În timp ce țineți unitatea de calculator (A) cu o mână, scoateți suportul (C) apăsând butonul de eliberare și trăgând în sus suportul.



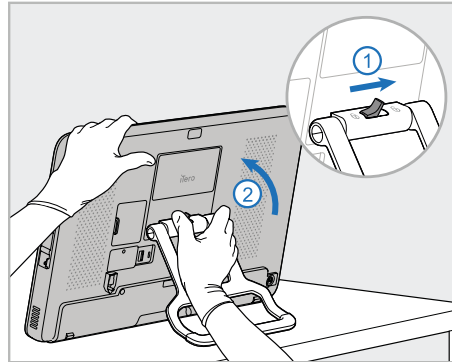
5. Așezați suportul (C) în cărucior.



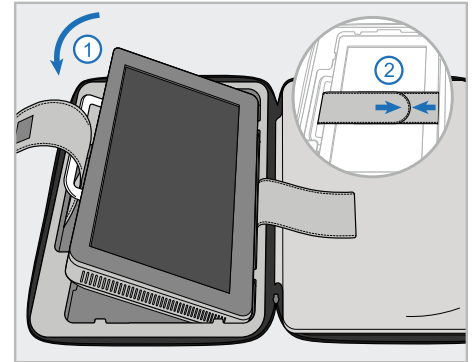
6. Opțional: Așezați manșoane noi în compartimentul de lângă suport (C), în locul capacului de protecție al căruciorului (H).



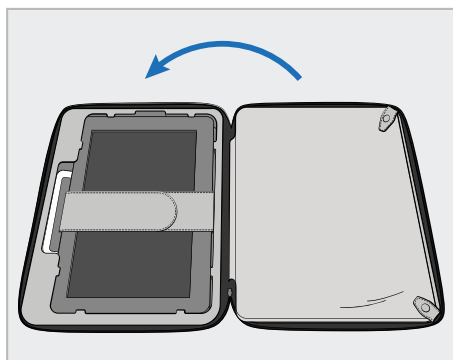
7. Mutați clapeta ca să acopere componentele scannerului și apoi fixați clapeta cu clemele.



8. Glisați dispozitivul de blocare spre dreapta pentru a debloca stativul (B) și apoi puneți-l în poziția de transport.



9. Așezați unitatea de calculator (A) în compartimentul său din cărucior. Treceți curea exterioră prin mâner (B) și închideți curelele pentru a vă asigura că este ținut bine pe poziție.



10. Închideți căruciorul ridicând partea cu clapeta fixată și apoi închizându-l cu fermoarul.

Acum sunteți gata să călătoriți cu scannerul dumneavoastră. Dacă e necesar, puteți utiliza husa de protecție opțională pentru cărucior (H), descrisă în [Husă de protecție opțională pentru cărucior](#).

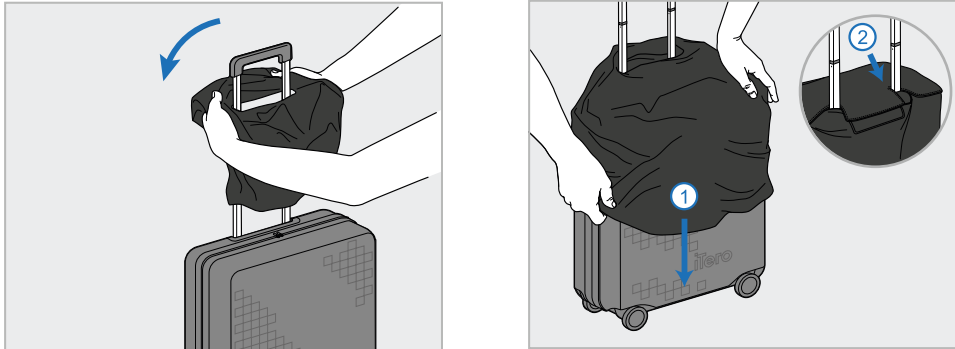
Note:

- Căruciorul trebuie manipulat cu grijă.
- Evitați să lăsați căruciorul la soare pentru a împiedica scannerul să atingă temperaturi extreme.
- Asigurați-vă că păstrați căruciorul uscat pentru a proteja componentele sistemului împotriva umidității.
- Dacă scannerul tocmai a fost adus în cabinet dintr-un mediu foarte cald, rece sau umed, va trebui să fie pus deoparte până când se adaptează la temperatura camerei, pentru a evita formarea condensului în interior.
- Nu înregistrați căruciorul ca bagaj atunci când călătoriți cu avionul, pentru a preveni deteriorarea scannerului care poate fi cauzată de condiții de transport neverificate.

2.4.4 Husă de protecție opțională pentru cărucior

Căruciorul este livrat cu o husă de protecție opțională care ajută la protejarea împotriva uzurii și a condițiilor meteorologice nefavorabile.

Notă: Husa de protecție oferă un anumit nivel de protecție împotriva ploii, dar nu este impermeabilă.



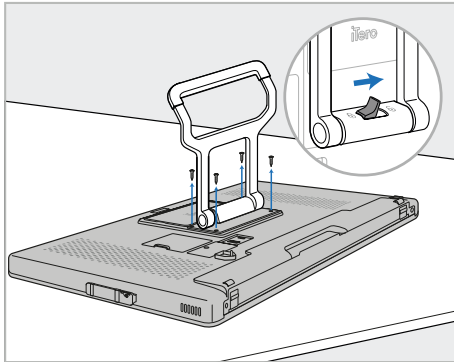
1. Deschideți clapeta VELCRO® și glisați husa de protecție (H) peste mânerul căruciorului.
2. Trageți în jos pentru a acoperi căruciorul și apoi închideți clapeta VELCRO®.

2.4.5 Montare VESA

Scannerul oferă o interfață standard de montare VESA de 100 mm care poate fi utilizată pentru montarea acestuia utilizând soluții terțe de montare tip VESA.

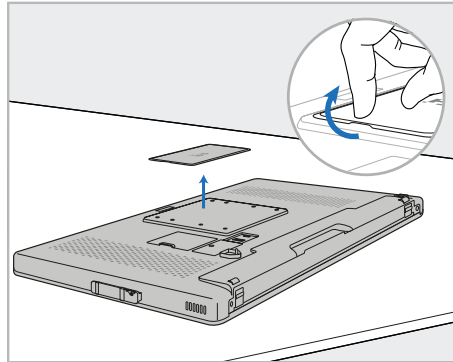
Note:

- **Asigurați-vă că soluția de montare VESA selectată acceptă următoarele specificații ale scannerului:**
 - VESA 100 mm
 - Greutatea minimă: 6 kg (inclusiv unitatea de calculator, bagheta și suportul).
Greutate recomandată: 9 kg.
- Dacă scannerul a fost deja asamblat, trebuie să scoateți cablul de alimentare și suportul, așa cum e descris în [Utilizarea căruciorului pentru transportare](#).
- Vă recomandăm ca atunci când faceți conectarea unității de calculator la suportul VESA, pasul 3 de mai jos, să fie prezente două persoane.

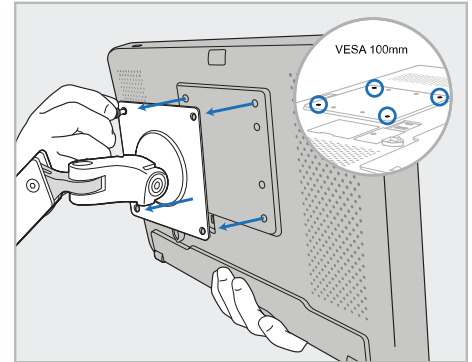


1. Așezați unitatea de calculator (A) cu fața în jos pe o suprafață netedă și plană.

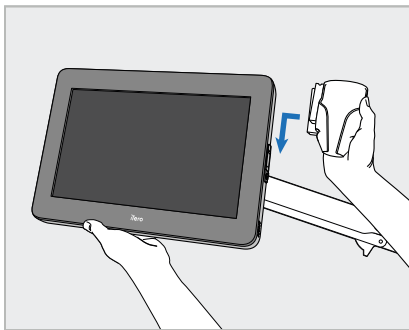
Scoateți cele 4 șuruburi cu o șurubelniță în cruce, în timp ce țineți și mișcați mânerul (B), după cum e necesar.



2. Scoateți placa de protecție din spate iTero pentru a expune găurile pentru șuruburi VESA. (Se recomandă depozitarea plăcii de protecție și a șuruburilor în cărucior.)

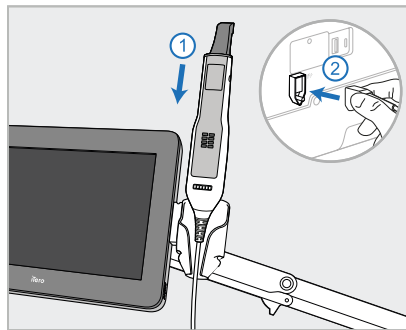



3. Conectați unitatea de calculator (A) la suportul VESA extern (VESA 100) folosind șuruburile furnizate împreună cu sistemul de montare. Opțional: Puteți achiziționa un cablu de alimentare de 3 m de la Align, dacă e necesar.

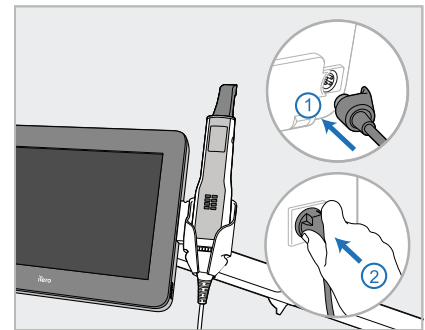


4. În timp ce susțineți unitatea de calculator (A) cu o mână, glisați suportul (C) pe glisorul de pe partea laterală a unității de calculator până când se fixează cu un clic în poziție.

Asigurați-vă că suportul este bine fixat și nu poate fi scos.



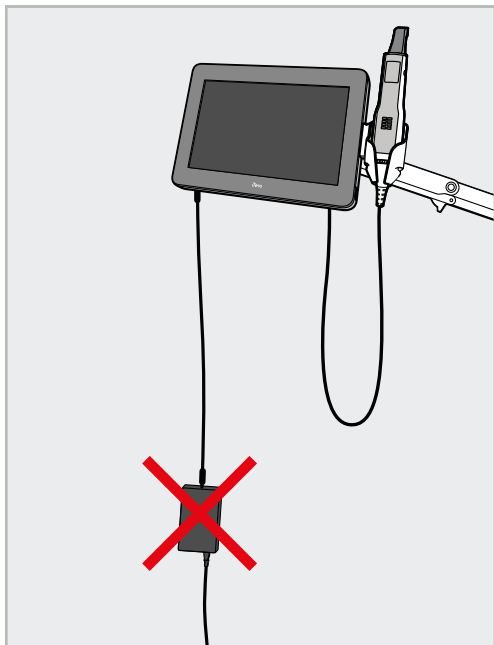
5. Așezați bagheta (D) în suport (C) și conectați cablul baghetei la portul marcat  în partea din spate a unității de calculator (A).



6. Conectați cablul de alimentare (E) la partea din spate a unității de calculator (A) și apoi la rețea.

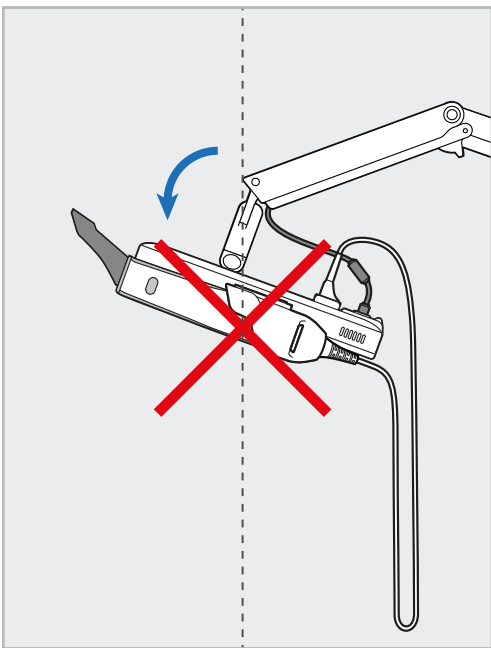
Note:

- Asigurați-vă că unitatea de alimentare stă pe podea sau pe o masă și nu atâră în aer.



Figură 17: Nu permiteți ca unitatea de alimentare să atâră în aer

- Nu înclinați niciodată ecranul cu mai mult de 45 de grade, pentru a vă asigura că bagheta nu alunecă din suport.

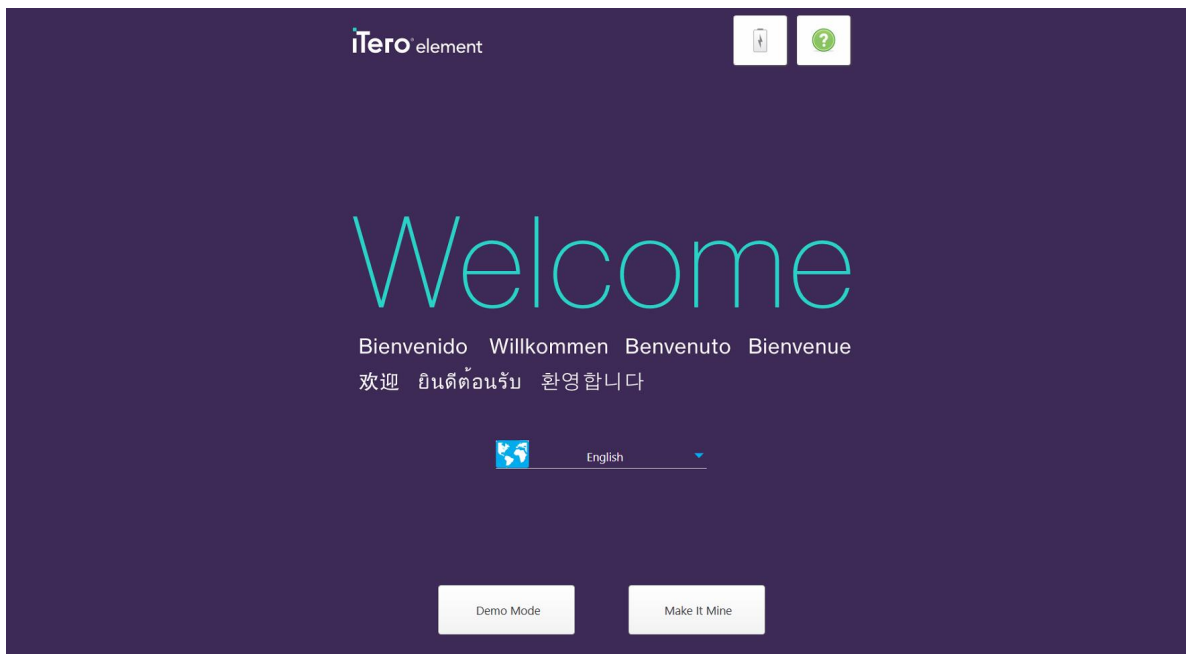


Figură 18: Nu înclinați niciodată ecranul mai mult de 45 de grade

3 Cum să începeți

3.1 Prima autentificare la scanner

Când porniți scannerul pentru prima dată, ecranul *Welcome (Bine ați venit)* este afișat:



Figură 19: Ecran de bun venit

Selectați limba dorită și opțiunea **Make It Mine (Fă-I al meu)**.

3.2 Înregistrarea scannerului - procesul Doar al meu

La înregistrarea scannerului, aveți nevoie de următoarele date pentru a finaliza procesul de înregistrare:

- Nume utilizator
- Parolă utilizator
- ID Companie

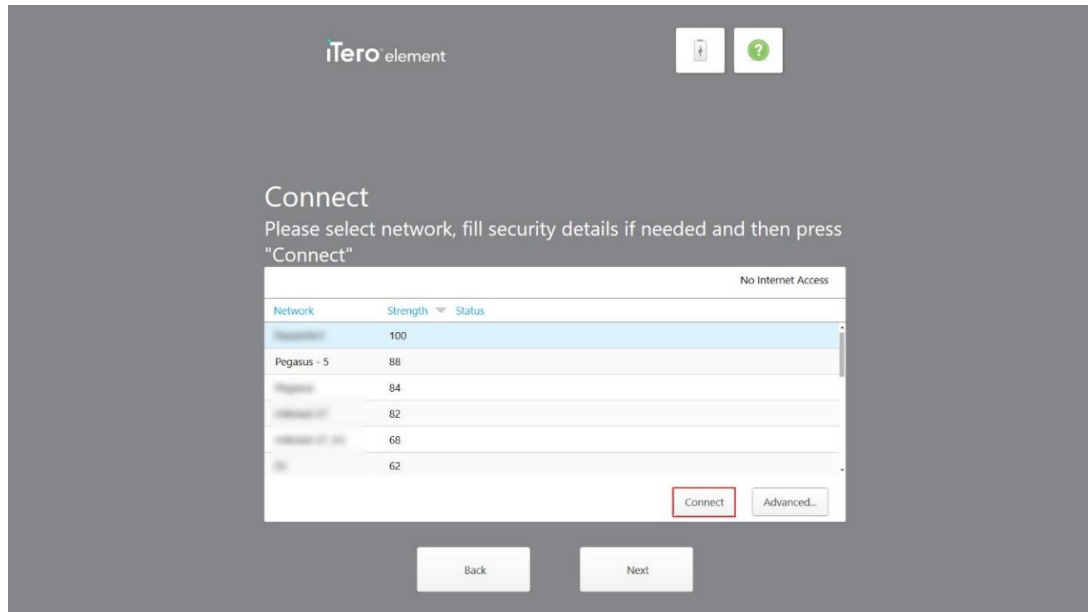
Veți primi un e-mail de la un reprezentant iTero cu datele de autentificare și informații detaliate despre cum să utilizați procesul **Doar al meu**.

Pentru a înregistra scannerul:

1. Pe pagina *Welcome (Bine ați venit)*, selectați limba dorită.

2. Atingeți **Make It Mine (Doar al meu)**.

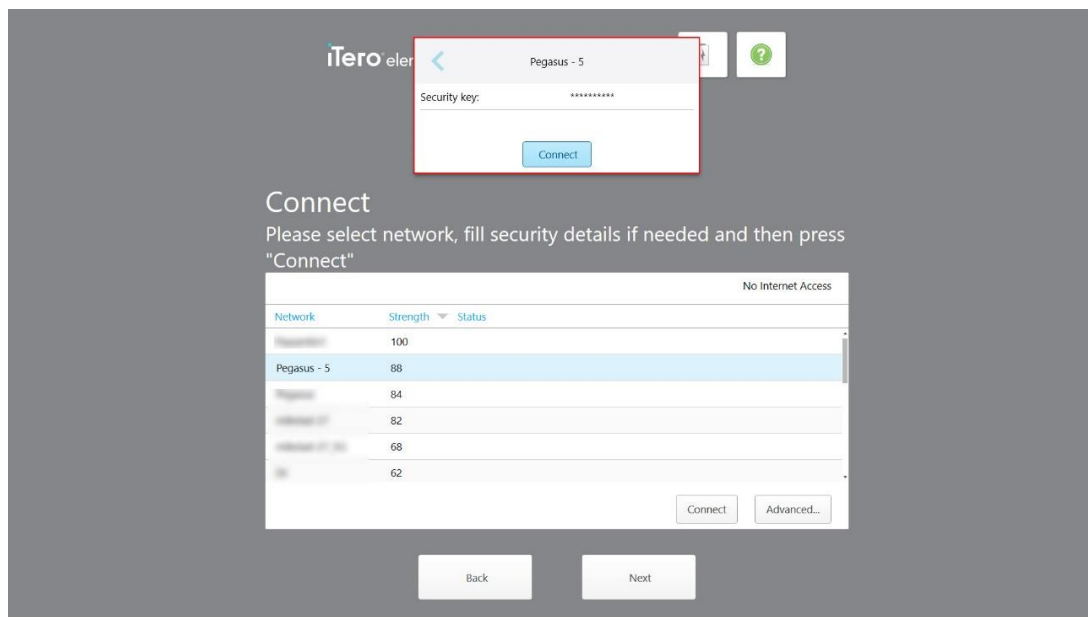
Pagina *Connect (Conectare)* este afișată, prezentând o listă a rețelelor disponibile.



Figură 20: Pagina Conectare, afișând rețelele disponibile

3. Selectați rețeaua clinicii din listă și apoi atingeți **Connect (Conectare)**.

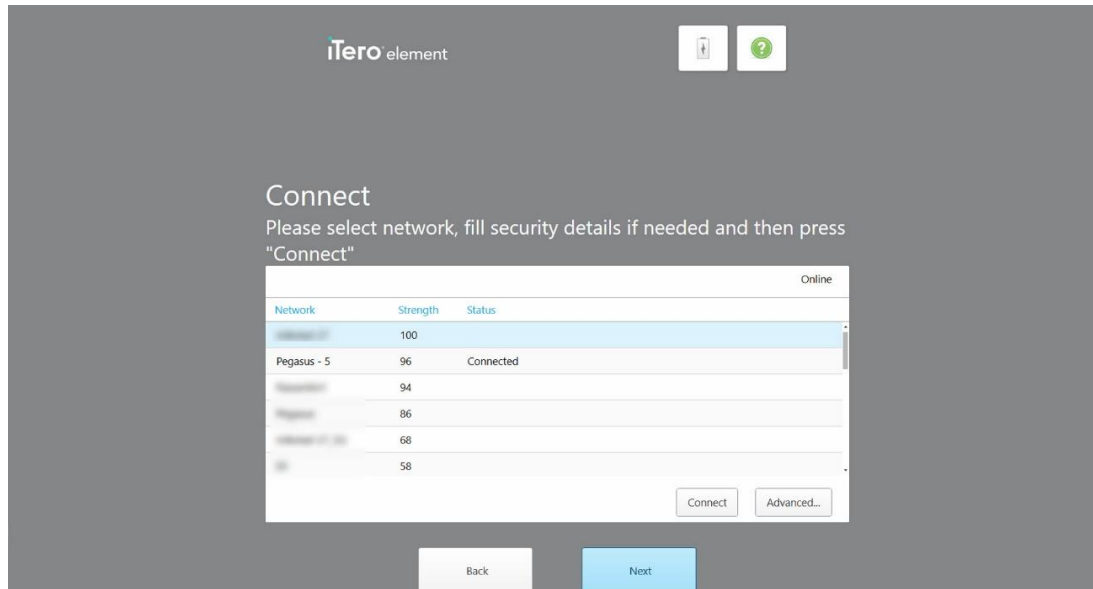
Vi se va solicita să introduceți parola de securitate a rețelei.



Figură 21: Introducerea parolei de securitate

4. Introduceți parola de securitate și apoi atingeți **Connect (Conectare)**.

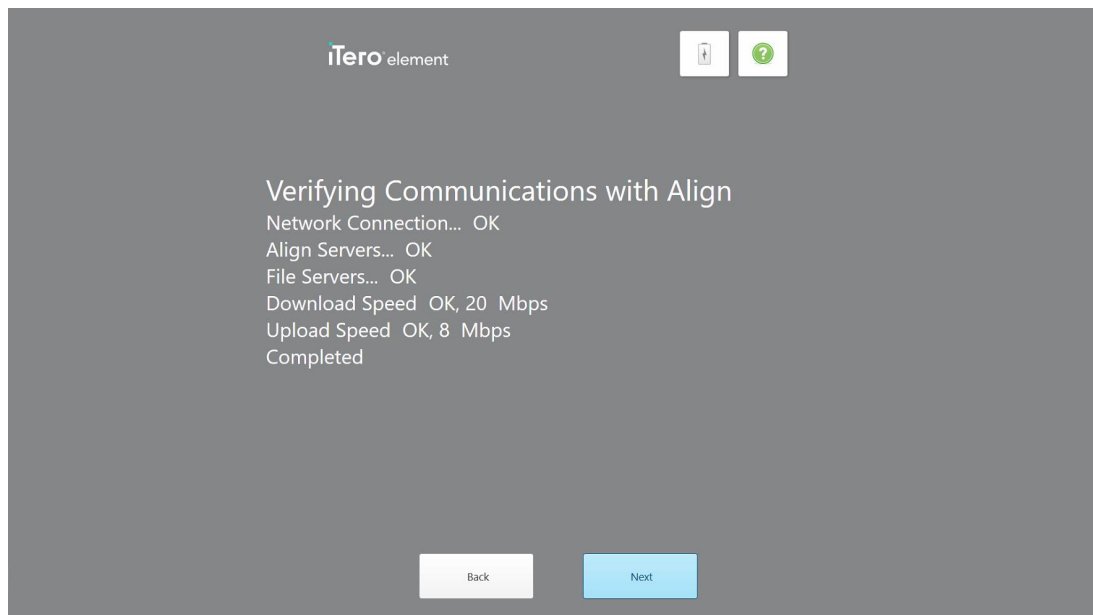
Scannerul este acum conectat la Internet și online.



Figură 22: Scannerul este conectat la Internet și online

5. Atingeți **Next (Mai departe)**.

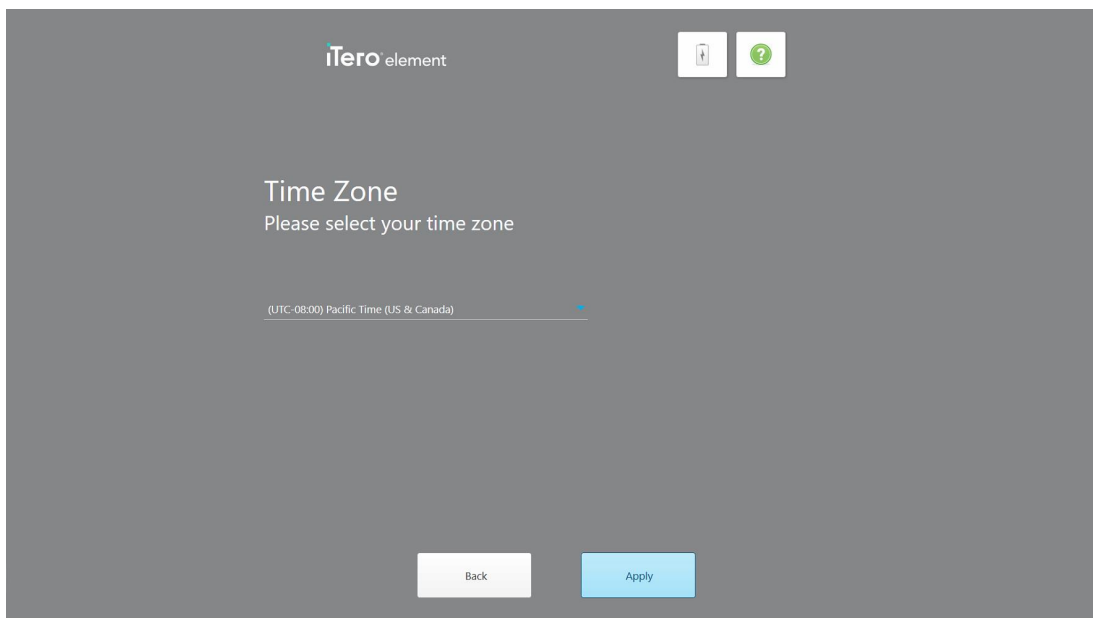
Comunicarea cu Align este verificată.



Figură 23: Verificarea comunicării cu Align

- După finalizarea verificării, atingeți **Next (Mai departe)**.

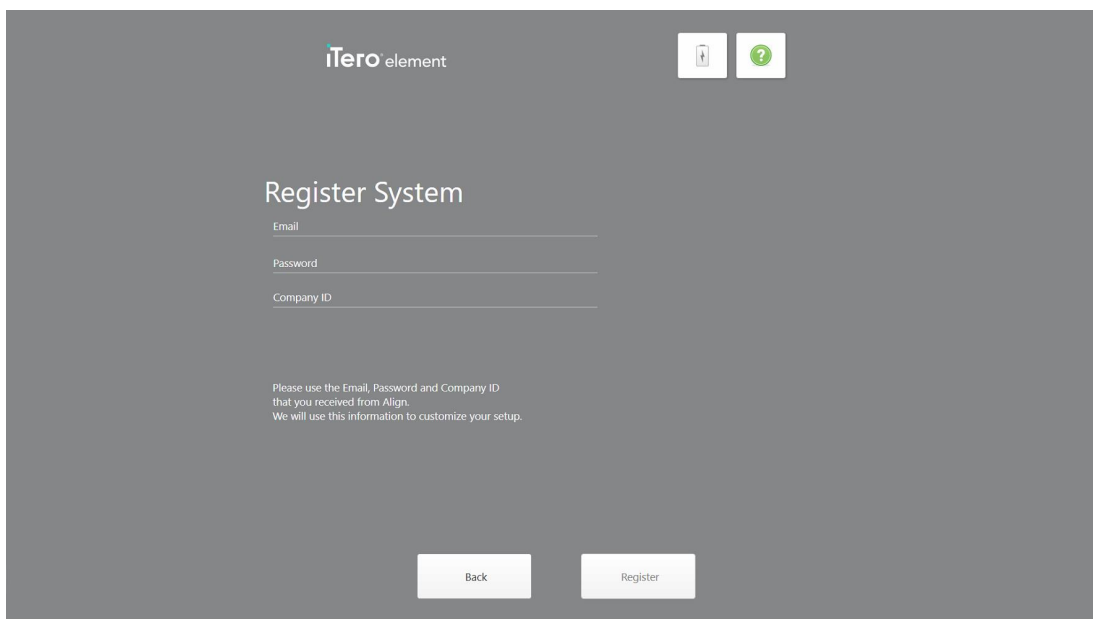
Pagina *Time Zone (Fus orar)* este afișată.



Figură 24: Selectarea fusului orar

- Atingeți **Next (Mai departe)** dacă fusul orar implicit este corect sau selectați fusul dvs. orar din lista derulantă, apoi atingeți **Apply (Aplică)**.

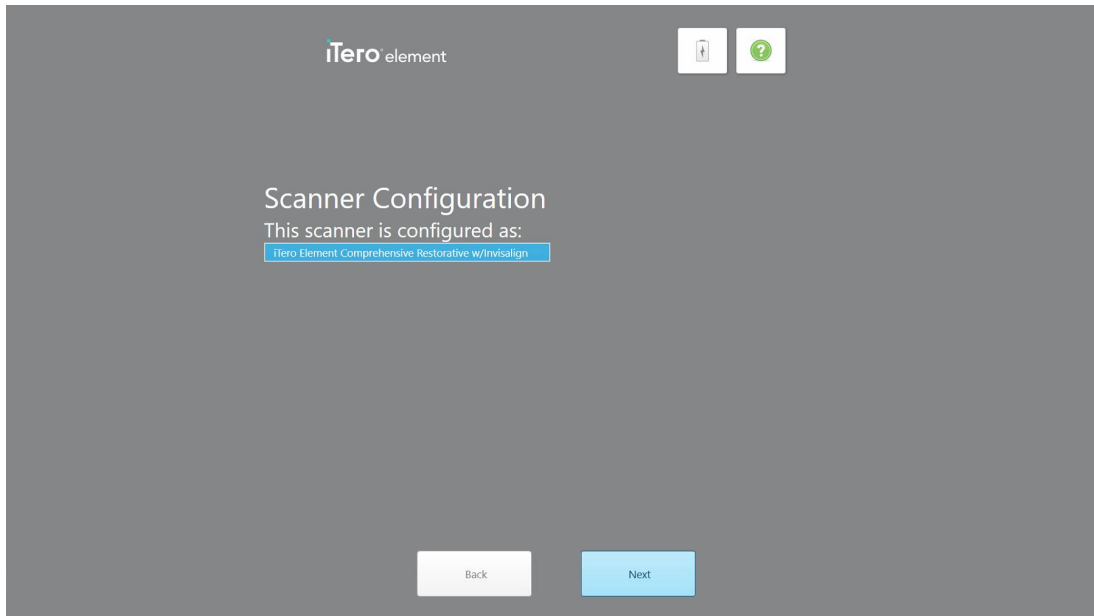
Pagina *Register System (Înregistrați Sistemul)* este afișată.



Figură 25: Înregistrarea sistemului pentru a personaliza configurarea

- Introduceți e-mailul, parola și ID-ul companiei în câmpurile furnizate. Atingeți **Register (Înregistrare)**, apoi atingeți **Next (Mai departe)** după ce sistemul a fost înregistrat.

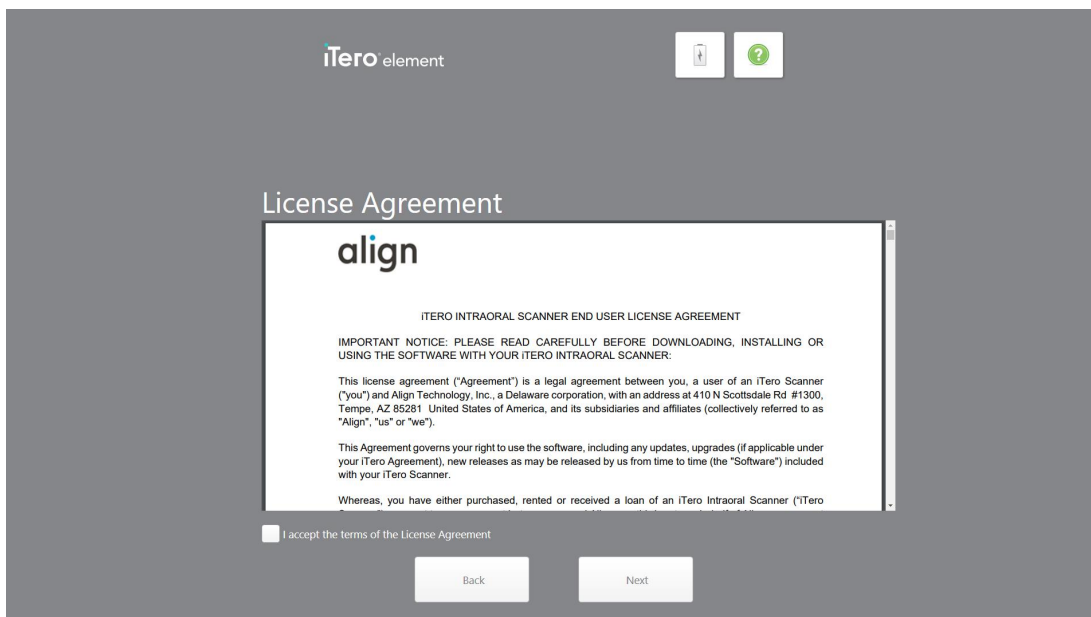
Pagina *Scanner Configuration (Configurarea scannerului)* este afișată și arată pachetul dvs. de abonament iTero.



Figură 26: Exemplu de pachet de abonament iTero

9. Atingeți **Next (Mai departe)**.

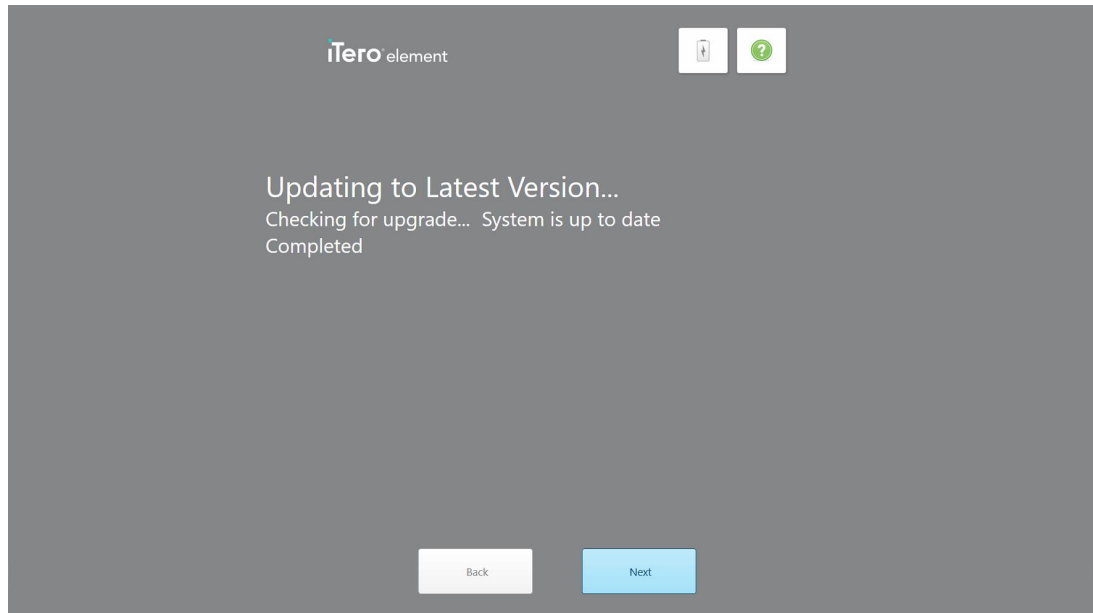
Pagina *License Agreement (Acord de licență)* este afișată.



Figură 27: Acord de licență

10. După examinarea acordului de licență, selectați caseta pentru a accepta termenii și apoi atingeți **Next (Mai departe)**.

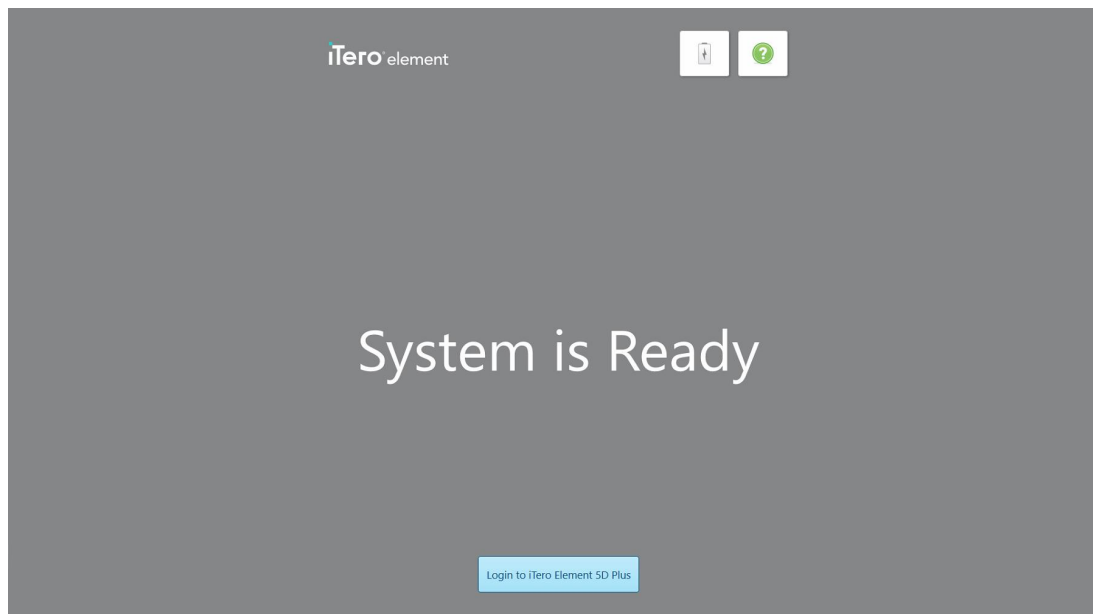
Sistemul verifică actualizările și va fi actualizat la cea mai recentă versiune, dacă este relevantă.



Figură 28: Se verifică actualizările

11. Atingeți **Next (Mai departe)**.

Sistemul a fost înregistrat și este pregătit.



Figură 29: Sistemul este înregistrat și pregătit

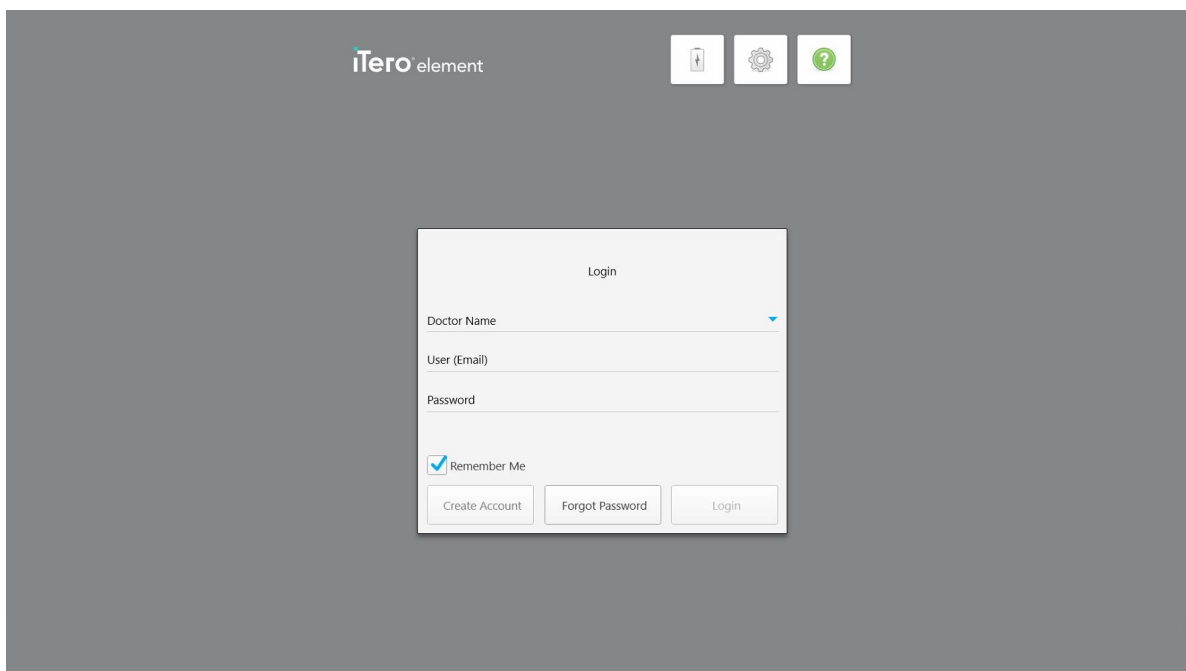
12. Atingeți **Login to iTero Element 5D Plus (Conectare la iTero Element 5D Plus)** pentru a vă conecta la sistem.

Fereastra *Login (Conectare)* este afișată. Pentru mai multe detalii despre conectarea la sistem, consultați secțiunea [Conectarea la scanner](#).

4 Lucrul cu scannerul

4.1 Conectarea la scanner

Când scannerul este pornit, fereastra *Login (Conectare)* este afișată.



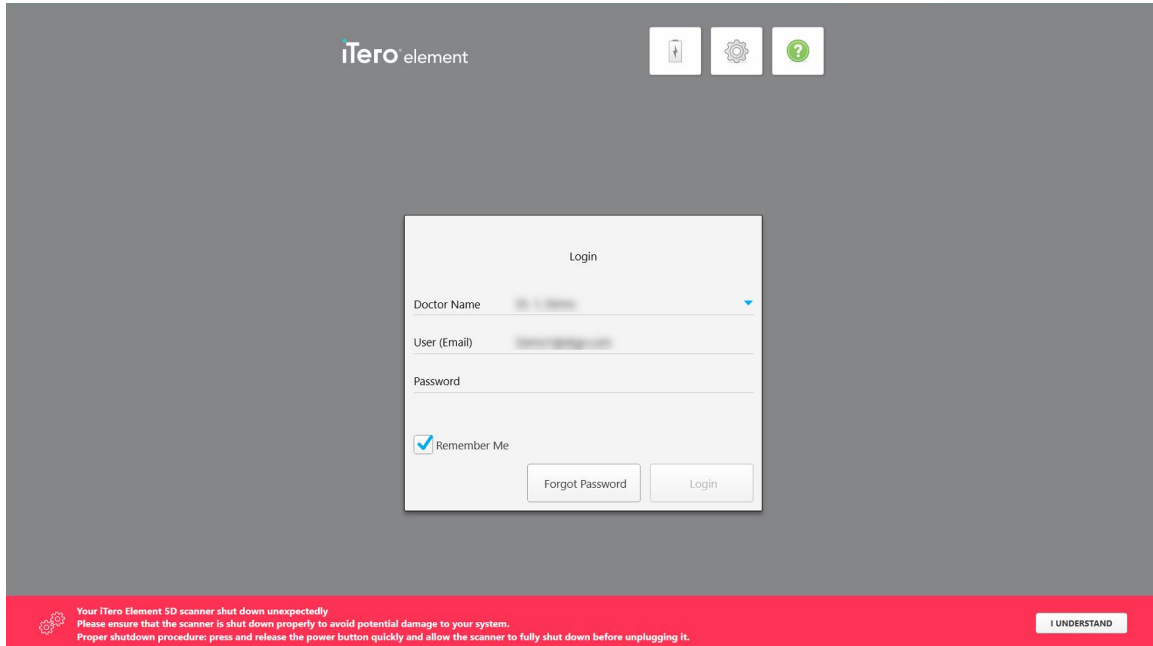
Figură 30: Fereastra de conectare

Asigurați-vă că aveți pregătite informațiile contului MyAligntech când vă conectați la scannerul iTero. Veți avea nevoie de nume, e-mailul contului și parola dvs. Completați toate câmpurile necesare și apoi atingeți butonul **Login (Conectare)**.

Note:

- **Notă:** pentru a vă asigura că toate patch-urile de securitate Windows sunt actualizate, se va afișa o notificare de îndată ce sunt disponibile actualizări de securitate pentru a fi instalate. Pentru mai multe informații despre programarea instalării acestor actualizări de securitate, consultați [Instalarea actualizărilor de securitate Windows](#).

- Dacă nu ați închis corect scannerul anterior, va fi afișat un mesaj care vă va notifica acest lucru și va rămâne până când confirmați mesajul atingând **I UNDERSTAND (ÎNȚELEĞ)**. Pentru mai multe informații despre oprirea scannerului, consultați [Oprirea scannerului](#).

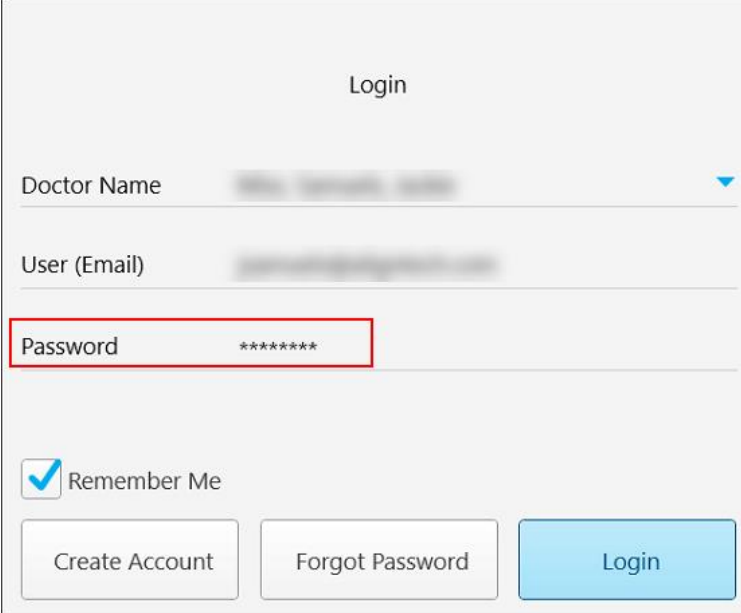


Figură 31: Notificare de închidere neașteptată

Pentru a vă conecta la scanner:

1. Selectați numele dvs. de utilizator din lista derulantă **Doctor Name (Numele doctorului)**.
2. Introduceți adresa de e-mail folosită la înregistrarea pe myaligntech.com. Adresa dvs. de e-mail este afișată automat dacă ați selectat caseta **Remember me (Ține-mă minte)** într-o sesiune de conectare anterioară.
3. Introduceți parola dvs.

Textul este mascat cu asteriscuri.



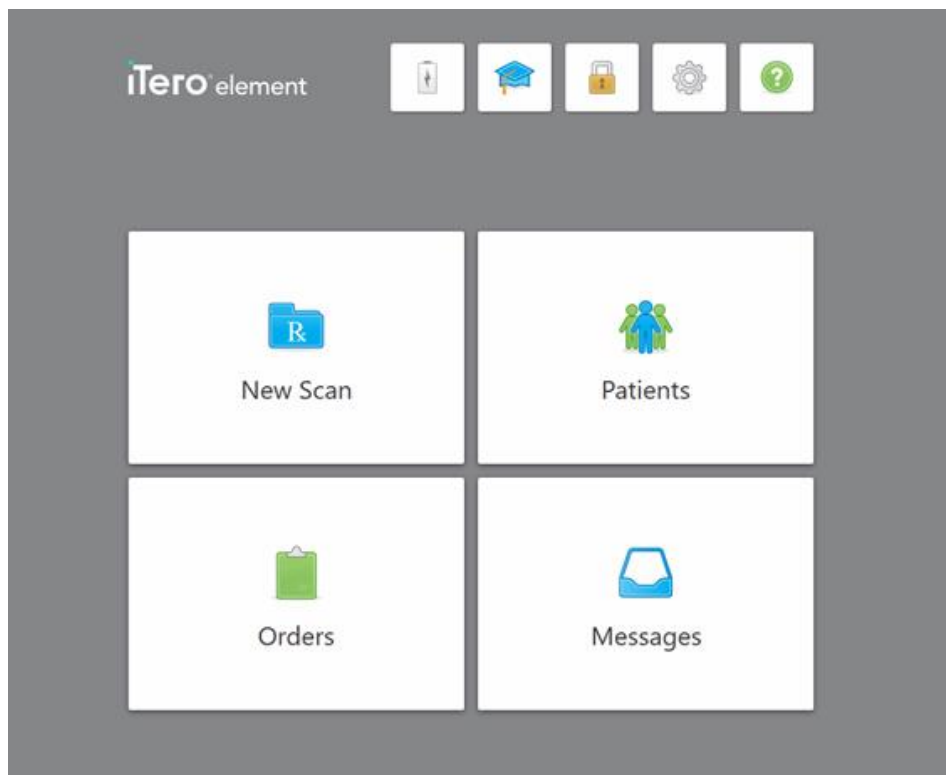
The image shows a login form titled "Login". It contains three input fields: "Doctor Name" with a dropdown arrow, "User (Email)", and "Password". The "Password" field is highlighted with a red border and contains seven asterisks. Below the fields is a "Remember Me" checkbox which is checked. At the bottom, there are three buttons: "Create Account", "Forgot Password", and "Login".

Figură 32: Parola este mascată

Dacă v-ați uitat parola, o puteți reseta, așa cum este descris în [Resetarea parolei dvs.](#).

4. Selectați caseta **Remember me (Ține-mă minte)** pentru ca sistemul să-și amintească adresa dvs. de e-mail în sesiunile viitoare. Va trebui însă să introduceți parola pentru a accesa scannerul.
5. Atingeți **Login (Conectare)**.

Ecranul de pornire iTero este afișat.



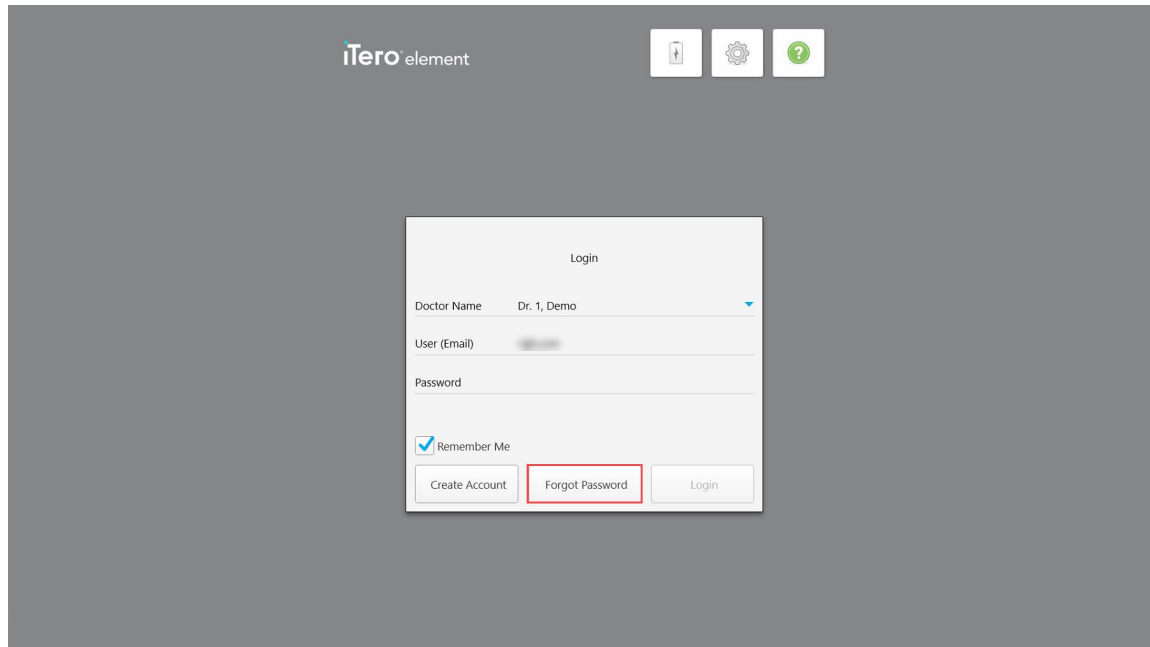
Figură 33: Ecran de start iTero

4.1.1 Resetarea parolei dvs.

Vă puteți reseta parola, dacă este necesar.

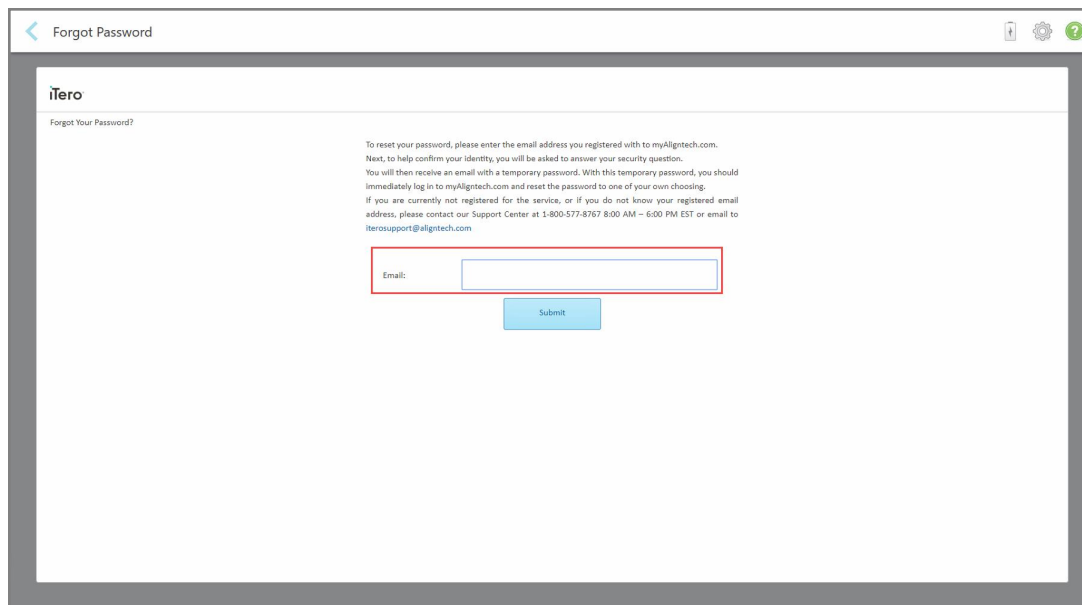
Pentru a vă reseta parola:

1. În fereastra *Login (Conectare)*, atingeți **Forgot Password (Am uitat parola)**.



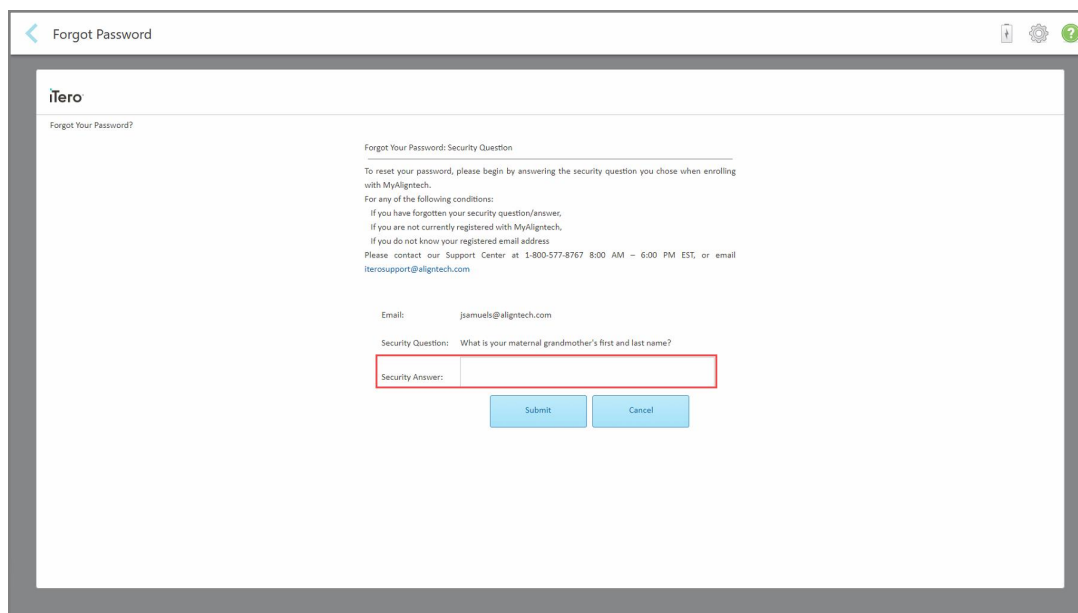
Figură 34: Butonul Am uitat parola

Se afișează o fereastră care descrie ce trebuie să faceți în continuare.



Figură 35: Câmpul de e-mail pentru parola uitată

- În câmpul **E-mail**, introduceți adresa de e-mail pe care ați folosit-o pentru a vă înregistra pe myaligntech.com.
- Atingeți **Submit (Trimite)**.
Se afișează întrebarea dvs. de securitate stabilită.



Figură 36: Câmpul cu răspunsul de securitate

- Introduceți răspunsul la întrebarea dvs. de securitate.
Va fi trimisă o parolă temporară.
- Utilizați parola temporară pentru a vă conecta la myaligntech.com și apoi resetați-vă parola, conform politicii iTero privind parolele, descrisă în secțiunea [Politica iTero privind parolele](#).
- Dacă nu cunoașteți adresa dvs. de e-mail înregistrată, contactați Asistența pentru clienți iTero.

4.1.1.1 Politică iTero privind parolele

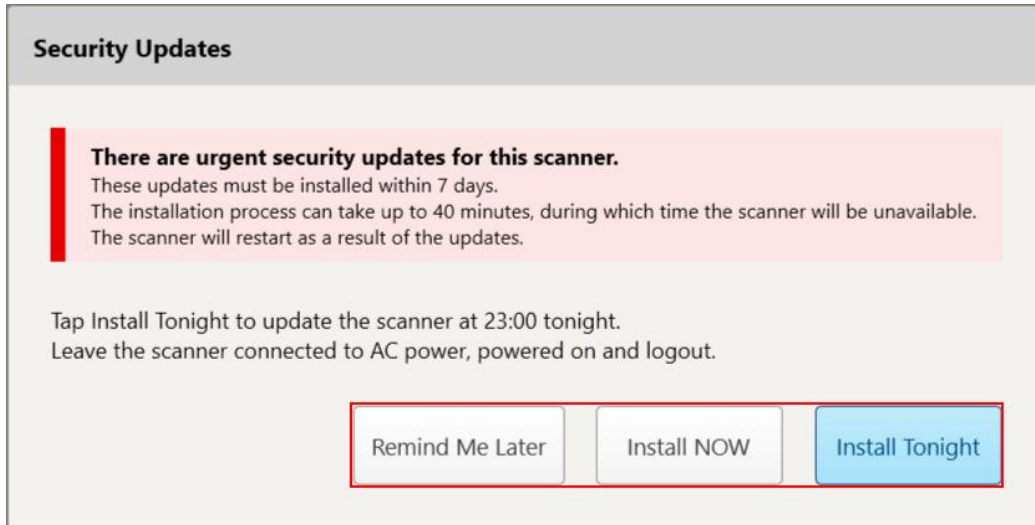
Când vă schimbați parola, asigurați-vă că noua dvs. parolă îndeplinește următoarele criterii:

- Are o lungime de cel puțin opt caractere
- Nu are spații
- Cel puțin o majusculă
- Cel puțin o literă mică
- Cel puțin un număr
- Opțional: Parolele pot include caractere speciale (de exemplu: !, #, \$, %, ^)

4.1.2 Instalarea actualizărilor de securitate Windows

Pentru a susține securitatea cibernetică continuă a scannerului, ori de câte ori software-ul iTero este actualizat, orice actualizări de securitate Windows relevante sunt descărcate pe scanner și apoi trebuie instalate *în termen de 7 zile*.

După descărcarea actualizărilor de securitate Windows, este afișată o fereastră cu *Security Updates* (Actualizări de securitate) când vă conectați la scanner, care vă anunță despre aceste actualizări și vă permite să programați o dată la care trebuie instalate actualizările – amânată zilnic până la 7 zile, imediat, sau mai târziu în aceeași noapte.



Figură 37: Fereastra Actualizări de securitate - opțiuni de planificare

Pentru a instala actualizările de securitate, scannerul trebuie să fie conectat la sursa de curent alternativ și pornit, iar dvs. trebuie să vă deconectați.

Note:

- Instalarea actualizărilor ar trebui să dureze aproximativ 40 minute, timp în care scannerul nu poate fi utilizat.
- Odată începută, instalarea nu mai poate fi întreruptă sau anulată.
- Dacă ignorați mesajul și nu instalați actualizările în termen de 7 zile, acestea vor fi instalate automat la următoarea repornire a scannerului.

Pentru a programa instalarea actualizării de securitate:

1. În fereastra *Security Updates* (Actualizări de securitate), atingeți una dintre următoarele opțiuni de programare:
 - **Remind Me Later** (Amintește-mi mai târziu): instalarea va fi amânată cu până la 7 zile. Pentru mai multe informații, consultați [Amintește-mi mai târziu - Amânarea instalării actualizării software-ului](#).
 - **Install NOW** (Instalați ACUM): actualizările de software sunt instalate imediat.
 - **Install Tonight** (Instalați în seara aceasta): actualizările de software vor fi instalate la ora 23:00 noaptea. Pentru mai multe informații, consultați [Instalează în seara aceasta – Instalarea actualizărilor de securitate mai târziu în noaptea respectivă](#).
2. Înainte ca instalarea să fie programată, asigurați-vă că scannerul este conectat la sursa de curent alternativ și pornit, și că v-ați deconectat.

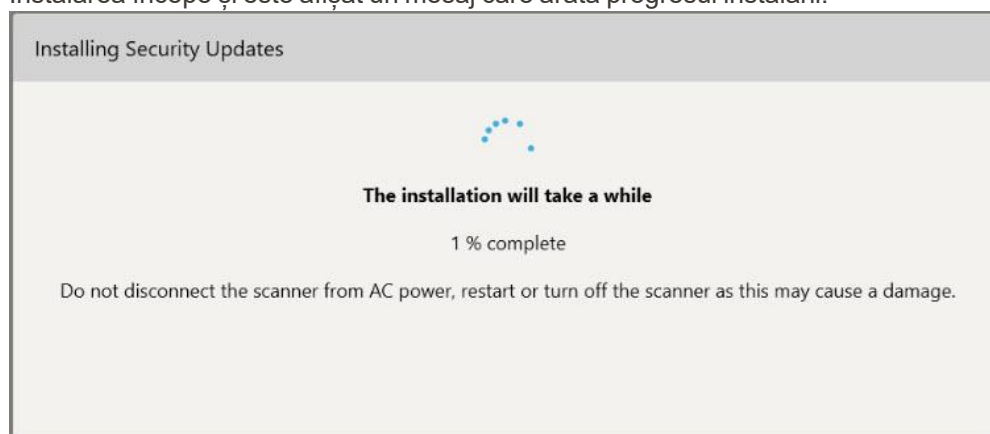
Dacă scannerul nu este conectat la sursa de curent alternativ, vi se va solicita să îl conectați.



Figură 38: Conectați scannerul la sursa de curent alternativ

- Conectați scannerul și apoi atingeți **Continue** (Continuare).

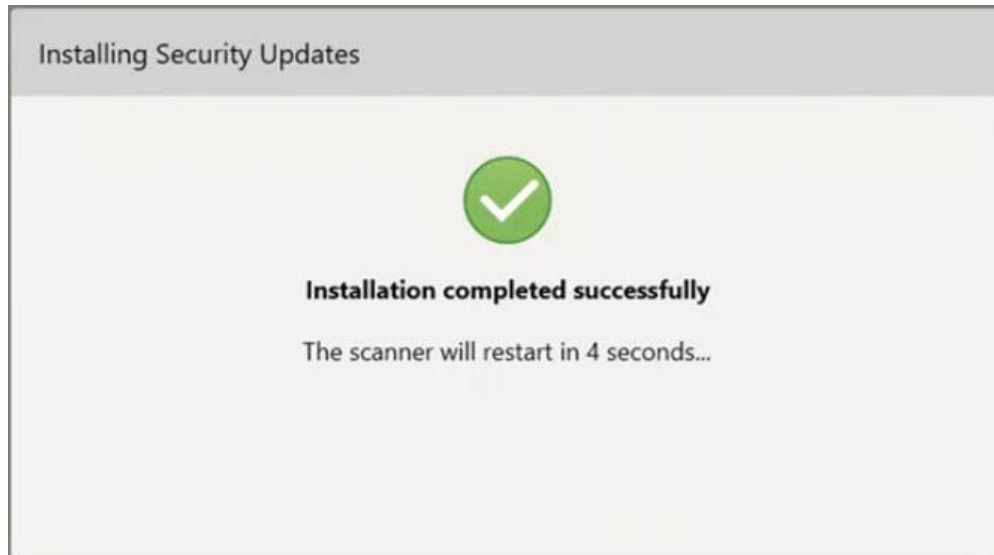
Instalarea începe și este afișat un mesaj care arată progresul instalării.



Figură 39: Instalare în curs

Notă: Nu deconectați de la priză, nu reporniți și nu opriți scannerul în timp ce actualizările de securitate se instalează.

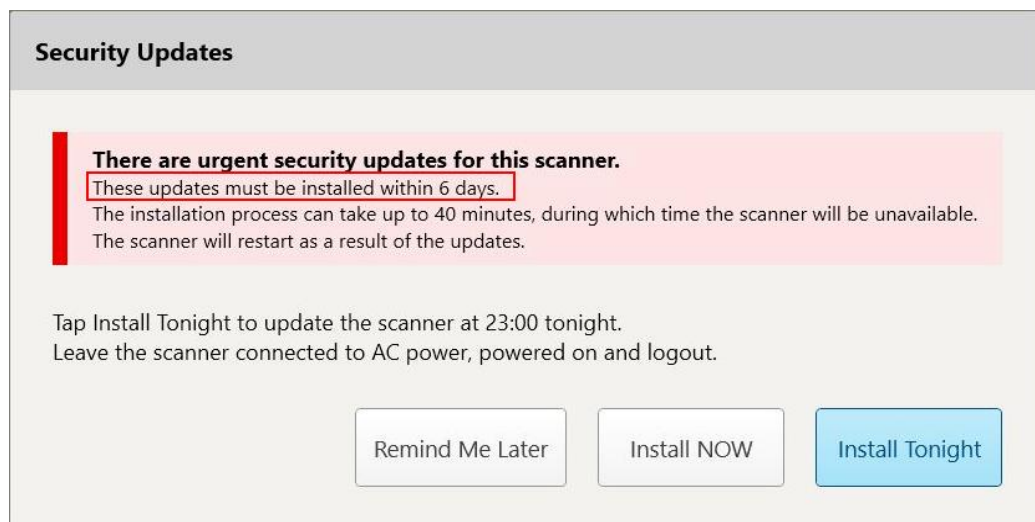
După instalarea actualizărilor de securitate, este afișată o notificare privind reușita acțiunii și scannerul repornește.



Figură 40: Instalare finalizată cu succes

4.1.2.1 Amintește-mi mai târziu - Amânarea instalării actualizării software-ului

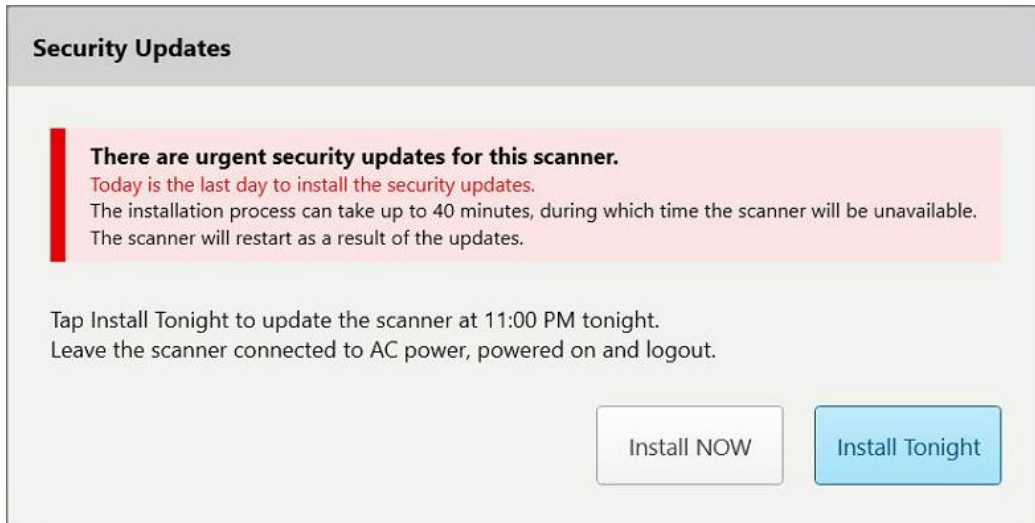
Puteți amâna instalarea actualizării de securitate cu până la o săptămână. În fiecare zi, notificarea va afișa numărul de zile rămase până ce trebuie instalate actualizările de securitate. Puteți selecta să amânați actualizările, să le instalați imediat sau să le programați pentru mai târziu în acea noapte.



Figură 41: Actualizări de securitate – numărul de zile până când trebuie instalate actualizările

În a 7-a zi, actualizările de securitate trebuie instalate. Puteți alege dacă să le instalați imediat, sau puteți programa instalarea pentru mai târziu în acea noapte, așa cum e descris mai jos.

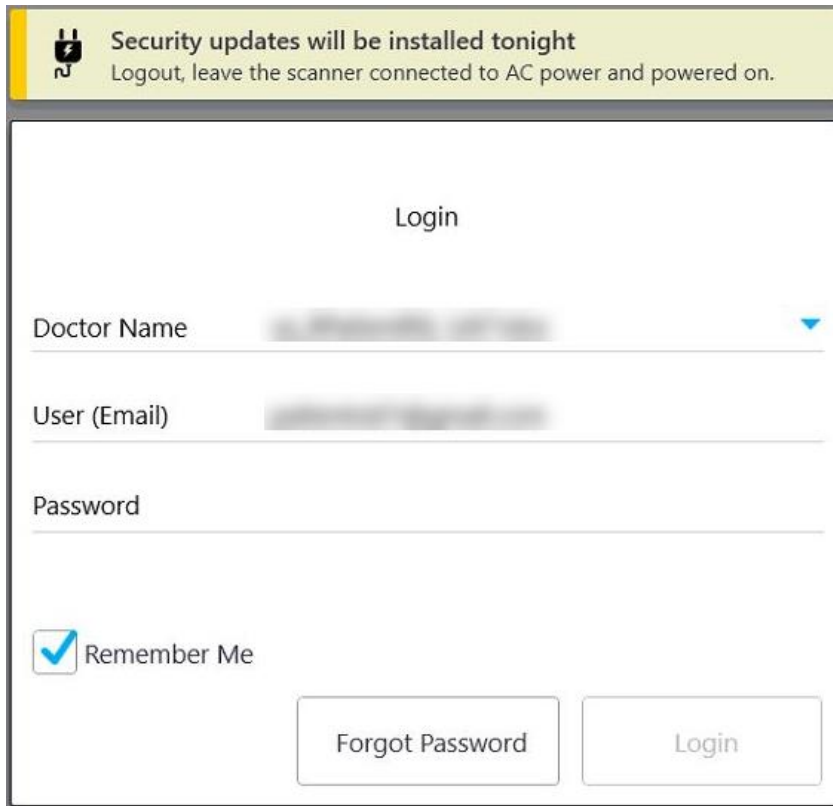
Notă: Dacă ignorați mesajul și nu instalați actualizările, acestea vor fi instalate automat la următoarea repornire a scannerului.



Figură 42: Actualizări de securitate – ultima zi

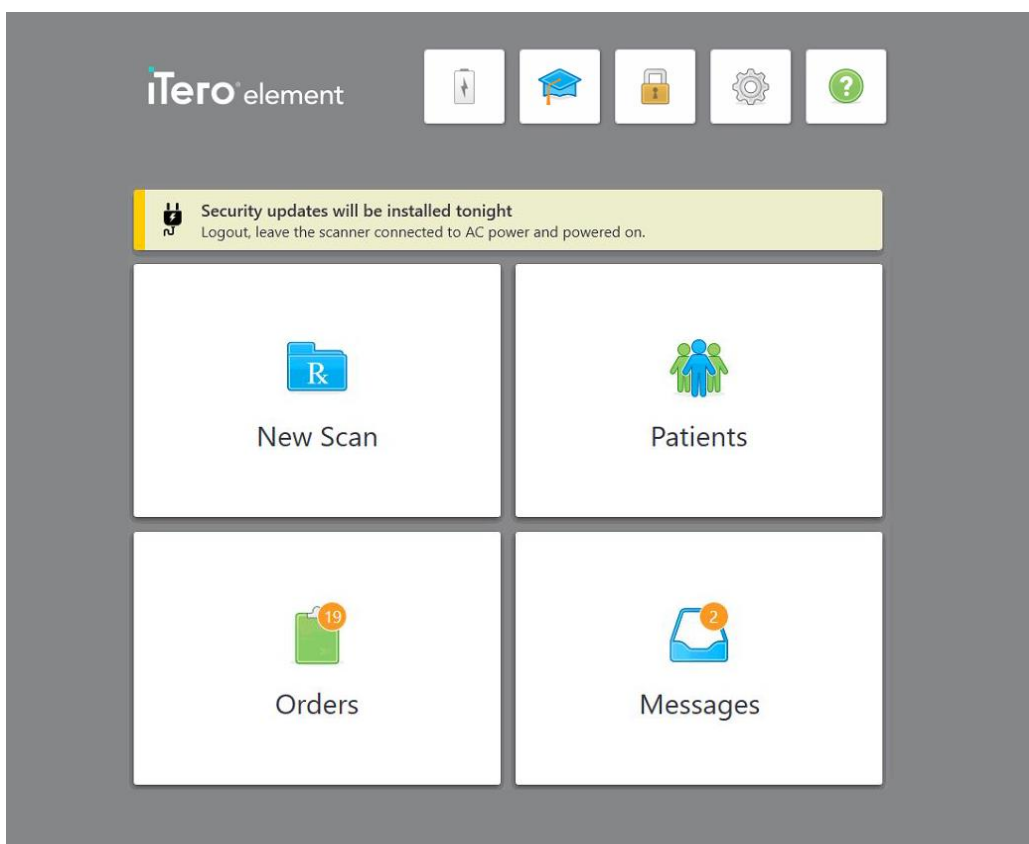
4.1.2.2 Instalează în seara aceasta – Instalarea actualizărilor de securitate mai târziu în noaptea respectivă

Dacă selectați să instalați actualizările de securitate mai târziu noaptea, deasupra ferestrei de *Conectare* a scannerului se afișează un banner, iar ecranul de pornire vă reamintește că scannerul trebuie să fie conectat la alimentarea cu curent alternativ și pornit, și că va trebui să vă deconectați.



The image shows a login interface with a yellow notification banner at the top. The banner contains a plug icon and the text: "Security updates will be installed tonight. Logout, leave the scanner connected to AC power and powered on." Below the banner is a "Login" form with the following fields: "Doctor Name" (with a dropdown arrow), "User (Email)", and "Password". There is a "Remember Me" checkbox which is checked. At the bottom of the form are two buttons: "Forgot Password" and "Login".

Figură 43: Notificare privind actualizările de securitate – Fereastra de Conectare





Figură 44: Notificare privind actualizările de securitate – ecranul de pornire

4.2 Deconectarea de la scaner

Pentru a proteja informațiile despre pacienți, trebuie să vă deconectați de la scaner atunci când nu este utilizat. Parola dvs. *nu* va fi memorată de sistem.

În mod implicit, veți fi deconectat după o perioadă predefinită de inactivitate, care poate fi definită în setările de **Login (Conectare)**, descrise în [Definirea setărilor de conectare](#).

Pentru a vă deconecta de la scaner:

1. Atingeți  pentru a reveni la ecranul de start.
2. Atingeți  pentru a vă deconecta din sistem.

Fereastra *Login (Conectare)* este afișată, fiind gata pentru ca următorul utilizator să se conecteze la sistem.

4.3 Oprirea scannerului

Se recomandă să opriți sistemul la sfârșitul fiecărei zile pentru a permite instalarea actualizărilor de software.

Notă: Dacă nu închideți corect scannerul, data următoare când vă conectați, se va afișa un mesaj care vă va notifica acest lucru și care va rămâne până când îl confirmați. Oprirea incorectă poate fi cauzată prin lăsarea bateriei să se descarce și prin apăsarea butonului de Pornire mai mult de 4 secunde.

Pentru a opri scannerul:

- Apăsați și eliberați butonul de alimentare pentru a opri sistemul. Butonul de Power (Pornire) se află în partea dreaptă jos a ecranului în sisteme iTero Element 5D și în partea dreaptă sus a ecranului în sisteme iTero Element 5D Plus.

Avertizare: Apăsarea butonului pentru mai mult de 4 secunde activează o resetare dură, care poate cauza probleme precum ecrane gri și albastre.

4.4 Mutarea scannerului

4.4.1 Deplasarea iTero Element 5D scannerului cu configurare pentru suport cu roți

Scannerul poate fi mutat de la o cameră la alta în cadrul biroului.

Notă: Pentru a asigura o protecție maximă a sistemului, se recomandă ca 2 persoane să mute scannerul.

Pentru a muta scannerul între camere:

1. Asigurați-vă că bagheta este bine poziționată în suport.
2. Deconectați sistemul de la priza de perete.
3. Mutați sistemul în noua sa locație și conectați-l la o priză de perete.

4.4.2 Transportul Configurația pe laptop a sistemului iTero Element 5D sistemului de imagistică

Pentru a asigura o protecție maximă a sistemului, se recomandă să urmați instrucțiunile de mai jos atunci când transportați sistemul:

1. Atașați manșonul de protecție albastru pe baghetă.

2. Puneți toate elementele în carcasa livrată pentru a transporta dispozitivul între cabinete.



Figură 45: Configurația pe laptop a sistemului iTero Element 5D sistemul de imagistică în carcasa de transport furnizată

3. Asigurați-vă că păstrați cutia uscată pentru a proteja componentele dispozitivului împotriva umidității.

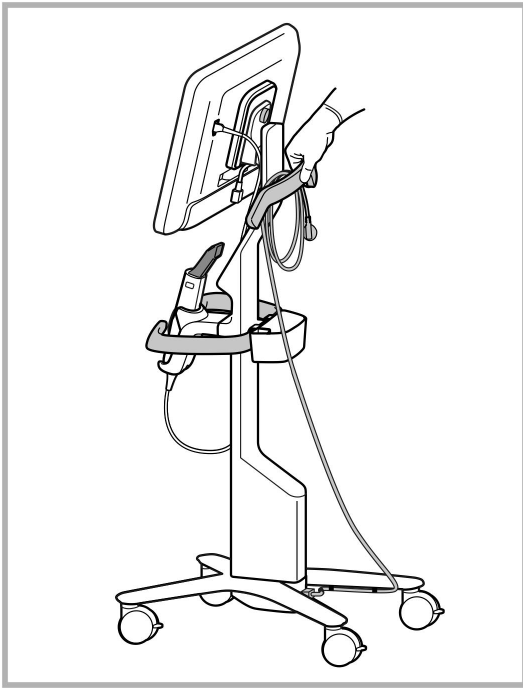
4.4.3 Deplasarea iTero Element 5D Plus scannerului cu configurația suportului cu roți,

Scannerul poate fi mutat între camerele dintr-un birou și în timp ce stați jos, cu un pacient.

Pentru a muta scannerul între camere:

1. Asigurați-vă că bagheta este bine poziționată în suport.
2. Deconectați sistemul de la priza de perete și înfășurați cu grijă cablul de alimentare în jurul mânerului superior, pentru a preveni prinderea cablului între roți.
3. Folosind mânerul superior, mutați sistemul în noua sa locație și conectați-l la o priză de perete.

Notă: Dacă scannerul trebuie ridicat, ridicați-l folosind mânerul superior și bara.



Figură 46: Mutarea scannerului

Pentru a deplasa scannerul de configurare a căruciorului în poziție așezată:

- Utilizați mânerul principal pentru a muta scannerul.
- Înălțimea ecranului este optimizată pentru o experiență mai ergonomică în timp ce stați așezat. Dacă este necesar, puteți regla înclinarea ecranului.

Notă: Nu utilizați bagheta sau cablul baghetei pentru a muta scannerul, pentru a preveni răsturnarea scannerului sau deteriorarea cablului.

4.4.4 Transportarea iTero Element 5D Plus scannerului de configurare mobilă în cadrul clinicii

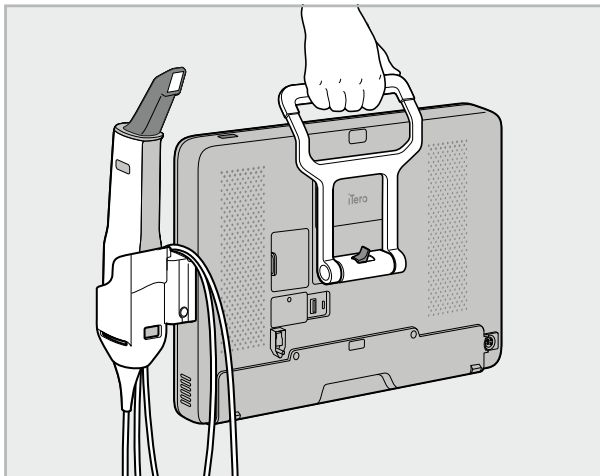
Scannerul poate fi transportat în diverse camere din clinică, și poate fi transportat și de la o clinică la alta.

Când transportați scannerul, trebuie să mutați mereu mânerul în poziția de transport și să înfășurați cablul baghetei în jurul suportului.

Pentru a transporta scannerul de configurație mobilă în cadrul clinicii:

1. Asigurați-vă că bagheta este bine poziționată în suport.
2. Deconectați cablul de alimentare de la rețeaua electrică și apoi de la partea din spate a unității de calculator.
3. Ținând unitatea de calculator cu o mână, glisați dispozitivul de blocare pentru a debloca mânerul și apoi mutați mânerul în poziția de transport. Pentru mai multe informații, consultați [Mutarea scannerului în clinică](#).

4. Înfășurați ușor cablul în jurul suportului pentru o portabilitate ușoară și sigură.



Figură 47: Transportarea scannerului în diverse camere din clinică

4.4.5 Transportarea iTero Element 5D Plus scannerului de configurație mobilă între clinici

Atunci când transportați scannerul cu configurație mobilă între clinici, împachetați întotdeauna scannerul în căruciorul furnizat. Pentru mai multe detalii, consultați [Utilizarea căruciorului pentru transportare](#).

Pentru a transporta scannerul între clinici:

1. Opriți scannerul.
2. Deconectați cablul de alimentare de la rețeaua electrică și apoi de la partea din spate a unității de calculator.
3. Deconectați componentele scannerului și împachetați-le în compartimentele lor desemnate din cărucior. Pentru mai multe informații, consultați [Utilizarea căruciorului pentru transportare](#).
4. Închideți și fixați clapeta căruciorului și apoi închideți căruciorul ridicând partea laterală cu clapeta fixată și închizându-l cu fermoarul.



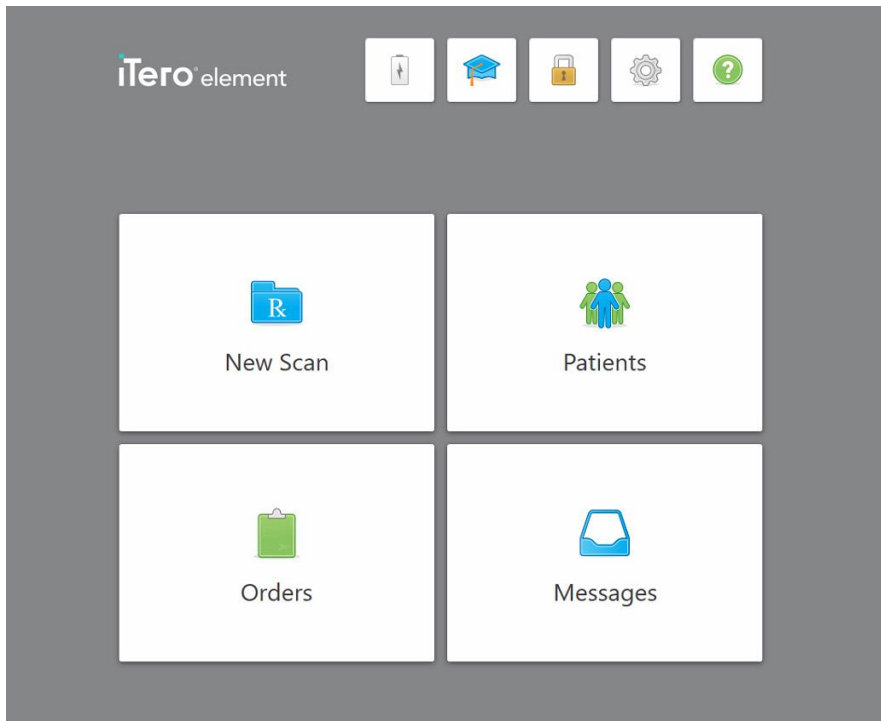
Figură 48: Transportarea scannerului de la o clinică la alta

5. Dacă este necesar, utilizați husă de protecție opțională pentru a proteja căruciorul împotriva uzurii și a condițiilor meteorologice nefavorabile. Pentru mai multe informații, consultați [Husă de protecție opțională pentru cărucior](#).

4.5 Interfața utilizatorului

Dispozitivul iTero oferă o interfață de utilizator intuitivă pentru efectuarea de scanări digitale în scop restaurativ sau ortodontic. Ecranul tactil și butoanele baghetei sunt utilizate pentru a urma instrucțiunile de pe ecran în timpul procesului de scanare.

Pentru o listă a gesturilor de pe ecranul tactil care pot fi utilizate, consultați [Gesturi ecran tactil](#).



Figură 49: Ecran de start iTero

Pe ecranul de start sunt afișate următoarele butoane:



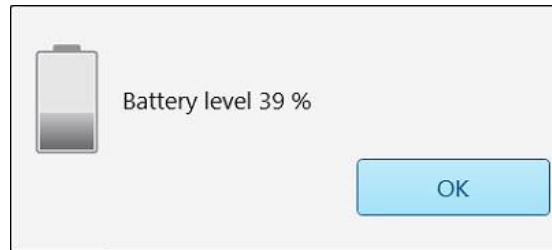
Afișează starea bateriei externe:

- Fulgerul indică faptul că scannerul este conectat la alimentare și bateria se încarcă.
- Când utilizați bateria, nivelul de încărcare rămas este afișat pe pictograma bateriei. Când nivelul de încărcare rămas scade sub 25%, pictograma

bateriei este afișată în roșu



- Atingeți pictograma bateriei pentru a vizualiza procentajul disponibil al încărcării:



Figură 50: Procentajul disponibil al încărcării bateriei



Learning Center (Centrul de învățare): Atingeți pentru a accesa materiale de instruire și videoclipuri educative pentru scannerul iTero.



Blocare: Atingeți pentru a vă deconecta de la cont ori de câte ori scannerul nu este utilizat, așa cum este descris în [Deconectarea de la scanner](#). Acest lucru ajută la asigurarea faptului că cabinetul stomatologic este în conformitate cu HIPAA și că toate informațiile medicale sunt în siguranță.

Tip (Sfat): Ar trebui să blocați dispozitivul în timp ce îl curățați, pentru a evita comenzile neintenționate.

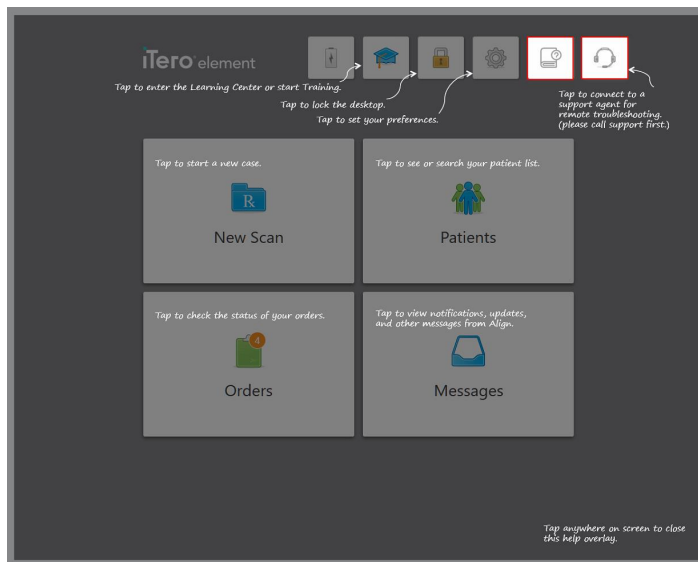


Settings (Setări): Atingeți pentru a regla preferințele pentru scanner, de exemplu, pentru configurarea baghetei, localizare, setările utilizatorului și multe altele. Pentru mai multe informații, consultați [Definirea setărilor scannerului](#)



Help (Ajutor): Atingeți pentru a afișa o casetă de Ajutor transparentă cu indicii care vor ajuta la navigarea prin funcții și instrumente.

În această vizualizare, butonul **Help (Ajutor)** se schimbă în două butoane noi – e-manual și Customer Support (Asistență clienți):



Figură 51: Casetă de ajutor incluzând butoane e-manual și Customer Support (Asistență pentru clienți)

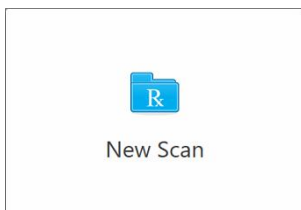


Atingeți pentru a accesa e-manualul relevant .

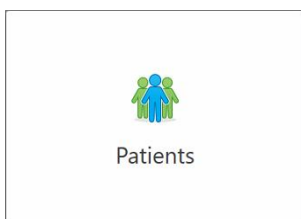


Atingeți pentru ajutor la distanță de la Asistență clienți. Asistența pentru clienți este disponibilă din fiecare Casetă de Ajutor.

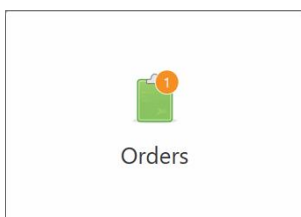
Notă: Vă rugăm să apelați Asistența pentru Clienți înainte de a încerca să vă conectați de la distanță.



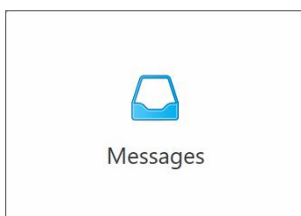
Scanare nouă: Atingeți pentru a deschide fereastra *New Scan* (*Scanare nouă*), în vederea completării Rx înainte de a începe o nouă scanare. Pentru mai multe informații, consultați [Pornirea unei scanări noi](#).



Patients (Pacienți): Atingeți pentru a vizualiza pagina *Pacienți* cu o listă a tuturor pacienților înregistrați în sistemul dvs. iTero și, dacă este cazul, numărul diagramei acestora, data nașterii și data ultimei lor scanări. Pentru mai multe informații, consultați [Lucrul cu pacienții](#).



Comenzi: Atingeți pentru a afișa o listă cu toate comenzile dvs. Pentru mai multe informații, consultați [Lucrul cu comenzile](#)



Messages (Mesaje): Atingeți pentru a vedea mesajele dvs. de la Align Technology. Pentru mai multe informații, consultați [Vizualizarea mesajelor](#).

Butoanele **Battery** (Baterie) și **Settings** (Setări) sunt afișate și pe fiecare fereastră a scannerului, așa cum este descris în [Bara de instrumente a scannerului](#).

4.5.1 Bara de instrumente a scannerului

Următoarea bară de instrumente este afișată în partea de sus a fiecărei ferestre a scannerului:



Figură 52: Bara de instrumente a scannerului

Cele 4 butoane centrale indică starea procesului de scanare. Atingeți butoanele pentru a naviga prin fluxul de scanare.



Atingeți pentru a reveni la ecranul de start.

New Scan

Afișează stadiul curent în procesul de scanare, indicat și de butonul evidențiat relevant din bara de instrumente.



Atingeți pentru a reveni la fereastra *New Scan* (*Scanare nouă*) pentru a vizualiza Rx, așa cum e descris în [Completarea Rx](#).



Atingeți pentru a trece la modul Scan (Scanare) pentru a scana pacientul, așa cum e descris în [Scanarea pacientului](#).



Atingeți pentru a trece la modul View (Vizualizare) pentru a vizualiza modelul scanat, așa cum e descris în [Vizualizarea scanării](#).




Atingeți pentru a trimite modelul scanat la laborator sau la software-ul aparatului de frezat de la cabinet, așa cum este descris în [Trimiterea scanării](#).

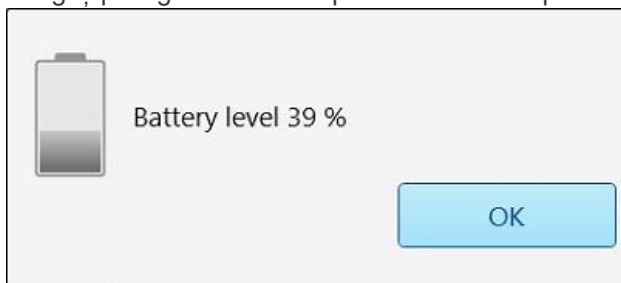


Afișează starea bateriei externe:

- Fulgerul indică faptul că scannerul este conectat la alimentare și bateria se încarcă.
- Când utilizați bateria, nivelul de încărcare rămas este afișat pe pictograma bateriei.

Când nivelul de încărcare rămas scade sub 25%, acesta este afișat în roșu .

- Atingeți pictograma bateriei pentru a vizualiza procentajul disponibil al încărcării:



Figură 53: Procentajul disponibil al încărcării bateriei



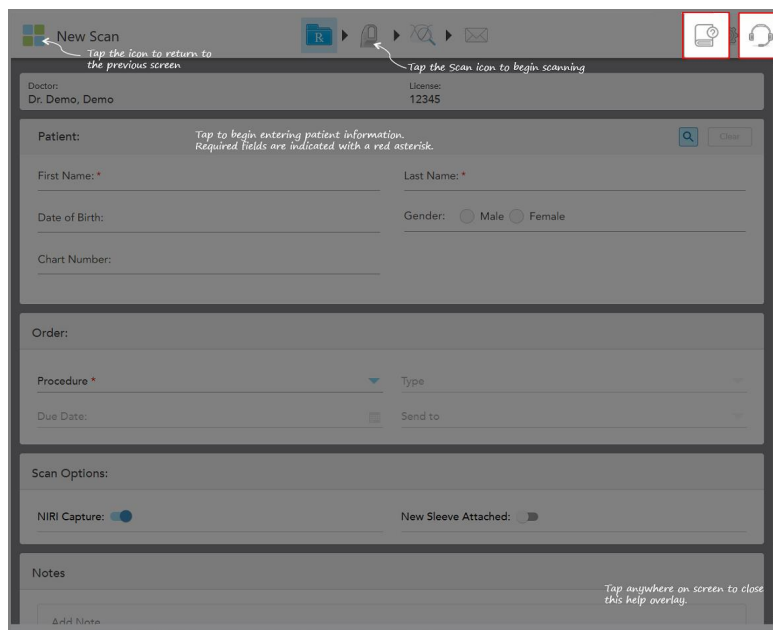
Atingeți pentru a regla preferințele pentru scanner, de exemplu, pentru configurarea baghetei, localizare, setările utilizatorului și multe altele.

Pentru mai multe informații despre preferințele Setări, consultați [Definirea setărilor scannerului](#).



Atingeți pentru a afișa o casetă de Ajutor transparentă cu indicii care vor ajuta la navigarea prin funcții și instrumente.

În această vizualizare, butonul **Help (Ajutor)** se schimbă în două butoane noi – e-manual și Customer Support (Asistență clienți):



Figură 54: Casetă de ajutor incluzând butoane e-manual și Customer Support (Asistență pentru clienți)



Atingeți pentru a accesa e-manualul relevant .



Atingeți pentru ajutor la distanță de la Asistență clienți. Asistența pentru clienți este disponibilă din fiecare Casetă de Ajutor.

Notă: Vă rugăm să apelați Asistența pentru Clienți înainte de a încerca să vă conectați de la distanță.

4.5.2 Gesturi ecran tactil

Software-ul iTero suportă gesturi pe ecranul tactil (cunoscute și sub numele de atingeri multiple). Aceste gesturi sunt mișcări predefinite, folosite pentru interacțiunea cu dispozitivele care suportă atingeri multiple.

Exemple de gesturi obișnuite pentru ecranul tactil:



Tap



Double tap



Long press



Scroll



Rotate



Swipe



Pan



Zoom out




Zoom in

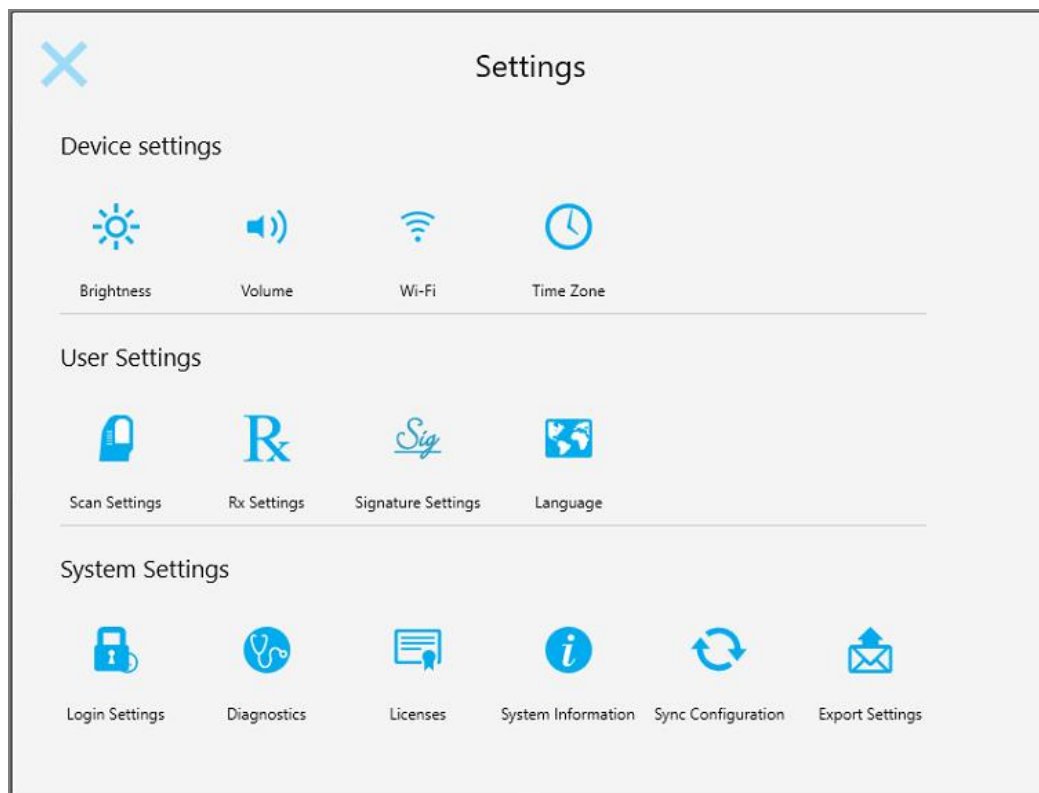
4.6 Definirea setărilor scannerului

Setările scannerului vă permit să vă definiți preferințele și setările care sunt afișate implicit atunci când utilizați scannerul.

Pentru a defini setările scannerului:

1. Apăsați pe butonul .

Fereastra *Settings (Setări)* este afișată.




Figură 55: Fereastra Setări

2. Atingeți setările pe care doriți să le definiți.

- [Definirea setărilor dispozitivului](#)
- [Definirea setărilor utilizatorului](#)
- [Definirea setărilor sistemului](#)


Se deschide fereastra relevantă.

3. Faceți modificările dorite și apoi atingeți  pentru a salva modificările și pentru a reveni la fereastra *Settings (Setări)*.

4.6.1 Definirea setărilor dispozitivului

Setările pentru dispozitiv vă permit să stabiliți luminozitatea, volumul, setarea Wi-Fi și setările de fus orar pentru scanner.


4.6.1.1 Stabilirea setării de luminozitate implicită

Pentru a stabili setarea de luminozitate implicită, atingeți butonul **Brightness (Luminozitate)**, mutați glisorul la nivelul de luminozitate necesar și apoi atingeți  pentru a salva modificările și pentru a reveni la fereastra *Settings (Setări)*.



Figură 56: Setări de luminozitate

4.6.1.2 Stabilirea setării volumului implicit

Pentru a stabili volumul implicit al sistemului, atingeți butonul **Volume (Volum)**, mutați glisorul la nivelul necesar de volum, apoi atingeți  pentru a salva modificările și pentru a reveni la fereastra *Settings (Setări)*.



Figură 57: Setări volum

Pe lângă sunetele sistemului, setările pentru volum stabilesc volumul și pentru conținutul din Centrul de Învățare



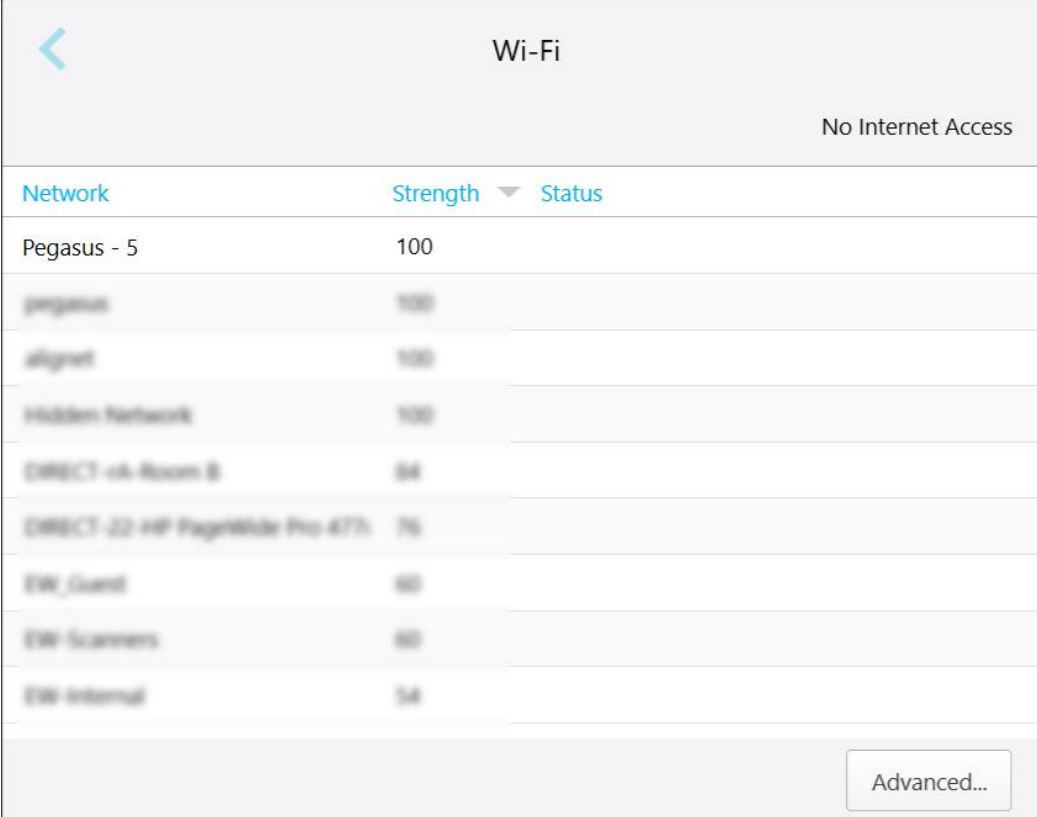
4.6.1.3 Definirea setărilor Wi-Fi

Prima dată când veți conecta scannerul la rețeaua Wi-Fi a clinicii, va trebui să adăugați parola dvs. După aceea, în mod implicit, scannerul se va conecta automat. Dacă doriți să vă conectați la o altă rețea Wi-Fi, selectați noua rețea și introduceți parola corespunzătoare.

Pentru a vă reconecta la rețeaua Wi-Fi:

1. Apăsați pe butonul **Wi-Fi**.

Se afișează o listă cu rețelele Wi-Fi din apropiere.



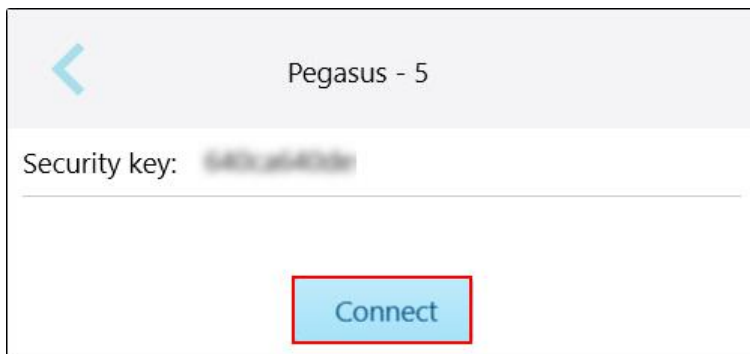
The screenshot shows a mobile application interface for Wi-Fi settings. At the top, there is a back arrow on the left and the title 'Wi-Fi' in the center. On the right side, it says 'No Internet Access'. Below the title is a table with three columns: 'Network', 'Strength', and 'Status'. The table lists several Wi-Fi networks with their respective signal strengths. At the bottom right, there is an 'Advanced...' button.

Network	Strength	Status
Pegasus - 5	100	
pegasus	100	
alignet	100	
Hidden Network	100	
DIRECT -A Room B	84	
DIRECT -D HP PageWide Pro 475	76	
EW_Guest	60	
EW Scanners	60	
EW Internal	54	

Figură 58: Lista rețelelor Wi-Fi din apropiere

2. Selectați rețeaua clinicii, de exemplu, Pegasus - 5, apoi atingeți **Connect (Conectare)**.

- Introduceți codul de securitate al rețelei (parola) în fereastra care se deschide și apoi apăsați pe **Connect (Conectare)**.

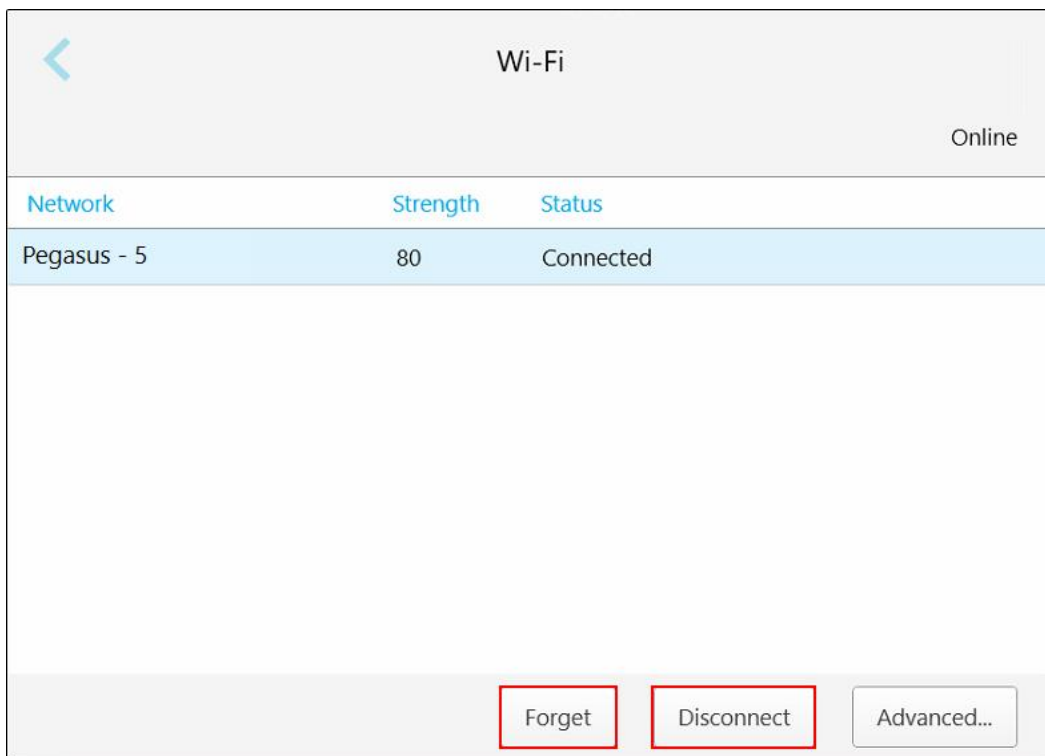


Figură 59: Conectarea la rețeaua Wi-Fi a clinicii


Scannerul se va conecta la rețeaua Wi-Fi și starea se va schimba în **Connected (Conectat)**.

- Dacă nu doriți să vă conectați la rețea automat, atingeți rețeaua la care sunteți conectat și apoi atingeți **Forget (Uită)**.


Va trebui să selectați rețeaua dorită și să introduceți parola Wi-Fi data viitoare când doriți să vă conectați.

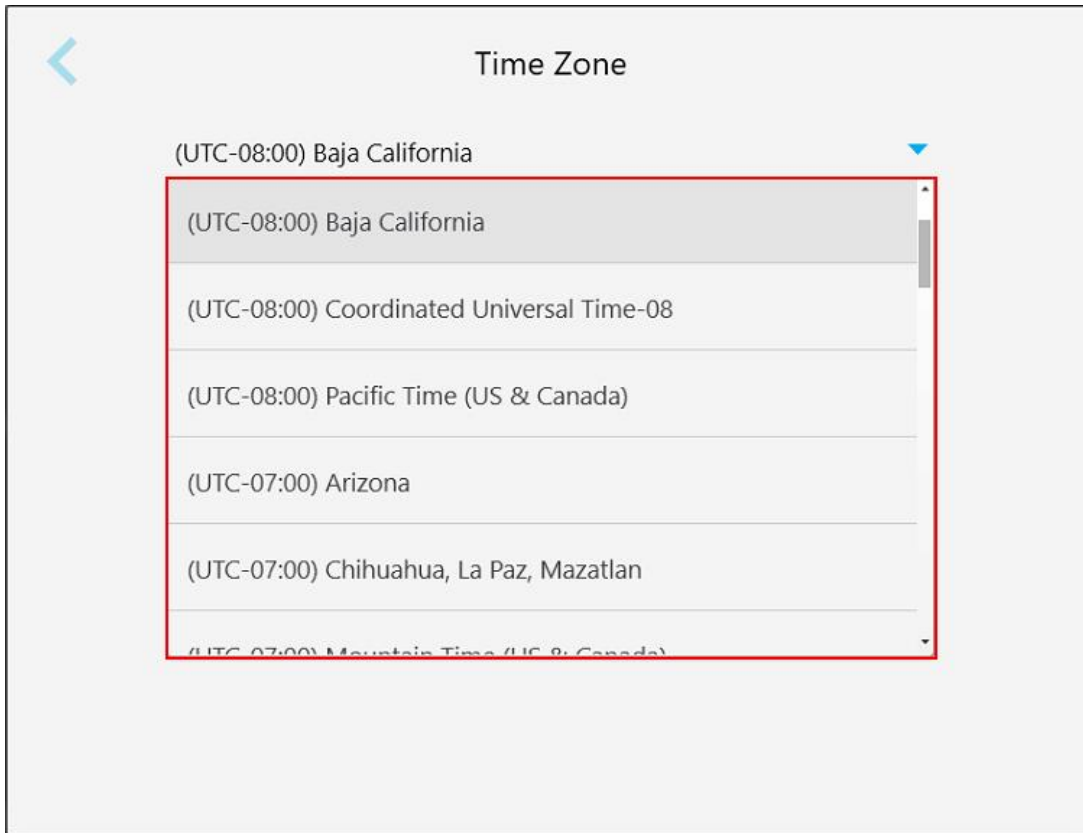


Figură 60: Uitarea sau Deconectarea de la rețea

- Pentru a vă deconecta de la rețea, atingeți **Disconnect (Deconectare)**.
- Atingeți  pentru a salva setările și pentru a reveni la fereastra **Settings (Setări)**.

4.6.1.4 Definirea fusului orar

Pentru a defini fusul orar, atingeți butonul **Time Zone (Fus orar)**, selectați fusul orar din lista derulantă și apoi atingeți  pentru a salva modificările și pentru a reveni la fereastra *Settings (Setări)*.



Figură 61: Setări de fus orar

Notă: Setările de fus orar pot fi accesate doar atunci când sunteți conectat la scanner.

4.6.2 Definirea setărilor utilizatorului

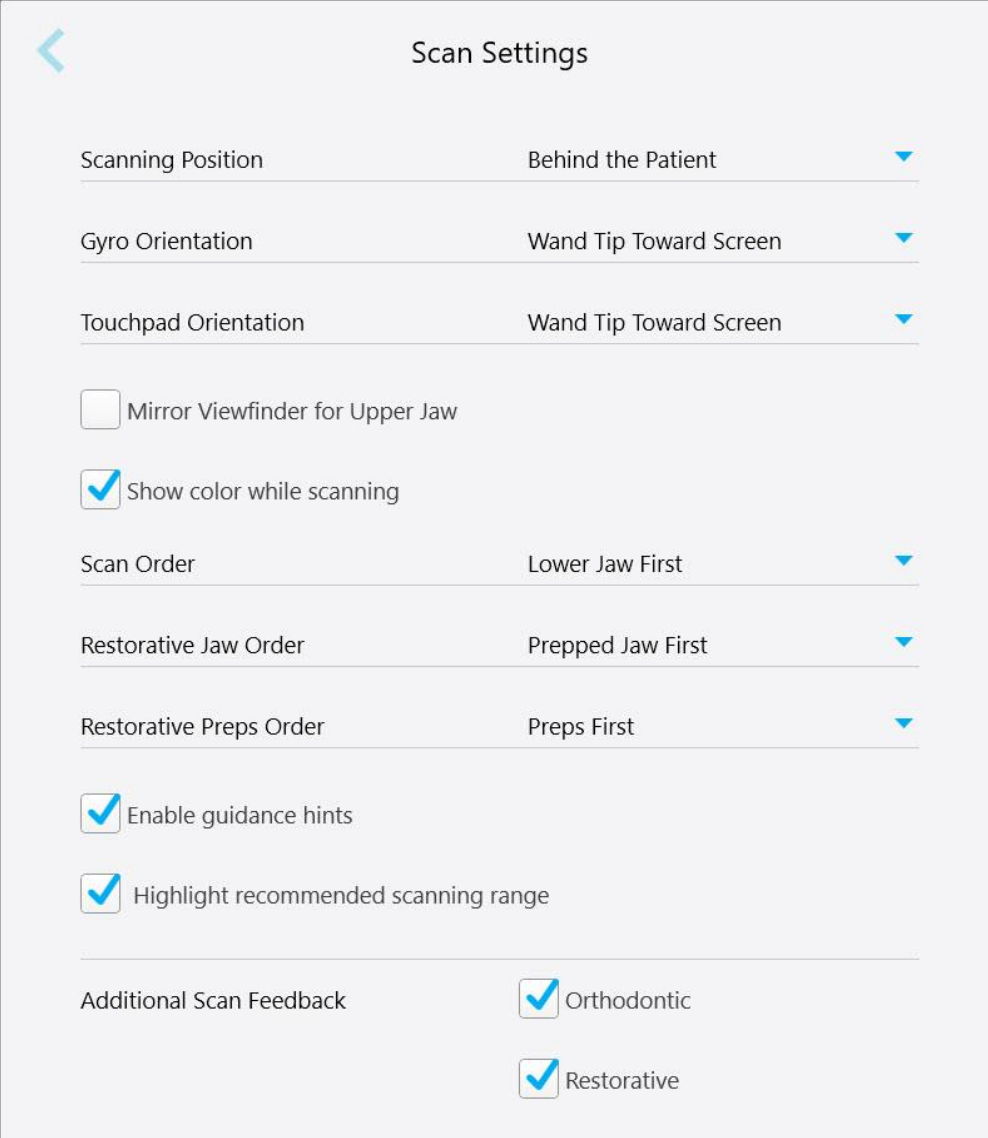
Setările utilizatorului permit fiecărui utilizator să definească setările care sunt afișate implicit atunci când un anumit utilizator se conectează la scanner.

4.6.2.1 Definirea setărilor de scanare

Puteți defini setările implicite care sunt luate în considerare la scanarea unui pacient.

Pentru a defini setările de scanare:

1. Apăsați pe butonul **Scan Settings (Setări scanare)**.



The screenshot shows the 'Scan Settings' menu with the following options:

Setting	Current Value	Control
Scanning Position	Behind the Patient	Dropdown arrow
Gyro Orientation	Wand Tip Toward Screen	Dropdown arrow
Touchpad Orientation	Wand Tip Toward Screen	Dropdown arrow
Mirror Viewfinder for Upper Jaw		<input type="checkbox"/>
Show color while scanning		<input checked="" type="checkbox"/>
Scan Order	Lower Jaw First	Dropdown arrow
Restorative Jaw Order	Prepped Jaw First	Dropdown arrow
Restorative Preps Order	Preps First	Dropdown arrow
Enable guidance hints		<input checked="" type="checkbox"/>
Highlight recommended scanning range		<input checked="" type="checkbox"/>
Additional Scan Feedback		<input checked="" type="checkbox"/> Orthodontic <input checked="" type="checkbox"/> Restorative

Figură 62: Fereastra Setări scanare

2. Selectați preferințele dvs. de scanare implicite din fereastra *Scan Settings (Setări scanare)*.

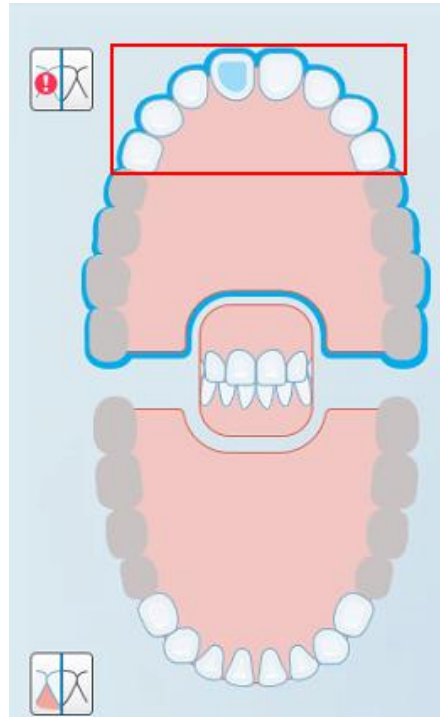
Setare scanare	Opțiuni de scanare
Poziția de scanare	<p>Selectați-vă poziția în timp ce scanați pacientul:</p> <ul style="list-style-type: none"> În spatele pacientului În fața pacientului
Orientare giroscopică	<p>Selectați orientarea giroscopică implicită:</p> <ul style="list-style-type: none"> Vârful baghetei spre ecran Baza baghetei spre ecran
Orientare touchpad	<p>Selectați orientarea implicită a touchpad-ului:</p> <ul style="list-style-type: none"> Vârful baghetei spre ecran Baza baghetei spre ecran
Caseta de selectare Vizualizator oglindă pentru maxilarul superior	Selectați această casetă pentru a defini orientarea vizualizatorului atunci când scanați maxilarul superior.
Caseta de selectare Afișați color în timpul scanării	Selectați această casetă de selectare pentru a afișa modelul 3D în culori în timpul scanării, în mod implicit.
Ordinea scanărilor	<p>Selectați ordinea în care să scanați maxilarele:</p> <ul style="list-style-type: none"> Maxilarul superior mai întâi Maxilarul inferior mai întâi
Ordinea pentru Restaurare maxilar	<p>Selectați ordinea în care să scanați maxilarele pentru proceduri de restaurare fixe:</p> <ul style="list-style-type: none"> Maxilarul opus mai întâi Maxilarul pregătit mai întâi
Ordinea pregătirilor pentru restaurare	<p>Selectați ordinea în care să scanați dinții pregătiți și arcadele în procedurile de restaurare fixe:</p> <ul style="list-style-type: none"> Dinții pregătiți mai întâi Arcadele mai întâi Nicio indicație
Caseta de selectare Activați indicii de ghidare	Selectați această casetă pentru a afișa indicii în timpul scanării, așa cum este descris în Ghid de scanare .

Setare scanare

Caseta de selectare
Evidențiază intervalul de scanare recomandat

Opțiuni de scanare

Selectați această casetă de validare pentru a evidenția doar intervalul de scanare pe controalele de navigare.




Figură 63: Doar intervalul de scanare este evidențiat

Feedback scanare adițională

Selectați casetele relevante pentru a afișa zonele cu anatomie lipsă în timpul scanării, așa cum este descris în [Feedback scanare adițională](#).

- Ortodontic
- Restaurativ

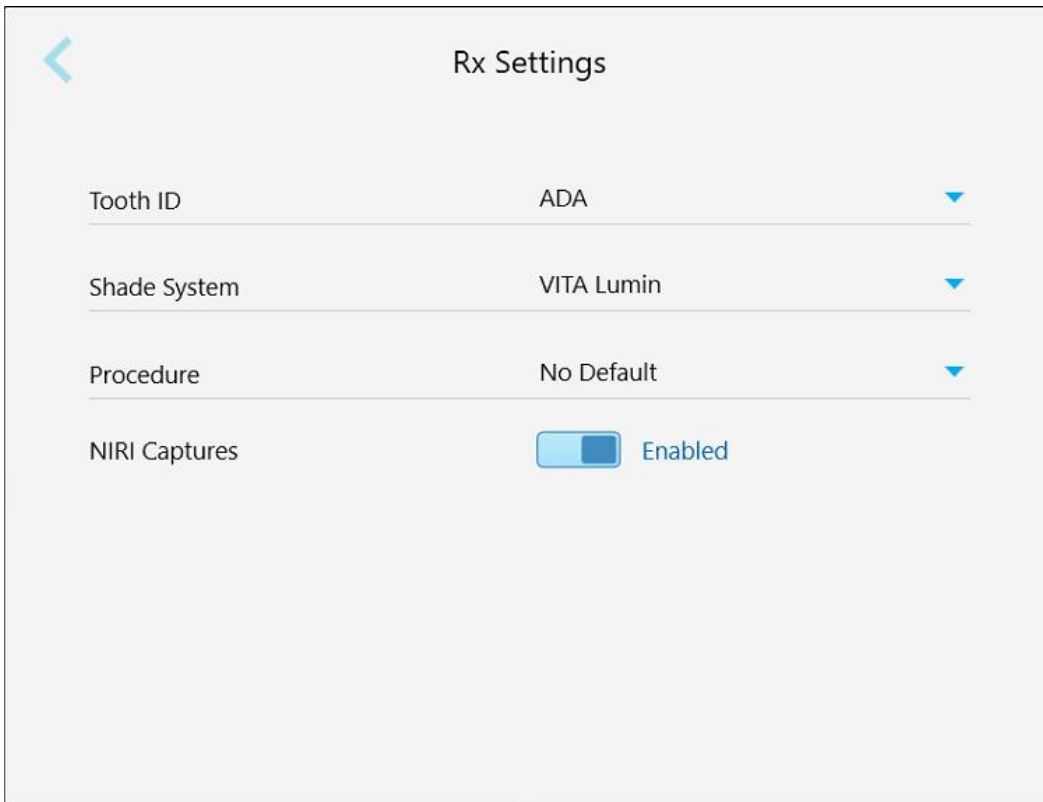
3. Atingeți  pentru a salva modificările și pentru a reveni la fereastra *Settings* (Setări).

4.6.2.2 Definirea setărilor Rx

Puteți defini setările care sunt afișate implicit când deschideți fereastra *Detalii scanare* pentru a completa un nou Rx.

Pentru a defini setările Rx:


1. Apăsați pe butonul **Rx Settings (Setări Rx)**.



Figură 64: Fereastra Setări Rx

2. Selectați preferințele Rx implicite din fereastra *Rx Settings (Setări Rx)*.

Setare Rx	Opțiuni Rx
ID dinte	<p>Selectați sistemul implicit de identificare a dinților:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Federația Dentară Internațională • Asociația Dentară Americană • Sector
Sistem nuanțe	<p>Selectați sistemul de nuanțe implicit:</p> <ul style="list-style-type: none"> • VITA Lumin • VITAPAN 3D Master • Altele
Procedura	<p>Selectați procedura implicită:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aparat • Proteză dentară/Amovibilă • Restaurare fixă • Planificare implant • Invisalign • Study Model (Model de studiu)/iRecord • Nu există implicit <p>Notă: Lista procedurilor disponibile se modifică în funcție de pachetul dvs. de abonament iTero.</p>
Imagini NIRI	<p>Selectați dacă datele NIRI trebuie dezactivate în mod implicit, așa cum e descris mai jos.</p> <p>Notă: Această secțiune nu este relevantă pentru sistemele iTero Element 5D Plus Lite.</p>

3. Atingeți  pentru a salva modificările și pentru a reveni la fereastra *Settings (Setări)*.

4.6.2.3 Dezactivarea capturării de date NIRI pentru toate scanările

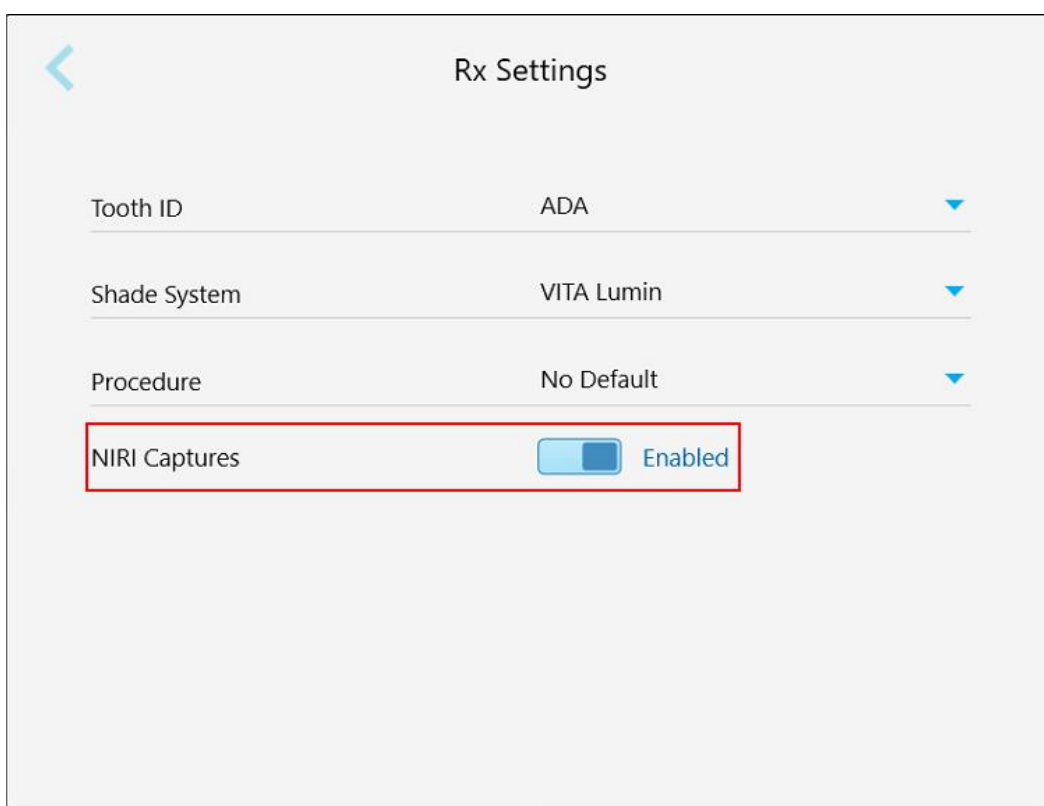
Notă: Această secțiune nu este relevantă pentru sistemele iTero Element 5D Plus Lite.

Când pacienții sunt scanați, datele NIRI sunt capturate în mod implicit. Totuși, puteți dezactiva captarea datelor NIRI. În acest caz, niciuna dintre funcțiile NIRI nu va fi afișată în GUI, iar datele NIRI nu sunt captate, salvate sau trimise.

Dacă e necesar, captura NIRI poate fi dezactivată și pentru o scanare specifică, așa cum este descris în [Dezactivarea captării datelor NIRI](#).

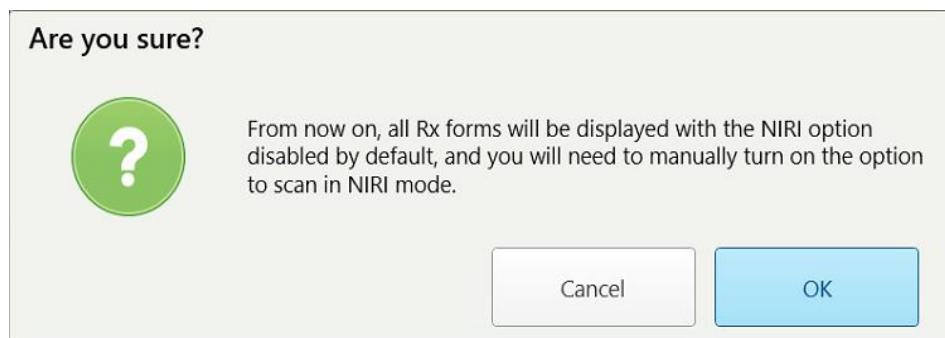
Pentru a dezactiva captura de date NIRI, în mod implicit:

1. În fereastra *Settings (Setări)*, atingeți **Rx Settings (Setări Rx)**.
2. În fereastra *Rx Settings (Setări Rx)*, dezactivați opțiunea de comutare **NIRI Captures (Capturi NIRI)**.



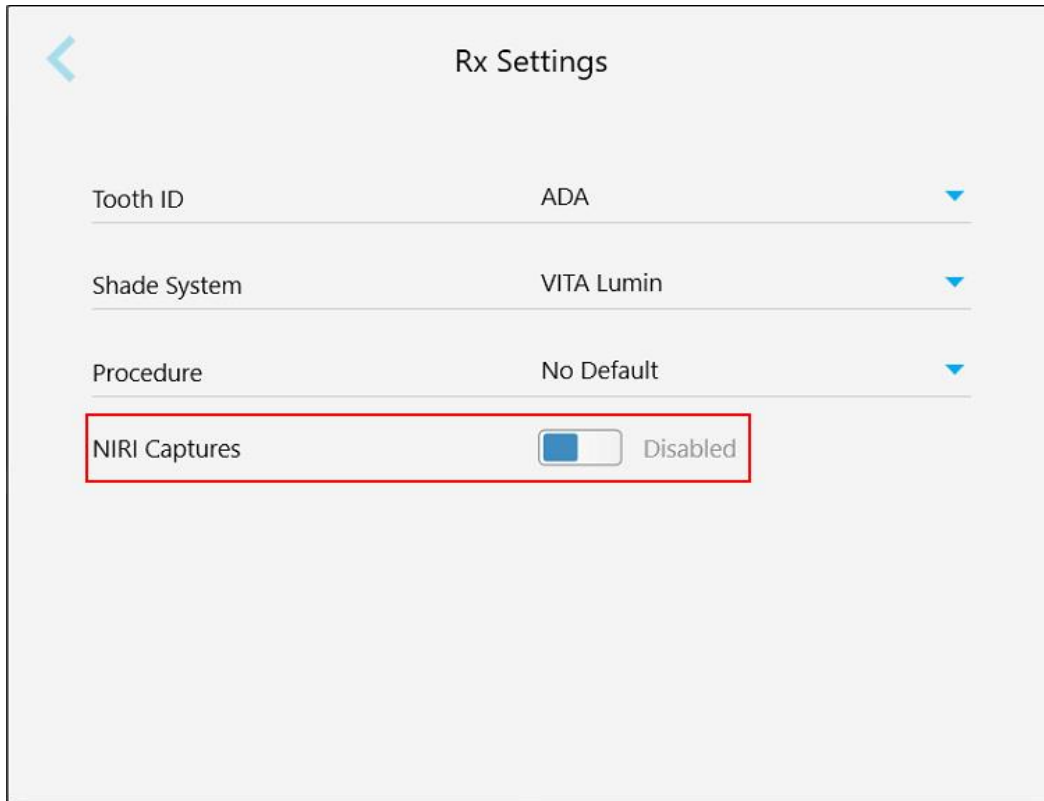
Figură 65: Fereastra Setări Rx – opțiunea Imagini NIRI activată

Va fi afișat un mesaj de confirmare care anunță că NIRI va fi dezactivat, în mod implicit, pentru toate scanările viitoare.



Figură 66: Dezactivați confirmarea NIRI

3. Atingeți **OK** pentru a confirma.



Figură 67: Fereastra Setări Rx – opțiunea Imagini NIRI dezactivată

4.6.2.4 Definirea setărilor de semnătură

Puteți defini setările implicite care sunt afișate când trimiteți o comandă către laborator.


Pentru a defini setările semnăturilor:

1. Apăsați pe butonul **Signature Settings (Setări semnătură)**.


Figură 68: Fereastra Setări semnătură

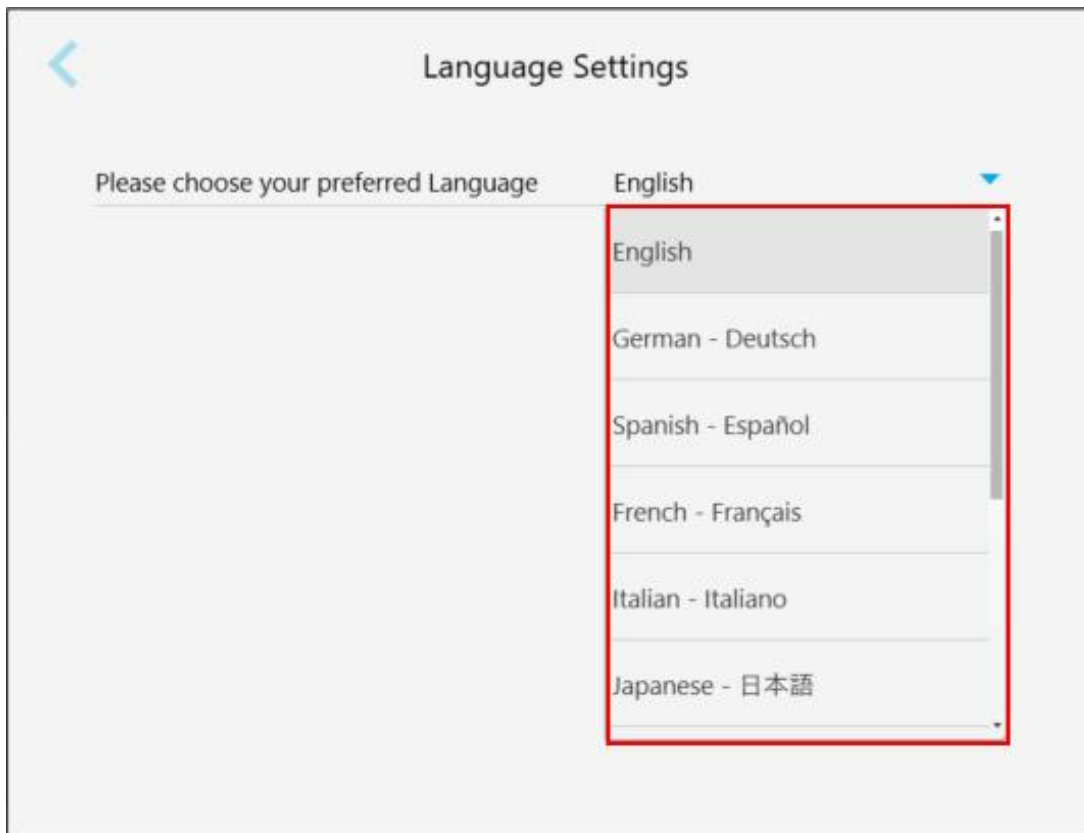
2. Definiți setările de semnătură implicite.

Setarea semnăturii	Opțiuni de semnătură
Licență	Adăugați numărul dvs. de licență.
Semnătură	Adăugați semnătura dvs.
Utilizarea semnăturii	<p>Selectați una dintre următoarele opțiuni de semnătură:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Semnați o dată și salvați pentru utilizare cu fiecare Rx. • Nu-mi salvați semnătura (este necesară o semnătură pentru fiecare Rx). • Dezactivați această funcție (doar pentru acest utilizator).

3. Atingeți  pentru a salva modificările și pentru a reveni la fereastra *Settings (Setări)*.

4.6.2.5 Definirea setărilor de limbă

Apăsați pe butonul **Language (Limbă)**, selectați limba dorită din lista derulantă, apoi atingeți  pentru a salva modificările și pentru a reveni la fereastra *Settings (Setări)*.



Figură 69: Fereastra Setări de limbă

4.6.3 Definirea setărilor sistemului

Setările sistemului vă permit să setați setările de conectare, să rulați diagnosticări, să vizualizați licențele și informațiile sistemului, să sincronizați actualizări noi din server și să definiți setările de export.

4.6.3.1 Definirea setărilor de conectare

Pentru a respecta reglementările de confidențialitate și securitate, veți fi deconectat de la scanner după o perioadă predefinită de inactivitate. În mod implicit, această perioadă este setată la 1 oră, dar o puteți modifica dacă e necesar.

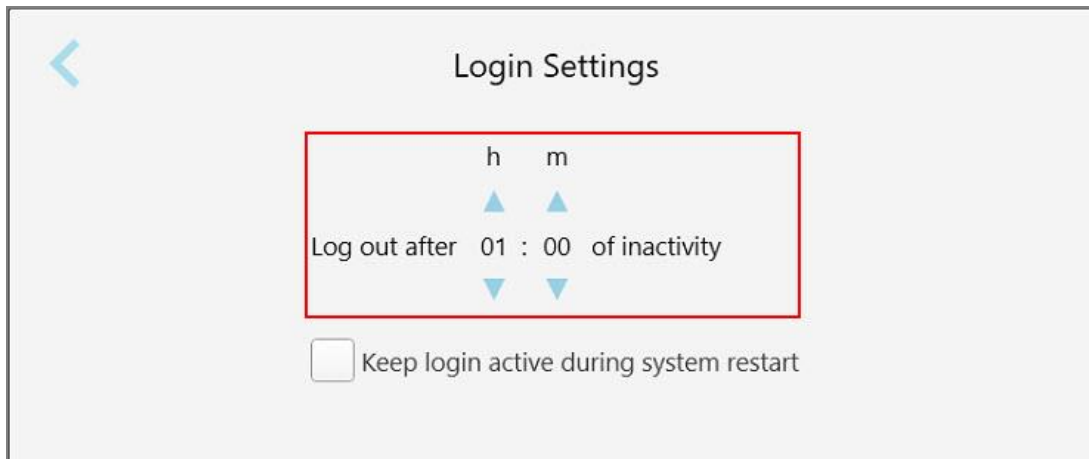
Note:

- Pentru a asigura confidențialitatea pacientului, se recomandă să nu măriți perioada de inactivitate peste cea implicită de 1 oră.
- Nu veți fi deconectat de la scanner în timp ce scannerul este în modul Scanare.


Pentru a defini perioada de inactivitate:

1. Apăsăți pe butonul **Login Settings (Setări de conectare)**.

Fereastra *Login Settings (Setări de Conectare)* este afișată.



Figură 70: Fereastra Setări de Conectare

2. Selectați perioada de inactivitate după care utilizatorul va fi deconectat de la scanner. (Perioadă minimă: 10 minute, Perioadă maximă: 8 ore)
3. Selectați caseta **Keep login active during system restart (Mențineți autentificarea activă în timpul repornirii sistemului)** pentru a ține minte parola utilizatorului dacă sistemul repornește înainte de expirarea perioadei de deconectare pentru inactivitate.
4. Atingeți  pentru a salva modificările și pentru a reveni la fereastra *Settings (Setări)*.

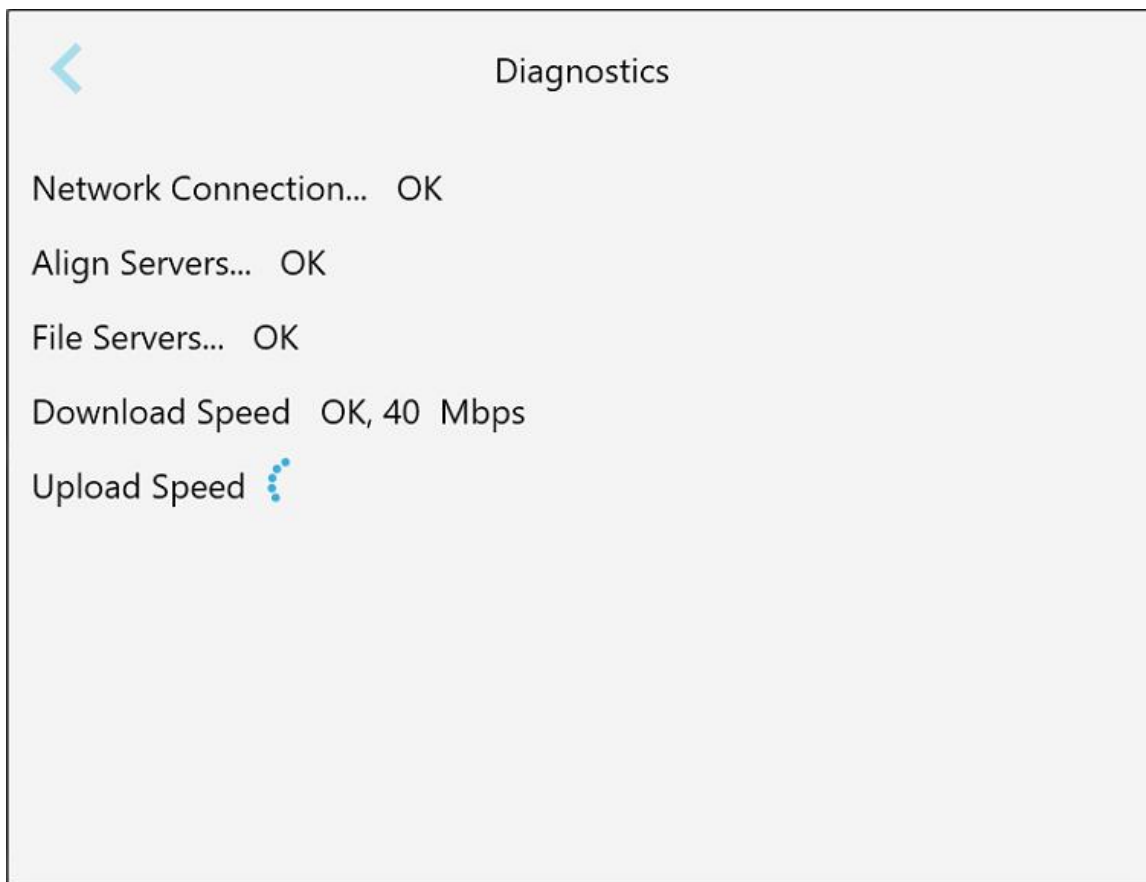
4.6.3.2 Executarea diagnosticării

Apăsați pe butonul **Diagnostics (Diagnosticare)** pentru a verifica conexiunea la rețea și viteza.


Pentru a executa diagnosticarea sistemului:

1. Apăsați pe butonul **Diagnostics (Diagnosticare)**.


Conexiunea la rețea și viteza sunt verificate.

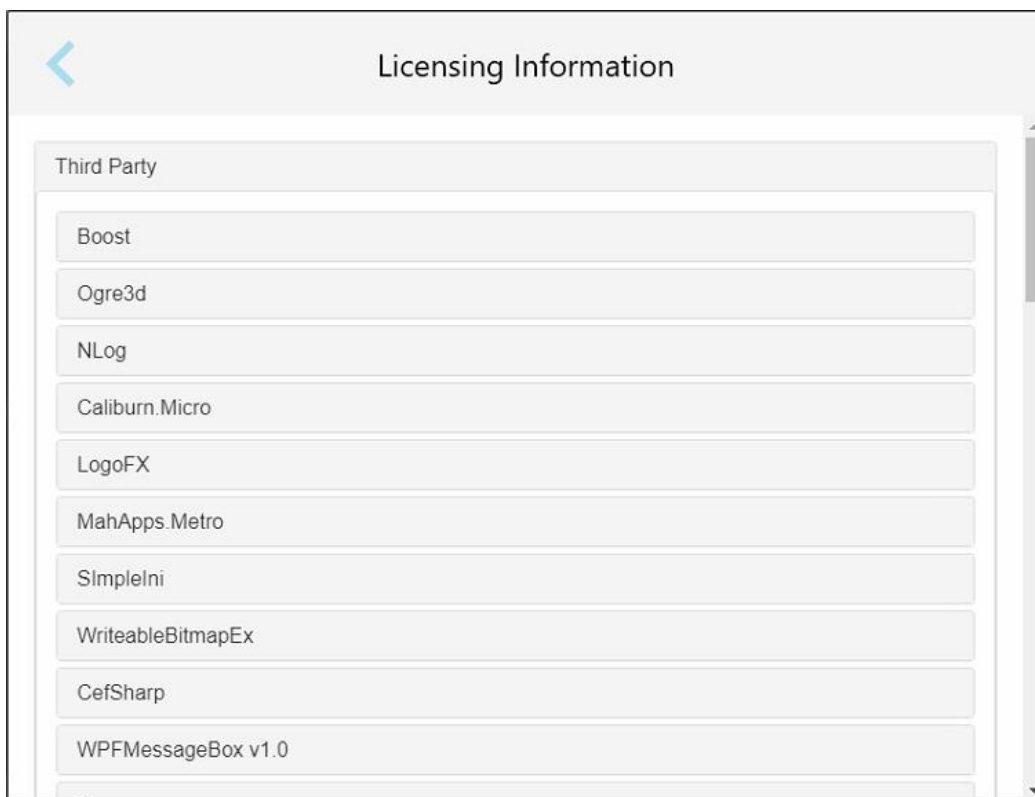


Figură 71: Fereastra de diagnosticare

2. Atingeți  pentru a reveni la fereastra *Setări*.


4.6.3.3 Licențe

Apăsați pe butonul **Licențe** pentru a vizualiza o listă de componente software de la terți instalate pe scanner și apoi atingeți  pentru a reveni la fereastra *Setări*.



Figură 72: Fereastra Informații de licențiere

4.6.3.4 Informații sistem

Apăsați pe butonul **System Information (Informații sistem)** pentru a vizualiza detalii despre versiunile de software instalate în prezent și despre numerele de serie ale componentelor hardware și ID-uri, apoi atingeți  pentru a reveni la fereastra *Setări*.



Figură 73: Fereastra cu informații despre sistem – iTero Element 5D Plus

4.6.3.5 Configurare sincronizare

Apăsați pe butonul **Sync Configuration (Configurare sincronizare)** pentru a sincroniza orice actualizări noi de pe server, de exemplu opțiuni noi de software.

4.6.3.6 Setări export

Puteți stabili cât timp trebuie păstrate fișierele exportate înainte de a fi șterse. În plus, puteți vizualiza adresa rețelei locale a fișierelor exportate, cu litere aldine (începând cu „\\”). Această adresă este accesibilă de pe orice computer din rețeaua locală.


Notă: Dacă e necesar, puteți exporta fișierele oricând din MyiTero.

Pentru a edita setările de exportare:

1. Atingeți butonul **Export Settings (Setări export)**.
2. Selectați numărul de zile după care fișierele exportate ar trebui șterse. În mod implicit, acesta este setat la 30 de zile.



Figură 74: Fereastra Setări export – ștergerea fișierelor exportate

3. Dacă e necesar, apăsați **Clear Export Data Now (Ștergeți datele de export acum)** pentru a șterge imediat fișierele exportate.
4. Atingeți  pentru a reveni la fereastra *Setări*.

5 Pornirea unei scanări noi

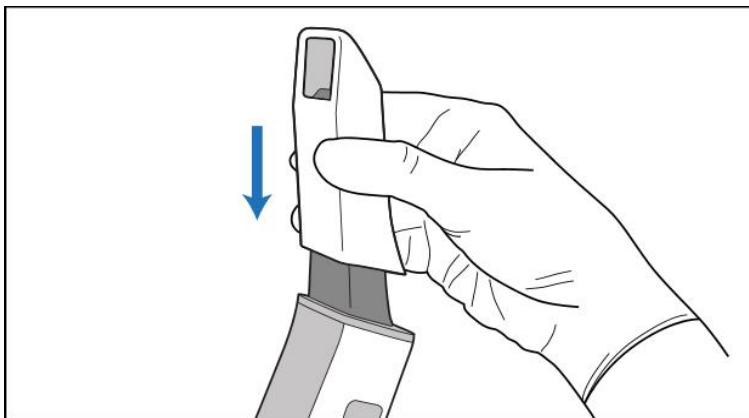
Înainte de a începe o nouă scanare, trebuie să:

- Verificați dacă există particule pe baghetă. Dacă da, repetați procesul de curățare și dezinfectare descris în [Curățarea și dezinfectarea baghetei](#).
- Aplicați un nou manșonul baghetei pentru a preveni contaminarea încrucișată, conform descrierii de mai jos. **Notă:** Dacă observați orice deteriorare, nu utilizați manșoanele și contactați Asistența pentru clienți.
- Completați formularul Rx din fereastra *New Scan* (Scanare nouă).
 - Introduceți datele unui pacient nou în sistemul dvs. iTero, descris în [Adăugarea de noi pacienți](#), sau căutați un pacient existent, descris în [Căutarea pacienților existenți](#).
 - Introduceți detaliile procedurii necesare, descrise în [Completerea Rx](#).

5.1 Aplicarea unui manșonul baghetei

Pentru a aplica un manșon pentru baghetă:

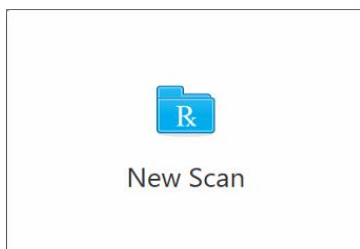
1. Scoateți ușor manșonul albastru de protecție de pe baghetă.
2. Glisați ușor un manșon nou pe vârful baghetei până când se fixează în poziție.



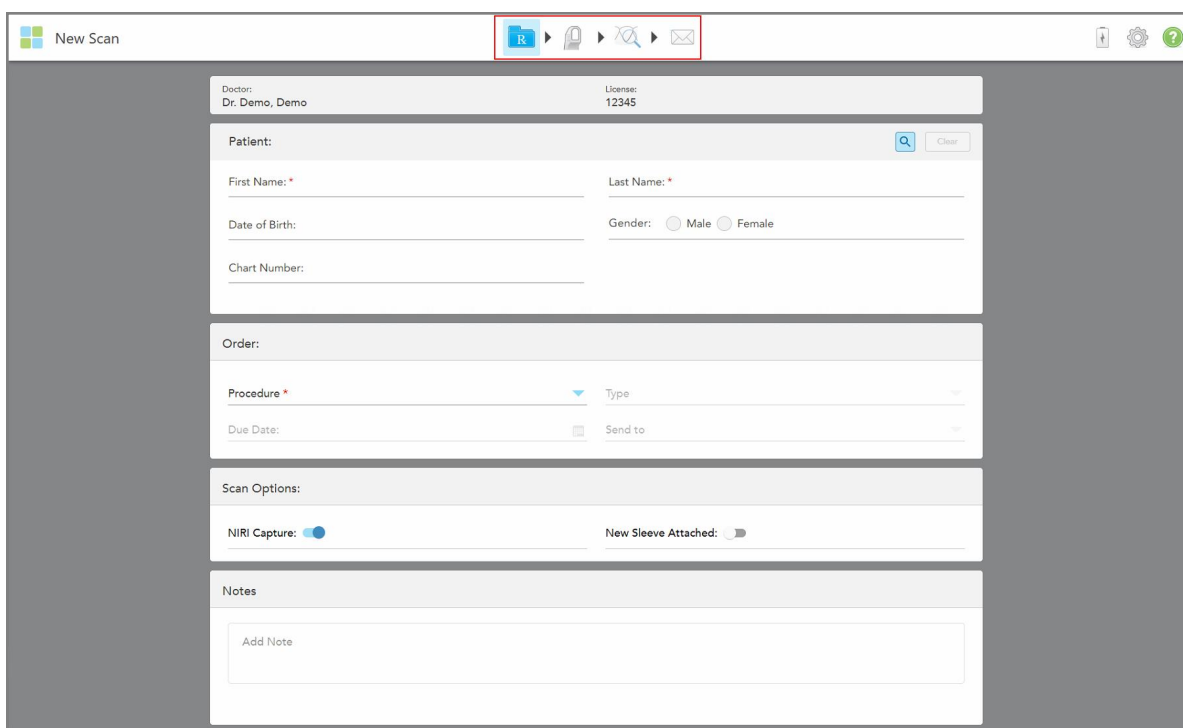
Figură 75: Glisați ușor noul manșon în poziție

5.2 Începerea procesului de scanare

Pe ecranul de start, atingeți butonul **New Scan (Scanare nouă)** pentru a porni procesul de scanare.



Se afișează fereastra *New Scan (Scanare nouă)*, precum și o bară de instrumente care vă arată progresul pe parcursul procesului de scanare.

A screenshot of the 'New Scan' application window. The title bar shows 'New Scan' and a toolbar with icons for 'R', a folder, a magnifying glass, and an envelope. The main content area is divided into several sections: 'Doctor: Dr. Demo, Demo' and 'License: 12345'; 'Patient:' with fields for 'First Name: *', 'Last Name: *', 'Date of Birth:', 'Gender: Male Female', and 'Chart Number:'; 'Order:' with 'Procedure *' and 'Type' dropdowns, and 'Due Date:' and 'Send to' fields; 'Scan Options:' with 'NIRI Capture: [checked]' and 'New Sleeve Attached: [unchecked]'; and 'Notes:' with an 'Add Note' text area. A red box highlights the toolbar icons.

Figură 76: Fereastra New Scan (Scanare nouă) care prezintă un formular Rx gol și bara de instrumente de progres

Dacă aveți un sistem iTero Element 5D Plus Lite, fereastra *New Scan (Scanare nouă)* este afișată după cum urmează:

Figură 77: Fereastra Scanare nouă - iTero Element 5D Plus Lite

Fereastra *New Scan (Scanare nouă)* afișează formularul Rx, care este alcătuit din următoarele zone:

- **Doctor:** Afișează numele medicului și numărul licenței.
- **Patient (Pacient):** Vă permite să adăugați un pacient nou la sistemul dvs. iTero sau să căutați un pacient existent pentru care să prescrieți tratamentul. După afișarea detaliilor pacientului, le puteți edita sau șterge din fereastra *New Scan (Scanare nouă)*. Pentru mai multe informații, consultați [Managementul pacienților](#).
- **Order (Comandă):** Vă permite să definiți detaliile procedurii necesare, de exemplu, Invisalign.
- **Opțiuni de scanare:** Vă permite să activați comenzile privind, de exemplu, dacă captura NIRI trebuie dezactivată, dacă este atașat una nouă manșonul baghetei sau dacă comanda trebuie să includă o scanare cu mai multe mușcături.
- **Note:** Vă permite să introduceți orice note specifice către laborator cu privire la tratamentul pacientului. De exemplu, puteți scrie instrucțiuni speciale pentru livrare sau fabricare. Atingeți oriunde în afara zonei **Note** pentru a adăuga nota. Fiecare notă arată autorul notei, cu un marcaj de timp, și poate fi editată și ștearsă.

Pot fi afișate zone și opțiuni suplimentare, în funcție de procedură și tipul de procedură selectat în zona **Order (Comandă)**.

Procesul de scanare necesită următorii pași, care sunt afișați pe bara de instrumente:



[Completarea Rx](#)



[Scanarea pacientului](#)



[Vizualizarea scanării](#)



[Trimiterea scanării](#)

Progresul dvs. curent este evidențiat în bara de instrumente.

5.3 Completarea Rx

Primul pas în procesul de scanare este completarea formularului Rx (rețetă). Fereastra *New Scan* (Scanare nouă) are un flux de lucru simplu și intuitiv, care îndeplinește toate cerințele aplicațiilor de restaurare și ortodontice. Acesta permite o colaborare eficientă cu laboratoarele și reduce perioada de reparare, asigurând că toate informațiile solicitate de laborator pentru producție sunt incluse.

După introducerea detaliilor pacientului, puteți introduce detaliile despre procedură și tipul de procedură necesar, și dacă e cazul, selectați dacă doriți să includeți date NIRI în scanare, precum și să introduceți note pentru laborator cu privire la scanare. Câmpurile marcate cu un asterisc roșu sunt obligatorii înaintea scanării.

Notă pentru procedurile fixe de restaurare și pentru proteze dentare/amovibile: unele câmpuri devin obligatorii numai după scanare, înainte de a trimite scanarea.

Notă: Tehnologia iTero NIRI nu este acceptată de sistemele iTero Element 5D Plus Lite.

The screenshot shows a 'New Scan' window with the following fields and options:


- Doctor:** Dr. Demo, Demo; License: 12345
- Patient:** Search icon, Clear button, First Name, Last Name, Date of Birth, Gender (Male/Female), Chart Number
- Order:** Procedure, Type, Due Date, Send to
- Scan Options:** NIRI Capture (checked), New Sleeve Attached (unchecked)
- Notes:** Add Note

Figură 78: Fereastră nouă de scanare

Pentru a completa Rx:

1. În zona **Patient** (Pacient), introduceți prenumele și numele de familie al noului pacient.
Dacă e necesar, introduceți data nașterii pacientului, sexul și un număr de diagramă unic.

Sau

Atingeți  pentru a căuta un pacient existent, așa cum e descris în [Căutarea pacienților existenți](#).

- În zona **Order** (Comandă), din lista derulantă **Procedure** (Procedură), selectați procedura necesară.

Notă: Lista de proceduri afișate depinde de pachetul dvs. de abonament iTero.

The screenshot shows a web form titled 'Order:'. A dropdown menu labeled 'Procedure *' is open, displaying a list of procedure types: 'Study Model/iRecord', 'Invisalign', 'Fixed Restorative', 'Implant Planning', 'Denture/Removable', and 'Appliance'. To the right of the dropdown are fields for 'Type', 'Send to', and a toggle switch labeled 'New Sleeve Attached:'. The dropdown menu is highlighted with a red border.

Figură 79: Selectarea procedurii necesare

Următoarele proceduri sunt disponibile în mod implicit, în funcție de pachetul de abonament pe care îl aveți, de Restaurare sau Ortodontic:


- **Model de studiu/iRecord:** O scanare simplă, fără nicio modificare suplimentară, utilizată în principal pentru studiu și referință în locul depozitării modelului din ghips, așa cum prevede legea. De asemenea, poate fi scanat ca iCast și este disponibil pe site-ul Invisalign Doctor. Pentru mai multe informații, consultați [Completarea Rx pentru procedurile privind modelul de studiu/iRecord](#).
- **Invisalign:** Scanarea de bază pentru toate tratamentele Invisalign, inclusiv fixatoarele. Pentru mai multe informații, consultați [Completarea Rx pentru procedurile Invisalign](#).
- **Fixed Restorative** (Restaurare fixă): O scanare pentru toate tratamentele de restaurare, de exemplu, coroane și punți. Pentru mai multe informații, consultați [Completarea Rx pentru procedurile de restaurare fixe](#).
- **Implant Planning** (Planificarea implanturilor): Permite comandarea unui ghid chirurgical de la laborator. Pentru mai multe informații, consultați [Completarea Rx pentru procedurile de planificare a implanturilor](#).
- **Proteză dentară/amovibilă:** permite planificarea completă și fabricarea protezelor parțiale și integrale. Pentru mai multe informații, consultați [Completarea Rx pentru procedurile de proteze dentare/amovibile](#).
- **Aparat:** Vă permite să creați o rețetă pentru diferite aparate dentare, de exemplu, aparate de protecție pentru noapte și aparate pentru apnee/somn. Pentru mai multe informații, consultați [Completarea Rx pentru procedurile Aparatului](#).

Zonele **Order** (Comandă) și **Scan Options** (Opțiuni scanare) din fereastra *New Scan* (Scanare nouă) sunt afișate în conformitate cu procedura selectată.

- Dacă este relevant, din lista derulantă **Type** (Tip), selectați tipul de procedură necesar.

Notă: Tipurile de proceduri nu sunt relevante pentru procedurile de tip Study Model/iRecord (Model de studiu/iRecord) și Fixed Restorative (Restaurare fixă).

- Dacă e necesar, atingeți calendarul din câmpul **Due Date** (Data scadentă) și apoi selectați data la care este scadent cazul înapoi la laborator.

5. Dacă e necesar, din lista derulantă **Send To (Trimitere către)**, selectați laboratorul la care trebuie trimisă scanarea sau propriul software pentru aparatul de frezare a dinților. Dacă nu selectați nimic, scanarea va fi trimisă numai către MyiTero.
6. În funcție de procedura selectată, completați detaliile suplimentare relevante.
7. În zona **Scan Options** (Opțiuni scanare), activați/dezactivați următoarele comenzi, în funcție de procedura selectată, după cum e necesar.
 - **NIRI Capture (Captură NIRI):** În mod implicit, toate imaginile sunt capturate cu datele NIRI activate. Dacă e necesar, puteți dezactiva captura de date NIRI pentru scanarea curentă prin dezactivarea comutatorului. Dacă e necesar, puteți dezactiva datele NIRI pentru toate scanările în mod prestabilit, conform descrierii din [Dezactivarea capturării de date NIRI pentru toate scanările](#).
Notă: Captura NIRI nu este relevantă pentru sistemele iTero Element 5D Plus Lite.
 - **Multi Bite (Mușcătură multiplă):** Activați comanda **Multi Bite (Mușcătură multiplă)** dacă e necesară o scanare pentru mușcături multiple. Acest lucru vă permite să păstrați relația celor 2 mușcături în funcție de nevoile dvs., și oferă informații cuprinzătoare despre mușcătură către laborator pentru fabricarea aparatului. Pentru procedurile Invisalign din Study Model/iRecord, se recomandă scanarea bilaterală a primei mușcături. Numai prima mușcătură va fi utilizată în software-ul ClinCheck.
 - **Manșon nou atașat:** Activați comanda **New Sleeve Attached (Manșon nou atașat)** pentru a confirma că un nou manșonul baghetei a fost atașat. Pentru mai multe informații, consultați [Confirmarea unei noi manșonul baghetei între pacienți](#).
 - **Pre-Treatment Scan (Scanare pre-tratament):** Activați comanda **Pre-Treatment Scan (Scanare pre-tratament)** dacă doriți să scanați pacientul înainte de a pregăti dintele relevant. În acest caz, pacientul trebuie scanat de două ori – înainte și după ce dintele a fost pregătit. Scanarea pre-tratament permite laboratorului să copieze anatomia originală pentru noua restaurare.
8. În funcție de procedură și de tipul de procedură selectat, introduceți detaliile relevante în zonele suplimentare care sunt afișate, de exemplu, în zona **Tooth Diagram** (Diagramă dentară) sau în zona **Denture Details** (Detalii proteză dentară).
9. În zona **Note**, dacă este necesar, introduceți orice note specifice către laborator cu privire la tratamentul pacientului. De exemplu, instrucțiuni speciale pentru livrare sau fabricare. Atingeți oriunde în afara zonei **Note** pentru a adăuga nota. Fiecare notă arată autorul notei, cu un marcaj de timp, și poate fi editată și ștersă.
10. Atingeți  pe bara de instrumente pentru a trece la modul Scan (Scanare) ca să scanați pacientul, așa cum e descris în [Scanarea pacientului](#).

5.3.1 Completarea Rx pentru procedurile privind modelul de studiu/iRecord

Procedura **Study Model/iRecord (Model de studiu/iRecord)** necesită o scanare simplă, fără nicio modificare suplimentară.

Dacă sunteți medic Invisalign, toate scanările vor fi încărcate pe site-ul Invisalign Doctor și vor fi disponibile în software-ul ClinCheck.

Pentru a completa Rx pentru o procedură Study Model/iRecord (Model de studiu/iRecord):

1. În zona **Patient (Pacient)**, introduceți detaliile unui pacient sau căutați un pacient existent, conform descrierii din [Căutarea pacienților existenți](#).
2. În zona **Order (Comandă)**, selectați **Study Model/iRecord (Model de studiu/iRecord)** din lista derulantă **Procedure (Procedură)**.

Fereastra *New Scan (Scanare nouă)* este afișată după cum urmează:

Figură 80: Zonele Order and Scan Options (Opțiuni de comandă și scanare) – Procedura Study Model/iRecord (Model de studiu/iRecord)

3. Dacă este necesar, activați comutatorul **Ortho Model/iCast (Model Orto/iCast)** pentru a comanda un caz dentar digital.
4. Continuați să completați rețeta de la pasul 5, așa cum este descris în [Completarea Rx](#).

5.3.2 Completarea Rx pentru procedurile Invisalign

Procedura Invisalign este utilizată pentru a crea rețete pentru toate comenzile Invisalign, inclusiv pentru fixatoare. Modelul trebuie scanat fără niciun fel de orificii pentru a vă asigura că aparatele dentare se potrivesc perfect cu dinții pacientului.

Ca să completați Rx pentru o procedură Invisalign:

1. În zona **Patient (Pacient)**, introduceți detaliile unui pacient sau căutați un pacient existent, conform descrierii din [Căutarea pacienților existenți](#).

2. În zona **Order (Comandă)**, selectați **Invisalign (Proteză dentară/amovibilă)** din lista derulantă **Procedure (Procedură)**.

Fereastra *New Scan* (Scanare nouă) este afișată după cum urmează:

Figură 81: Zona comenzii – Procedura Invisalign

3. Din lista derulantă **Type (Tip)**, selectați tipul de procedură Invisalign necesară, în funcție de pachetul dvs. de abonament iTero:
- Invisalign Aligners – Invisalign Outcome Simulator Pro (Simulatorul de Rezultate Invisalign Pro) este disponibil numai pentru tipurile de proceduri **Invisalign Aligners**. Pentru mai multe informații cu privire la Invisalign Outcome Simulator Pro (Simulator de Rezultate Invisalign Pro), consultați [Simulator Rezultate Invisalign Pro](#).
 - Invisalign First Aligners
 - Expansor palatal Invisalign First
- Notă:** Excesul de țesut moale nu va fi îndepărtat automat de pe marginile modelului în timpul scanării. Dacă e necesar, puteți activa curățarea automată apăsând pe ecran și apoi atingând instrumentul Auto Cleanup (Curățare automată). Pentru mai multe informații, consultați [Dezactivarea curățării automate](#).
- Fixator Vivera – menține poziția dinților după tratament. Dacă aparatele dentare sunt încă prezente, acestea vor fi eliminate de software-ul iTero. Fixatoarele Vivera vor fi furnizate la programarea pentru eliminarea aparatului.
 - Fixator Invisalign

4. Pentru Invisalign Aligners, First Aligners și Expansoare palatale First, puteți selecta **Treatment Stage** (Etapa de tratament):
 - Initial Record (Înregistrare inițială) – pentru prima scanare de tratament Invisalign. În mod implicit, Current Aligner # (Aparatul curent #) este setat la 0.
 - Progress Record (Înregistrare progres) – pentru scanări multiple în timpul tratamentului în curs. În plus, introduceți numărul aparatului curent al pacientului în câmpul **Current Aligner #** (Aparat curent #).
 - Final Record (Înregistrare finală) – pentru scanarea efectuată la finalizarea tratamentului. În plus, introduceți numărul aparatului curent al pacientului în câmpul **Current Aligner #** (Aparat curent #).
5. Continuați să completați rețeta de la pasul 8, așa cum este descris în [Completarea Rx](#).

Pentru mai multe informații, consultați documentația Invisalign.

5.3.3 Completarea Rx pentru procedurile de restaurare fixe

Procedura de restaurare fixă acoperă o serie de restaurări, inclusiv coroane, punți, fațete, incrustații inlay, incrustații onlay și restaurări pe bază de implant. Atunci când selectați proceduri de restaurare fixe, trebuie să selectați dintele care trebuie restaurat, tipul de restaurare necesar, precum și materialul, nuanța restaurării etc.

Notă: Unele câmpuri nu sunt obligatorii înainte de scanarea pacientului, dar trebuie completate înainte de a putea trimite scanarea.

Ca să completați Rx pentru o procedură de restaurare fixă:

1. În zona **Patient (Pacient)**, introduceți detaliile unui pacient sau căutați un pacient existent, conform descrierii din [Căutarea pacienților existenți](#).
2. În zona **Order (Comandă)**, selectați **Fixed Restorative (Restaurare fixă)** din lista derulantă **Procedure (Procedură)**.

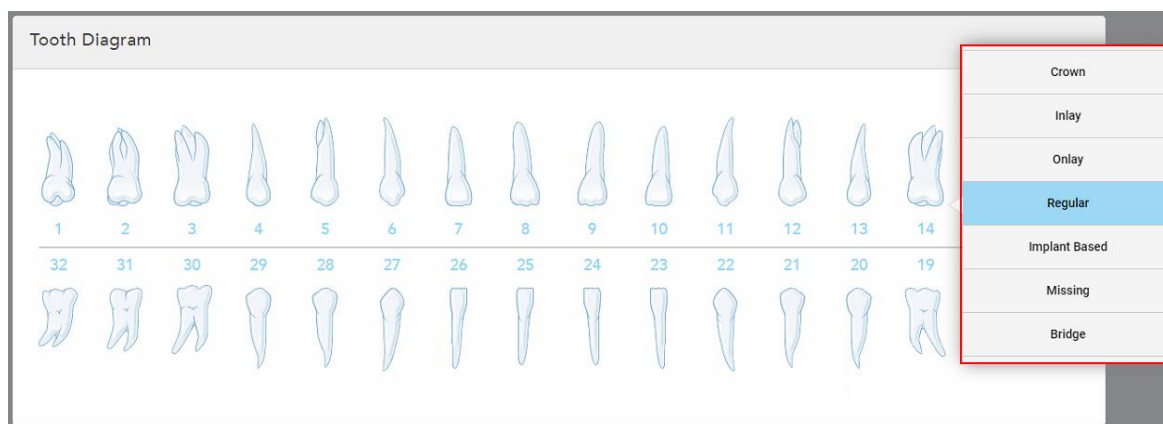
Fereastra *New Scan* (*Scanare nouă*) se extinde, iar o zonă **Tooth Diagram (Diagrama dentară)** care prezintă numerele și ilustrațiile dinților se va afișa în fereastră.

Figură 82: Zonele Scan Options (Opțiuni scanare) și Tooth Diagram (Diagramă dentară) – Procedură de restaurare fixă

3. Dacă e necesar, atingeți calendarul din câmpul **Due Date (Data scadentă)** și apoi selectați data la care este scadentă restaurarea din laborator.
4. Dacă e necesar, din lista derulantă **Send To (Trimitere către)**, selectați laboratorul la care trebuie trimisă scanarea sau propriul software pentru aparatul de frezare a dinților.
5. În zona **Scan Options (Opțiuni scanare)**, activați/dezactivați următoarele comenzi, după cum e necesar.
 - **NIRI Capture (Captură NIRI):** În mod implicit, toate imaginile sunt capturate cu datele NIRI activate. Dacă e necesar, puteți dezactiva captura de date NIRI pentru scanarea curentă prin dezactivarea comutatorului. Dacă e necesar, puteți dezactiva datele NIRI pentru toate scanările în mod prestabilit, conform descrierii din [Dezactivarea capturării de date NIRI pentru toate scanările](#).

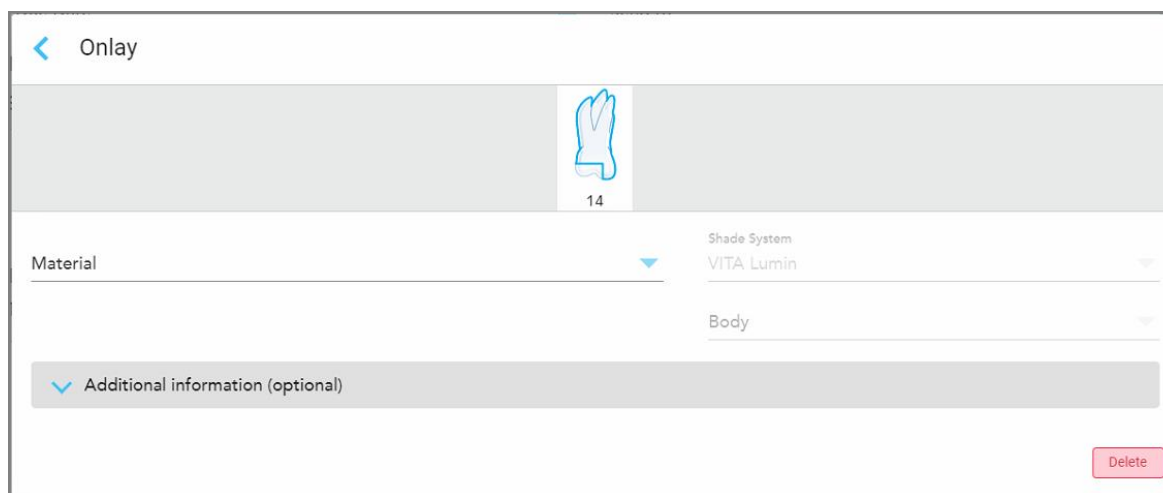
Notă: Captura NIRI nu este relevantă pentru sistemele iTero Element 5D Plus Lite.

- Manșon nou atașat: Activați comanda New Sleeve Attached (Manșon nou atașat) pentru a confirma că un nou manșonul baghetei a fost atașat. Pentru mai multe informații, consultați [Confirmarea unei noi manșonul baghetei între pacienți](#).
 - **Pre-Treatment Scan (Scanare pre-tratament):** Activați comanda **Pre-Treatment Scan (Scanare pre-tratament)** dacă doriți să scanați pacientul înainte de a pregăti dintele relevant. În acest caz, pacientul trebuie scanat de două ori – înainte și după ce dintele a fost pregătit. Scanarea pre-tratament permite laboratorului să copieze anatomia originală pentru noua restaurare.
6. În zona **Tooth Diagram (Diagramă dentară)**, atingeți dintele care urmează să fie restaurat. Se afișează o listă cu opțiuni disponibile pentru dintelul selectat.



Figură 83: Lista opțiunilor de tratament de restaurare fixă

7. Selectați opțiunea de tratament necesară.
- În funcție de opțiunea de tratament de restaurare fixă selectată, se afișează o fereastră de tratament.
- Notă:** Opțiunile de tratament sunt obligatorii înainte de trimiterea scanării, dar pot fi completate după scanare.



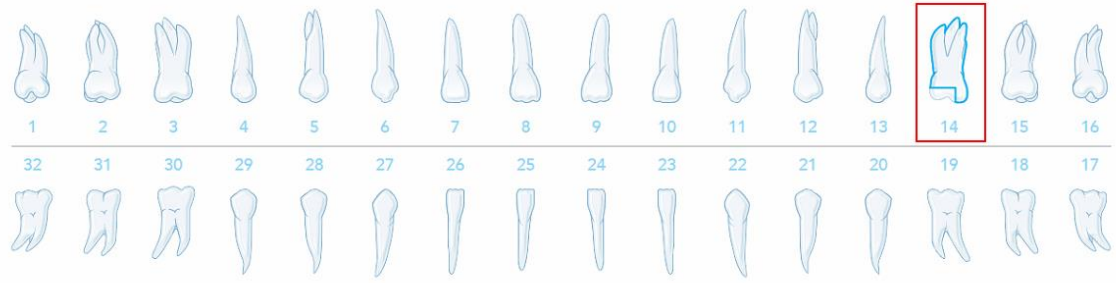
Figură 84: Fereastra Setări de tratament – Restaurare Onlay

8. Selectați setările de tratament relevante pentru fiecare dinte, în funcție de opțiunea de tratament selectată:
- **Crown (Coroana)**, descrisă în [Restaurări tip coroane, fațete dentare, fațete laminate, incrustații inlay și incrustații onlay](#)
 - **Inlay/Onlay** (relevante numai pentru molari și premolari), descrisă în [Restaurări tip coroane, fațete dentare, fațete laminate, incrustații inlay și incrustații onlay](#)
 - **Pe bază de implant**, descrisă în [Restaurări pe bază de implanturi](#)
- Notă:** Dacă un pivot de implant se află deja în cavitatea bucală, selectați Crown (Coroană) din lista derulantă.
- **Fațete/Fațete laminate** (relevante numai pentru incisivi și premolari), descrise în [Restaurări tip coroane, fațete dentare, fațete laminate, incrustații inlay și incrustații onlay](#)
 - **Punte**, descrisă în [Restaurări ale punților](#)
- În plus:
- Dacă lipsește un dinte, atingeți **Missing (Lipsă)**
 - Pentru a șterge un plan de restaurare, atingeți **Regular (Obișnuit)**

9. Atingeți  pentru a salva selecția și a reveni la fereastra *New Scan (Scanare nouă)*.

Dinții selectați sunt evidențiați și opțiunile de tratament selectate sunt afișate în zona **Treatment Information (Informații tratament)** sub zona **Tooth Diagram (Diagramă dentară)**.

Tooth Diagram



Treatment Information

Tooth No.	Treatment	Specification	Material	Shade Body	
14	Onlay	-	Ceramic: Zirconia	A1	Show Details

Figură 85: Dintele selectat și zona cu informații de tratament – Restaurare Onlay

Puteți modifica opțiunile de tratament selectate în orice moment înainte de a trimite scanarea, atingând **Show Details (Afișare detalii)** și editând setările unui anumit dinte.

10. În zona **Note**, dacă este necesar, introduceți orice note specifice către laborator cu privire la tratamentul pacientului. De exemplu, instrucțiuni speciale pentru livrare sau fabricare. Atingeți oriunde în afara zonei **Note** pentru a adăuga nota. Fiecare notă arată autorul notei, cu un marcaj de timp, și poate fi editată și ștersă.

5.3.3.1 Restaurări tip coroane, fațete dentare, fațete laminate, incrustații inlay și incrustații onlay

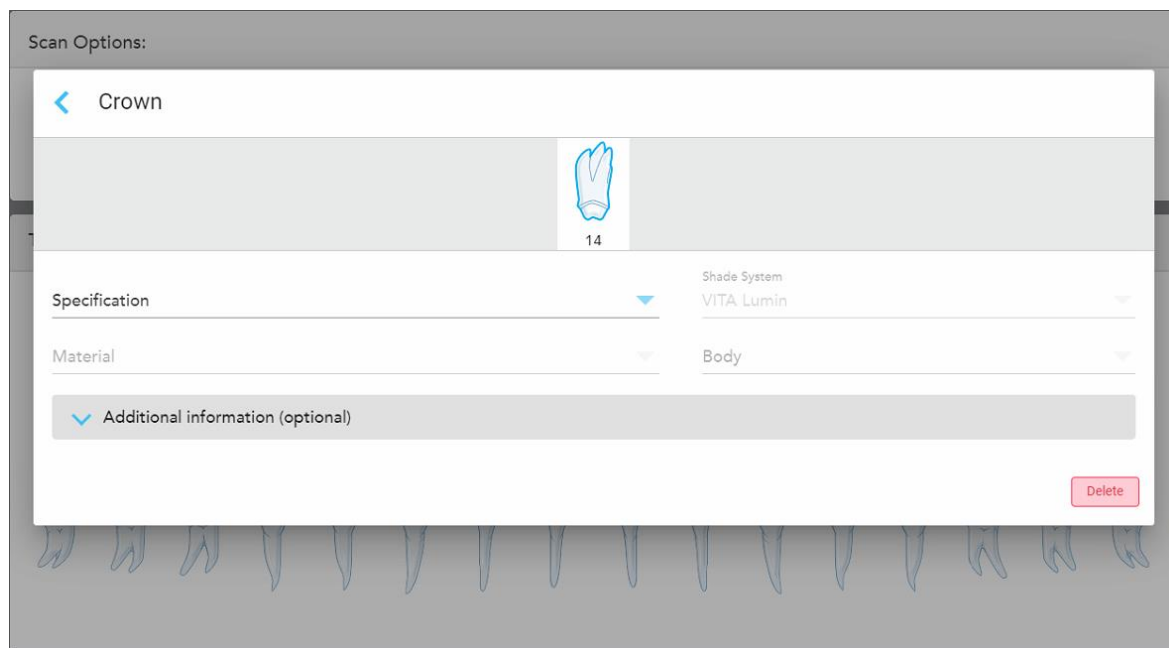
Urmați procedura de mai jos pentru a finaliza completarea Rx pentru restaurări tip coroane, fațete dentare, fațete laminate, incrustații inlay și incrustații onlay.

Notă: Dacă mai mult de un dinte necesită restaurare, puteți copia setările de tratament pentru fiecare dinte care are nevoie de același tip de restaurare.

Pentru a completa Rx pentru o restaurare tip coroană, fațetă dentară, fațetă laminată, incrustație inlay sau incrustație onlay:


1. În **Tooth Diagram (Diagrama dinților)**, atingeți dintele care necesită restaurare, apoi selectați opțiunea de tratament necesară din lista derulantă, de exemplu, **Crown (Coroană)**.

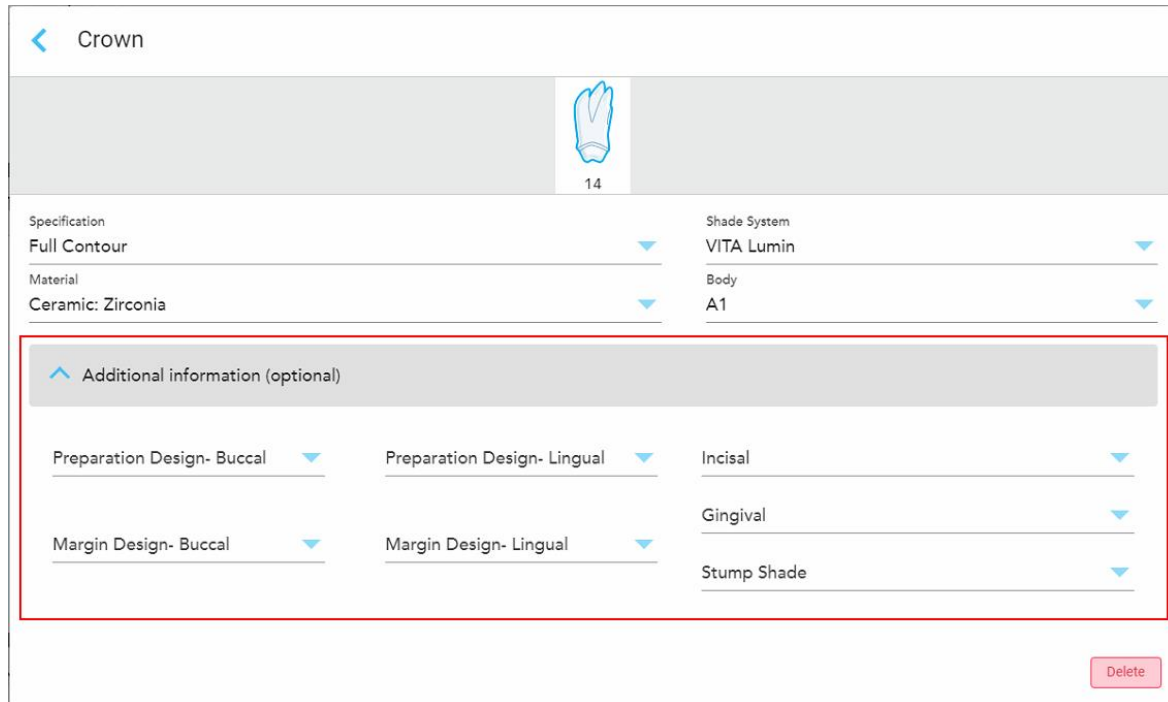
Este afișată fereastra cu setările de tratament pentru **Crown (Coroană)**.




Figură 86: Fereastra cu setările de tratament – Restaurare coroană

2. Selectați următoarele setări obligatorii din listele derulante relevante:
 - a. **Specificație:** Tipul de coroană care urmează să fie fabricată.
Notă: Relevant numai pentru tratamentele de Coroană. După ce ați selectat tipul de coroană necesar, puteți selecta restul opțiunilor.
 - b. **Material:** Materialul din care trebuie fabricată restaurarea, în funcție de specificația selectată. Acesta poate fi copiat la toți dinții incluși în restaurare.

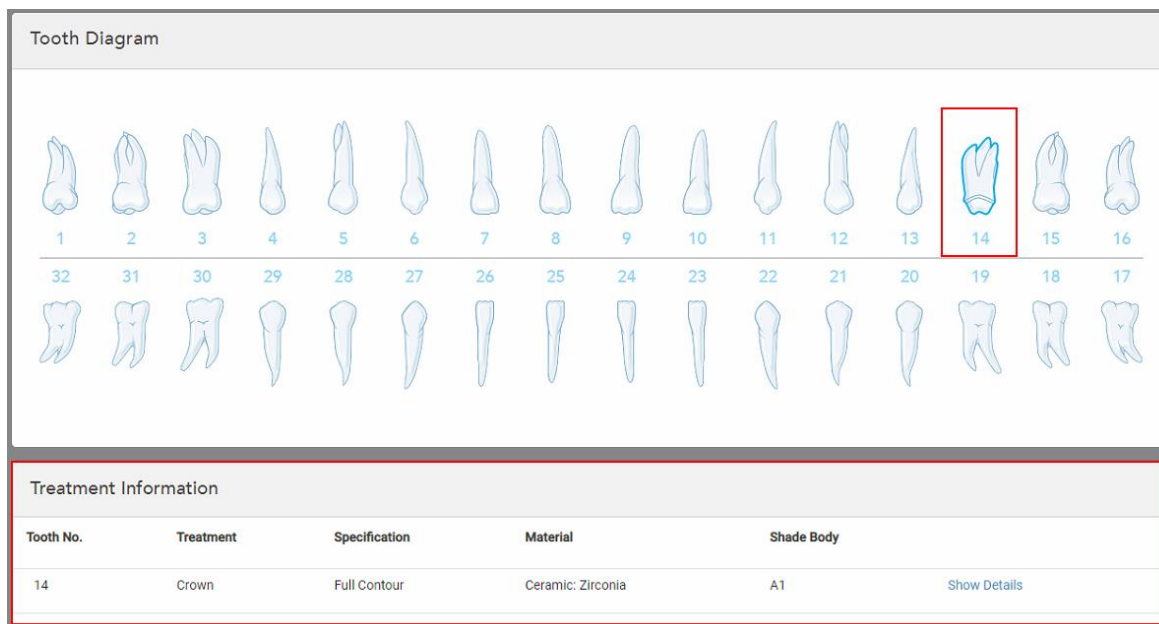
- c. **Shade System (Sistem de nuanțe):** Sistemul utilizat pentru alegerea nuanței restaurării.
- d. **Corp:** Nuanța pentru zona corpului restaurării.
3. Dacă este necesar, atingeți  pentru a extinde zona **Additional information (Informații suplimentare)** pentru a afișa setări suplimentare opționale:



Figură 87: Zona cu informații suplimentare – restaurare Coroană

- **Preparation Design (Design Pregătire) (Bucal și Lingual):** Forma liniei de finisare (linia de margine) creată de utilizator în timpul pregătirii. Puteți să alegeți acest lucru atât pentru zona vestibulară, cât și cea linguală.
 - **Margin Design (Design Margine) (Bucal și Lingual):** Tipul de relație de margine dintre ceramică și metal necesar pentru coroana selectată cu bază de metal. Trebuie să alegeți acest lucru atât pentru zona vestibulară, cât și cea linguală. Această opțiune este relevantă numai pentru lucrările dentare metalice.
 - **Incizal:** Nuanța pentru zona incizală a restaurării.
 - **Gingival:** Nuanța pentru zona gingivală a restaurării.
 - **Nuanța dintelui rămas:** Nuanța dintelui pregătit.
4. Atingeți  pentru a salva selecția și a reveni la fereastra *New Scan (Scanare nouă)*.

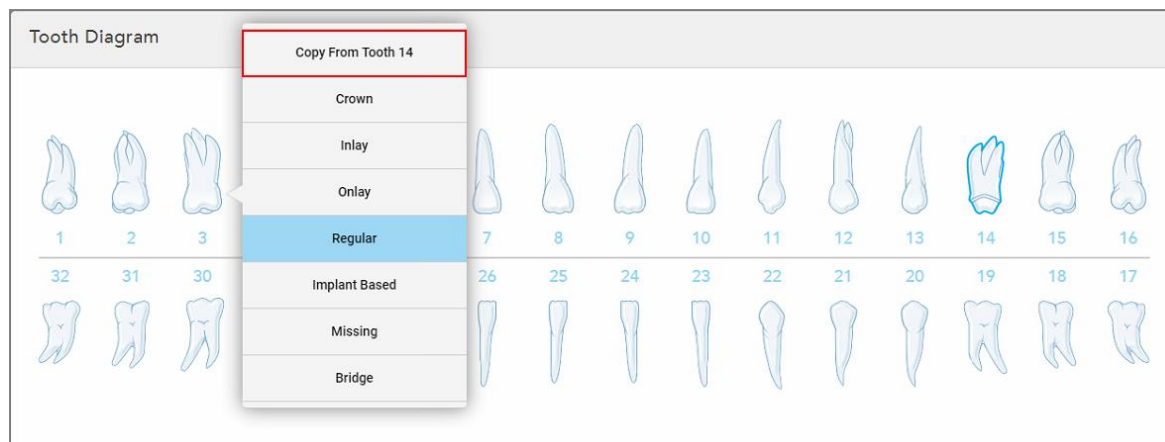
Opțiunile de tratament selectate sunt afișate în zona **Treatment Information (Informații tratament)** sub zona **Tooth Diagram (Diagramă dentară)**. Puteți modifica opțiunile de tratament selectate în orice moment înainte de a trimite scanarea, atingând **Show Details (Afișare detalii)** și editând setările unui anumit dinte.



Figură 88: Dintele selectat și zona cu informații de tratament – Restaurare Coroană

5. Repetați această procedură pentru fiecare dinte care necesită tratament.

Dacă un dinte necesită același tratament ca un dinte pentru care ați definit deja setările de tratament, puteți copia setările atingând dintele și apoi selectând **Copy From Tooth # (Copiere de la dintele #)** din lista derulantă.



Figură 89: Copiați setările de restaurare de la un dinte care necesită același tip de tratament

Setările de tratament sunt copiate la dinte și sunt afișate în zona **Treatment Information (Informații de tratament)** de sub zona **Tooth Diagram (Diagramă dentară)**.

6. Finalizați completând datele în fereastra *New Scan (Scanare nouă)*, așa cum e descris în [Completarea Rx pentru procedurile de restaurare fixe](#).

5.3.3.2 Restaurări pe bază de implanturi

Restaurările pe bază de implant sunt create ca parte a procedurilor de restaurare fixe, descrise în [Completarea Rx pentru procedurile de restaurare fixe](#).

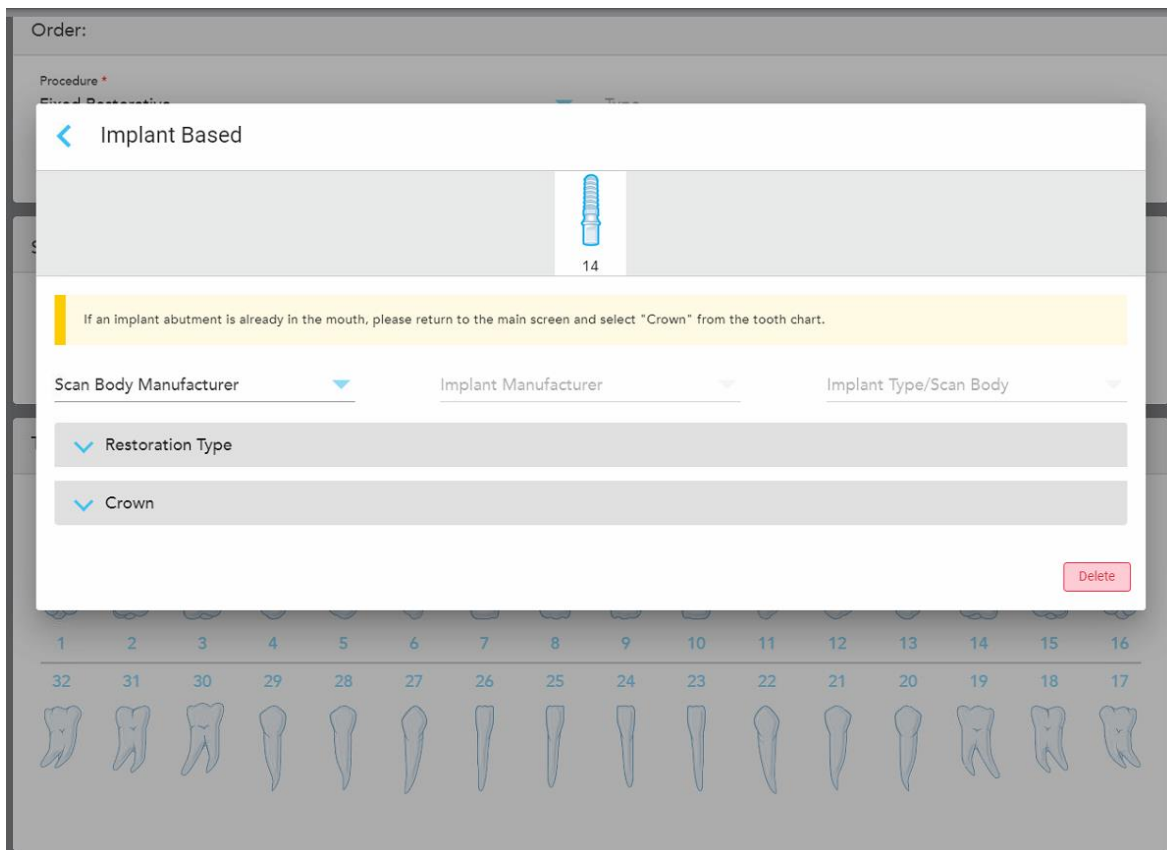
După începerea completării Rx pentru procedurile de restaurare fixe, continuați cu procedura de mai jos pentru restaurările pe bază de implant.

Notă: Dacă există deja un pivot de implant, trebuie să selectați restaurarea **Crown (Coroană)**, așa cum e descris în [Restaurări tip coroane, fațete dentare, fațete laminate, incrustații inlay și incrustații onlay](#).

Pentru a completa Rx pentru o restaurare pe bază de implant:


1. În **Tooth Diagram (Diagrama dentară)**, atingeți dintele care necesită pivot de implant și apoi selectați **Implant Based (Bazat pe implant)** din lista derulantă.

Este afișată fereastra cu setări de tratament **Implant Based (Pe bază de implant)**.



Figură 90: Fereastra cu setările de tratament – Restaurare pe bază de implant


2. Selectați producătorul corpului de scanare, producătorul implantului și apoi tipul implantului/corpul de scanare din listele derulante relevante.

3. Atingeți  pentru a extinde zona **Restoration Type** (Tip restaurare) și apoi selectați tipul de restaurare, tipul de pivot și materialul pivotului din listele derulante relevante. Dacă este stabilită o bază din titan, activați comanda **Ti-Base** (Bază din titan).

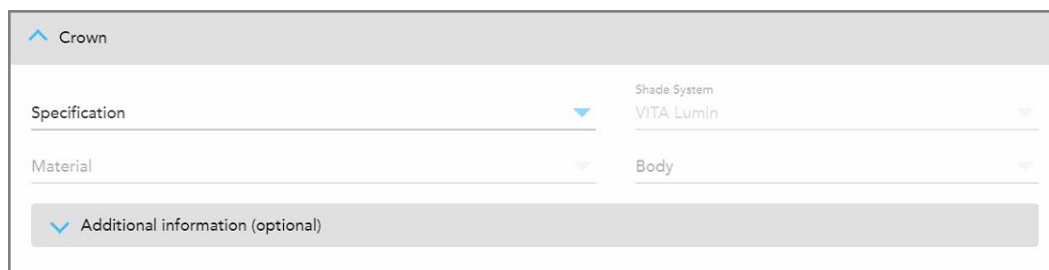
Puteți selecta aceste opțiuni după scanare, dar acestea trebuie selectate înainte de a trimite scanarea.




Figură 91: Zona Expanded Restoration Type (Tip de restaurare extins)

4. Atingeți  pentru a extinde zona **Crown** (Coroană) și apoi selectați setările necesare din listele derulante relevante, așa cum este descris în [Restaurări tip coroane, fațete dentare, fațete laminate, incrustații inlay și incrustații onlay](#).

Puteți selecta aceste opțiuni după scanare, dar acestea trebuie selectate înainte de a trimite scanarea.



Figură 92: Zona extinsă Crown (Coroană)

5. Atingeți  pentru a salva selecția și a reveni la fereastra *New Scan* (Scanare nouă).
6. Finalizați completând datele în fereastra *New Scan* (Scanare nouă), așa cum e descris în [Completarea Rx pentru procedurile de restaurare fixe](#).

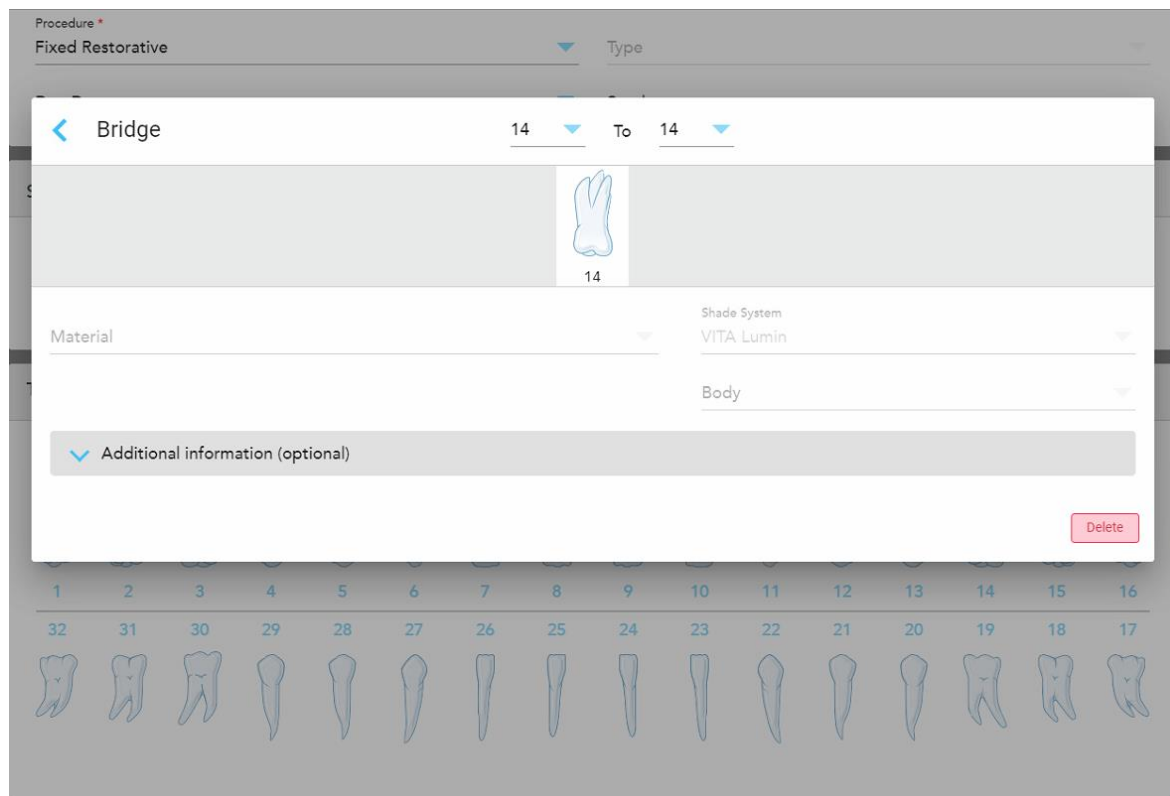
5.3.3.3 Restaurări ale punților

Urmați procedura de mai jos pentru a finaliza completarea Rx pentru restaurările punților.

Ca să completați Rx pentru o restaurare a Punților:

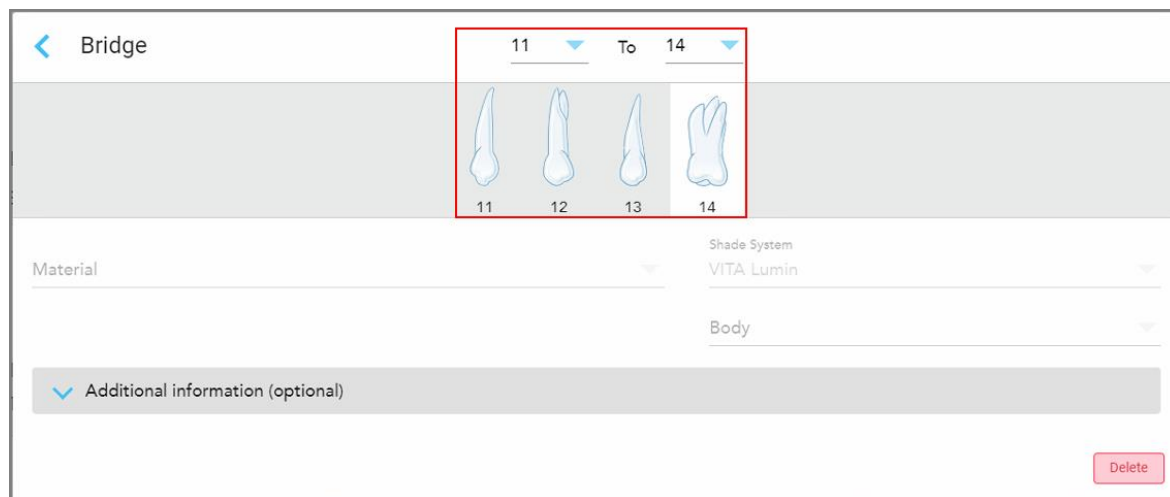
1. În zona **Tooth Diagram (Diagramă dentară)**, atingeți unul dintre dinți pentru a fi inclus în punte, apoi selectați **Bridge (Punte)** din lista derulantă.

Este afișată fereastra cu setări de tratament pentru **Bridge (Punte)**.



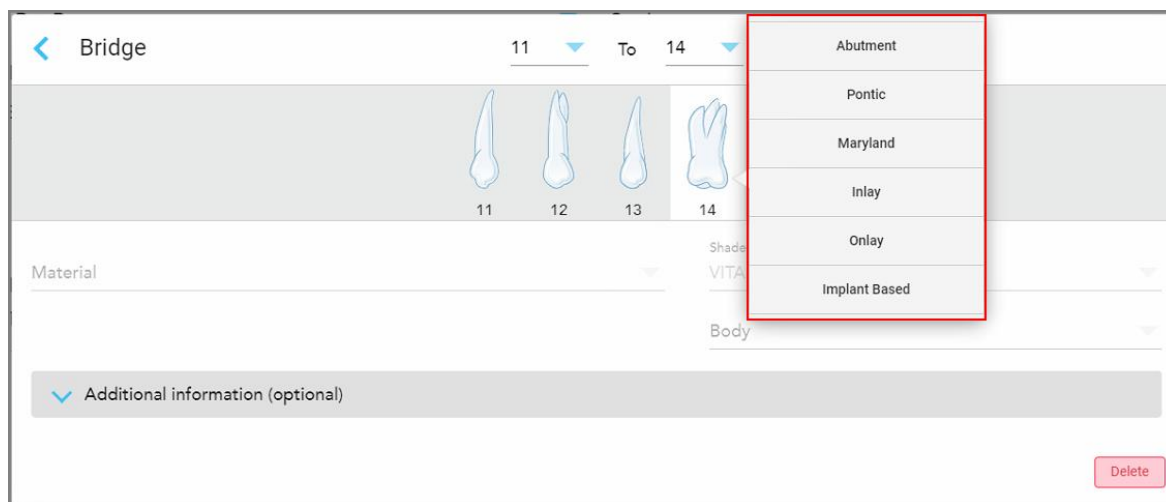
Figură 93: Fereastra cu setările de tratament – Restaurare Punte

2. Selectați intervalul dinților care urmează să fie incluși în punte de la săgețile din partea de sus a ferestrei. Sunt afișați dinții care urmează să fie incluși în punte.



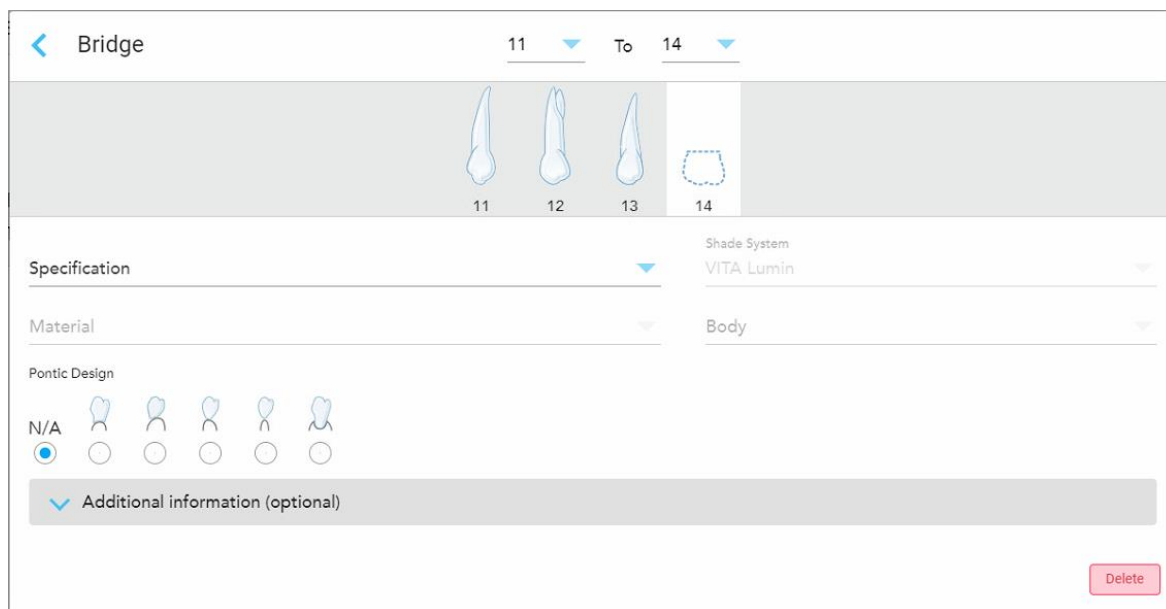
Figură 94: Intervalul Punții și dinții care vor fi incluși

3. Atingeți ușor fiecare dinte din intervalul de dinți, apoi selectați opțiunea de tratament în cadrul punții din listă:




Figură 95: Lista opțiunilor de tratament în cadrul punții

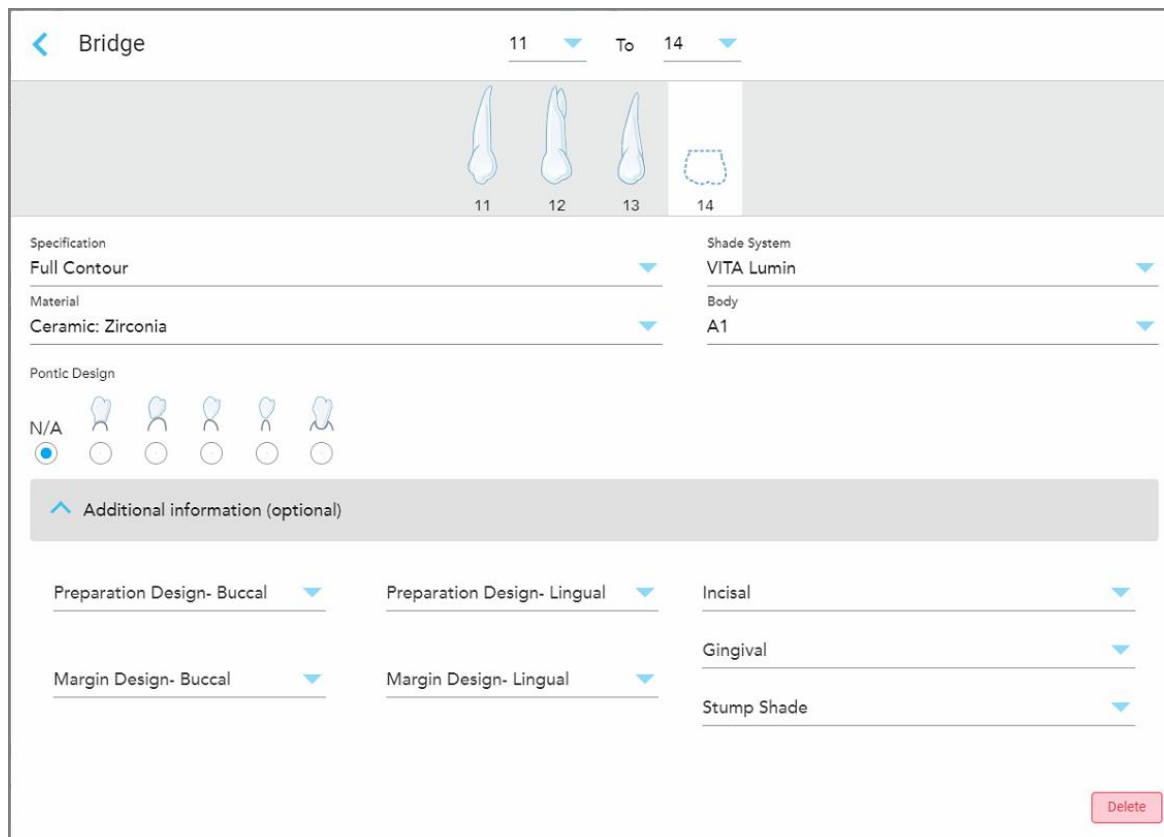
4. Pentru toate opțiunile, în afară de cele **Implant Based (pe bază de implant)**:



Figură 96: Punte. restaurare – setări Dinte fals

- Specificație:** Tipul de restaurare care urmează să fie fabricată.
- Material (Material):** Materialul din care trebuie fabricată lucrarea de restaurare. Acesta este copiat automat la fiecare dinte din restaurare.
- Shade System (Sistem de nuanțe):** Sistemul utilizat pentru alegerea nuanței restaurării.
- Corp:** Nuanța pentru zona corpului restaurării.

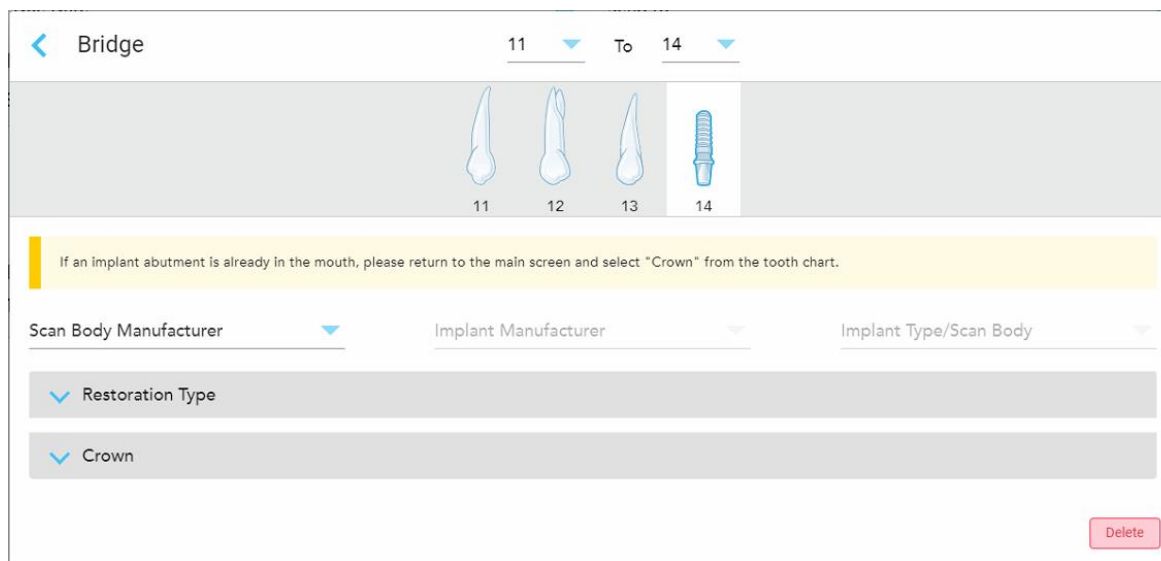
- e. **Design Dinte fals:** Relevant numai dacă **Pontic (Dintele fals)** a fost selectat ca opțiune de tratament în cadrul Punții.
5. Dacă este necesar, atingeți  pentru a extinde zona **Additional information (Informații suplimentare)** pentru a afișa alte setări opționale:




Figură 97: Zona de informații suplimentare – Restaurare Punte

- **Preparation Design (Design Pregătire) (Bucal și Lingual):** Forma liniei de finisare (linia de margine) creată de utilizator în timpul pregătirii. Puteți să alegeți acest lucru atât pentru zona vestibulară, cât și cea linguală.
- **Margin Design (Design Margine) (Bucal și Lingual):** Tipul de relație de margine dintre ceramică și metal necesar pentru coroana selectată cu bază de metal. Trebuie să alegeți acest lucru atât pentru zona vestibulară, cât și cea linguală. Această opțiune este relevantă numai pentru lucrările dentare metalice.
- **Incizal:** Nuanța pentru zona incizală a restaurării.
- **Gingival:** Nuanța pentru zona gingivală a restaurării.
- **Nuanța dintelui rămas:** Nuanța dintelui pregătit.

6. Dacă ați selectat **Implant Based (Bazat pe implant)**, opțiunile de tratament pentru Bridge (Punte) sunt afișate după cum urmează:



Figură 98: Opțiuni de tratament Punte – Implant Based (pe bază de implant)

- Selecționați producătorul corpului de scanare, producătorul implantului și tipul implantului/corpul de scanare din listele derulante.
- Atingeți  pentru a extinde zona **Restoration Type** (Tip restaurare) și apoi selecționați tipul de restaurare, tipul de pivot și materialul pivotului din listele derulante relevante. Dacă este stabilită o bază din titan, activați comanda **Ti-Base** (Bază din titan).

Puteți selecta aceste opțiuni după scanare, dar acestea trebuie selectate înainte de a trimite scanarea.




Figură 99: Zona Expanded Restoration Type (Tip de restaurare extins)

- Atingeți  pentru a extinde zona **Crown** (Coroană) și apoi selecționați setările necesare din listele derulante relevante, așa cum este descris în [Restaurări tip coroane, fațete dentare, fațete laminate, incrustații inlay și incrustații onlay](#).

Puteți selecta aceste opțiuni după scanare, dar acestea trebuie selectate înainte de a trimite scanarea.

Figură 100: Zona extinsă Crown (Coroană)

7. Atingeți  pentru a salva selecția și a reveni la fereastra *New Scan* (Scanare nouă).
8. Finalizați completând datele în fereastra *New Scan* (Scanare nouă), așa cum e descris în [Completarea Rx pentru procedurile de restaurare fixe](#).

5.3.4 Completarea Rx pentru procedurile de planificare a implanturilor

Procedura de **Implant Planning (Planificarea implanturilor)** permite comunicarea eficientă cu laboratoarele în ceea ce privește cerințele recomandărilor chirurgicale. Dacă e necesar, comenzile pot fi, de asemenea, trimise către software-ul dvs. de la aparatul de frezare din cabinet și importate fără probleme direct în exoplan™ sau în alt software de planificare pentru frezat la cabinet.

Ca să completați Rx pentru o procedură de planificare a implanturilor:

1. În zona **Patient (Pacient)**, introduceți detaliile unui pacient sau căutați un pacient existent, conform descrierii din [Căutarea pacienților existenți](#).
2. În zona **Order (Comandă)**, selectați **Implant Planning (Planificare implant)** din lista derulantă **Procedure (Procedură)**.
3. Din lista derulantă **Type (Tip)**, selectați tipul de ghid chirurgical necesar:

Figură 101: Tipuri de proceduri de planificare a implanturilor

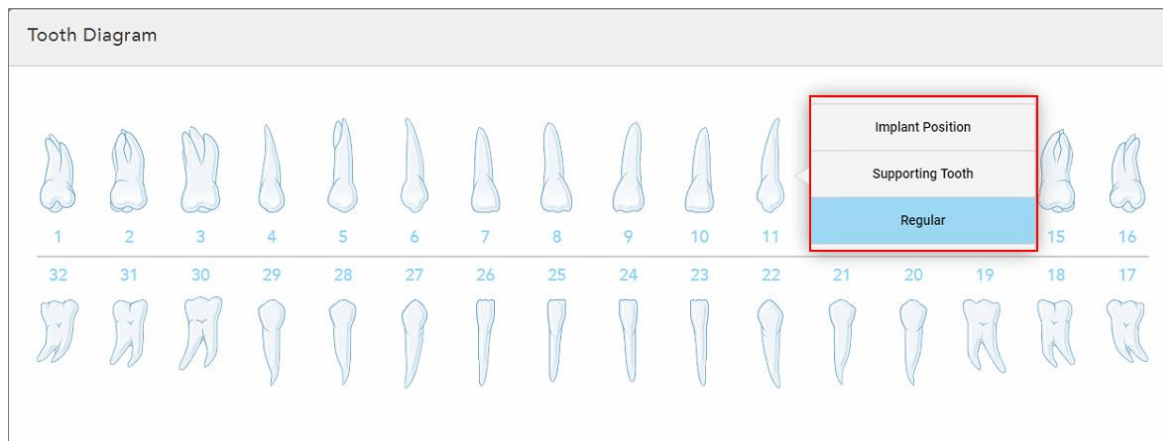
Fereastra *New Scan* (Scanare nouă) se extinde pentru a afișa zona **Tooth Diagram** (Diagramă dentară):

Figură 102: Procedura de planificare a implanturilor – Diagrama dentară pentru ghidaj chirurgical dinte

4. Dacă e necesar, atingeți calendarul din câmpul **Due Date (Data scadentă)** și apoi selectați data la care este scadent planul.
5. Dacă e necesar, din lista derulantă **Send To (Trimitere către)**, selectați laboratorul la care trebuie trimisă scanarea sau propriul software pentru aparatul de frezare a dinților.
6. În zona **Scan Options (Opțiuni scanare)**, activați/dezactivați următoarele comutatoare, după cum e necesar.
 - **NIRI Capture (Captură NIRI):** În mod implicit, toate imaginile sunt capturate cu datele NIRI activate. Dacă e necesar, puteți dezactiva captura de date NIRI pentru scanarea curentă prin dezactivarea comutatorului. Dacă e necesar, puteți dezactiva datele NIRI pentru toate scanările în mod prestabilit, conform descrierii din [Dezactivarea capturării de date NIRI pentru toate scanările](#).
 - Notă:** Captura NIRI nu este relevantă pentru sistemele iTero Element 5D Plus Lite.
 - **Manșon nou atașat:** Activați comanda **New Sleeve Attached (Manșon nou atașat)** pentru a confirma că un nou manșonul baghetei a fost atașat. Pentru mai multe informații, consultați [Confirmarea unei noi manșonul baghetei între pacienți](#).

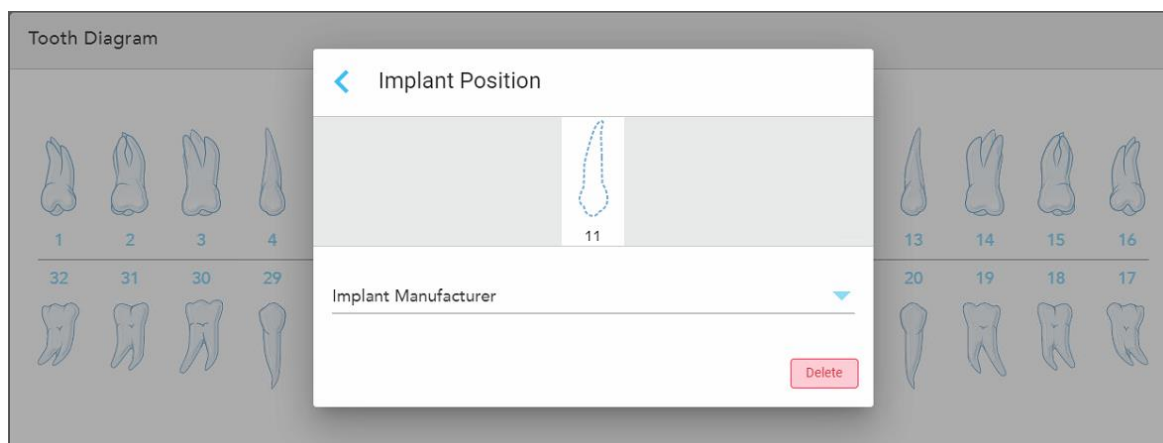
7. În zona **Tooth Diagram (Diagramă dentară)**, selectați fiecare dinte care urmează să fie implantat și selectați **Implant Position (Poziție implant)** din lista derulantă.

Dacă ați selectat **Surgical Guide Tooth Supported (Ghid chirurgical dinte susținut)** ca tip de procedură, puteți selecta, de asemenea, fiecare dinte de sprijin și apoi selectați **Supporting Tooth (Dinte de susținere)** din lista derulantă. Dinții de susținere sunt afișați în zona **Tooth Diagram (Diagramă dentară)**, cu o linie sub ei.




Figură 103: Definirea dinților care trebuie implantați

Pentru fiecare dinte selectat pentru implantare, este afișată fereastra *Implant Position (Poziție implant)*.



Figură 104: Fereastra Implant Position (Poziție implant)

8. Selectați producătorul implantului din lista derulantă.
9. Atingeți  pentru a vă salva modificările și pentru a reveni la fereastra *New Scan (Scanare nouă)*.

Dinții care urmează să fie implantați și dinții de susținere, dacă este relevant, sunt afișați în zona **Tooth Diagram (Diagramă dentară)**. Dinții de susținere au o linie sub ei, iar dinții care urmează să fie implantați sunt afișați cu o linie punctată.

Detaliile fiecărui dinte relevant sunt afișate în zona *Treatment Information (Informații despre tratament)* de sub zona **Tooth Diagram (Diagramă dentară)**.

Tooth Diagram

Treatment Information

Tooth No.	Treatment	Specification	Material	Shade Body
8	Supporting Tooth	-	-	- Show Details
9	Implant Position	-	-	- Show Details
10	Implant Position	-	-	- Show Details
11	Implant Position	-	-	- Show Details
12	Supporting Tooth	-	-	- Show Details

Figură 105: Dinții de susținere și dinții care urmează să fie implantați sunt afișați în zonele Diagramă dentară și în zonele cu Informații despre tratament

10. În zona **Note**, dacă este necesar, introduceți orice note specifice către laborator cu privire la tratamentul pacientului. De exemplu, instrucțiuni speciale pentru livrare sau fabricare. Atingeți oriunde în afara zonei **Note** pentru a adăuga nota. Fiecare notă arată autorul notei, cu un marcaj de timp, și poate fi editată și ștersă.

5.3.5 Completarea Rx pentru procedurile de proteze dentare/amovibile

Procedura pentru proteză dentară/amovibilă permite planificarea completă și fabricarea protezelor parțiale și integrale.

Notă: Unele câmpuri nu sunt obligatorii înainte de scanarea pacientului, dar trebuie completate înainte de a putea trimite scanarea.

Pentru a completa Rx pentru o procedură de proteză dentară/amovibilă:

- În zona **Patient (Pacient)**, introduceți detaliile unui pacient sau căutați un pacient existent, conform descrierii din [Căutarea pacienților existenți](#).
- În zona **Order (Comandă)**, selectați **Denture/Removable (Proteză dentară/amovibilă)** din lista derulantă **Procedure (Procedură)**.

3. Din lista derulantă **Type** (Tip), selectați tipul de proteză necesar.

The screenshot shows a software interface for configuring a dental procedure. The 'Order' section includes a 'Procedure' dropdown set to 'Denture/Removable' and a 'Due Date' field. Below this is the 'Denture Details' section, which contains a 'Stage' dropdown, a 'Mould' dropdown, and two toggle switches for 'Upper Denture' and 'Lower Denture'. A 'Type' dropdown menu is open, showing four options: 'Partial Denture/Framework', 'Immediate Denture', 'Full Denture Tissue Based', and 'Full Denture Implant Based'. The 'Type' dropdown is highlighted with a red border.

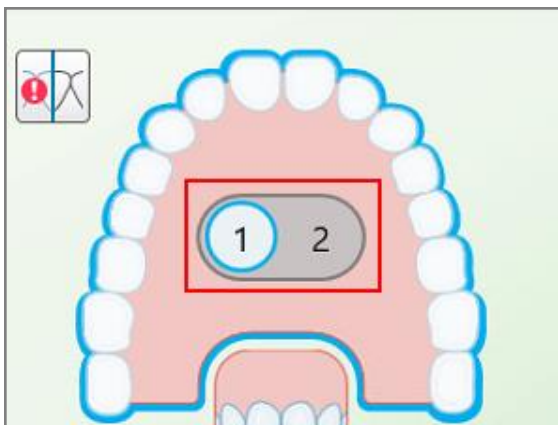
Figură 106: Tipuri de proceduri pentru Proteze dentare/Proteze amovibile

4. Dacă e necesar, atingeți calendarul din câmpul **Due Date** (Data scadență) și apoi selectați data la care este scadent cazul înapoi la laborator.
5. Dacă e necesar, din lista derulantă **Send To (Trimitere către)**, selectați laboratorul la care trebuie trimisă scanarea sau propriul software pentru aparatul de frezare a dinților.
6. Dacă e necesar, în zona **Denture Details** (Detalii proteză), selectați etapa protezei dentare (relevantă numai pentru tipurile de proceduri pe bază de țesut complet și pe bază de implant), forma și sistemul de nuanțe, inclusiv nuanța dinților și nuanța gingiei din listele derulante relevante.

Upper/Lower Denture (Proteză dantură superioară/inferioară): Comanda pentru arcada relevantă se activează automat în funcție de indicațiile dintelui din zona **Tooth Diagram** (Diagramă dentară).

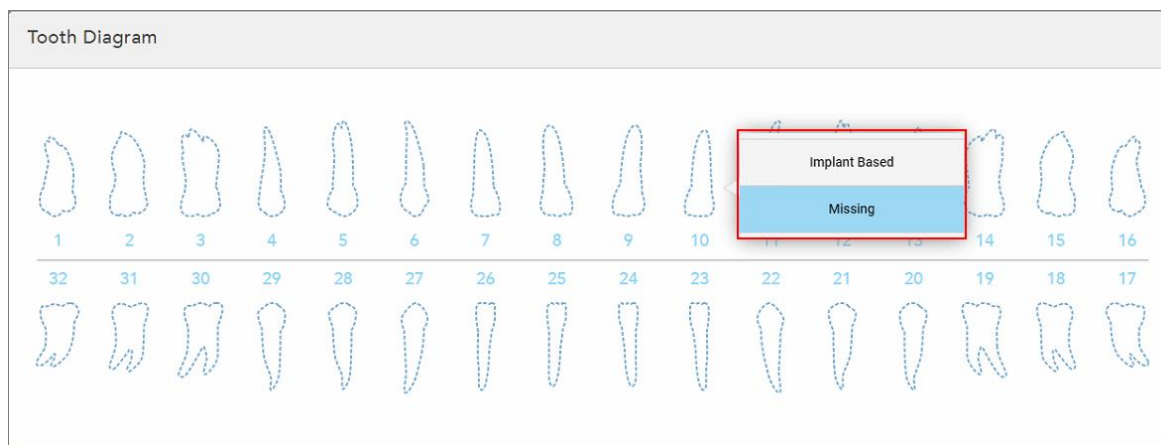
7. În zona **Scan Options (Opțiuni scanare)**, activați/dezactivați următoarele comenzi, după cum e necesar.
- **NIRI Capture (Captură NIRI)**: În mod implicit, toate imaginile sunt capturate cu datele NIRI activate. Dacă e necesar, puteți dezactiva captura de date NIRI pentru scanarea curentă prin dezactivarea comutatorului. Dacă e necesar, puteți dezactiva datele NIRI pentru toate scanările în mod prestabilit, conform descrierii din [Dezactivarea capturării de date NIRI pentru toate scanările](#).
- Notă:** Captura NIRI nu este relevantă pentru sistemele iTero Element 5D Plus Lite.

- **Denture Copy Scan (Scanare copiere proteză):** Activați comanda **Denture Copy Scan (Scanare copiere proteză)** pentru a include o scanare a unei proteze anterioare sau temporare. Când treceți la modul Scanare, atingeți **1** pentru a scana protezele dentare anterioare, apoi atingeți **2** pentru a scana pacientul.



Figură 107: Opțiune de scanare pentru scanarea atât a protezei dentare, cât și a pacientului

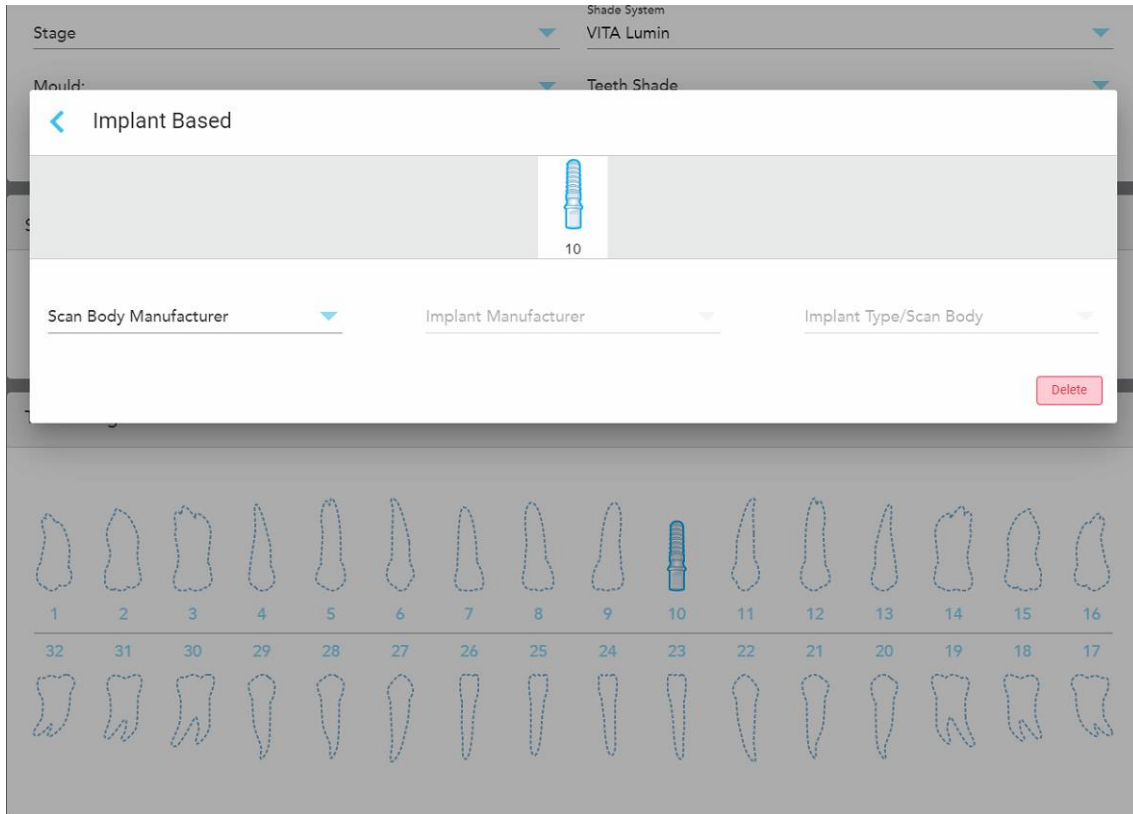
- **Manșon nou atașat:** Activați comanda **New Sleeve Attached (Manșon nou atașat)** pentru a confirma că un nou manșonul baghetei a fost atașat. Pentru mai multe informații, consultați [Confirmarea unei noi manșonul baghetei între pacienți](#).
8. În zona **Tooth Diagram (Diagramă dentară)**, definiți dinții care vor fi incluși în proteza dentară în funcție de tipul de procedură selectat. Această zonă nu este relevantă pentru tipurile de proceduri pentru Proteză dentară completă cu țesut.





Figură 108: Definirea dinților care trebuie incluși în proteză – Tip de procedură pentru proteză dentară completă pe bază de implant

- **Partial Denture/Framework (Proteză parțială/Cadru)** – Atingeți fiecare dinte relevant și selectați fie **Clasp (Clemă)** sau **Missing (Lipsă)**.
- **Proteză dentară imediată** – Atingeți fiecare dinte relevant și selectați fie **Clasp (Clemă)** sau **To Be Removed (Urmează eliminarea)**.

- Proteză dentară completă pe bază de implant – Atingeți fiecare dinte relevant și selectați fie **Implant Based** (Pe bază de implant), fie **Missing** (Lipsă). Dacă selectați **Implant Based (Pe bază de implant)**, este afișată fereastra de setări *Pe bază de implant*, cu toate câmpurile obligatorii.



Figură 109: Fereastra de setări Implant Based (Pe bază de implant)

- Pentru fiecare dinte pe bază de implant, selectați producătorul corpului de scanare, producătorul implantului și tipul implantului/corpul de scanare din listele derulante relevante.
 - Atingeți  pentru a vă salva modificările și pentru a reveni la fereastra *New Scan (Scanare nouă)*.
- Zona cu **Treatment Information** (Informații despre tratament) afișează toate indicațiile pentru fiecare dinte. Dacă e necesar, editați detaliile pentru fiecare dinte atingând **Show Details** (Afișați detaliile).
 - În zona **Note**, dacă este necesar, introduceți orice note specifice către laborator cu privire la tratamentul pacientului. De exemplu, instrucțiuni speciale pentru livrare sau fabricare. Atingeți oriunde în afara zonei **Note** pentru a adăuga nota. Fiecare notă arată autorul notei, cu un marcaj de timp, și poate fi editată și ștersă.
 - Atingeți  pe bara de instrumente pentru a trece în modul Scanare, așa cum este descris în [Scanarea pacientului](#).

Notă: Excesul de țesut moale nu va fi îndepărtat automat de pe marginile modelului în timpul scanării. Dacă e necesar, puteți activa curățarea automată apăsând pe ecran și apoi atingând instrumentul Auto Cleanup (Curățare automată). Pentru mai multe informații, consultați [Dezactivarea curățării automate](#).

5.3.6 Completarea Rx pentru procedurile Aparatului

Procedura Aparat vă permite să creați o recomandare pentru diferite aparate dentare, cum ar fi dispozitivele de protecție de noapte și de dormit.

Ca să completați Rx pentru o procedură de Aparat:

1. În zona **Patient (Pacient)**, introduceți detaliile unui pacient sau căutați un pacient existent, conform descrierii din [Căutarea pacienților existenți](#).
2. În zona **Order (Comandă)**, selectați **Appliance (Aparat)** din lista derulantă **Procedure (Procedură)**.
3. Din lista derulantă **Type (Tip)**, selectați tipul de aparat necesar. Dacă aparatul necesar nu este listat, selectați **Ortho Appliance (Aparat Ortodontic)** și apoi introduceți cerințele în zona **Notes (Observații)** din partea de jos a ferestrei.

The screenshot displays the 'Order' form in the software. The 'Procedure' dropdown menu is set to 'Appliance'. Below it, the 'Type' dropdown menu is open, showing a list of appliance types: 'Night Guard', 'Bite Splint', 'Sports/Mouth Guard', 'Apnea/Sleep Appliance', and 'Ortho Appliance'. The 'Scan Options' section includes 'NIRI Capture' (checked) and 'New Sleeve Attached' (unchecked).

Figură 110: Tipuri de proceduri pentru Aparate

4. Continuați să completați rețeta de la pasul 5, așa cum este descris în [Completarea Rx](#).

5.3.7 Dezactivarea captării datelor NIRI

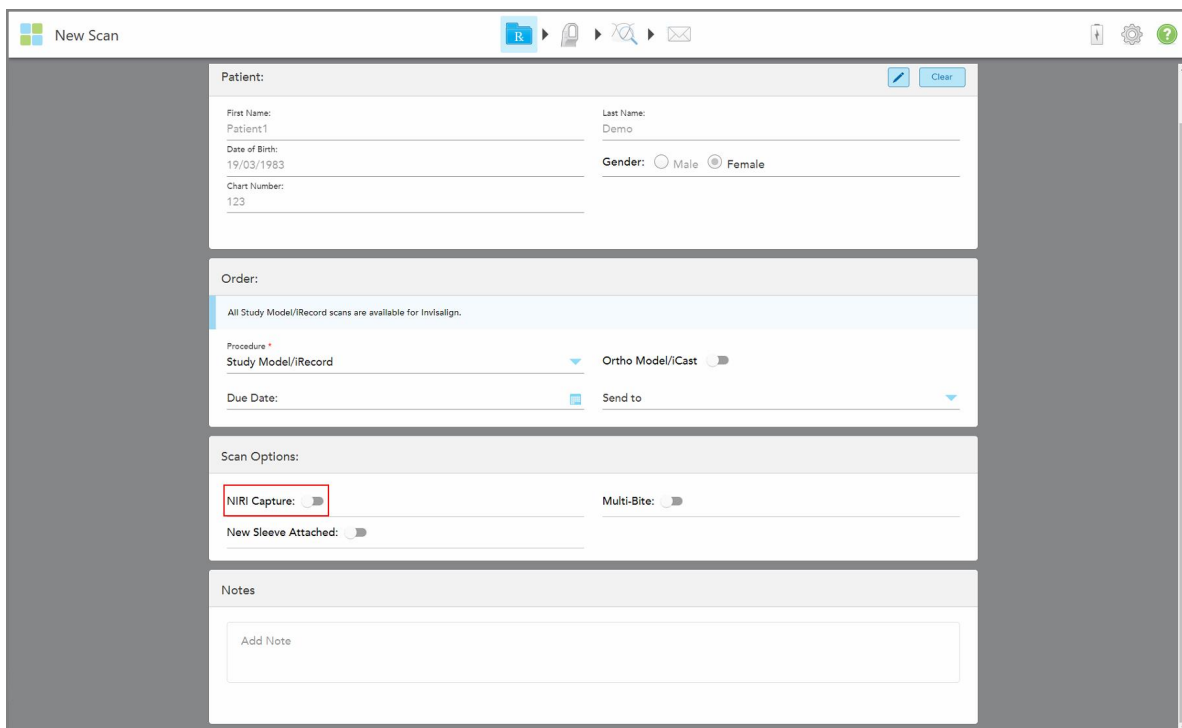
Notă: Această secțiune nu este relevantă pentru sistemele iTero Element 5D Plus Lite.

Când pacienții sunt scanați, datele NIRI sunt capturate în mod implicit. Dacă e necesar, puteți dezactiva captarea datelor NIRI înainte de a începe o nouă scanare. În acest caz, niciuna dintre caracteristicile NIRI nu este afișată în GUI, iar datele NIRI nu sunt captate, salvate sau trimise.

Captarea NIRI poate fi, de asemenea, dezactivată în mod implicit pentru toate scanările, conform descrierii din [Dezactivarea capturării de date NIRI pentru toate scanările](#).

Pentru a dezactiva captarea datelor NIRI pentru o scanare specifică:

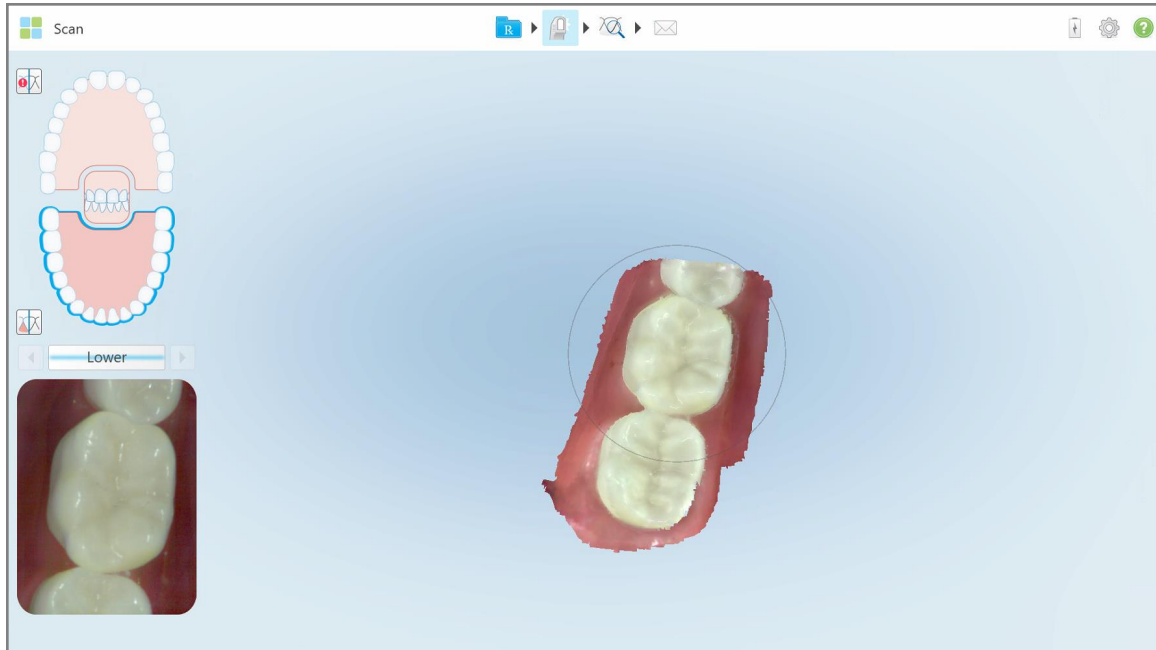
- Înainte de a începe o nouă scanare, în fereastra *New Scan (Scanare nouă)*, dezactivați comutatorul **NIRI Capture (Captură NIRI)**.



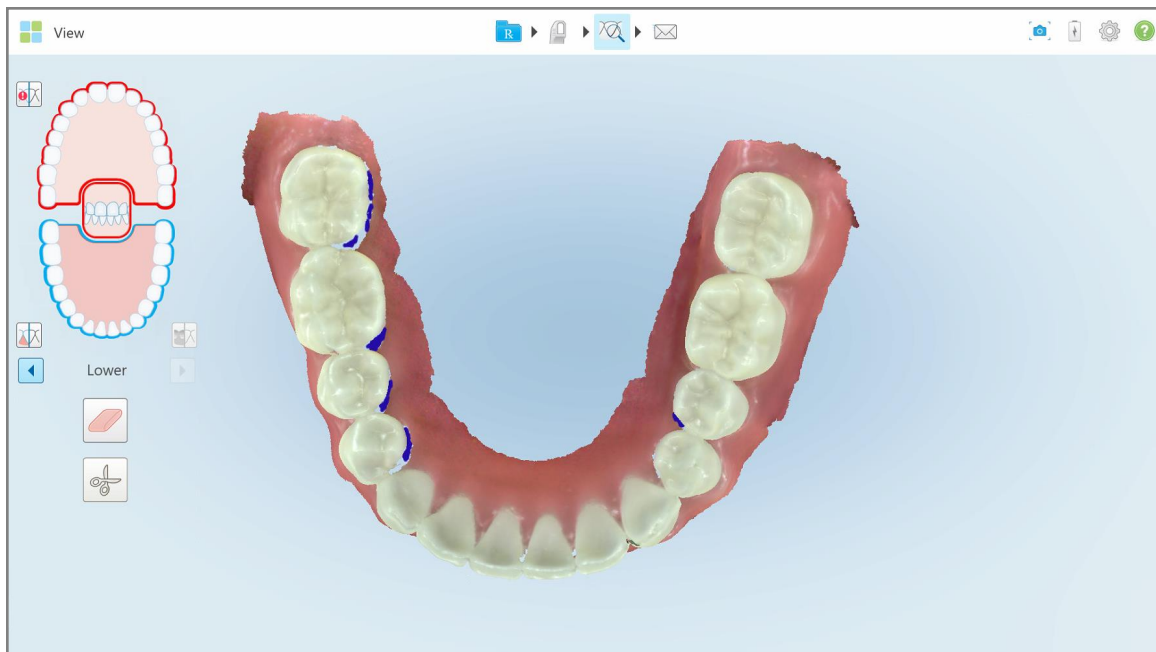
The screenshot shows the 'New Scan' window with several sections. The 'Patient' section includes fields for First Name (Patient1), Last Name (Demo), Date of Birth (19/03/1983), and Chart Number (123). The 'Order' section has a dropdown for Procedure (Study Model/iRecord) and a toggle for Ortho Model/iCast. The 'Scan Options' section contains three toggle switches: 'NIRI Capture' (which is disabled and highlighted with a red box), 'Multi-Bite', and 'New Sleeve Attached'. The 'Notes' section at the bottom has an 'Add Note' button.

Figură 111: Dezactivarea captării datelor NIRI pentru o scanare specifică

Notă: Această opțiune nu poate fi modificată după ce ați început scanarea.



Figură 112: Instrument de scanare fără opțiunea de a afișa datele NIRI în vizualizator sau de a mări vizualizatorul



Figură 113: Instrumentul de revizuire nu este afișat în modul Vizualizare

După scanare, puteți vizualiza starea NIRI a fiecărei scanări în pagina *Orders (Comenzi)* de pe scanner și în MyiTero.

5.3.8 Confirmarea unei noi manșonul baghetei între pacienți

Pentru a preveni contaminarea încrucișată, trebuie să înlocuiți manșonul baghetei pentru fiecare pacient.

În sistemele iTero Element 5D Plus, vi se solicită să confirmați noul manșonul baghetei, utilizând una dintre următoarele opțiuni:

- Activarea opțiunii **New Sleeve Attached (Manșon nou atașat)** la completarea unui nou Rx, așa cum este descris în [Confirmarea unui manșon de baghetă nou manșon atunci când completați Rx](#). Această metodă este foarte puțin supărătoare și nu va alarma pacientul.
- Apăsând unul din butoanele baghetei sau atingând **OK** când vi se solicită, când încercați să accesați modul

Scan (Scanare)  așa cum e descris în [Confirmarea noului manșon la accesarea modului Scanare](#).

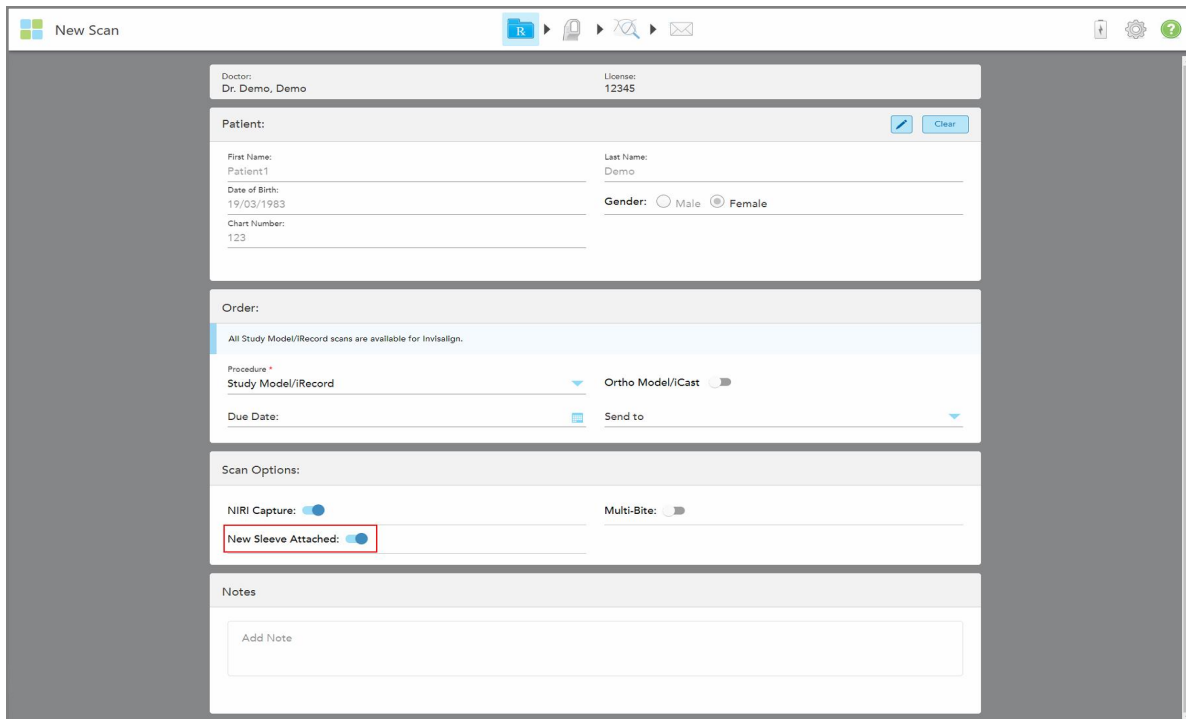
Dacă nu confirmați una nouă manșon, nu veți putea începe o nouă scanare.

Ambele metode de confirmare manșon sunt documentate în fișierul jurnal, care conține numele utilizatorului care a confirmat noul manșon, precum și data și ora.

Notă: Următoarele secțiuni care descriu confirmarea manșonului în software nu sunt relevante pentru sistemele iTero Element 5D Plus Lite.

5.3.8.1 Confirmarea unui manșon de baghetă nou manșon atunci când completați Rx

În fereastra *New Scan (Scanare nouă)*, activați comutatorul **New Sleeve Attached (Manșon nou atașat)** pentru a confirma că un nou manșon este atașat la baghetă.




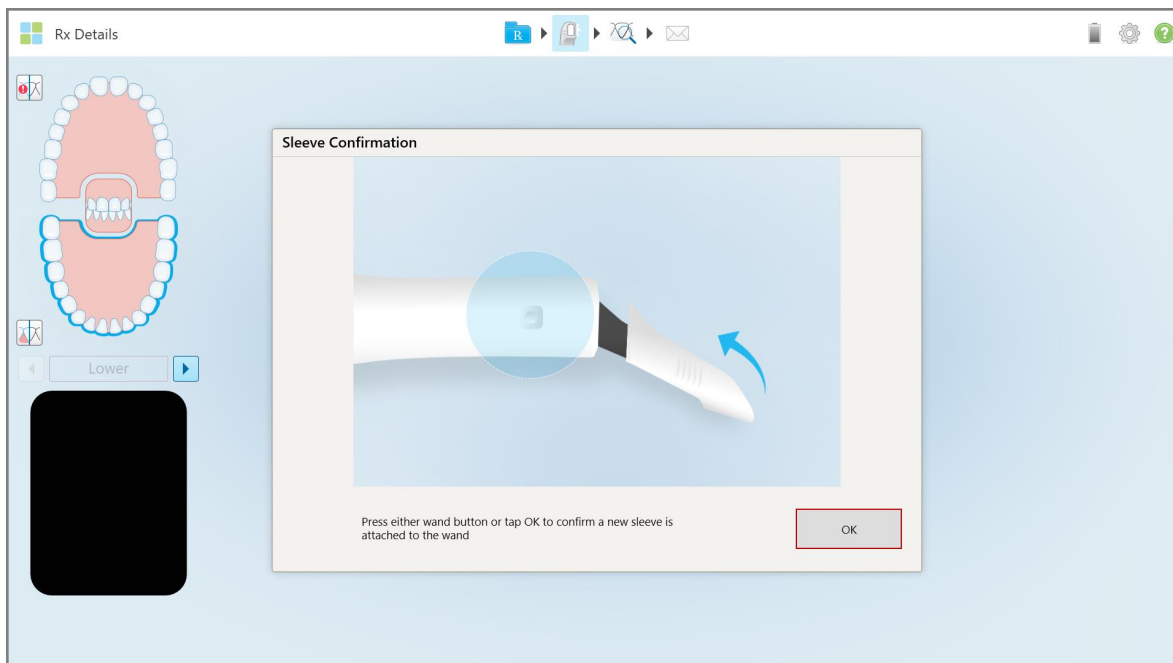
Figură 114: Confirmarea faptului că un nou manșon este atașat

- Dacă comutatorul **New Sleeve Attached (Manșon nou atașat)** este activat, nu veți mai vedea alte mesaje și veți putea scana la intrarea în modul Scan (Scanare).

- Dacă comutatorul **New Sleeve Attached (Manșon nou atașat)** nu este activat, vi se va bloca accesul la modul Scan (Scanare) și va trebui să confirmați noul manșon, așa cum este descris în secțiunea următoare.

5.3.8.2 Confirmarea noului manșon la accesarea modului Scanare

Dacă nu ați activat comutatorul **New Sleeve Attached (Manșon nou atașat)** la completarea noului Rx, se afișează următorul mesaj când atingeți instrumentul Scan (Scanare)  :



Figură 115: Mesaj de confirmare pop-up înainte de scanare

Veți fi blocat de la scanare până când atingeți **OK** pe ecran sau apăsați pe oricare dintre butoanele baghetei.

5.4 Managementul pacienților

Controlați procesul de gestionare a datelor despre pacienți din zona **Patient (Pacienți)** din fereastra *New Scan (Scanare nouă)*.

- Adăugați un pacient nou, așa cum e descris în [Adăugarea de noi pacienți](#)
- Căutați un pacient existent, așa cum e descris în [Căutarea pacienților existenți](#)
- Editați detaliile unui pacient, așa cum e descris în [Editarea detaliilor pacientului](#)
- Ștergerea detaliilor pacientului din fereastra *Scanare nouă*, descris în [Ștergerea detaliilor pacientului din fereastra Scanare nouă](#)

5.4.1 Adăugarea de noi pacienți

Puteți adăuga un pacient nou în timp ce completați Rx. Detaliile pacientului vor fi salvate după ce treceți la fereastra *Scan (Scanare)* și pot fi editate ulterior, conform descrierii din [Editarea detaliilor pacientului](#).

În plus, puteți adăuga pacienți noi utilizând MyiTero sau software-ul Dental Program Management Services (DPMS).

Pentru a adăuga un pacient nou:

1. În fereastra *New Scan (Scanare nouă)*, în zona **Patient (Pacient)**, introduceți prenumele și numele de familie al pacientului.
2. Dacă e necesar, introduceți data nașterii pacientului în formatul ZZ/LL/AAAA, selectați sexul pacientului și introduceți un identificator unic ca număr de diagramă al pacientului.

Detaliile noului pacient sunt afișate în zona **Patient (Pacient)** din fereastra *New Scan (Scanare nouă)*.

The screenshot shows the 'New Scan' interface. At the top, there are navigation icons and a search icon. Below that, the 'Doctor' field is filled with 'Dr. Demo, Demo' and the 'License' field with '12345'. The 'Patient' section is highlighted with a red border and contains the following fields: 'First Name' (Patient1), 'Last Name' (Demo), 'Date of Birth' (20/03/1983), 'Chart Number' (123), and 'Gender' (Female). Below the patient section are the 'Order' section with 'Procedure', 'Due Date', and 'Send to' fields, and the 'Scan Options' section with 'NIRI Capture' and 'New Sleeve Attached' toggle switches. At the bottom is a 'Notes' section with an 'Add Note' button.

Figură 116: Adăugarea unui pacient nou

Notă: Dacă încercați să adăugați un pacient care există deja, câmpurile **First Name (Prenume)**, **Last Name (Nume de familie)** și **Chart Number (Număr diagramă)** sunt evidențiate și se va afișa un mesaj care vă anunță că există deja un pacient cu aceleași date.

The screenshot shows the 'New Scan' interface with a warning message. The 'Patient' section is highlighted with a red border and contains the following fields: 'First Name' (Patient2), 'Last Name' (Demo), 'Date of Birth', 'Chart Number', and 'Gender' (Male). Below the patient section is a yellow warning message that reads: 'A patient with the same details already exists: Demo, Patient2. Load existing patient or edit highlighted fields above to create a new patient.'

Figură 117: Mesaj ce anunță că există deja un pacient cu aceleași date

- Dacă pacientul nou și pacientul existent sunt aceeași persoană, atingeți **Load existing patient (Încărcare pacient existent)**.
- Dacă pacientul nou și pacientul existent sunt persoane diferite, editați câmpurile evidențiate – First Name (Prenume), Last Name (Nume de familie) sau Chart Number (Număr diagramă) – pentru a crea un pacient nou.


Detaliile pacientului sunt afișate în fereastra *New Scan (Scanare nouă)*.

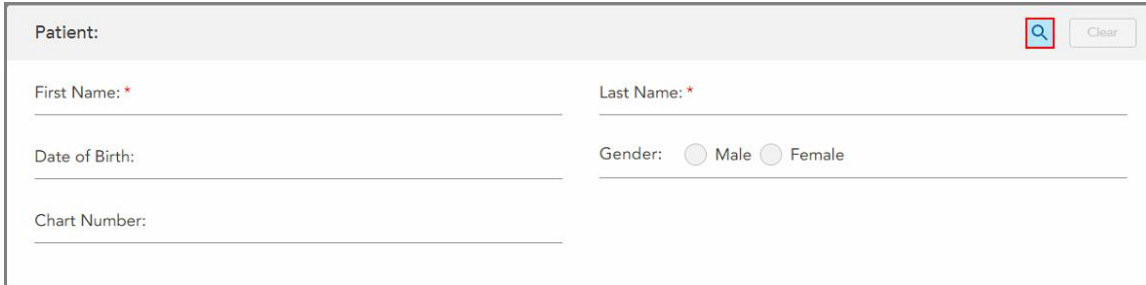
5.4.2 Căutarea pacienților existenți

Când căutați un pacient existent, trebuie să introduceți cel puțin 3 caractere din numele pacientului în câmpul de căutare pentru a vedea o listă de pacienți care corespund criteriilor de căutare.

În plus, puteți căuta un pacient din pagina **Patients (Pacienți)**, descrisă în [Căutare pacienți](#).

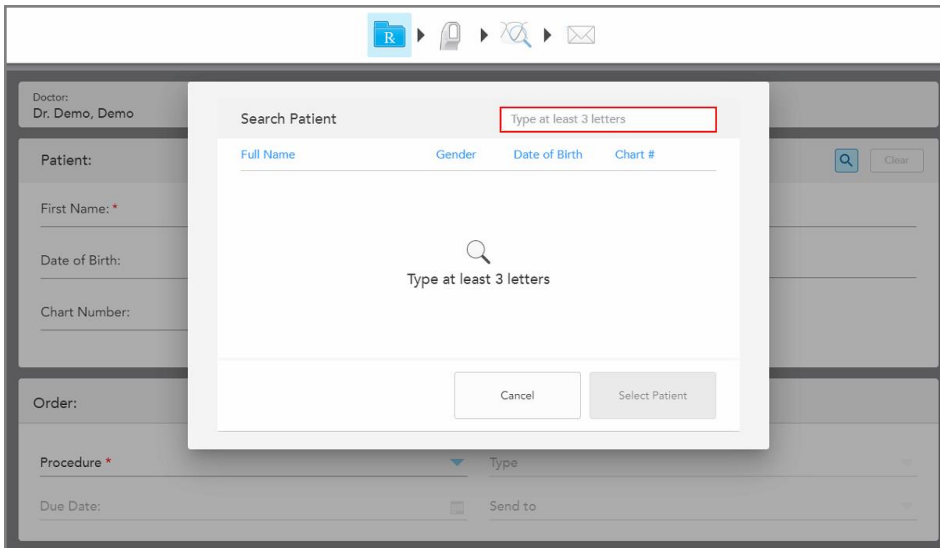
Pentru a căuta un pacient existent:

1. În fereastra *New Scan (Scanare nouă)*, în zona **Patient (Pacient)**, apăsați .



Figură 118: Zona Patient (Pacient) din fereastra New Scan (Scanare nouă) – căutarea unui pacient existent

Fereastra *Search Patient (Caută pacienți)* este afișată.



Figură 119: Fereastra Search Patient (Caută pacienți) cu un câmp de căutare

2. În fereastra *Search Patient (Caută pacienți)*, introduceți cel puțin trei litere în câmpul de căutare pentru a afișa o listă de pacienți care corespund criteriilor de căutare.

Full Name	Gender	Date of Birth	Chart #
Dem, Dem	M	01/06/2020	555
Dem, Patient1	F	20/03/1983	123
Dem, Patient10			
Dem, Patient2			
USER, DEMO			

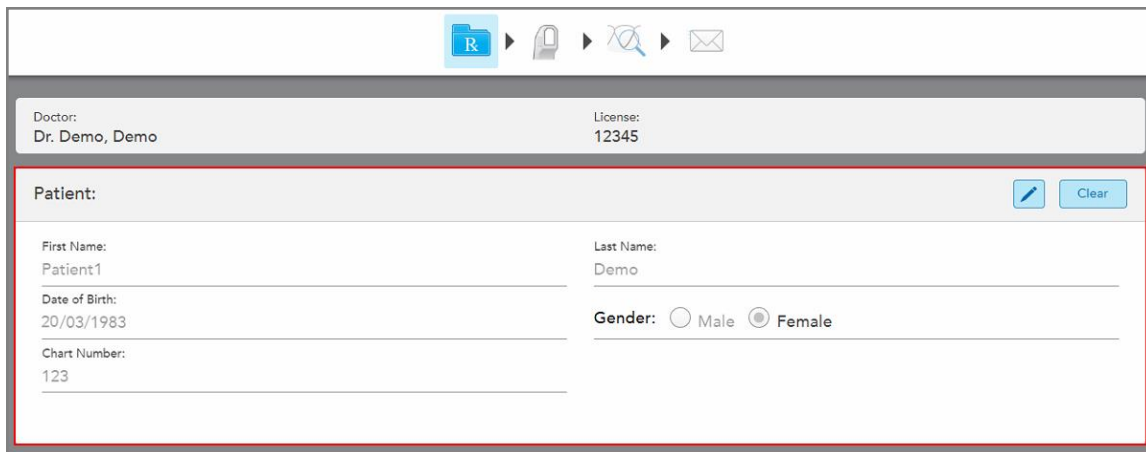
Figură 120: Criterii de căutare în câmpul de căutare și lista pacienților care se potrivesc

3. Selectați pacientul dorit, apoi atingeți **Select Patient (Selectează Pacient)**.

Full Name	Gender	Date of Birth	Chart #
Dem, Dem	M	01/06/2020	555
Dem, Patient1	F	20/03/1983	123
Dem, Patient10			
Dem, Patient2			
USER, DEMO			

Figură 121: Selectarea pacientului dorit

Pacientul selectat este afișat în zona **Patient (Pacient)** a ferestrei *New Scan (Scanare nouă)*.



Doctor: Dr. Demo, Demo License: 12345

Patient: ✎ Clear

First Name: Patient1 Last Name: Demo

Date of Birth: 20/03/1983 Gender: Male Female

Chart Number: 123

Figură 122: Pacient selectat afișat în zona **Patient (Pacient)** a ferestrei *New Scan (Scanare nouă)*

5.4.3 Editarea detaliilor pacientului

După ce ați căutat și selectat un pacient sau după ce ați adăugat un pacient nou, puteți edita detaliile pacientului.

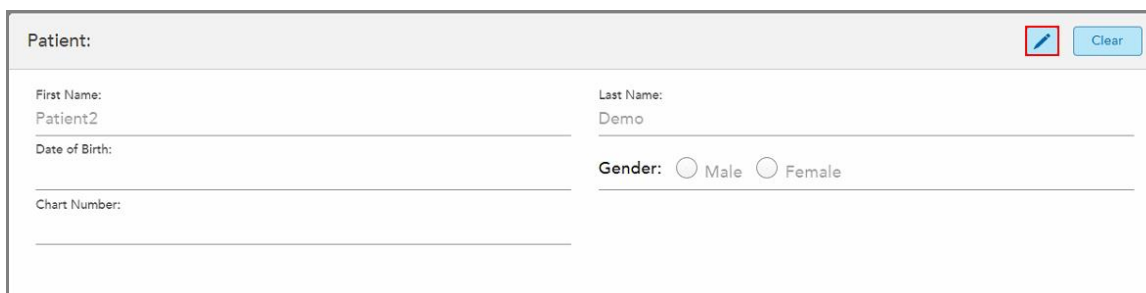
În plus, puteți edita detaliile pacientului atunci când deschideți Rx din pagina de profil a pacientului, așa cum e descris în [Vizualizarea Rx](#).

Pentru a edita detaliile unui pacient:

1. Căutați un pacient existent, așa cum e descris în [Căutarea pacienților existenți](#).

Pacientul este afișat în fereastra *Scanare nouă*.

2. În zona **Patient (Pacient)**, atingeți .



Patient: ✎ Clear

First Name: Patient2 Last Name: Demo

Date of Birth: Gender: Male Female

Chart Number:

Figură 123: Zona **Patient (Pacient)** din fereastra *New Scan (Scanare nouă)* – editarea unui pacient

Fereastra *Editați pacientul* este afișată.

3. Editați detaliile pacientului după cum este necesar și apoi atingeți **Actualizați**.

Figură 124: Fereastra Editați pacientul și butonul Actualizare

Dacă, în timp ce editați numele pacientului, introduceți aceleași detalii ca ale unui pacient existent, se va afișa un mesaj care vă anunță acest lucru.

Figură 125: Mesaj că există deja un pacient cu aceleași detalii

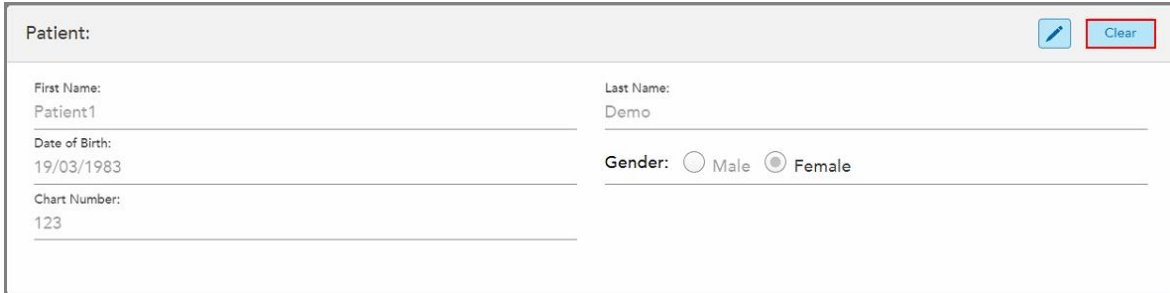
Pentru a face diferența între pacienții cu aceleași detalii, introduceți un identificator unic în câmpul **Chart Number (Număr diagramă)**.

5.4.4 Ștergerea detaliilor pacientului din fereastra Scanare nouă

Dacă e necesar, puteți elimina detaliile pacientului afișate în prezent din fereastra *New Scan (Scanare nouă)*.

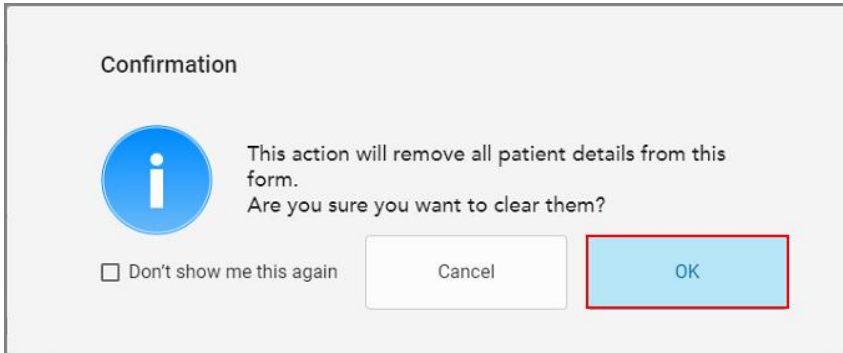
Pentru a șterge detaliile pacientului din fereastra Scanare nouă:

1. În zona **Patient (Pacient)**, atingeți .



Figură 126: Butonul Clear patient details (Ștergere date pacient)

Este afișat un mesaj de confirmare.




Figură 127: Șterge mesajul de confirmare

2. Atingeți **OK** pentru a șterge datele pacientului.

Dacă e necesar, puteți bifa caseta de validare **Don't show me this again (Nu-mi mai arăta acest lucru din nou)**. În viitor, datele pacientului vor fi șterse din fereastra *New Scan (Scanare nouă)* imediat ce atingeți butonul **Clear (Ștergere)**.

Toate datele sunt șterse din fereastra *New Scan (Scanare nouă)* și acum puteți adăuga un utilizator nou sau puteți căuta un utilizator existent, dacă e necesar.

5.5 Scanarea pacientului

După ce ați completat Rx, atingeți  pe bara de instrumente pentru a intra în modul Scanare. Se afișează fereastra *Scan (Scanare)*, permițându-vă să începeți scanarea pacientului.

Scannerul iTero Element 5D asigură captarea și afișarea simultană a datelor NIRI, imaginilor 2D color și a datelor de aprentare optică intraorală 3D.

Notă: Tehnologia iTero NIRI nu este acceptată de sistemele iTero Element 5D Plus Lite.


În modul Scanare, puteți efectua următoarele acțiuni:

- Vizualizați feedback-ul de scanare adițională, descris în [Feedback scanare adițională](#)
- Comutați între modul color și monocrom, descrise în [Comutare culori scanare](#)
- Comutați între afișajul 3D și vizualizator, descrise în [Comutare între afișaj 3D și vizualizator](#)
- Comutați între afișarea unei imagini color sau a unei imagini NIRI în vizualizator, așa cum e descris în [Comutarea între imaginile color și cele NIRI în vizualizator](#) - relevant doar pentru sistemele iTero Element 5D și iTero Element 5D Plus

De asemenea, puteți edita scanarea, după cum urmează:

- Ștergeți un segment, așa cum e descris în [Ștergerea unui segment](#)
- Ștergeți o zonă selectată, așa cum e descris în [Ștergerea unei selecții](#)
- Capturați zonele cu anatomie lipsă, așa cum e descris în [Completarea anatomiei lipsă](#)
- Afișarea excesului de țesut din jurul marginilor modelului 3D, așa cum e descris în [Dezactivarea curățării automate](#)

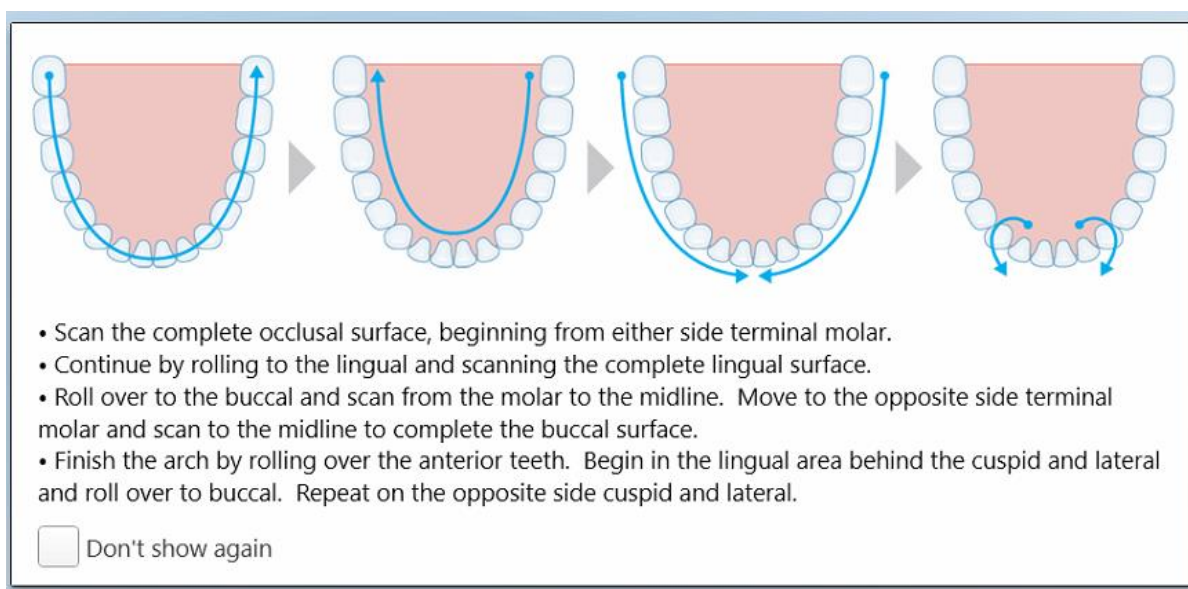


După ce ați terminat scanarea pacientului, atingeți  pe bara de instrumente pentru a trece la modul **View (Vizualizare)**, unde puteți revizui scanarea.

5.5.1 Ghid de scanare

Imediat ce treceți în modul Scanare, secvența de scanare recomandată pentru segmentul de scanare selectat este afișată în centrul ferestrei scannerului. Aceasta va dispărea automat după puțin timp sau puteți apăsa oriunde pe ecran pentru a o ascunde.

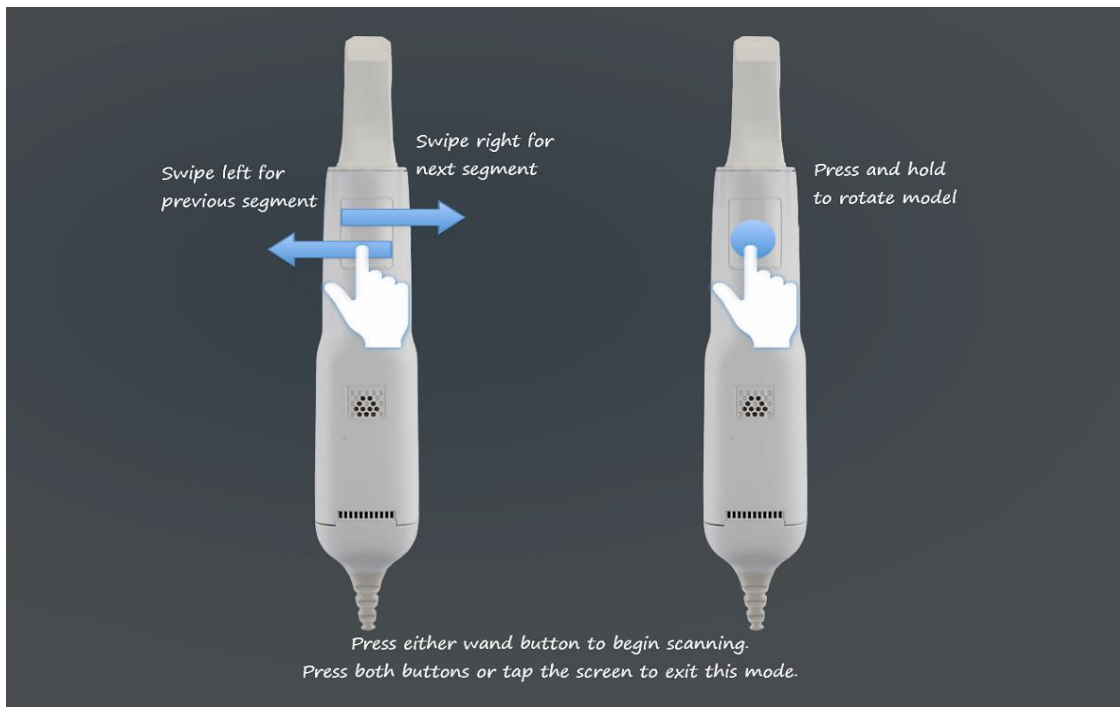
iTero vă recomandă să respectați secvența de scanare pentru cele mai bune rezultate.



Figură 128: Secvența de scanare recomandată – maxilarul inferior

Notă: Dacă selectați caseta **Don't show again (Nu arăta din nou)**, această îndrumare nu va mai fi afișată în scanările viitoare. Puteți să reactivați îndrumările accesând setările din **Scan (Scanare)**, așa cum e descris în secțiunea [Definirea setărilor de scanare](#).

În plus, dacă apăsați pe ambele butoane de la baghetă simultan, sunt afișate următoarele indicații:



Figură 129: Îndrumări baghetă

Apăsați oricare dintre butoanele baghetei pentru a începe scanarea.

Pentru a permite captarea optimă a imaginilor NIR, bagheta trebuie ținută cu 0-3 mm deasupra dinților pacientului.

5.5.2 Cele mai bune practici pentru scanare

iTero recomandă următoarele bune practici pentru scanarea procedurilor de restaurare fixă:

- Asigurați-vă că dintele pregătit și zona înconjurătoare nu conțin resturi, salivă și contaminare cu sânge.
- Dintele pregătit trebuie să fie uscat, iar linia de margine trebuie să nu aibă țesut.
- Ar trebui să cunoașteți tehnicile de scanare adecvate și să evitați scanarea în același loc.

5.5.3 Opțiuni de scanare

În modul Scanare, puteți selecta următoarele opțiuni:

- Feedback de scanare adițională, descris în [Feedback scanare adițională](#)
- Comutare color/monocrom, descrisă în [Comutare culori scanare](#)
- Comutați între afișajul 3D și vizualizator, descrise în [Comutare între afișaj 3D și vizualizator](#)

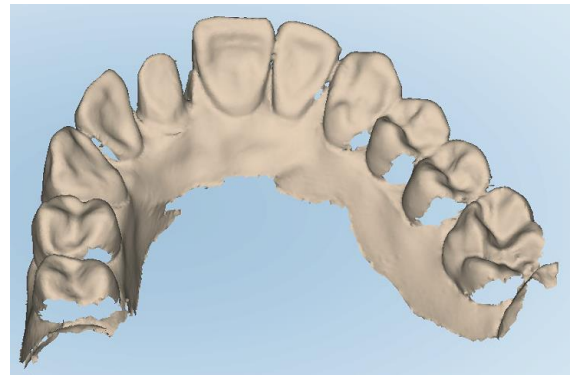
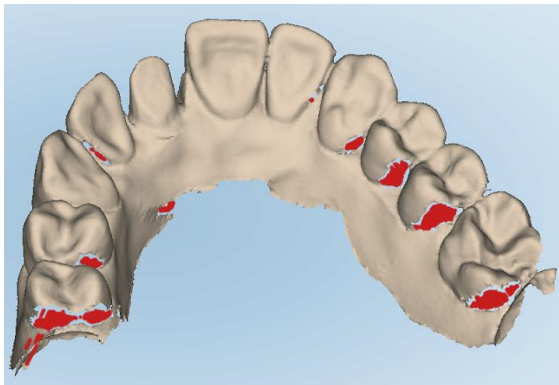
- Comutați între afișarea unei imagini color sau a unei imagini NIRI în vizualizator, așa cum e descris în [Comutarea între imaginile color și cele NIRI în vizualizator](#) - relevant doar pentru sistemele iTero Element 5D și iTero Element 5D Plus
- Editați scanarea:
 - Ștergeți un segment, descris în [Ștergerea unui segment](#)
 - Ștergeți o selecție, descrisă în [Ștergerea unei selecții](#)
 - Completați anatomia lipsă, cum este descris în [Completerea anatomiei lipsă](#)
 - Dezactivați instrumentul de curățare automată, descris în [Dezactivarea curățării automate](#)

5.5.3.1 Feedback scanare adițională

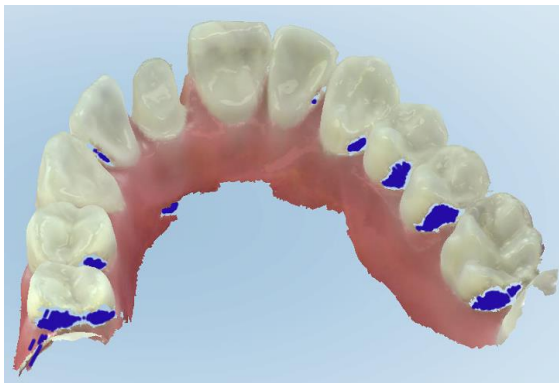


Puteți activa modul Feedback de scanare adițională pentru a vă avertiza asupra zonelor care necesită o scanare suplimentară, pentru a vă asigura că nu lipsesc zonele critice care ar putea compromite întregul model.

Zonele cu anatomie lipsă sunt evidențiate cu roșu când scanați în modul monocrom și violet atunci când scanați în modul color.



Figură 130: Zonele cu anatomie lipsă prezentate cu și fără feedback de scanare adițională – monocrom




Figură 131: Zonele cu anatomie lipsă prezentate cu și fără feedback de scanare adițională – mod color

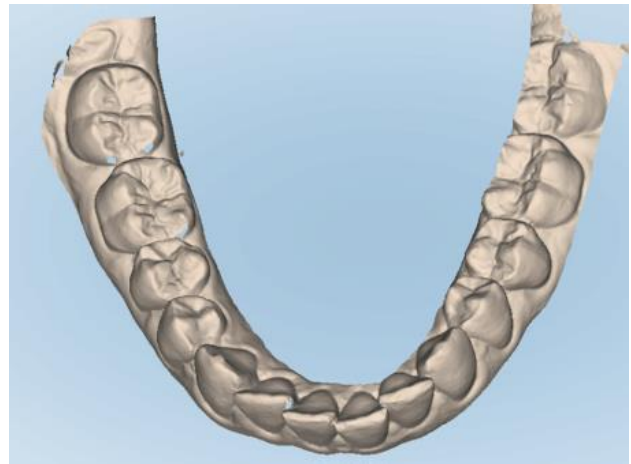


În mod implicit, acest mod este activat, dar poate fi dezactivat pentru fiecare caz apăsând pe  sau implicit în setările de Scanare, așa cum e descris în [Definirea setărilor de scanare](#).

5.5.3.2 Comutare culori scanare




Butonul de comutare a culorilor  vă permite să comutați între modurile color și monocrom. Acest lucru e valabil atât pentru scanarea, cât și pentru vizualizarea tuturor procedurilor.



Figură 132: Model afișat în mod color și monocrom



În mod implicit, modelele sunt scanate color, dar puteți comuta afișajul la fiecare caz, apăsând pe  sau implicit în setările de Scanare, așa cum e descris în [Definirea setărilor de scanare](#).

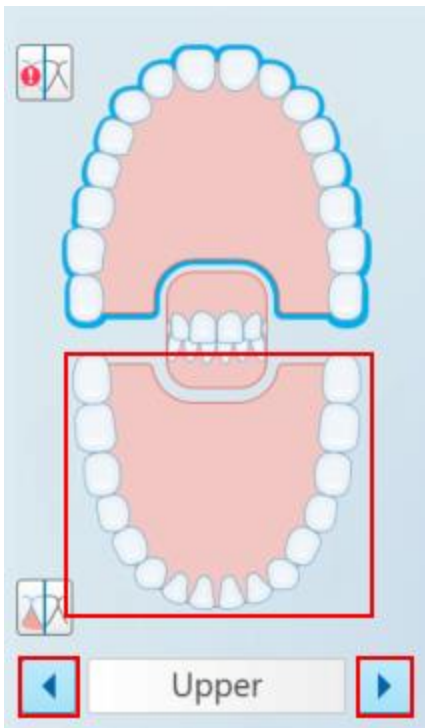
5.5.3.3 Trecerea la următorul segment de scanare

În timpul scanării, segmentul curent este evidențiat cu albastru în controalele de navigare și, de asemenea, este afișat în caseta de indicare pentru segment, între săgeți.

Notă: Înainte de a trece la următorul segment, apăsați oricare dintre butoanele laterale ale baghetei pentru a opri bagheta din scanare. Sistemul emite un sunet la oprirea scanării și din nou la repornirea scanării.

Puteți trece la următorul segment astfel:

- Atingând arcada relevantă din telex pregătit, sau segmentul mușcăturii
- Atingând săgețile



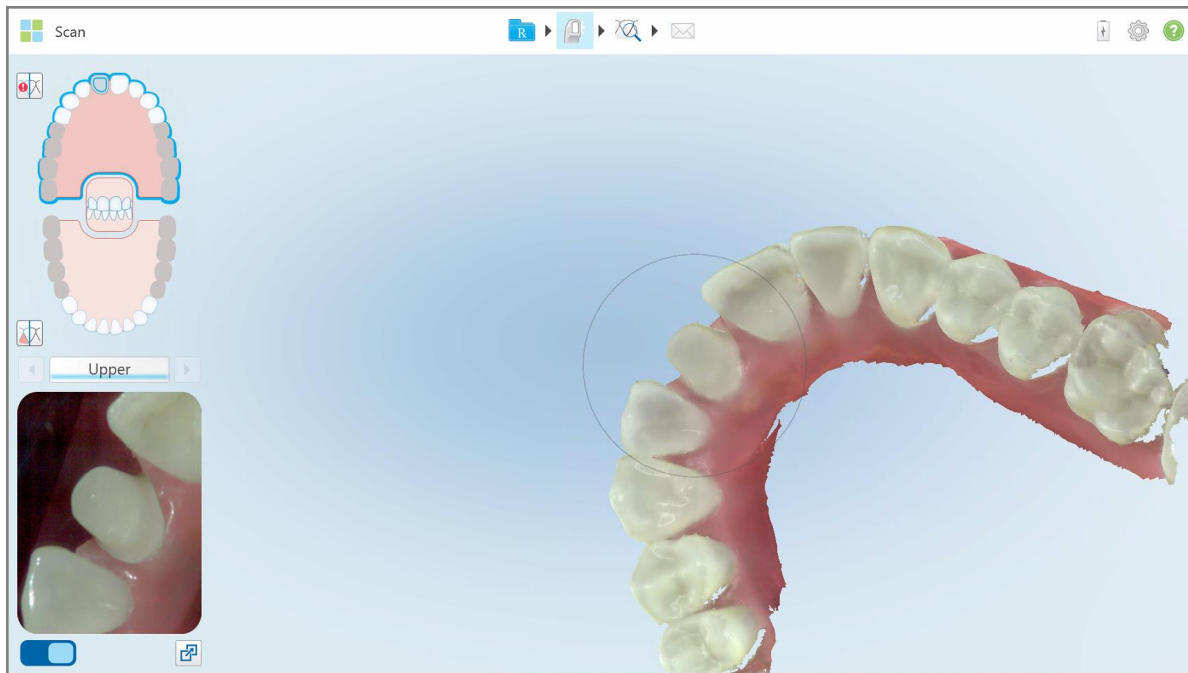
Figură 133: Atingeți arcada opusă sau atingeți săgețile pentru a selecta

- Glisând spre stânga sau spre dreapta pe touchpad-ul baghetei.
Pentru a activa touchpad-ul baghetei, apăsați și eliberați simultan ambele butoane ale baghetei.


5.5.4 Comutare între afișaj 3D și vizualizator

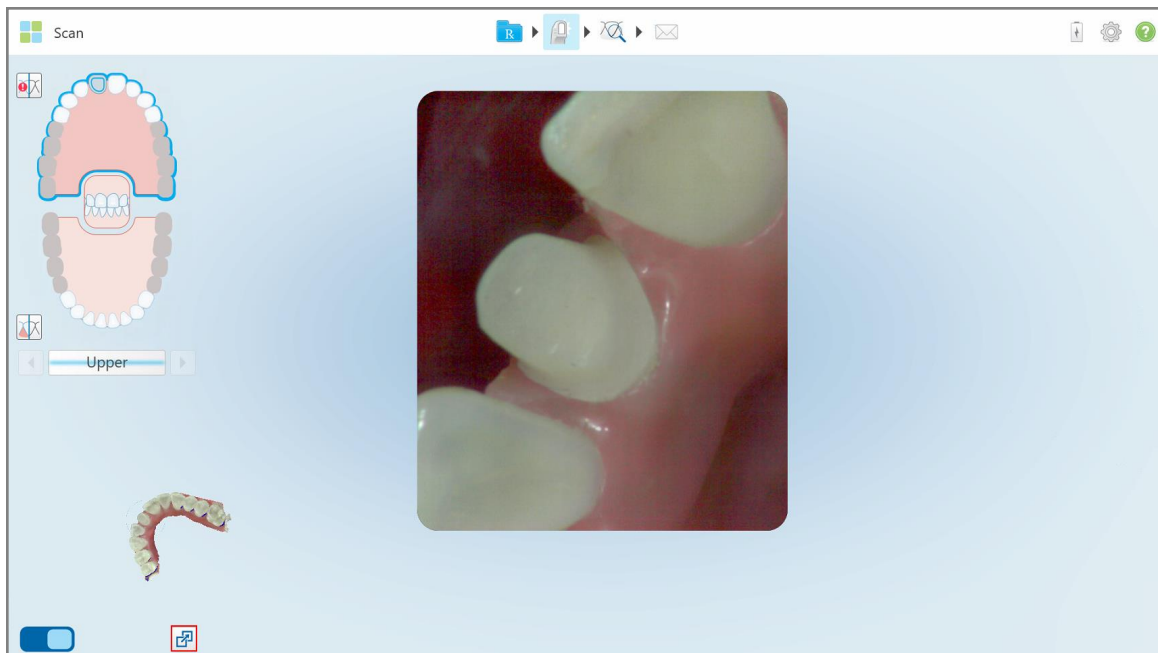
În mod implicit, la scanarea dinților pacientului, se afișează în centrul ecranului o imagine 3D mare a scanării, iar zona care este scanată în acel moment este afișată în vizualizatorul din partea stângă jos a ferestrei.

Pentru a facilita explorarea unei anumite zone de interes, puteți comuta afișajul pentru a arăta un vizualizator mărit în centrul ferestrei și o imagine 3D mai mică afișată în partea laterală a ferestrei.



Figură 134: Vizualizare implicită – scanare 3D în centrul ferestrei și vizualizator în stânga

- Pentru a comuta la un vizualizator mare în centrul ecranului, atingeți butonul .



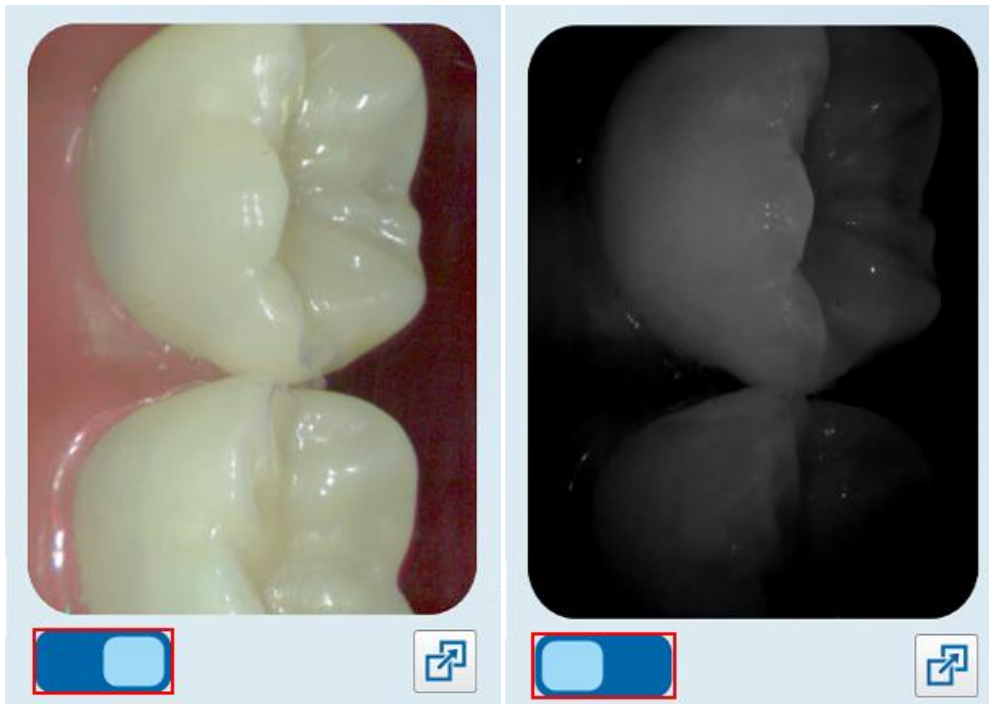
Figură 135: Vizualizator mare în centrul ecranului și imagine 3D în stânga

5.5.5 Comutarea între imaginile color și cele NIRI în vizualizator

Notă: Această secțiune nu este relevantă pentru sistemele iTero Element 5D Plus Lite.

Pe lângă deplasarea vizualizatorului, puteți comuta afișajul pentru a arăta imaginea din vizualizator ca imagine color sau ca imagine NIRI.

- Atingeți  pentru a comuta între afișarea unei imagini color sau a unei imagini NIRI în vizualizator.



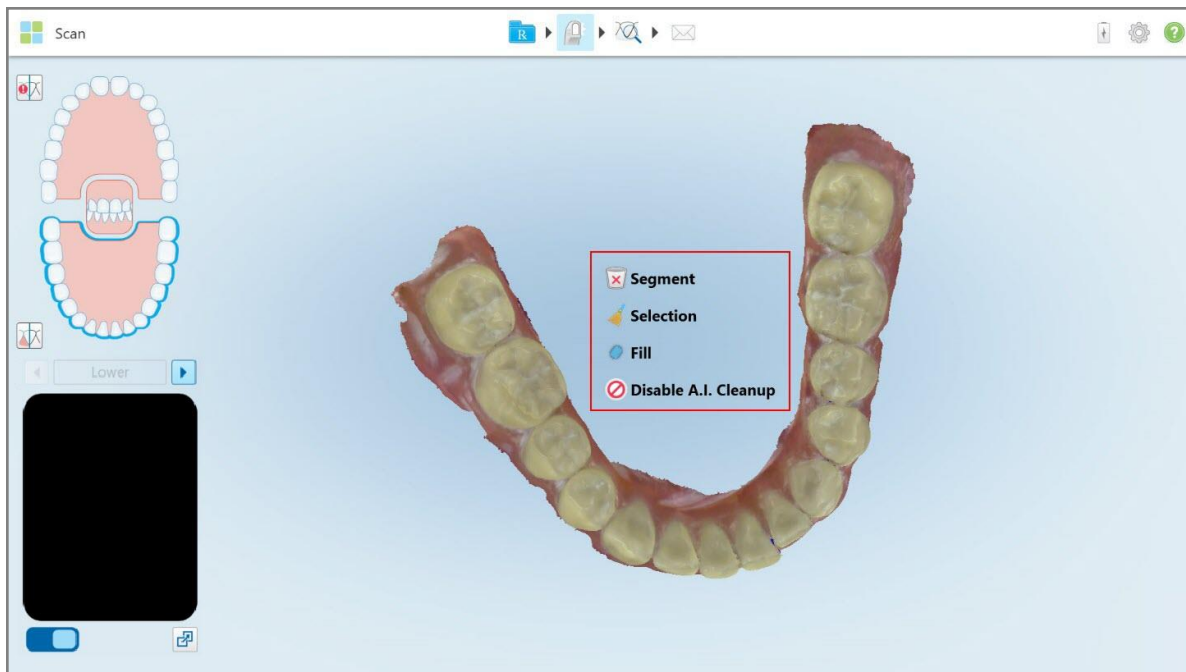
Figură 136: Vizualizator afișând o imagine color (stânga) sau o imagine NIRI (dreapta)

5.5.6 Editarea unei scanări

După ce ați scanat modelul, îl puteți edita folosind următoarele instrumente:


- Instrumentul pentru ștergerea unui segment, descris în [Ștergerea unui segment](#)
- Instrumentul pentru ștergerea unei selecții, descris în [Ștergerea unei selecții](#)
- Instrumentul de umplere, descris în [Completarea anatomiei lipsă](#)
- Dezactivați instrumentul de curățare automată, descris în [Dezactivarea curățării automate](#)

Instrumentele de editare sunt accesate apăsând pe ecran.



Figură 137: Instrumente de editare


5.6 Vizualizarea scanării

După scanarea pacientului, atingeți  pentru a trece la modul View (Vizualizare). După finalizarea etapei de post-procesare, puteți inspecta modelul la rezoluție înaltă pentru a vă asigura că a fost capturată o parte suficientă a anatomiei și că modelul este exact și complet.

Dacă lipsesc segmente de scanare sau mușcăături, se va afișa un mesaj la începutul etapei de post-procesare, care vă informează despre acest lucru și vă permite să reveniți și să adăugați zonele lipsă ale scanării. Pentru mai multe informații, consultați [Notificări privind scanarea segmentului lipsă](#).


În timp ce vizualizați scanarea, puteți:

- Șterge zonele selectate ale unei scanări, așa cum este descris în [Lucrul cu instrumentul Radieră](#)
- Creați manual separarea matriței în cazul în care punctul de indiciu verde nu se afla în centrul dintelui pregătit în timpul scanării, așa cum se descrie în [Lucrul cu instrumentul de Separare a matriței](#)
- Definiți linia de margine, așa cum este descris în [Lucrul cu instrumentul Linia de margine](#)
- Vizualizați o zonă de interes utilizând Review tool (Instrumentul de revizuire), așa cum este descris în [Lucrul cu Review Tool \(Instrumentul de Revizuire\) \(iTero Element 5D și 5D Plus\)](#) (iTero Element 5D și 5D Plus) și [Lucrul cu Instrumentul de Revizuire \(iTero Element 5D Plus Lite\)](#) (iTero Element 5D Plus Lite)
- Realizați o captură de ecran a modelului, așa cum e descris în [Lucrul cu instrumentul Snapshot](#)

După ce ați revizuit scanarea pentru a vă asigura că este completă, atingeți  pe bara de instrumente pentru a trimite scanarea la laborator sau la software-ul din cabinet, așa cum este descris în [Trimiterea scanării](#).

Notă pentru procedurile fixe de restaurare și de protezare/detașabile: după vizualizarea scanării, reveniți la fereastra *New Scan (Scanare nouă)* pentru a completa toate câmpurile obligatorii care nu au fost completate. Aceste câmpuri nu au fost obligatorii la scanarea pacientului, dar trebuie completate înainte de trimiterea scanării. Dacă lipsesc câmpuri la trimiterea scanării, se va afișa un mesaj care vă solicită să completați toate câmpurile obligatorii evidențiate cu roșu în zona **Treatment Information (Informații despre tratament)**.

5.6.1 Notificări privind scanarea segmentului lipsă

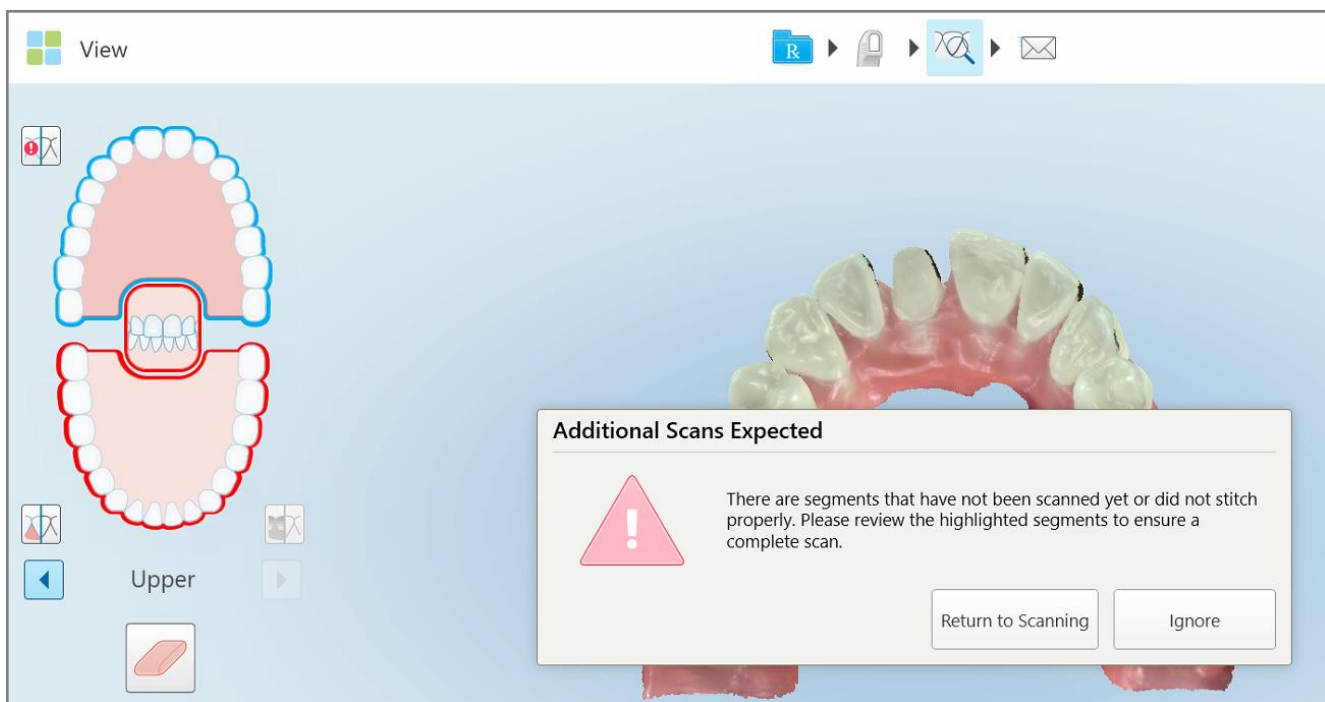
Dacă există segmente de scanare sau scanări de mușcătură lipsă, când atingeți butonul , veți fi anunțat la începutul etapei de post-procesare și veți putea să reveniți și să adăugați zonele lipsă ale scanării, pentru a reduce intervenția manuală mai târziu.

Notificările vor fi afișate în următoarele cazuri:

- Lipsa pregătirii sau arcada lipsă – segmentele nu au fost scanate sau nu au fost cusute împreună în mod corespunzător
- Probleme de mușcătură
- Fără mușcătură
- Mușcătură scanată doar dintr-o parte
- Discrepanță între scanările mușcăturii din stânga și din dreapta

În plus, secțiunea de mușcătură din comenzile de navigare va fi evidențiată cu roșu.

Mesajul poate fi generic sau foarte specific pentru problema în sine, incluzând îndrumări privind corectarea problemei. În unele cazuri, e posibil să fiți avertizat că scanarea poate fi returnată de la laborator dacă nu remediați problemele.




Figură 138: Mesaj de scanare lipsă și segmente lipsă evidențiate cu roșu

Puteți atinge **Return to Scanning (Reveniți la scanare)** pentru a reveni la modul Scanare și a scana din nou segmentele lipsă, care sunt evidențiate cu roșu în comenzile de navigare.

5.6.2 Utilizarea cronometrului de scanare

Cronometrul de scanare vă permite să vedeți cât a durat să scanați modelul.

Pentru a vizualiza timpul de scanare:

1. Pe bara de instrumente, atingeți butonul .
Este afișat timpul de scanare.



Figură 139: Butonul cronometrului de scanare de pe bara de instrumente și timpul de scanare


2. Atingeți **OK** pentru a închide fereastra.

5.7 Trimiterea scanării

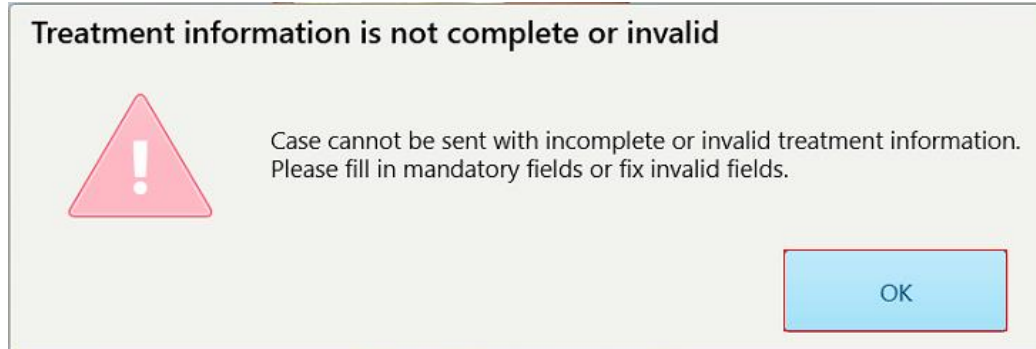
După ce ați scanat pacientul și ați revizuit Rx-ul pentru a vă asigura că nu lipsesc date, puteți trimite scanarea la laborator, la aparatul de frezat din cabinet, la depozitare, în funcție de procedură.

Notă: Înainte de a putea trimite scanarea, trebuie să confirmați că ați primit consimțământul pacientului pentru ca datele sale medicale să fie colectate și procesate de Align.

Pentru a trimite scanarea:

1. Atingeți  pe bara de instrumente pentru a trimite scanarea, inclusiv capturile de ecran ale modelului scanat, dacă este relevant.

Notă pentru procedurile fixe de restaurare și protezare/detașabile: Unele câmpuri din Rx devin obligatorii numai după ce pacientul a fost scanat. Dacă nu ați completat toate informațiile obligatorii necesare, se afișează un mesaj care vă solicită să completați câmpurile lipsă.



Figură 140: Notificare privind lipsa informațiilor referitoare la tratament

- a. Atingeți **OK** pentru a afișa pagina *Rx Details (Detalii Rx)*, afișând o notificare în zona **Treatment Information (Informații despre tratament)** pentru fiecare tratament în care lipsesc câmpurile obligatorii.

Treatment Information					
Bridge : 14 - 16					
Tooth No.	Treatment	Specification	Material	Shade Body	
14	Implant Based	-	-	-	Show Details
Required Fields are Missing for Treatment					
15	Pontic	-	-	-	Show Details
Required Fields are Missing for Treatment					
16	Implant Based	-	-	-	Show Details
Required Fields are Missing for Treatment					

Figură 141: Câmpuri lipsă evidențiate cu roșu în zona cu informații despre tratament

- b. Atingeți **Show Details (Afișare detalii)** pentru a deschide opțiunile de tratament și a completa detaliile lipsă.



- c. Atingeți  pentru a trimite scanarea.

Este afișată fereastra *Send Confirmation (Trimite confirmarea)*.

2. Conectați-vă în zona **Signature (Semnătură)** pentru a autoriza comanda.

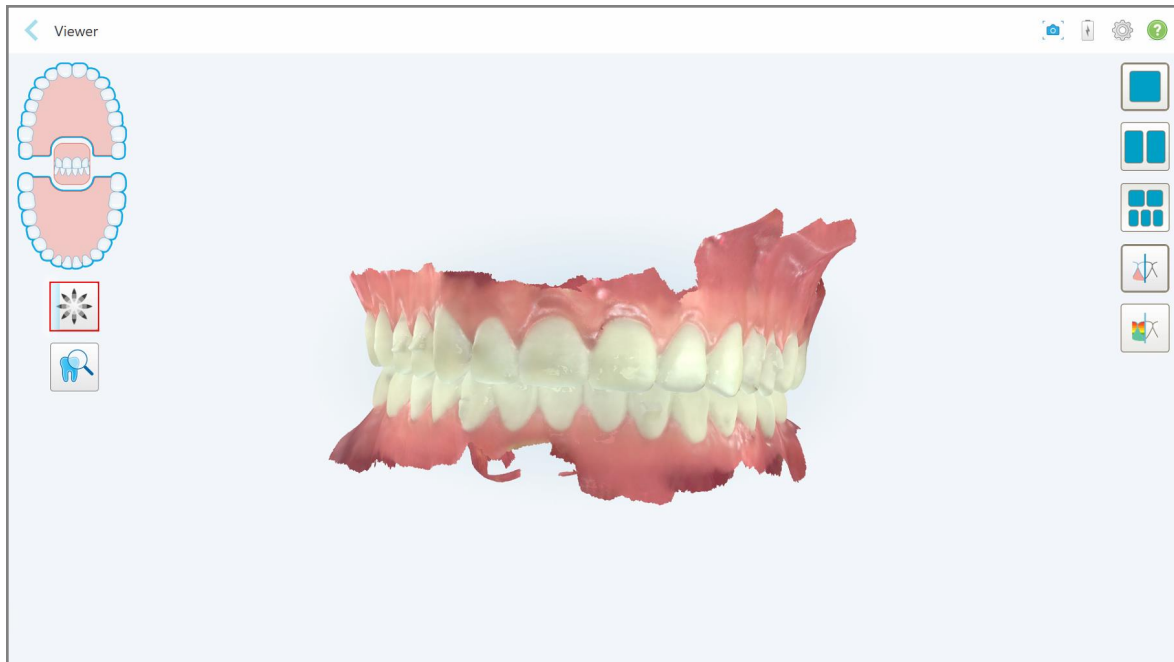
Figură 142: Fereastra Send Confirmation (Trimite confirmarea)

3. Dacă este necesar, selectați caseta de validare **Save Signature (Salvați semnătura)** pentru a vă salva semnătura și pentru a autoriza trimiterea scanărilor viitoare.
4. Dacă ați scanat o procedură Study Model/iRecord (Model de studiu/iRecord) sau un tip de procedură Invisalign Aligners, este afișată și selectată caseta de validare **Initiate Invisalign Simulator Pro (Inițiere Simulator Invisalign Pro)**. Menținerea acestei opțiuni selectate va declanșa simularea. Pentru mai multe informații cu privire la Invisalign Outcome Simulator Pro, consultați [Simulator Rezultate Invisalign Pro](#).

Note:

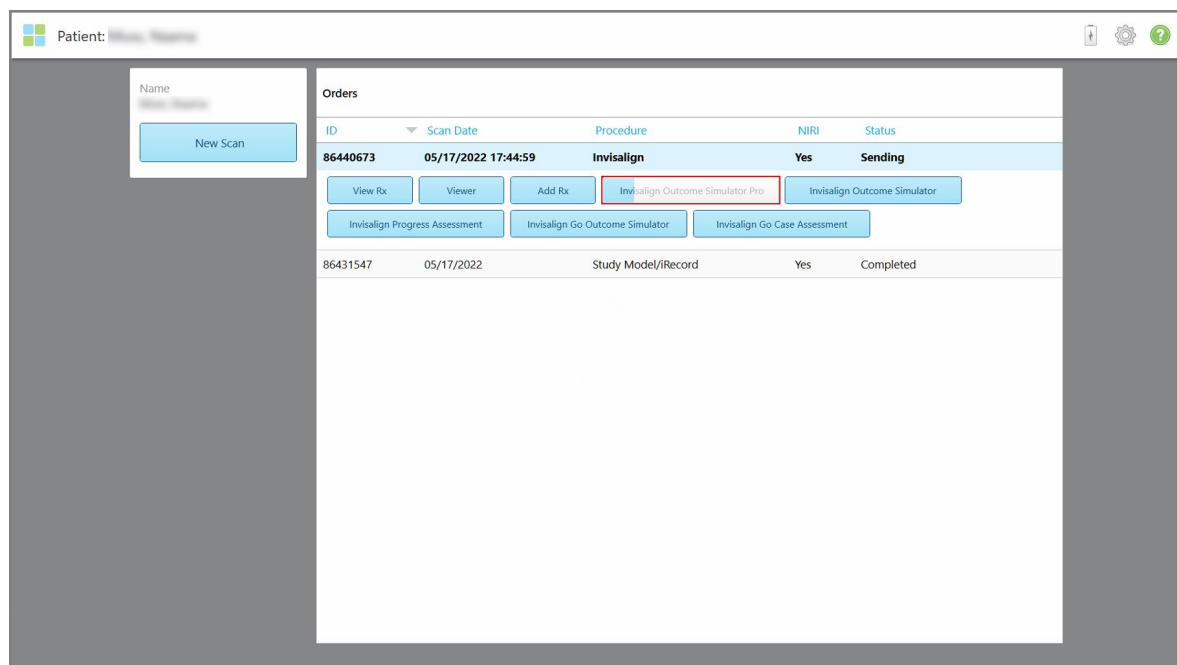
- Pentru a activa simularea, asigurați-vă că aveți contul iTero asociat cu contul dvs. Invisalign Doctor Site.
 - Invisalign Outcome Simulation Pro este acceptat numai pe scanerile din seria iTero Element Plus.
5. După primirea consimțământului pacientului pentru ca datele sale să fie procesate și trimise către Align, asigurați-vă că este bifată caseta de validare privitoare la consimțământul pacientului.
 6. Atingeți **Confirm & Send (Confirmare & trimitere)** pentru a trimite scanarea.
Este afișat un mesaj de notificare anunțând că modelul este trimis și apoi se afișează pagina de profil a pacientului care arată starea comenzii.

Dacă ați selectat să executați o simulare Invisalign Outcome Simulator Pro, este afișat Viewer (Vizualizator) care arată progresul simulării.



Figură 143: Progresul Invisalign Outcome Simulator Pro afișat în Viewer (Vizualizator)

De asemenea, puteți vizualiza progresul simulării pe pagina de profil a pacientului.



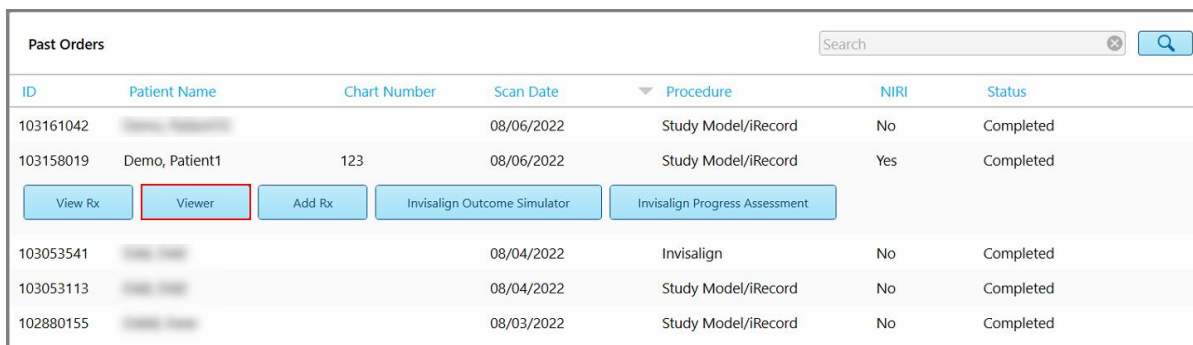
Figură 144: Progresul Invisalign Outcome Simulator Pro afișat pe pagina de profil a pacientului

Dacă nu ați selectat să rulați Invisalign Outcome Simulator Pro, este afișată o notificare că modelul este trimis și apoi este afișată pagina de profil a pacientului care arată starea comenzii.

5.8 Lucrul cu Viewer (Vizualizatorul)

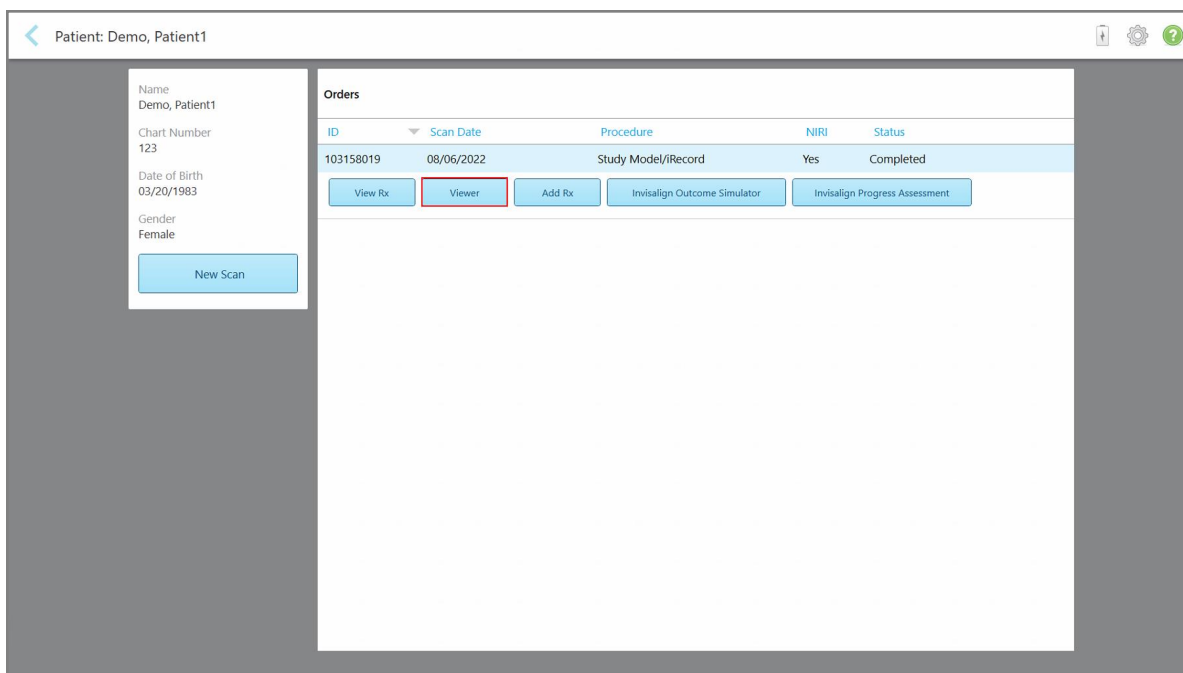
Vizualizatorul este un instrument care vă permite să vizualizați și să manipulați modelul digital pentru prezentări de cazuri. Doar scanările care au fost deja trimise pot fi vizualizate în Viewer (Vizualizator).

Vizualizatorul poate fi accesat din Comenzi Anterioare, din pagina *Orders (Comenzi)* sau de pe pagina de profil a unui anumit pacient.



ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	NIRI	Status
103161042	[REDACTED]		08/06/2022	Study Model/iRecord	No	Completed
103158019	Demo, Patient1	123	08/06/2022	Study Model/iRecord	Yes	Completed
<div style="display: flex; justify-content: space-between; margin: 0;"> View Rx Viewer Add Rx Invisalign Outcome Simulator Invisalign Progress Assessment </div>						
103053541	[REDACTED]		08/04/2022	Invisalign	No	Completed
103053113	[REDACTED]		08/04/2022	Study Model/iRecord	No	Completed
102880155	[REDACTED]		08/03/2022	Study Model/iRecord	No	Completed

Figură 145: Opțiunea Vizualizator în panoul Comenzi Anterioare de pe pagina Comenzi



← Patient: Demo, Patient1

Name
Demo, Patient1

Chart Number
123

Date of Birth
03/20/1983

Gender
Female

New Scan

Orders

ID	Scan Date	Procedure	NIRI	Status
103158019	08/06/2022	Study Model/iRecord	Yes	Completed
<div style="display: flex; justify-content: space-between; margin: 0;"> View Rx Viewer Add Rx Invisalign Outcome Simulator Invisalign Progress Assessment </div>				

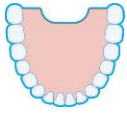
Figură 146: Opțiunea Viewer (Vizualizator) pe pagina de profil a pacientului

Notă: Coloana **NIRI** din pagina de *comenzi* și din pagina de profil a pacientului nu este afișată pentru sistemele iTero Element 5D Plus Lite.

În Vizualizator, puteți apăsa pe următoarele ca să:



Afișați/ascundeți maxilarul superior.



Afișați/ascundeți maxilarul inferior.



Afișați ambele maxilare.



Deschideți instrumentul Revizuire pentru a vizualiza o zonă de interes atât în modul NIRI, cât și în modul color, una sub alta, așa cum este descris în [Lucrul cu Review Tool \(Instrumentul de Revizuire\) \(iTero Element 5D și 5D Plus\)](#).

Notă: Instrumentul Revizuire este afișat numai pentru cazurile care au fost scanate cu NIRI activat.



Afișați instrumentul Invisalign Outcome Simulator Pro (Simulator Rezultate Invisalign Pro) așa cum este descris în [Simulator Rezultate Invisalign Pro](#). Disponibil numai pentru procedurile de tip Study Model/iRecord (Model de studiu/iRecord) și Invisalign Aligners.



Afișați modelul în modul vizualizare cu 1 fereastră, cu maxilarele superior și inferior în aceeași fereastră (vedere Frontală).



Figură 147: Model în mod vizualizare cu 1 fereastră

Relevant numai pentru procedurile ortodontice.



Afișați modelul în modul vizualizare cu 2 ferestre, cu maxilarele superior și inferior în ferestre separate (vedere Ocluzală). Fiecare model poate fi controlat separat, pentru o evaluare mai bună.



Figură 148: Model în mod vizualizare cu 2 ferestre

Relevant numai pentru procedurile ortodontice.



Afișați modelul într-un mod de vizualizare cu 5 ferestre, cu maxilarele superior și inferior separate și ambele maxilare de la stânga, centru și dreapta (vedere Galerie). Fiecare model poate fi controlat separat, pentru o evaluare mai bună.



Figură 149: Model în mod vizualizare cu 5 ferestre

Relevant numai pentru procedurile ortodontice.



Afișați/ascundeți linia de marjă a dintelui pregătit.

Relevant numai pentru procedurile de restaurare.



Afișați/ascundeți șanțul creat de echipa de Modelare. Acesta va fi activat în Vizualizator numai după faza de modelare.

Relevant numai pentru procedurile de restaurare.



Comutați între vizualizarea modelului color sau monocrom.



Afișați/ascundeți spațierea ocluzală dintre dinții opuși, așa cum este descris în [Lucrul cu instrumentul Spațiere ocluzală](#). Această opțiune este activată numai dacă mușcătura a fost scanată.

Notă: Când starea cazului este **iTero Modeling (Modelare iTero)**, acesta este în primele etape ale modelării, iar instrumentele pentru linia de margine și matriță sunt dezactivate.

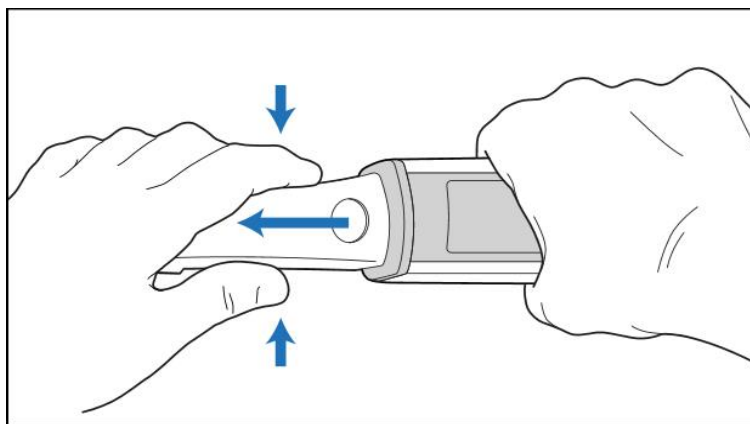
Când procesul de modelare este finalizat și matrița și linia de margine au fost editate, modificările de pe model și instrumentele vor fi afișate color, indicând că acestea sunt active.

5.9 Îndepărtarea manșonul baghetei

Manșoanele baghetei sunt destinate utilizării pentru un singur pacient și trebuie eliminate și înlocuite după fiecare pacient, pentru a evita contaminarea încrucișată.

Pentru a scoate manșonul de la baghetă:

1. După finalizarea scanării sau dacă scanarea a fost întreruptă, apăsați ușor pe centrul manșonului, trageți manșonul încet de pe baghetă și aruncați-l.



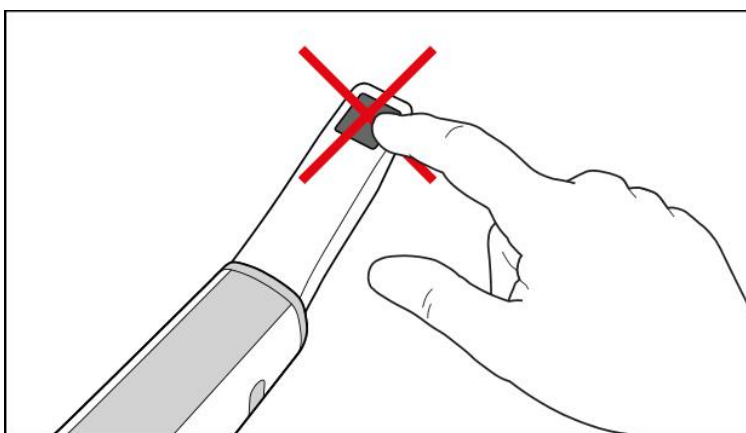
Figură 150: Îndepărtarea unui manșon de baghetă



ATENȚIE: Aruncați manșoanele folosite în conformitate cu procedurile standard de operare sau reglementările locale privind eliminarea deșeurilor medicale contaminate.

ATENȚIE: SUPRAFAȚĂ OPTICĂ!

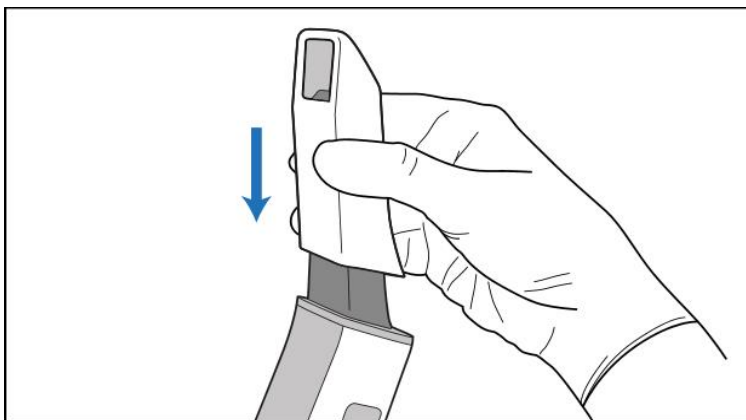
NU atingeți suprafața optică a baghetei. Atingerea poate provoca deteriorarea. În cazul în care este necesară o curățare suplimentară, în afară de cea enumerată în [Curățarea și dezinfectarea baghetei](#), utilizați cârpa antistatică care se găsește în interiorul cutiei cu manșoane. Pentru mai multe detalii, consultați instrucțiunile din cutie.



Figură 151: Suprafața optică a baghetei

2. Curățați și dezinfectați bagheta, așa cum este descris în [Curățarea și dezinfectarea baghetei](#).
3. Glisați ușor un manșon nou pe vârful baghetei până când se fixează în poziție.

Notă: Dacă scannerul nu va fi utilizat imediat după curățare și dezinfectare, atașați manșonul de protecție albastru.



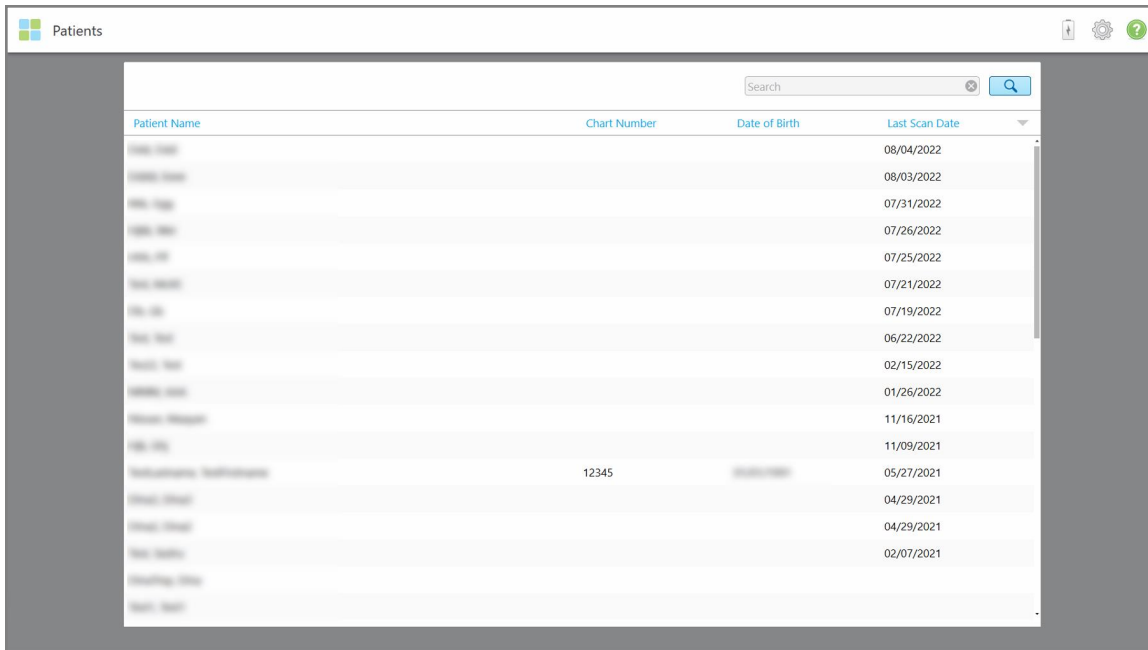
Figură 152: Glisați ușor noul manșon în poziție

6 Lucrul cu pacienții

Pe ecranul de start, atingeți butonul **Patients (Pacienți)** pentru a afișa pagina *Patients (Pacienți)*.



Pagina *Patients (Pacienți)* afișează o listă cu toți pacienții înregistrați în sistemul dvs. iTero și, dacă este cazul, numărul diagramei acestora, data nașterii și data ultimei lor scanări.



Patient Name	Chart Number	Date of Birth	Last Scan Date
[Redacted]			08/04/2022
[Redacted]			08/03/2022
[Redacted]			07/31/2022
[Redacted]			07/26/2022
[Redacted]			07/25/2022
[Redacted]			07/21/2022
[Redacted]			07/19/2022
[Redacted]			06/22/2022
[Redacted]			02/15/2022
[Redacted]			01/26/2022
[Redacted]			11/16/2021
[Redacted]			11/09/2021
[Redacted]	12345	[Redacted]	05/27/2021
[Redacted]			04/29/2021
[Redacted]			04/29/2021
[Redacted]			02/07/2021

Figură 153: Pagina Pacienți

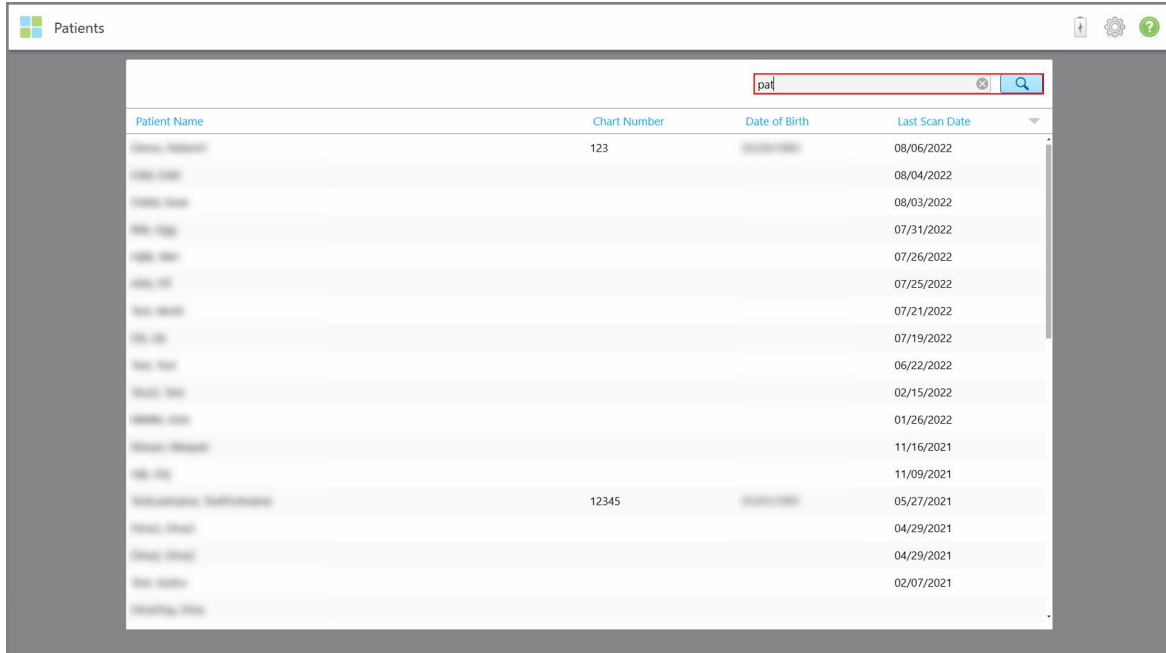
După ce ați selectat un pacient, puteți vizualiza pagina de profil a acestuia cu detaliile sale.

6.1 Căutare pacienți

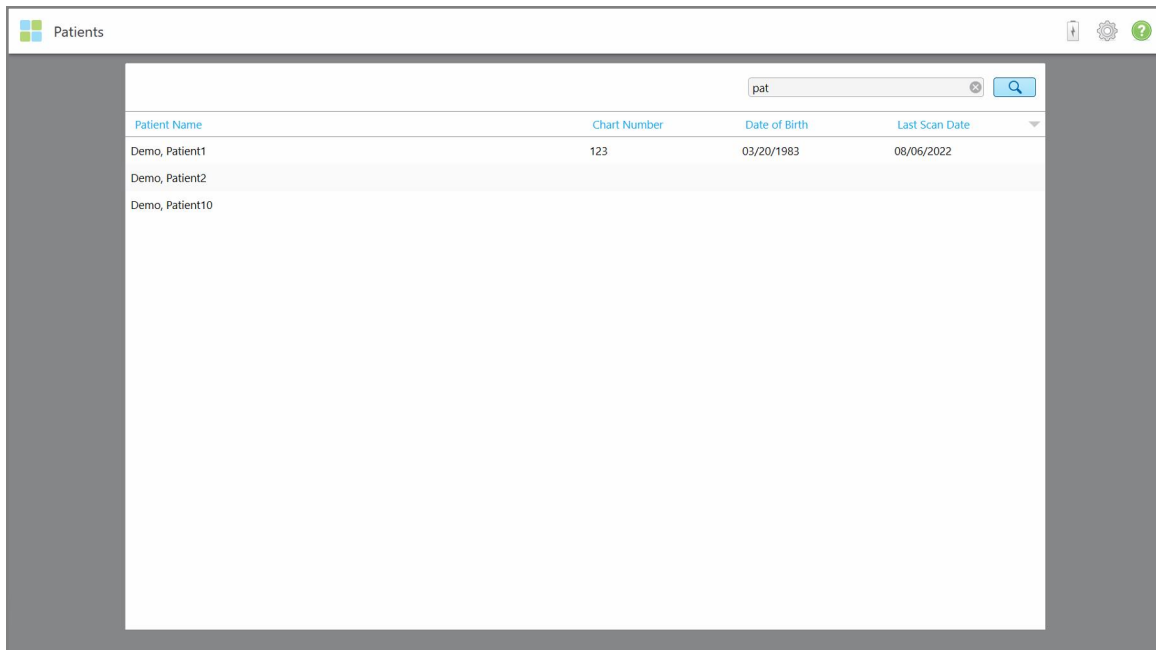
Dacă este necesar, puteți căuta pacienți în baza de date iTero folosind numele lor sau numerele diagramei.

Pentru a căuta un pacient:

- În pagina *Patients (Pacienți)*, introduceți numele pacientului sau numărul diagramei (sau o parte a acestuia) în câmpul de căutare și apoi atingeți butonul de căutare .

**Figură 154: Căutarea unui pacient**

Se afișează pacienții care corespund criteriilor de căutare.

**Figură 155: Se afișează pacienții care corespund criteriilor de căutare**

6.2 Vizualizarea detaliilor pacientului

Puteți vizualiza detaliile pacientului, inclusiv toate scanările anterioare ale acestuia, în pagina de profil a pacientului.

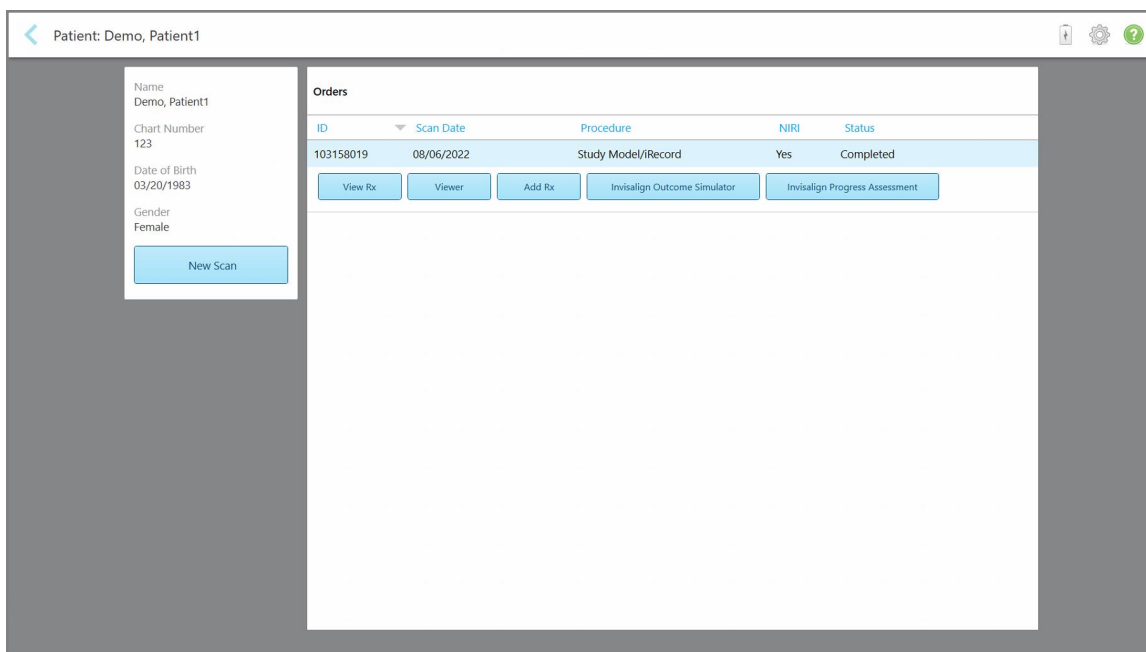
Pentru a vizualiza detaliile pacientului:

1. Apăsați butonul **Patients (Pacienți)** de pe ecranul de start.

Pagina *Patients (Pacienți)* este afișată și arată o listă a pacienților, numărul diagramei lor și data ultimei lor scanări.

2. Selectați pacientul dorit din listă.

Se afișează pagina de profil a pacientului selectat:



Figură 156: Pagina de profil a pacientului

Notă: Coloana **NIRI** nu este afișată pentru sistemele iTero Element 5D Plus Lite.

Din pagina de profil a pacientului, puteți:

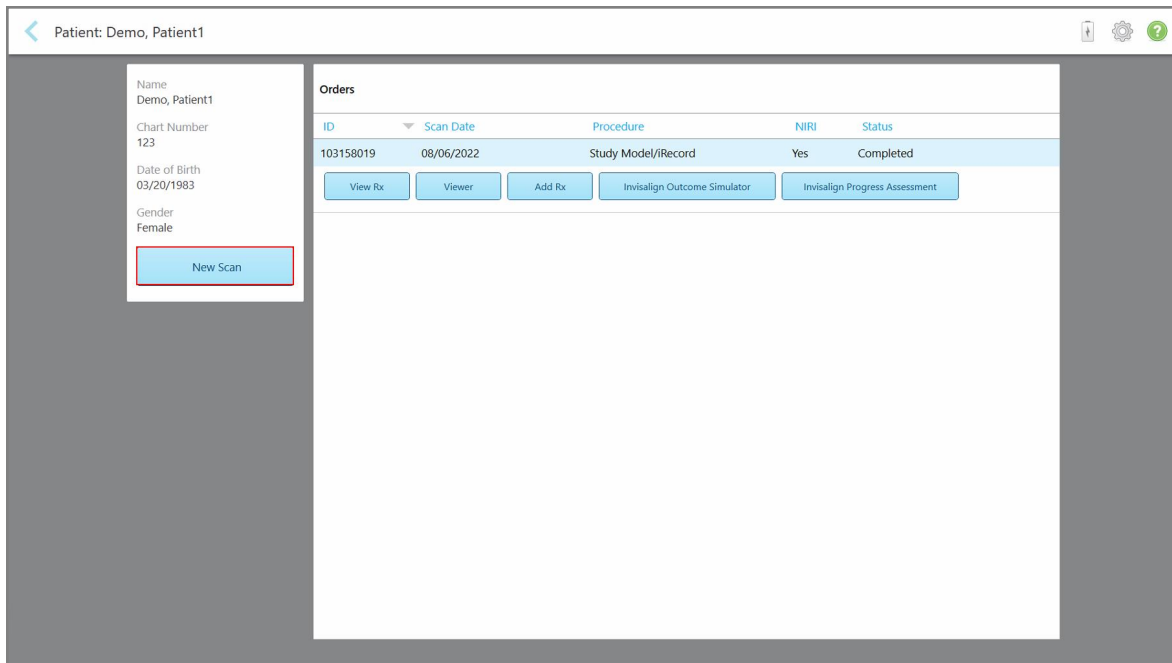
- Creați o nouă scanare pentru un anumit pacient, descrisă în [Crearea unei scanări noi pentru un anumit pacient](#)
- Vizualizați detaliile Rx și editați detaliile pacientului, descris în [Vizualizarea Rx](#)
- Vizualizați scanările anterioare ale pacientului în Viewer, descris în [Vizualizarea scanărilor anterioare în Vizualizator](#)
- Comparați 2 scanări anterioare utilizând tehnologia iTero TimeLapse, descrisă în [Compararea scanărilor anterioare folosind tehnologia iTero TimeLapse](#)
- Să vizualizați toate procesele legate de Invisalign

6.3 Crearea unei scanări noi pentru un anumit pacient

Dacă e necesar, puteți crea o scanare nouă pentru un anumit pacient. Rx se deschide cu detaliile pacientului deja completate.

Pentru a crea o scanare nouă pentru un anumit pacient:

1. În pagina de profil a pacientului, atingeți **New Scan (Scanare nouă)**.



Figură 157: Pagina de profil a pacientului – opțiunea Scanare nouă

Notă: Coloana **NIRI** nu este afișată pentru sistemele iTero Element 5D Plus Lite.

Fereastra *New Scan (Scanare nouă)* este afișată, cu datele pacientului deja completate.

The screenshot shows the 'New Scan' interface. At the top, it displays 'New Scan' with navigation icons. Below this, the doctor's name 'Dr. Demo, Demo' and license number '12345' are shown. The main section is titled 'Patient:' and contains the following fields: 'First Name: Patient1', 'Last Name: Demo', 'Date of Birth: 20/03/1983', 'Chart Number: 123', and 'Gender: Male (radio button unselected), Female (radio button selected)'. There are 'Clear' and 'Save' buttons in the top right of the patient section. Below the patient section is an 'Order:' section with 'Procedure *' and 'Type' dropdown menus, and 'Due Date:' and 'Send to:' dropdown menus. The 'Scan Options:' section has 'NIRI Capture: ON' and 'New Sleeve Attached: OFF' toggle switches. At the bottom is a 'Notes' section with an 'Add Note' button.

Figură 158: Fereastră de Scanare nouă cu detaliile pacientului deja completate

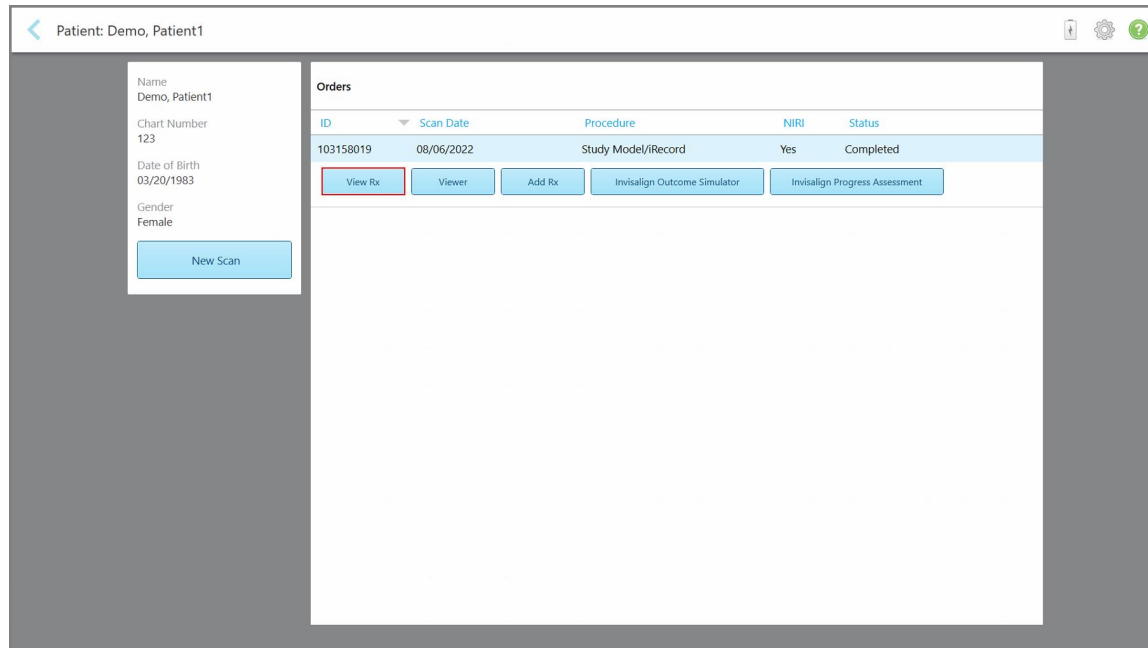
2. Completați restul de date Rx în conformitate cu noile cerințe.

6.4 Vizualizarea Rx

Dacă este necesar, puteți vedea Rx-ul unei comenzi anterioare.

Pentru a vizualiza Rx-ul unei comenzi anterioare:

1. În pagina de profil a pacientului, selectați comanda pentru care vreți să vizualizați Rx-ul, apoi apăsați **View Rx (Vizualizați Rx)**.



Figură 159: Pagina de profil a pacientului – Opțiunea Vizualizați Rx


Notă: Coloana **NIRI** nu este afișată pentru sistemele iTero Element 5D Plus Lite.

Fereastra *Rx Details (Detalii Rx)* este afișată.

The screenshot shows the 'Rx Details' window with the following sections:

- Header:** 'Rx Details' with navigation icons (back, home, settings, help).
- Read-only notice:** 'This Form is Read-only.'
- Doctor:** Dr. Demo, Demo; License: 12345
- Patient:**
 - First Name: Patient1; Last Name: Demo
 - Date of Birth: 20/03/1983; Gender: Male Female
 - Chart Number: 123
- Order:**
 - Message: 'All Study Model/iRecord scans are available for Invisalign.'
 - Procedure: Study Model/iRecord; Ortho Model/iCast:
 - Due Date: _____; Send to: _____
- Scan Options:**
 - NIRI Capture: ; Multi-Bite:
 - New Sleeve Attached:
- Notes:** Empty text area.

Figură 160: Fereastra Detalii Rx

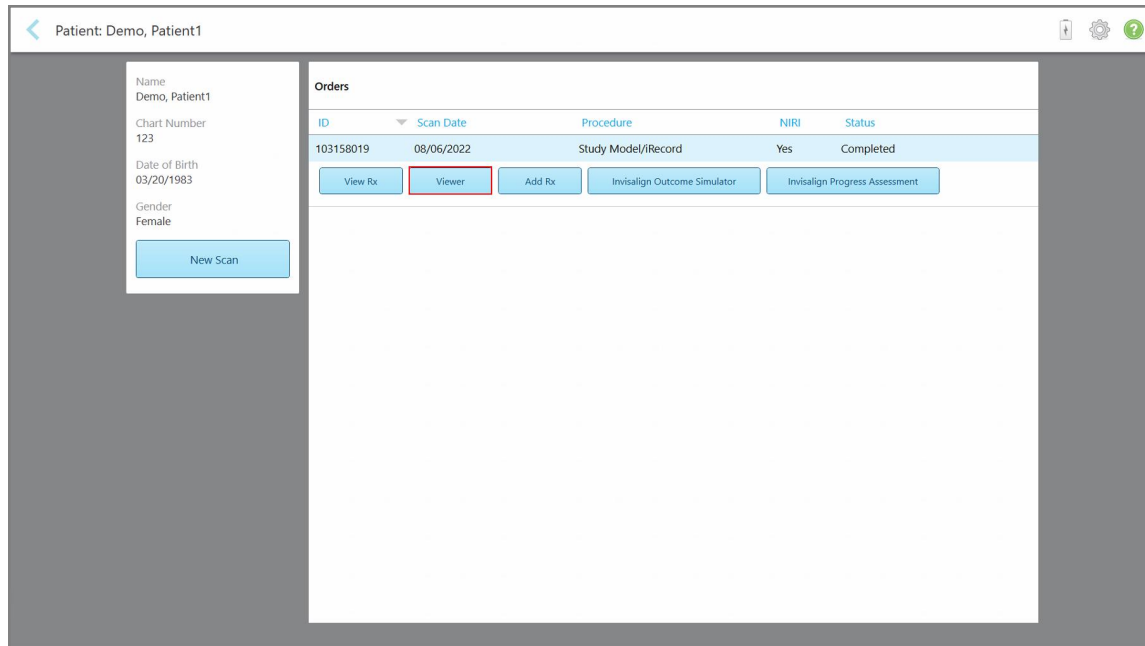
2. Atingeți  pentru a reveni la pagina de profil a pacientului.

6.5 Vizualizarea scanărilor anterioare în Vizualizator

Dacă este necesar, puteți afișa scanări anterioare în Vizualizator.

Pentru a vizualiza o scanare anterioară în Vizualizator:

1. În pagina de profil a pacientului, atingeți scanarea pe care doriți să o afișați în Vizualizator și apoi atingeți **Viewer (Vizualizator)**.



Figură 161: Pagina de profil a pacientului – opțiunea Vizualizator

Scanarea este afișată în Vizualizator.

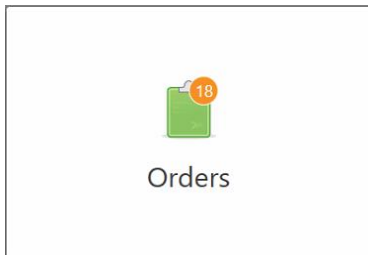


Figură 162: Scanarea este afișată în Viewer

Pentru mai multe informații despre lucrul cu Viewer (Vizualizator), consultați [Lucrul cu Viewer \(Vizualizatorul\)](#).

7 Lucrul cu comenzile

Apăsați pe butonul **Orders (Comenzi)** pentru a afișa o listă cu toate comenzile dvs. Butonul poate conține un simbol care indică numărul de comenzi care nu au fost încă trimise.



Dacă o comandă a fost returnată de la laborator, butonul este afișat în roșu, cu o pictogramă de alarmă, așa cum e descris în [Lucrul cu comenzile](#).

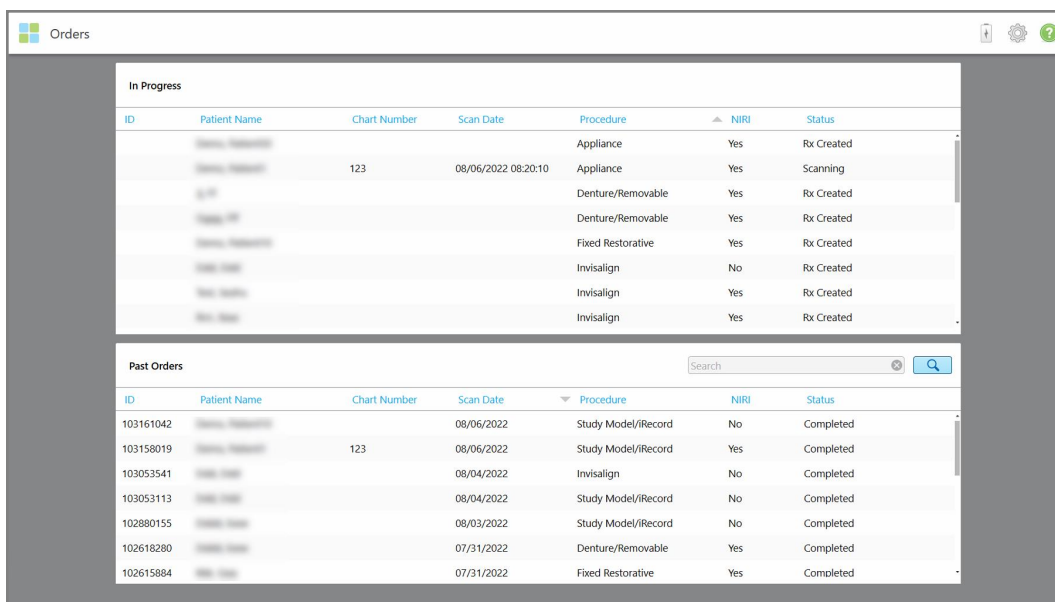
Pagina *Orders (Comenzi)* este formată din două panouri care listează comenzile aflate încă în desfășurare și pe cele care au fost deja trimise.

Puteți vizualiza următoarele date pentru fiecare comandă: ID-ul comenzii, numele pacientului, numărul diagramei, data scanării, procedura, dacă au fost capturate datele NIRI, și starea comenzii.

Notă: Coloana **NIRI** nu este afișată pentru sistemele iTero Element 5D Plus Lite.

Comanda poate avea unul dintre următoarele statusuri, în funcție de procedură:

- **Rx Created (Rx creat):** Rx-ul a fost completat, dar pacientul nu a fost încă scanat.
- **Scanare:** Procesul de scanare este în desfășurare.
- **Se trimite:** Scanarea este în curs de a fi trimisă.
- **Trimis:** Scanarea a fost trimisă.
- **Trimiterea a eșuat:** Scanarea nu a fost trimisă.
- **iTero Modeling (Modelare iTero):** Scanarea a fost trimisă la Modelare iTero.
- **Ortho Modeling (Modelare orto):** Scanarea a fost trimisă pentru modelare.
- **Revizuire Laborator:** Scanarea a fost trimisă la laborator pentru revizuire.
- **Returned (Returnat):** Scanarea a fost respinsă de laborator și a fost trimisă înapoi pentru o nouă scanare sau alte ajustări, așa cum e descris în [Lucrul cu comenzile](#).
- **Align Production (Producția Align):** Scanarea este supusă unui proces intern.
- **Se exportă către doctor:** Scanarea este pe drum spre portalul IDS.
- **Finalizat:** Fluxul a fost finalizat.



The screenshot shows the 'Orders' page with two main sections: 'In Progress' and 'Past Orders'.

In Progress

ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	NIRI	Status
		123	08/06/2022 08:20:10	Appliance	Yes	Rx Created
				Appliance	Yes	Scanning
				Denture/Removable	Yes	Rx Created
				Denture/Removable	Yes	Rx Created
				Fixed Restorative	Yes	Rx Created
				Invisalign	No	Rx Created
				Invisalign	Yes	Rx Created
				Invisalign	Yes	Rx Created

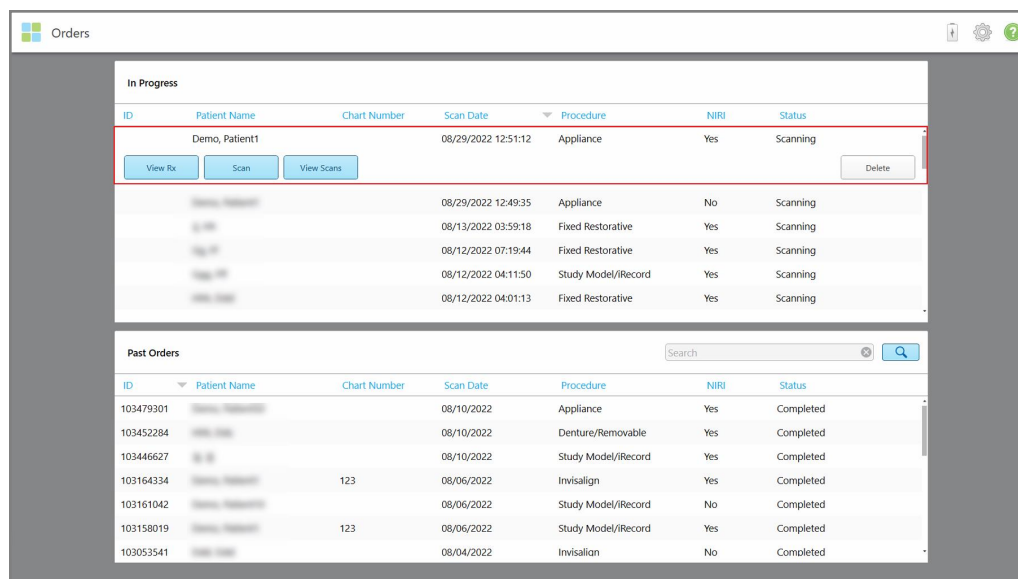
Past Orders

ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	NIRI	Status
103161042			08/06/2022	Study Model/iRecord	No	Completed
103158019		123	08/06/2022	Study Model/iRecord	Yes	Completed
103053541			08/04/2022	Invisalign	No	Completed
103053113			08/04/2022	Study Model/iRecord	No	Completed
102880155			08/03/2022	Study Model/iRecord	No	Completed
102618280			07/31/2022	Denture/Removable	Yes	Completed
102615884			07/31/2022	Fixed Restorative	Yes	Completed

Figură 163: Pagina de comenzi

Pentru a vizualiza sau revizui comenzile:

- Apăsăți pe butonul **Orders (Comenzi)** de pe ecranul de start.
Se afișează pagina *Orders (Comenzi)*, care arată două panouri – comenzi **In progress (În desfășurare)** și **Past Orders (Comenzi Anterioare)**.
 - În desfășurare:** Scanările nu au fost încă trimise.
 - Past Orders (Comenzi Anterioare):** Scanări care au fost deja trimise.
- Atingeți o comandă din panoul **In progress (În desfășurare)** pentru a vizualiza următoarele opțiuni:



The screenshot shows the 'Orders' page with the 'In Progress' table. The first row is highlighted with a red border, and action buttons are visible below it.

In Progress

ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	NIRI	Status
	Demo, Patient1		08/29/2022 12:51:12	Appliance	Yes	Scanning
			08/29/2022 12:49:35	Appliance	No	Scanning
			08/13/2022 03:59:18	Fixed Restorative	Yes	Scanning
			08/12/2022 07:19:44	Fixed Restorative	Yes	Scanning
			08/12/2022 04:11:50	Study Model/iRecord	Yes	Scanning
			08/12/2022 04:01:13	Fixed Restorative	Yes	Scanning

Past Orders

ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	NIRI	Status
103479301			08/10/2022	Appliance	Yes	Completed
103452284			08/10/2022	Denture/Removable	Yes	Completed
103446627			08/10/2022	Study Model/iRecord	Yes	Completed
103164334		123	08/06/2022	Invisalign	Yes	Completed
103161042			08/06/2022	Study Model/iRecord	No	Completed
103158019		123	08/06/2022	Study Model/iRecord	Yes	Completed
103053541			08/04/2022	Invisalign	No	Completed

Figură 164: Panoul În desfășurare – opțiuni

- **View Rx (Vizualizare Rx):** Se deschide fereastra *Rx Details (Detalii Rx)*, care vă permite să vizualizați prescripția pentru această comandă.
 - **Scan (Scanare):** Se deschide fereastra *Scan (Scanare)*, care vă permite să creați o scanare nouă sau să continuați scanarea pacientului.
 - **Vizualizare scanări:** Se deschide fereastra *View (Vizualizare)*, care vă permite să revizuiți scanarea curentă.
3. Atingeți o comandă în panoul **Past Orders (Comenzi Anterioare)** pentru a vizualiza următoarele opțiuni, în funcție de procedură:

In Progress						
ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	NIRI	Status
			08/29/2022 12:51:12	Appliance	Yes	Scanning
			08/29/2022 12:49:35	Appliance	No	Scanning
			08/13/2022 03:59:18	Fixed Restorative	Yes	Scanning
			08/12/2022 07:19:44	Fixed Restorative	Yes	Scanning
			08/12/2022 04:11:50	Study Model/Record	Yes	Scanning
			08/12/2022 04:01:13	Fixed Restorative	Yes	Scanning
			08/12/2022 03:45:20	Denture/Removable	Yes	Scanning
			08/09/2022 09:53:12	Invisalign	Yes	Scanning

Past Orders						
ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	NIRI	Status
103446627			08/10/2022	Study Model/Record	Yes	Completed
103164334	Demo, Patient1	123	08/06/2022	Invisalign	Yes	Completed
103161042			08/06/2022	Study Model/Record	No	Completed
103158019		123	08/06/2022	Study Model/Record	Yes	Completed
103053541			08/04/2022	Invisalign	No	Completed

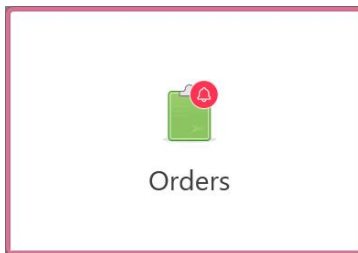
Figură 165: Panoul Comenzi Anterioare – opțiuni

- **View Rx (Vizualizare Rx):** Se deschide fereastra *Rx Details (Detalii Rx)*, care vă permite să vizualizați prescripția pentru această comandă.
- **Viewer (Vizualizator):** Se deschide fereastra *Viewer (Vizualizator)*, care vă permite să vizualizați și să manipulați modelul. Pentru mai multe informații despre lucrul cu Viewer (Vizualizator), consultați [Lucrul cu Viewer \(Vizualizatorul\)](#).
- **Add Rx (Adăugați Rx):** Se deschide fereastra *New Scan (Scanare nouă)* care vă permite să adăugați o prescripție pentru această comandă.
Notă: Acest pas este valabil numai pentru comenzile de Ortodonție și este disponibil pentru până la 21 de zile după scanare.

- Utilizatorii Invisalign pot selecta și următoarele funcții Invisalign:
 - [Simulator Rezultate Invisalign Pro](#)
 - [Rezultat Simulator Invisalign](#)
 - [Evaluarea Progresului Invisalign](#)
 - [Sistemul Invisalign Go](#)
 - [Sistemul Invisalign Go](#)

7.1 Lucrul cu comenzile returnate

Laboratoarele pot returna comenzile în termen de 30 de zile dacă scanarea este incompletă și trebuie scanată din nou, de exemplu, dacă lipsesc scanări, sunt probleme la mușcătură sau dacă linia de margine nu este clară. În cazul în care laboratorul returnează o comandă, butonul **Comenzi** este evidențiat în roșu cu o insignă cu o pictogramă de alarmă.



Figură 166: Butonul Comenzi care notifică o comandă returnată

Comanda returnată e afișată în partea de sus a panoului **In progress (În desfășurare)**, cu starea **Returned (Returnat)**, cu roșu.

In Progress						
ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	NIRI	Status
103181639	Demo, Patient1	123	08/07/2022 00:52:32	Appliance	Yes	Returned
		12345		Invisalign	Yes	Rx Created
				Invisalign	Yes	Rx Created
				Invisalign	Yes	Rx Created
				Invisalign	Yes	Rx Created
				Study Model/iRecord	Yes	Rx Created
				Invisalign	Yes	Rx Created
				Study Model/iRecord	Yes	Rx Created

Past Orders						
ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	NIRI	Status
102880155			08/03/2022	Study Model/iRecord	No	Completed
103053113			08/04/2022	Study Model/iRecord	No	Completed
103158019		123	08/06/2022	Study Model/iRecord	Yes	Completed
103161042			08/06/2022	Study Model/iRecord	No	Completed
102036203			07/24/2022	Appliance	No	Completed
102180850			07/26/2022	Invisalign	Yes	Completed
99976922			06/28/2022	Invisalign	Yes	Completed

Figură 167: Comanda returnată în panoul În desfășurare

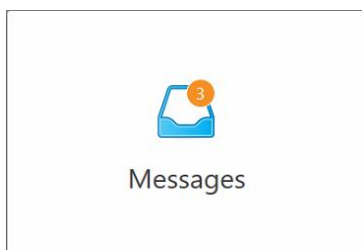
Pentru a remedia o comandă returnată:

1. Deschideți comanda returnată și remediați scanarea conform instrucțiunilor laboratorului din zona **Note** de la Rx.
2. Returnați comanda la laborator.

8 Vizualizarea mesajelor

Pagina *Messages (Mesaje)* afișează notificări, actualizări și alte mesaje ale sistemului de la Align Technology, de exemplu, actualizări ale produsului, sesiuni educaționale viitoare sau probleme de conectare la internet.

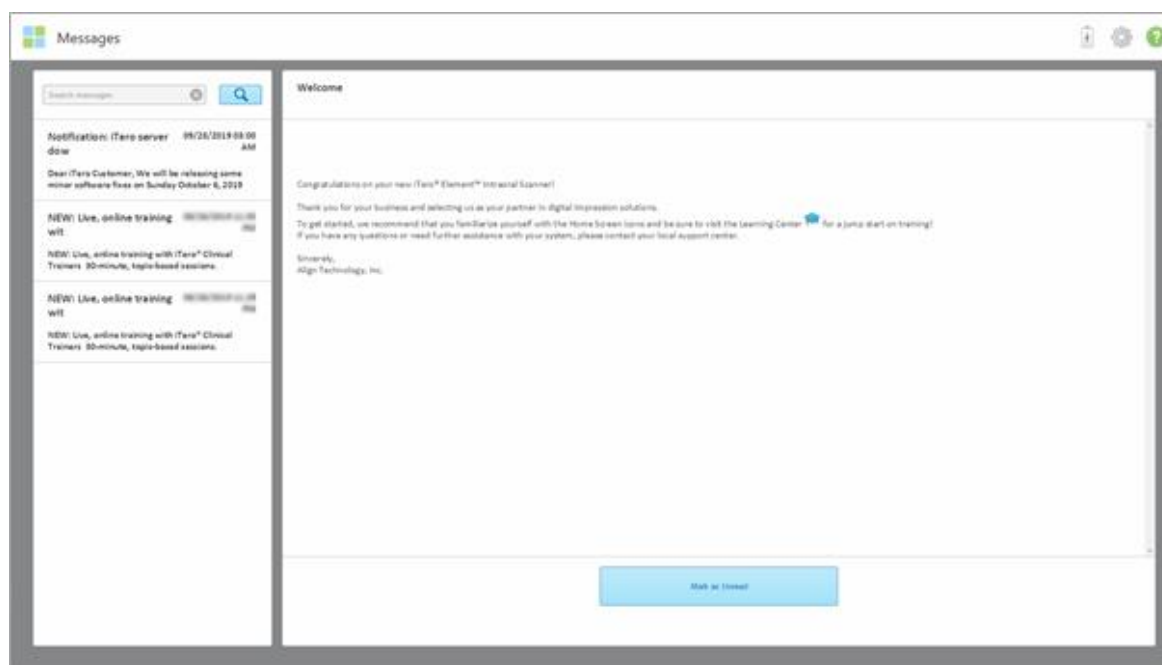
Dacă este relevant, puteți vedea numărul de mesaje noi sau necitite pe simbolul de pe butonul **Messages (Mesaje)**.



Pentru a vizualiza mesajele:

1. Apăsați pe butonul **Messages (Mesaje)** de pe ecranul de start.

Se afișează o listă de notificări, actualizări și alte mesaje de la Align Technology.



Figură 168: Pagina Mesaje

2. În panoul din stânga, căutați rapid un anumit mesaj după titlul subiectului sau derulați în jos în panou pentru a găsi un anumit mesaj.
3. Pentru a marca orice mesaj ca necitit, atingeți **Mark as Unread (Marchează ca necitit)**.

9 Lucrul cu MyiTero

MyiTero este un portal web, cu același aspect și design ca software-ul iTero. Permite utilizatorilor să efectueze sarcini administrative, cum ar fi completarea unui Rx nou pe orice dispozitiv adecvat, de exemplu un computer sau o tabletă, fără a utiliza timp de scanare prețios. În plus, permite vizualizarea modelelor 3D după ce au fost create prin scanner, și urmărirea comenzilor.

10 Funcții scanner iTero și instrumente

Această secțiune descrie următoarele funcții ale scannerului iTero și instrumente:

- [Compararea scanărilor anterioare folosind tehnologia iTero TimeLapse](#)
- [Simulator Rezultate Invisalign Pro](#)
- [Rezultat Simulator Invisalign](#)
- [Evaluarea Progresului Invisalign](#)
- [Sistemul Invisalign Go](#)
- [Instrumente de editare](#)
 - [Ștergerea unui segment](#)
 - [Ștergerea unei selecții](#)
 - [Completarea anatomiei lipsă](#)
 - [Dezactivarea curățării automate](#)
- Instrumente de scanare:
 - [Lucrul cu instrumentul Radieră](#)
 - [Lucrul cu instrumentul Spațiere ocluzală](#)
 - [Lucrul cu instrumentul pentru Edge Trimming \(Decuparea marginilor\)](#)
 - [Lucrul cu instrumentul de Separare a matriței](#)
 - [Lucrul cu instrumentul Linia de margine](#)
 - [Lucrul cu Review Tool \(Instrumentul de Revizuire\) \(iTero Element 5D și 5D Plus\) și Lucrul cu Instrumentul de Revizuire \(iTero Element 5D Plus Lite\)](#)
 - [Lucrul cu instrumentul Snapshot](#)

10.1 Compararea scanărilor anterioare folosind tehnologia iTero TimeLapse

Pacienții care sunt scanați în mod regulat își pot analiza scanările folosind tehnologia iTero TimeLapse.

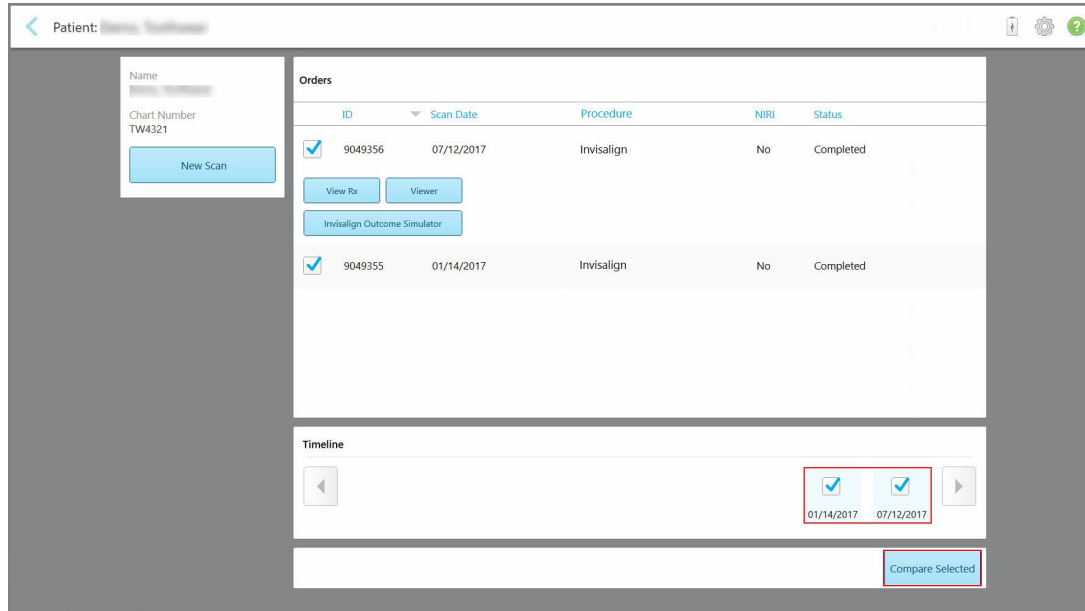
Tehnologia iTero TimeLapse compară 2 dintre scanările 3D ale pacientului realizate anterior pentru a permite vizualizarea modificărilor la nivelul dinților pacientului, a structurii dintelui și a țesuturilor orale moi în perioada dintre scanări. De exemplu, tehnologia iTero TimeLapse poate afișa uzura dinților, rețracția gingivală și deplasarea dinților în perioada relevantă.

Notă: Tehnologia iTero TimeLapse este disponibilă numai pentru procedurile Ortodontice.

Pentru a utiliza tehnologia iTero TimeLapse:

1. În pagina *Patients (Pacienți)*, selectați pacientul pentru care doriți să creați o vizualizare iTero TimeLapse.

- Din pagina de profil a pacientului, selectați două scanări pentru a le compara. Puteți selecta scanările bifând casetele de selectare de lângă comenzile relevante sau selectând casetele din zona **Timeline (Cronologie)** din partea de jos a paginii.



Figură 169: iTero TimeLapse – selectarea scanărilor pentru comparare

Notă: Coloana **NIRI** nu este afișată pentru sistemele iTero Element 5D Plus Lite.


- Apăsăți pe butonul **Compare Selected (Compară selecția)** pentru a compara și analiza scanările.

Se afișează fereastra *iTero TimeLapse*, evidențind zonele cu modificări apărute între scanări. Cu cât culoarea este mai închisă, cu atât mai mare este modificarea între scanări, așa cum e afișat în legendă.



Figură 170: Fereastra iTero TimeLapse prezentând modificările evidențiate între scanări

Notă: Modificările sunt evidențiate numai atunci când scanările sunt afișate în modul monocrom.

Dacă e necesar, atingeți  pentru a muta scanarea în modul implicit de vizualizare ocluzală – arcada inferioară cu dinții anteriori în partea de jos și arcada superioară cu dinții anteriori în partea de sus și ambele arcade în vedere frontală, similar cu vizualizarea implicită iRecord.

4. Trageți lupa pe model pentru a vizualiza zonele de interes și zonele de tratament potențial în fereastra de animație.


Se afișează o animație, comparând starea dinților din zona curentă de interes la datele de scanare selectate.



Figură 171: Zona de interes de la prima scanare afișată în fereastra de animație

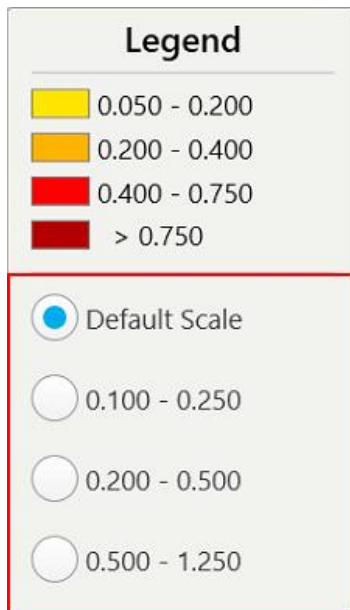


Figură 172: Zona de interes din a doua scanare afișată în fereastra de animație

Puteți mări imaginea din fereastra de animație sau atingeți butonul de pauză  pentru a întrerupe animația. Dacă este necesar, puteți schimba scara modificărilor afișate.

a. Pe legendă, atingeți **Scară**.

Legenda se extinde pentru a afișa o listă de intervale:



Figură 173: Opțiuni pentru scara iTero TimeLapse

b. Selectați scara necesară.

Modificările sunt afișate în funcție de noua scară.



5. Dacă e necesar, atingeți instrumentul Snapshot  pentru a realiza o captură de ecran a imaginilor. Pentru mai multe informații, consultați [Lucrul cu instrumentul Snapshot](#).

6. Atingeți  pentru a ieși din fereastra *iTero TimeLapse* apoi atingeți **Da** pentru a confirma ieșirea. Pagina de profil a pacientului este afișată.


10.2 Simulator Rezultate Invisalign Pro

Invisalign Outcome Simulator Pro este un software avansat de comunicare cu pacienții, care vă permite să arătați pacienților rezultatul simulat al tratamentului lor Invisalign pe o imagine a propriei fețe. Acest instrument oferă pacientului informații suplimentare ajutând la decizia sa de a începe tratamentul Invisalign.

Note:

- Invisalign Outcome Simulator Pro este acceptat numai pe scanerile intraorale din seria iTero Element Plus.
- Simularea cu Invisalign Outcome Simulator Pro este disponibilă numai pentru procedurile **Study Model/iRecord** și pentru tipurile de proceduri **Invisalign Aligners** și este declanșată automat la trimiterea scanării.
- Invisalign Outcome Simulator Pro necesită asocierea contului dvs. Invisalign Doctor Site cu contul dvs. iTero. Pentru mai multe informații, contactați serviciul de asistență clienți iTero.



După finalizarea simulării, puteți apăsa pe  Viewer (Vizualizator) sau pe butonul **Invisalign Outcome Simulator Pro** de pe pagina *Orders (Comenzi)*, așa cum este descris în [Lucrul cu comenzile](#).

Pentru mai multe informații despre utilizarea Invisalign Outcome Simulator Pro, consultați documentația Invisalign Outcome Simulator Pro.

10.3 Rezultat Simulator Invisalign

Simulatorul de Rezultate Invisalign este un instrument software care vă permite să arătați pacienților rezultatul simulat al tratamentului lor Invisalign.

Puteți efectua ajustări în timp real la rezultatul simulat în timp ce îl arătați pacientului. Acest instrument oferă pacientului informații suplimentare ajutând la decizia sa de a accepta tratamentul.

Pentru a deschide instrumentul Simulator de Rezultate Invisalign, după trimiterea scanării, atingeți **Invisalign Outcome Simulator (Simulator de Rezultate Invisalign)** în pagina *Orders (Comenzi)*, așa cum este descris în [Lucrul cu comenzile](#), sau pe pagina de profil a pacientului, așa cum este descris în [Vizualizarea detaliilor pacientului](#).

Pentru mai multe informații despre instrumentul Simulator de Rezultate Invisalign, consultați *Invisalign Outcome Simulator User Guide (Ghidul de utilizare a Simulatorului de Rezultate Invisalign)* <https://guides.itero.com>.

10.4 Evaluarea Progresului Invisalign

Instrumentul de Evaluare a Progresului include un raport, adică un tabel cu mișcarea dinților codificat pe culori, care ajută utilizatorul să ia decizii de tratament și la urmărirea progresului pacientului în cadrul planului de tratament ClinCheck.

Pentru a deschide instrumentul Invisalign Progress Assessment (Evaluare progres Invisalign), după trimiterea scanării, atingeți **Invisalign Progress Assessment (Evaluare progres Invisalign)** din pagina *Orders (Comenzi)*, așa cum e descris în [Lucrul cu comenzile](#).

	UPPER	LOWER	SAGITTAL	VERTICAL	TRANSVERSE	ARCH LENGTH	PAR SCORE	9	10	11	12	13	14
Planned movement direction	2	3	5	6	7	8							
Translation Buccal/Lingual								Buc	Buc				Buc
Translation Mesial/Distal											Dist	Dist	
Extrusion/Intrusion									Ext				
Angulation Mesial/Distal					Mes	Mes				Mes			
Inclination Buccal/Lingual						Buc	Buc	Buc	Buc			Ling	Buc
Rotation Mesial/Distal			Dist	Dist		Dist	Dist		Dist	Mes		Dist	

Figură 174: Fereastra Evaluarea Progresului

Pentru mai multe informații cu privire la instrumentul de Evaluare a progresului Invisalign, consultați secțiunea **Progress Assessment (Evaluare progres)** din *Invisalign Outcome Simulator User Guide (Ghidul de utilizare al Simulatorului de Rezultate Invisalign)* <https://guides.itero.com>.

10.5 Sistemul Invisalign Go

Invisalign Go este un produs de aliniere în stadiu incipient, care vă ajută să evaluați și să tratați pacienții cu doar câteva atingeri, cu îndrumări la fiecare pas.

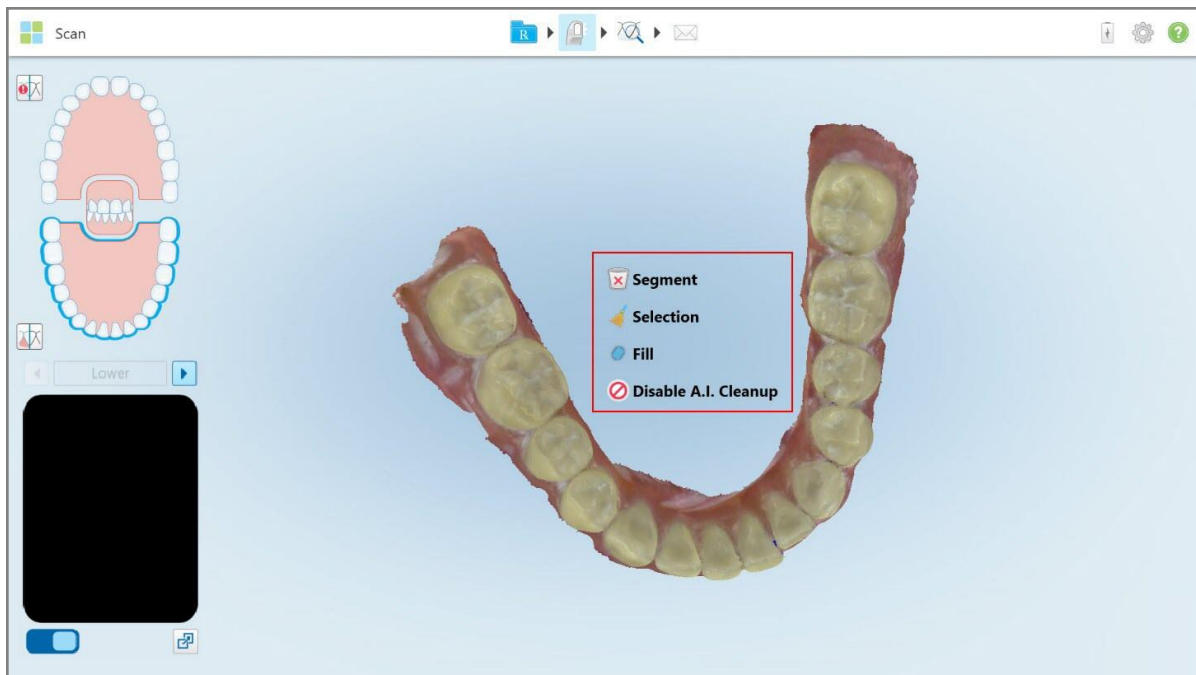
Pentru mai multe informații privind Sistemul Invisalign Go, consultați documentația Invisalign.

10.6 Instrumente de editare

După ce ați scanat modelul, îl puteți edita folosind următoarele instrumente:

- Instrumentul pentru ștergerea unui segment, descris în [Ștergerea unui segment](#)
- Instrumentul pentru ștergerea unei selecții, descris în [Ștergerea unei selecții](#)
- Instrumentul de umplere, descris în [Completarea anatomiei lipsă](#)
- Dezactivați instrumentul de curățare automată, descris în [Dezactivarea curățării automate](#)

Instrumentele de editare sunt accesate apăsând pe ecran.



Figură 175: Instrumente de editare

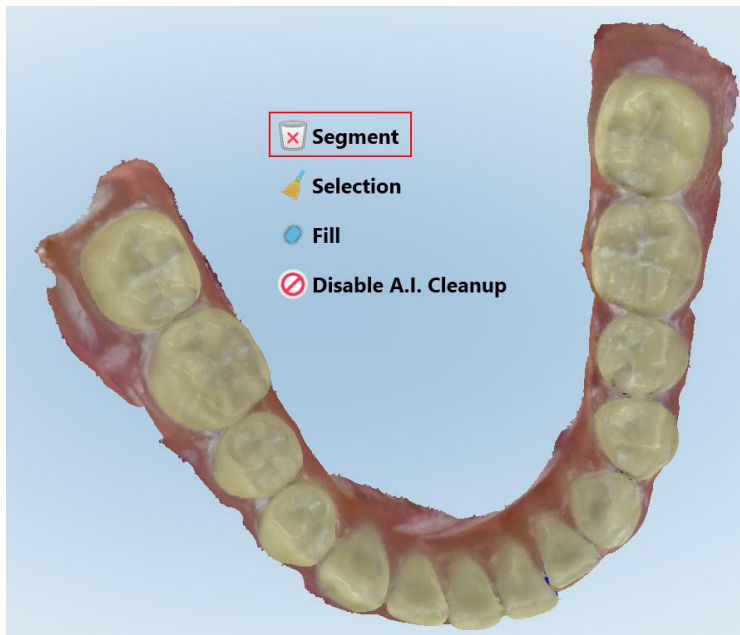
10.6.1 Ștergerea unui segment

Instrumentul de ștergere a segmentului vă permite să ștergeți întregul segment scanat.

Pentru a șterge segmentul:

1. Apăsați pe ecran pentru a se afișa instrumentele de editare.

2. Atingeți instrumentul **Delete Segment (Șterge segment)** .




Figură 176: Instrumentul de ștergere a segmentului


Este afișat un mesaj de confirmare.

3. Atingeți **OK** pentru a confirma ștergerea.
Întregul segment scanat este șters.

10.6.2 Ștergerea unei selecții

Instrumentul de ștergere a selecției  vă permite să ștergeți o secțiune a scanării, astfel încât să poată fi scanată din nou.

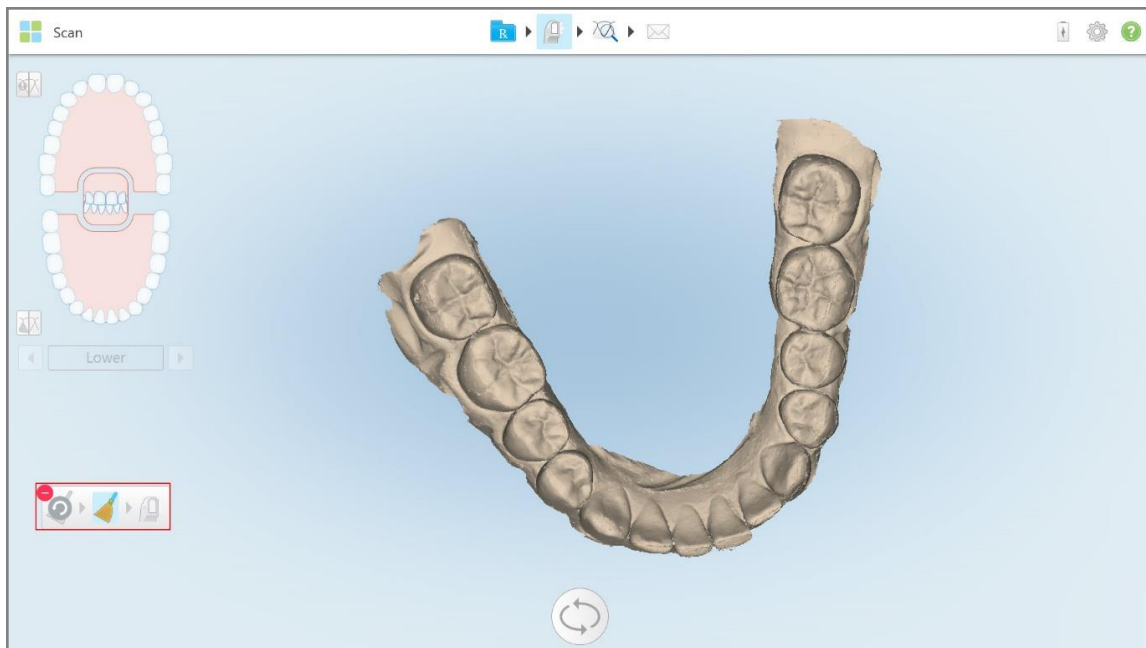
Pentru a șterge o selecție:

1. Apăsați pe ecran pentru a se afișa instrumentele de editare.
2. Atingeți instrumentul **Delete Selection (Șterge selecția)** .



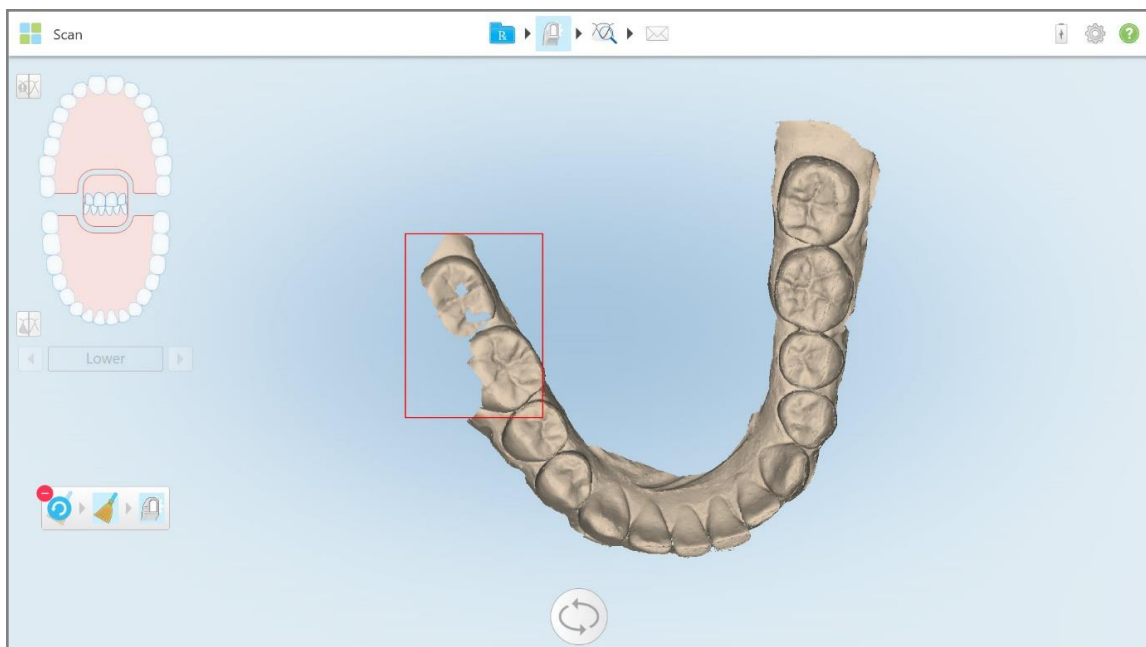
Figură 177: Instrumentul de ștergere a selecției

Instrumentul Delete Selection (Ștergere selecție) se extinde, iar modelul este afișat în monocromie.





Figură 178: Instrument extins de ștergere a selecției

3. Atingeți zona anatomică pe care doriți să o ștergeți.
Selecția este eliminată.




Figură 179: Zona selectată din anatomie este ștersă


4. Dacă este necesar, atingeți  pentru a anula modificările.
5. Atingeți  pentru a scana din nou anatomia ștersă.

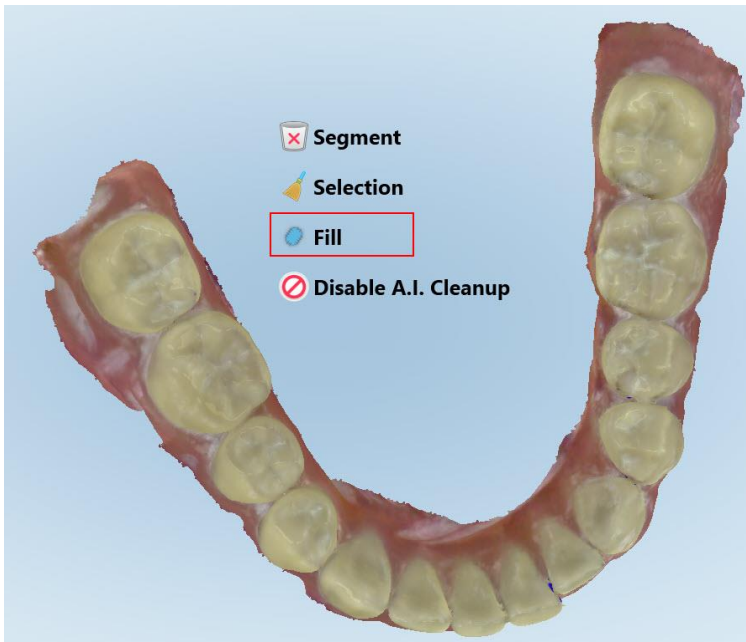
10.6.3 Completarea anatomiei lipsă

Ocazional, există zone cu anatomie lipsă care nu sunt umplute nici după încercarea de a scana zona de mai multe ori. Aceste zone pot apărea din cauza interferenței anatomiei (buzele, obraji și limba) sau a umidității din segmentul de scanare.

Instrumentul Fill (Umplere)  evidențiază aceste zone și apoi scanează doar zonele evidențiate, pentru a preveni scanarea în același loc.

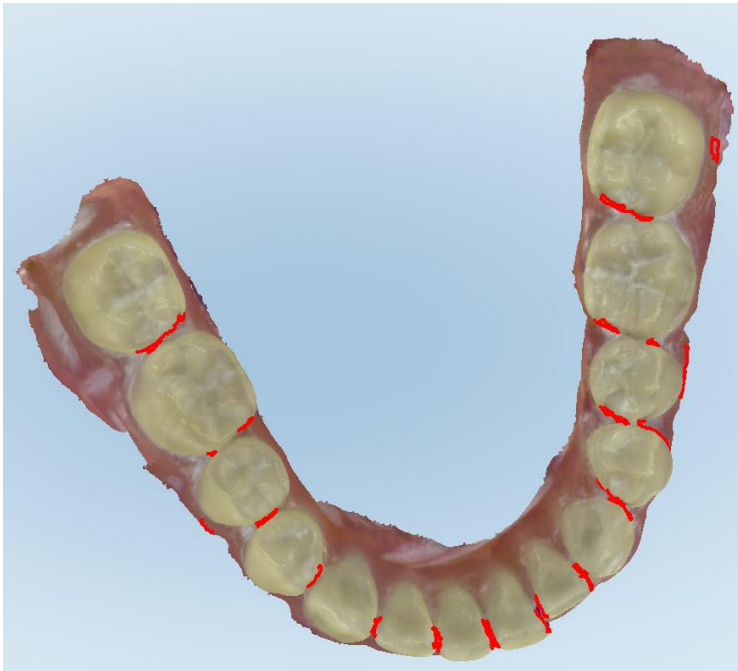
Pentru a utiliza instrumentul Umplere:

1. Apăsați pe ecran pentru a se afișa instrumentele de editare.
2. Atingeți instrumentul **Fill (Umplere)** .



Figură 180: Instrument umplere

Zonele care necesită scanare sunt evidențiate în roșu.



Figură 181: Zonele care necesită scanare sunt evidențiate cu roșu – Instrument de umplere

3. Scanați din nou pacientul.

Pentru a preveni scanarea în același loc, numai zonele evidențiate sunt scanate și golurile sunt umplute.

10.6.4 Dezactivarea curățării automate

În mod implicit, excesul de țesut este eliminat din jurul marginilor modelului 3D în timpul scanării. Dacă este necesar, puteți dezactiva această funcționalitate pentru scanarea curentă.

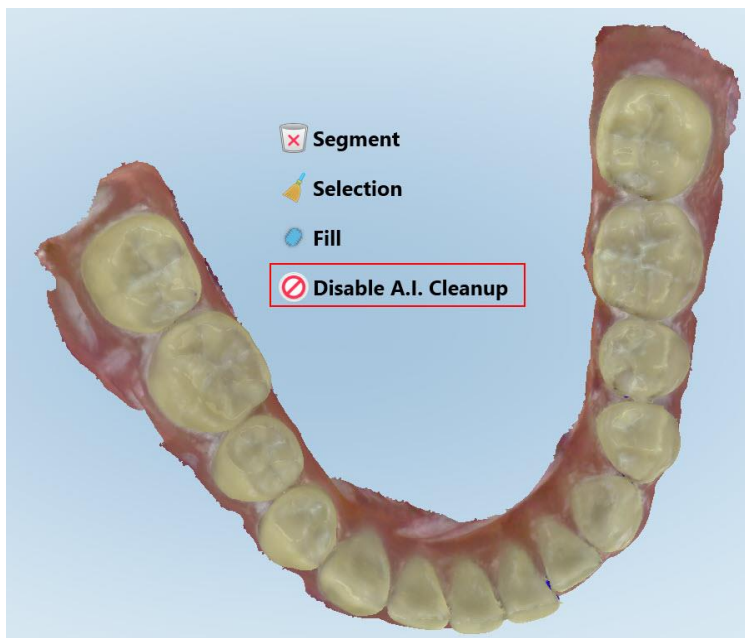
Note:

- Acest instrument nu este acceptat pentru gingiile edentate.
- Dezactivarea curățării automate este relevantă numai pentru scanarea curentă. Materialul în exces va fi eliminat în mod implicit la următoarea scanare.

Pentru a dezactiva curățarea automată:

1. Apăsați pe ecran pentru a se afișa instrumentele de editare.

2. Apăsați pe instrumentul **Dezactivați Curățarea A.I.**



Figură 182: Instrument de curățare automată

Se afișează scanarea și cu afișarea materialului în exces.



Figură 183: Scanare afișată cu afișarea materialului în exces

3. Pentru a pune la loc excesul de țesut, apăsați pe ecran pentru a afișa opțiunile de editare și apoi atingeți **Activați Curățarea A.I.**

10.7 Lucrul cu instrumentul Radieră



Instrumentul Radieră vă permite să ștergeți o zonă selectată a modelului scanat și apoi să scanați din nou doar zona ștersă.

De exemplu:

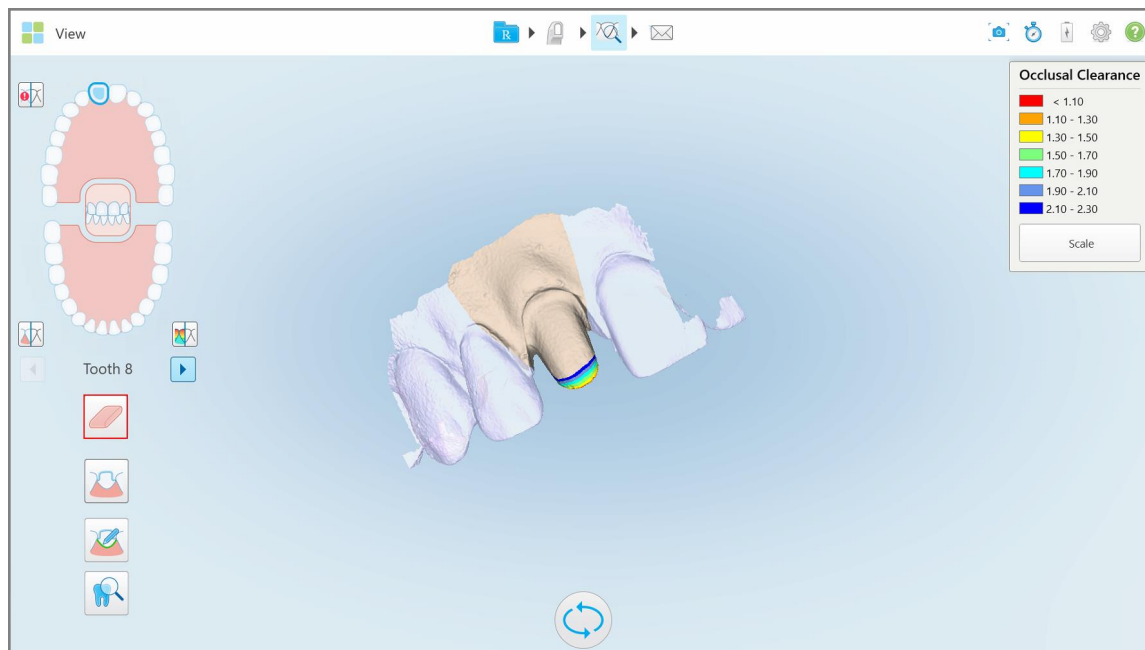
- Puteți elimina umezeala și artefactele, cum ar fi sângele sau saliva, care acoperă marginea.
- Dacă dinte pregătit prezintă zone de roșu pe legenda Spațiu Ocluzal, puteți reduce dinte pregătit, puteți șterge zona de pe model și apoi îl puteți scana din nou, așa cum este descris mai jos.

Pentru a șterge o parte din scanare:

1. În fereastra *View (Vizualizare)*, asigurați-vă că sunteți în secțiunea relevantă ce urmează a fi ștersă, apoi



atingeți instrumentul Eraser (Radieră).



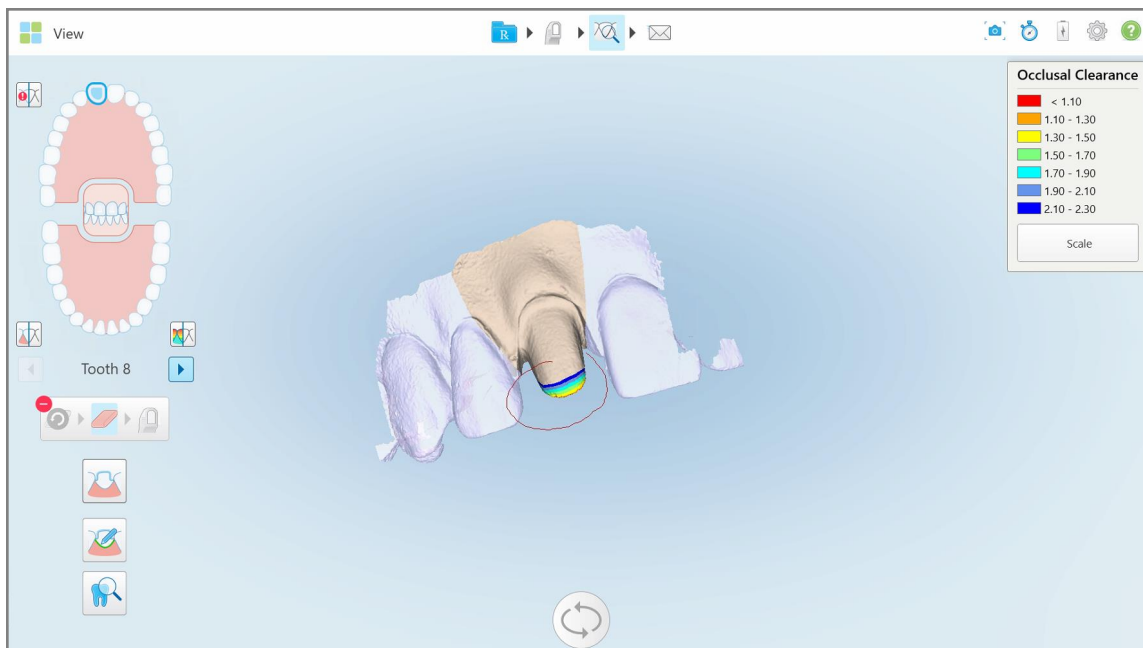
Figură 184: Instrumentul Radieră

Instrumentul Radieră se extinde pentru a afișa următoarele opțiuni:




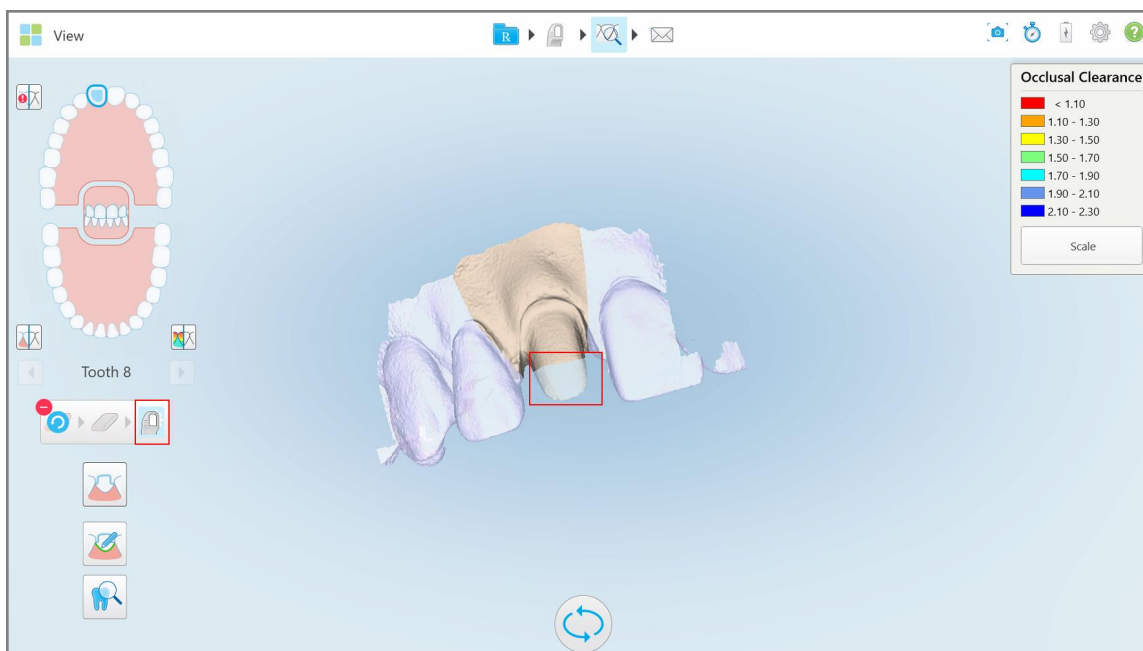
Figură 185: Opțiunile instrumentului Radieră

2. Cu degetul, marcați zona care trebuie modificată.





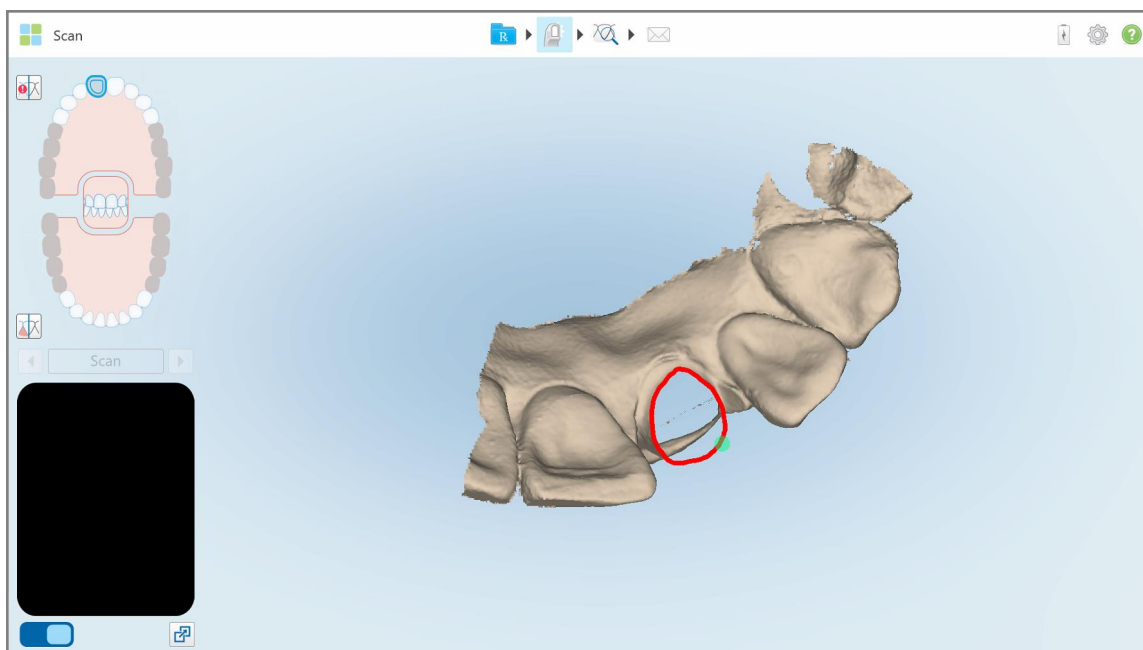
Figură 186: Marcați zona care trebuie modificată

Imediat ce ridicați degetul, zona selectată este eliminată și instrumentul de scanare  este activat.




Figură 187: Zona selectată a fost eliminată și instrumentul de scanare a fost activat


3. Dacă este necesar, atingeți  pentru a anula ștergerea.
4. După reglarea spațiului de pe dintele pacientului, atingeți  pentru a reveni la modul Scanare și pentru a scana din nou zona ștersă, care este marcată cu roșu.



Figură 188: Zona ștersă marcată cu roșu

5. Atingeți instrumentul Spațiere ocluzală  pentru a confirma că dintele pregătit a fost redus suficient.


10.8 Lucrul cu instrumentul Spațiere ocluzală

Instrumentul Spațiere ocluzală  vă permite să vizualizați contactul și distanța dintre dinții opuși, de exemplu, pentru a vă asigura că dintele pregătit este redus suficient pentru materialul ales în Rx.

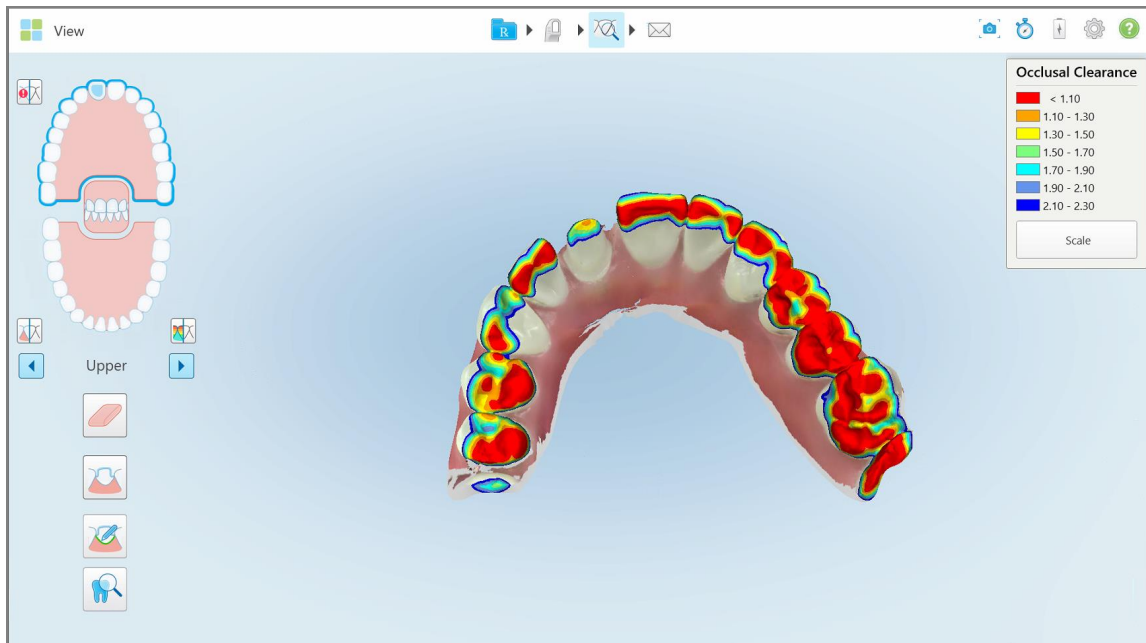
Instrumentul Spațiere ocluzală poate fi accesat în modul Vizualizare și din Vizualizator.

Notă: Instrumentul Spațiere ocluzală este afișat numai după ce ați scanat maxilarul superior și inferior, dar și mușcătura.

Pentru a afișa spațierea ocluzală în modul Vizualizare:

1. În fereastra *View* (*Vizualizare*), atingeți instrumentul Spațiere ocluzală .

Este afișată spațierea ocluzală dintre dinții opuși.



Figură 189: Spațierea ocluzală dintre dinții opuși


2. Dacă e necesar, reduceți dintelă pregătit și scanați zona din nou, așa cum e descris în [Lucrul cu instrumentul Radieră](#).
3. Dacă este necesar, puteți modifica valorile ocluzale afișate pe dinții opuși.

- a. Pe legendă, atingeți **Scară**.

Legenda este extinsă pentru a afișa o listă cu opțiuni de interval.



Figură 190: Opțiuni de interval pentru spațierea ocluzală

- b. Selectați scara necesară.
- c. Spațierea ocluzală este afișată conform cu noua scară.
4. Dacă e necesar, atingeți  pentru a face o captură de ecran a spațierii ocluzale. Pentru mai multe informații despre realizarea capturilor de ecran și adăugarea adnotărilor, consultați [Lucrul cu instrumentul Snapshot](#).

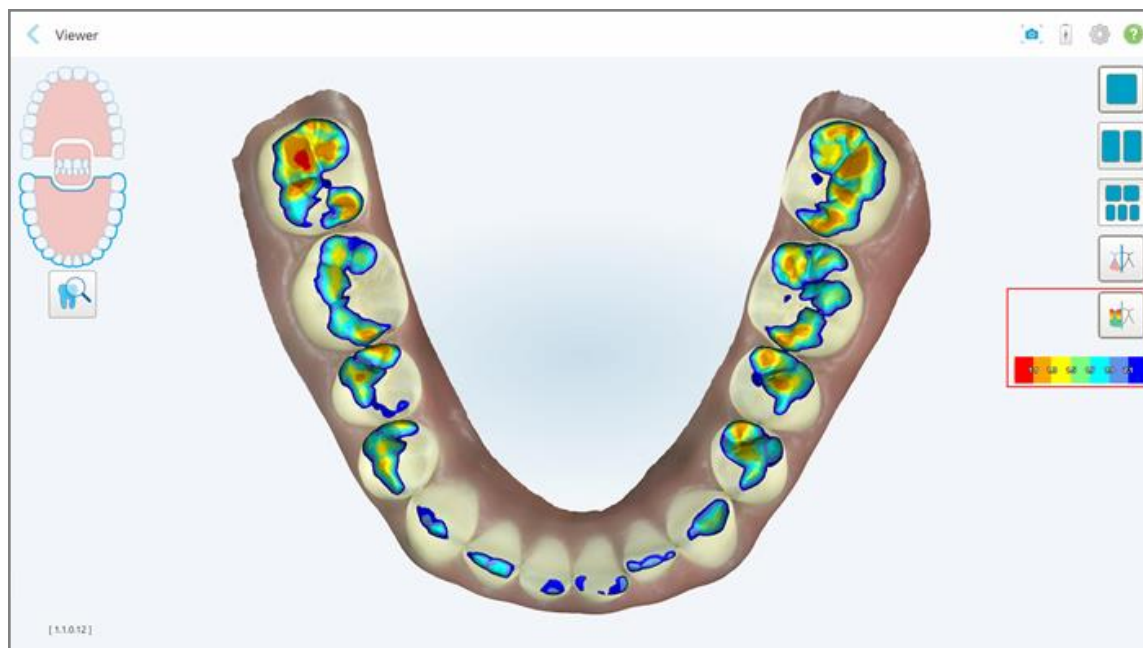
Pentru a afișa spațierea ocluzală din Vizualizator:

1. Deschideți comanda anterioară a unui anumit pacient din pagina *Orders (Comenzi)* sau din pagina de profil a unui anumit pacient, atingeți **Viewer (Vizualizator)** pentru a afișa Vizualizatorul.




2. În Vizualizator, atingeți .
3. Selectați arcada pentru care să se afișeze spațierea ocluzală.


Este afișată spațierea dintre dinții opuși, precum și o legendă care afișează scara.



Figură 191: Instrumentul Spațiere ocluzală și legenda afișate în Vizualizator

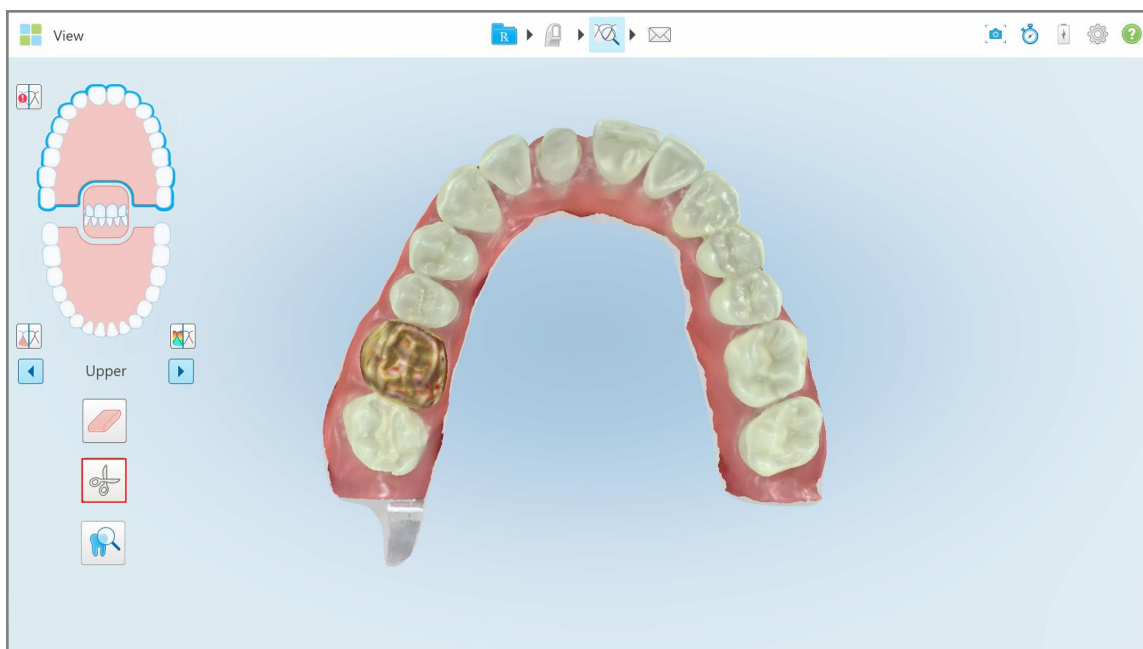
3. Dacă e necesar, atingeți  pentru a face o captură de ecran a spațierii ocluzale. Pentru mai multe informații despre realizarea capturilor de ecran și adăugarea adnotărilor, consultați [Lucrul cu instrumentul Snapshot](#).

10.9 Lucrul cu instrumentul pentru Edge Trimming (Decuparea marginilor)

Instrumentul **Edge Trimming (Decuparea marginilor)**  vă permite să decupați excesul de țesut moale, cum ar fi resturile de la obraz sau buze, din scanare. Acest instrument este disponibil numai pentru procedurile Ortodontice.

Pentru a decupa excesul de material:

1. În fereastra *View (Vizualizare)*, atingeți instrumentul Edge Trimming (Decupare margini) .



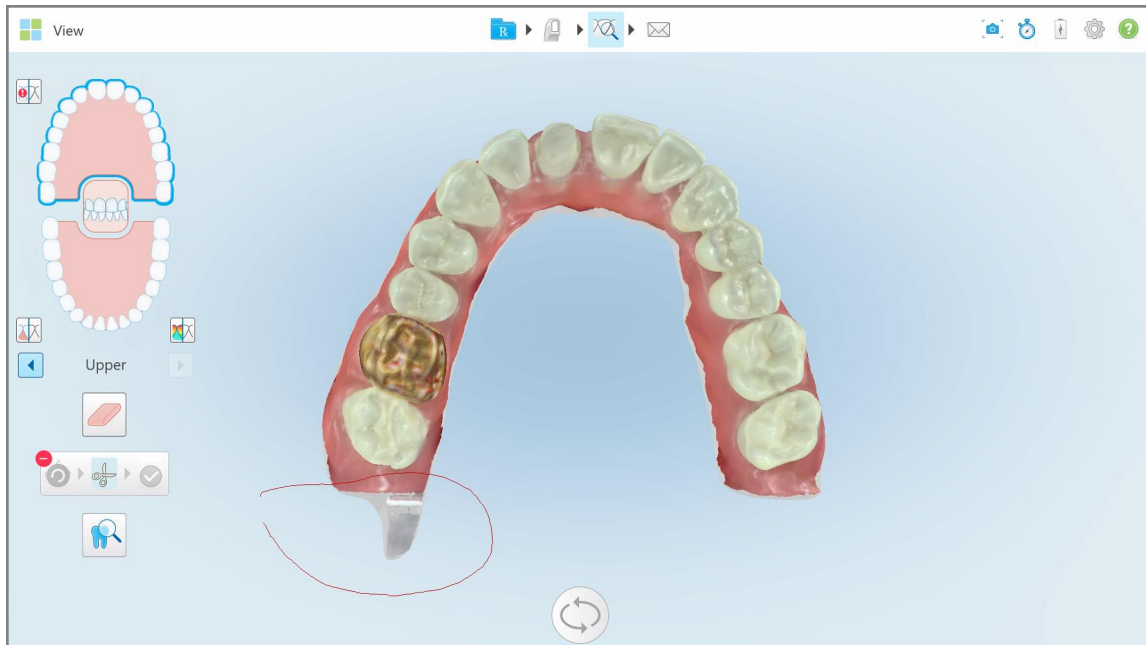
Figură 192: Instrumentul Edge Trimming (Decupare margini)

Instrumentul Edge Trimming (Decupare Margini) se extinde pentru a afișa următoarele opțiuni:



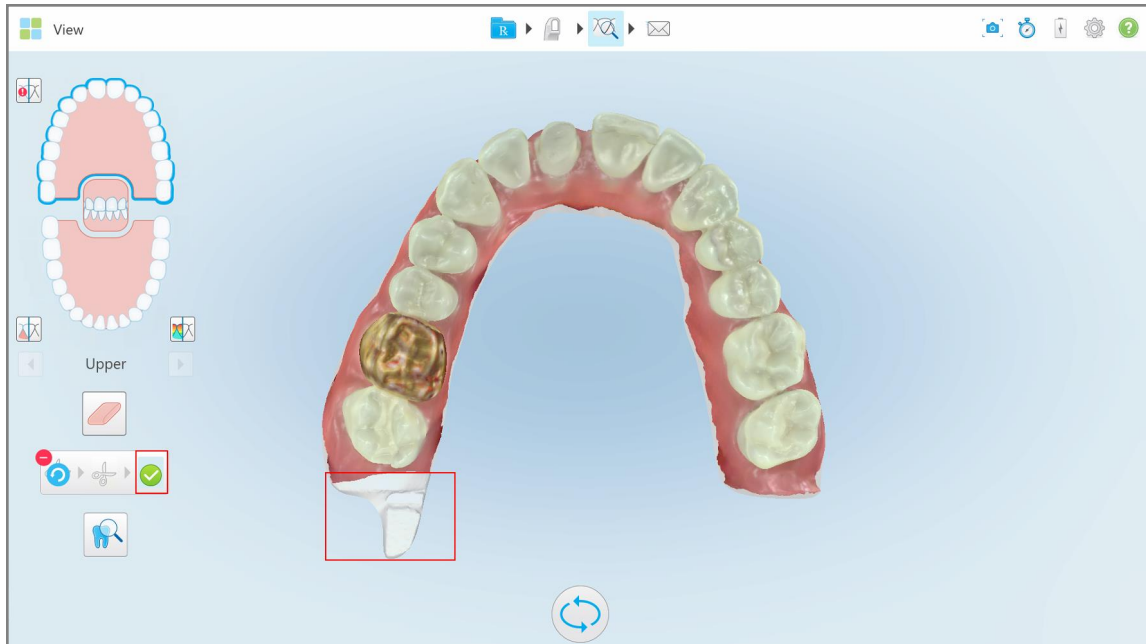
Figură 193: Opțiuni instrument Edge Trimming (Decupare margini)

2. Cu degetul, marcați zona pe care doriți să o decupați.





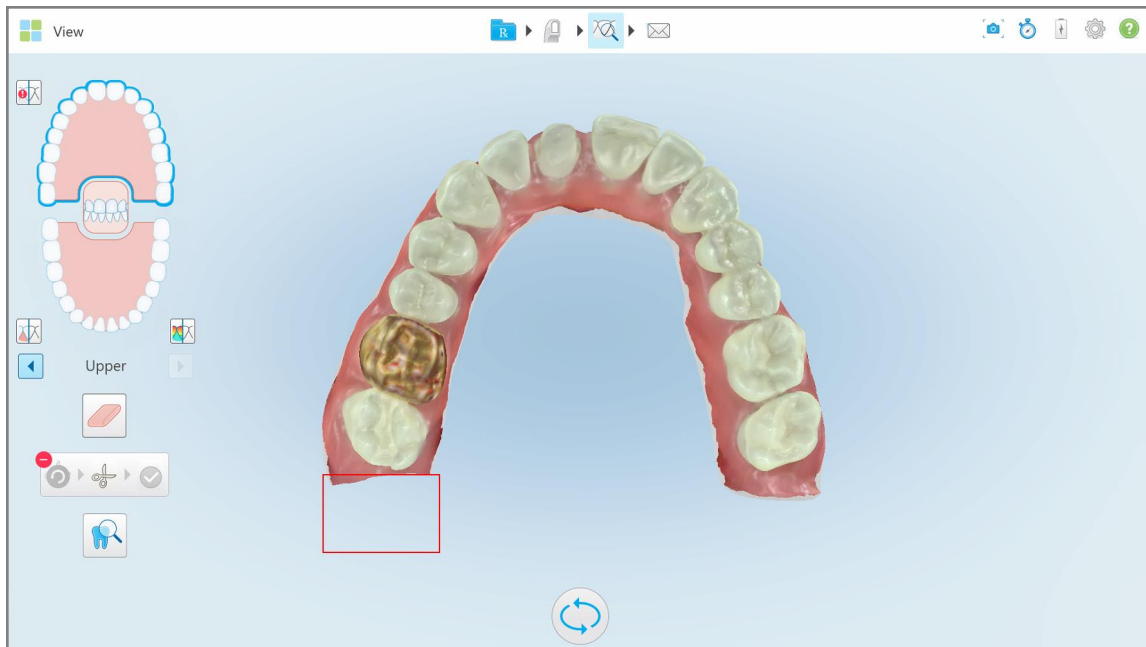
Figură 194: Marcați zona care trebuie decupată

Zona pentru decupat este evidențiată și pictograma de confirmare este activată.



Figură 195: Zona selectată este evidențiată și pictograma de confirmare este activată

3. Dacă este necesar, puteți atinge  pentru a anula decuparea.
4. Atingeți  pentru a confirma decuparea.
Zona selectată este eliminată.



Figură 196: Zona selectată a fost eliminată

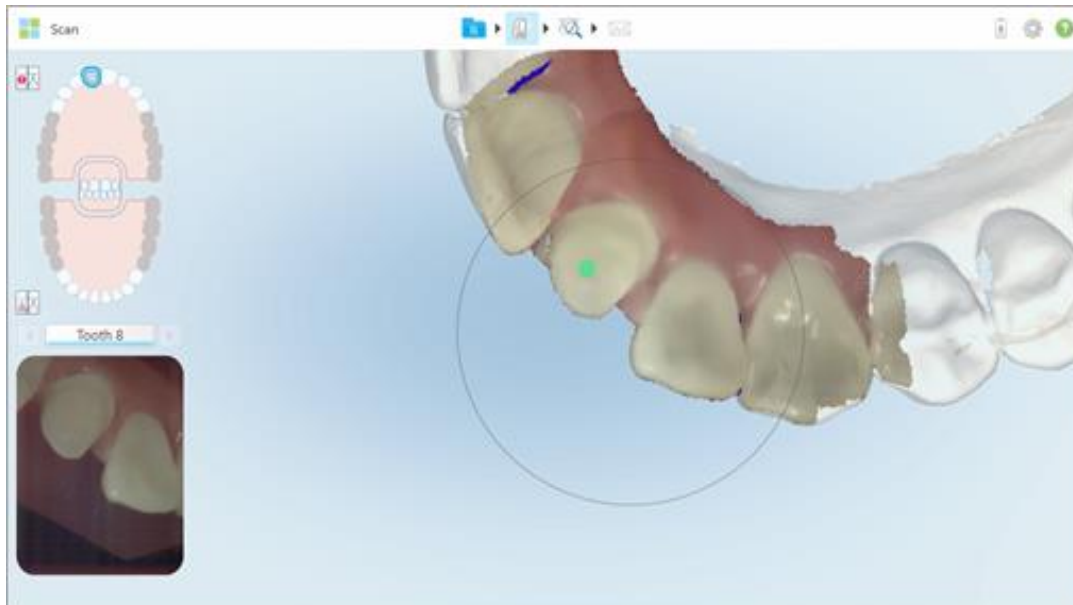
10.10 Lucrul cu instrumentul de Separare a matriței

Separarea matriței este creată în mod automat, în funcție de poziția punctului de indiciu verde, care trebuie să fie amplasat în centrul dintelui pregătit după scanare.



Dacă este necesar, zona de separare a matriței poate fi modificată sau creată manual.

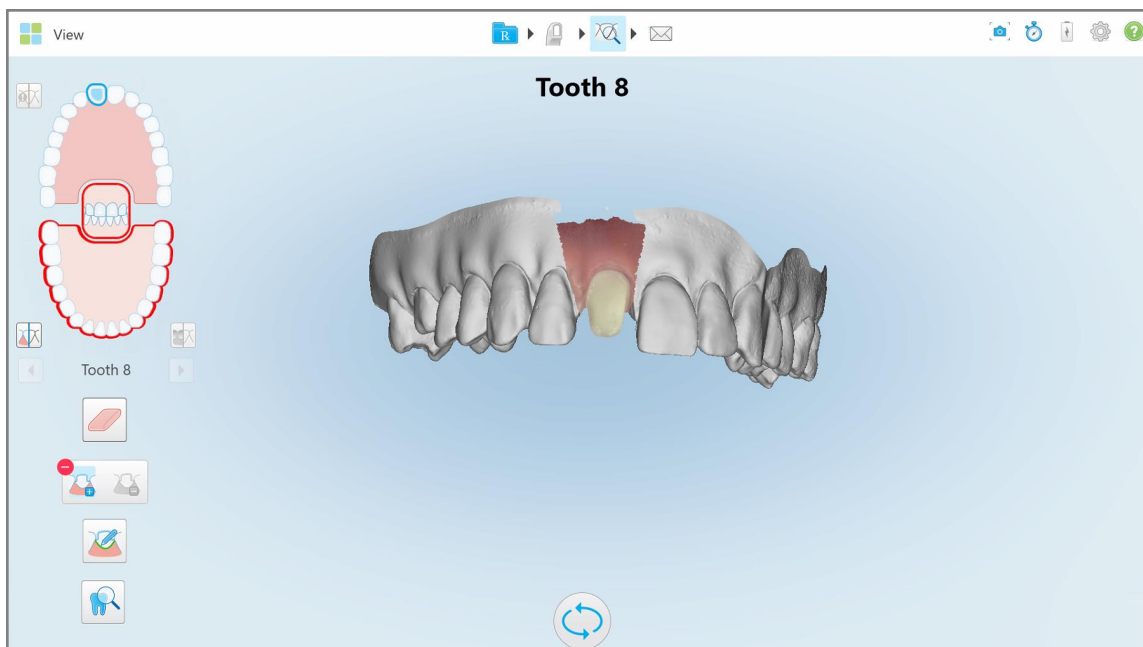
Pentru a afișa separarea matriței:

1. După scanarea dintelui pregătit, asigurați-vă că punctul cu indiciu verde este centrat pe dinte pregătit. Mutați-l manual, dacă este necesar.



Figură 197: Punct cu indiciu verde, centrat pe dintele pregătit

2. Atingeți  pe bara de instrumente pentru a trece la modul **View (Vizualizare)**.
3. În fereastra *View (Vizualizare)*, atingeți instrumentul de separare a matriței . Separarea matriței este afișată cu rezoluție înaltă.



Figură 198: Separarea matriței este afișată cu rezoluție înaltă

Pentru a crea manual separarea matriței:

1. În fereastra *View* (*Vizualizare*), atingeți instrumentul de separare a matriței .

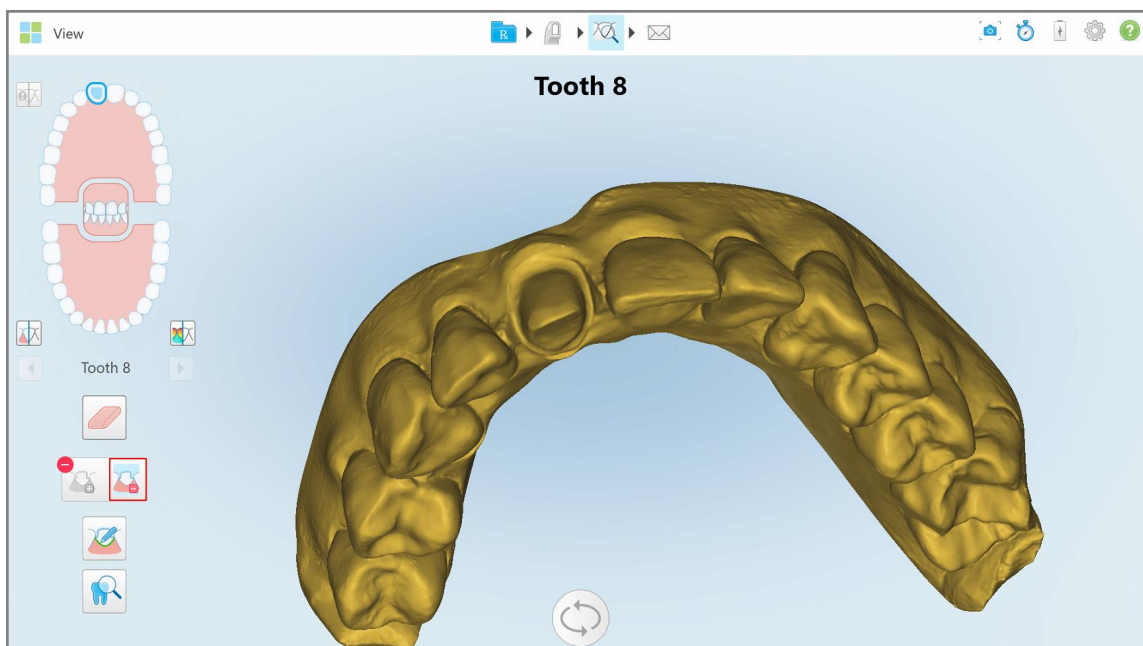
Instrumentul se extinde pentru a afișa următoarele opțiuni:




Figură 199: Opțiunile instrumentului de separare a matriței

2. Atingeți  și marcați întregul segment cu degetul.

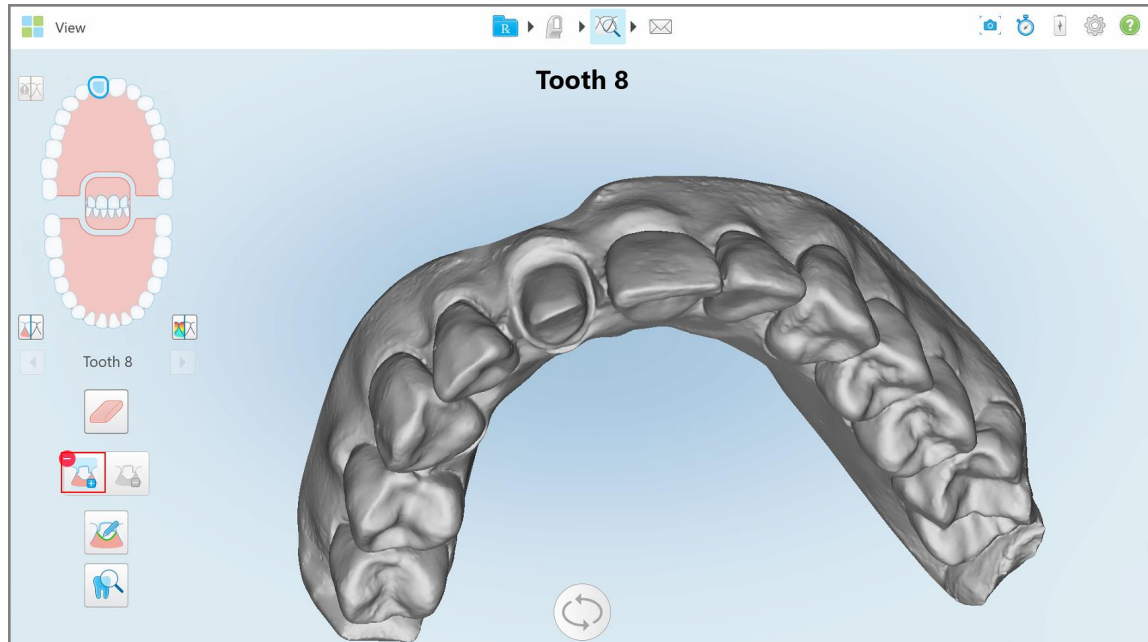
Scanarea este afișată cu rezoluție scăzută.



Figură 200: Scanarea este afișată cu rezoluție scăzută

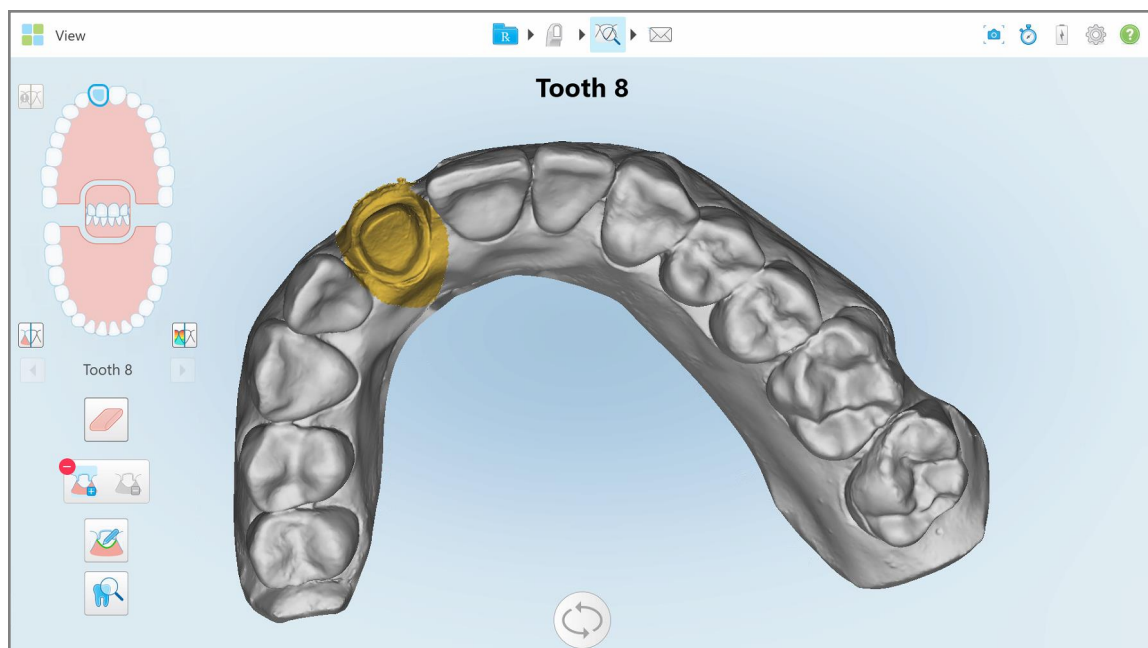
3. Atingeți  pentru a marca dintele pregătit la rezoluție înaltă.

Modelul este afișat după cum urmează:



Figură 201: Înainte de a selecta separarea matriței

4. Desenați zona pentru separarea matriței.
Zona selectată este afișată cu rezoluție înaltă.



Figură 202: Dintele pregătit este afișat cu rezoluție înaltă

10.11 Lucrul cu instrumentul Linia de margine



Instrumentul Margin Line (Linia de margine) detectează și marchează automat linia de margine la procedurile de restaurare fixă care necesită coroane. Dacă e necesar, poate fi marcată manual pentru alte indicații. Odată ce linia de margine a fost creată, o puteți modifica sau recrea în cazul în care a fost ștersă.

10.11.1 Definirea automată a liniei de margine

Instrumentul Linia de margine detectează și marchează automat linia de margine la procedurile de restaurare fixă care necesită coroane.

Notă: E posibil ca linia de margine să nu fie creată automat dacă:

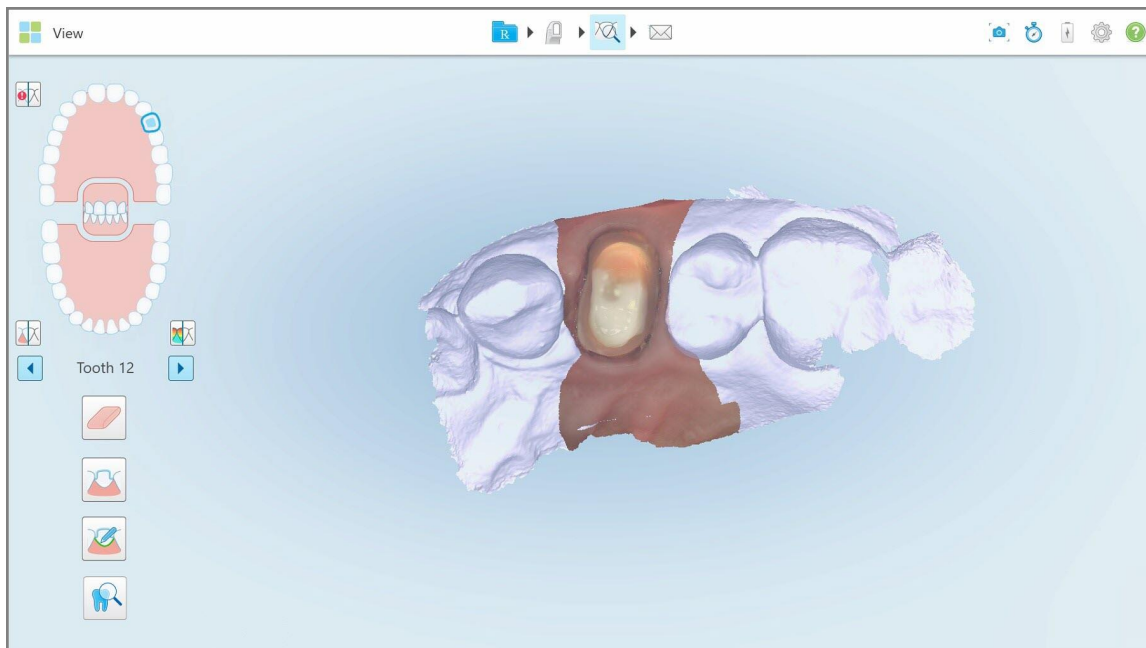
- Dintele pregătit nu a fost scanat corect.
- S-a realizat separarea incorectă a matriței – punctul verde nu a fost centrat pe dinte pregătit în timpul scanării – prin urmare, o parte a scanării nu se află în zona de separare a matriței.

În cazul în care linia de margine nu poate fi creată automat, veți primi un mesaj de notificare în acest sens și puteți defini manual linia de margine, așa cum este descris în [Definirea manuală a liniei de margine](#).

Pentru a defini automat linia de margine:

1. În fereastra *View (Vizualizare)*, atingeți dinte pregătit în comenzile de navigare.

Afișajul modelului 3D se mută în vederea ocluzală și se mărește pe dinte pregătit.



Figură 203: Afișarea modelului se mută în vizualizarea ocluzală și se mărește dinte pregătit

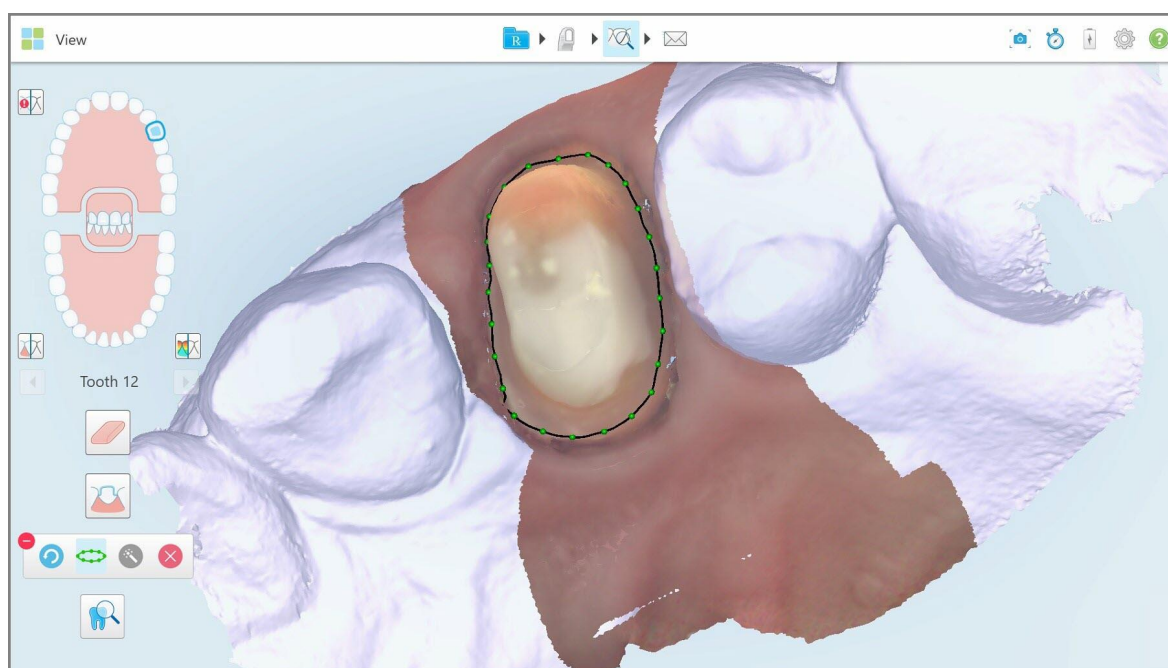
2. Atingeți instrumentul Linie de margine .

Instrumentul Linie de margine se extinde pentru a afișa următoarele opțiuni:






Figură 204: Opțiuni instrument Linie de margine

Se afișează un mesaj care vă solicită să așteptați în timp ce este detectată linia de margine în mod automat, bazat pe AI. După câteva secunde, linia de margine este marcată automat pe dinte pregătit. Dinții adiacenți dintelui pregătit apar transparente, permițându-vă să vedeți muchiile liniei de margine.



Figură 205: Linia de margine este marcată pe dinte pregătit

3. Modificați linia de margine, dacă e necesar, trăgând de oricare dintre punctele de control verzi.
4. Dacă e necesar, faceți clic pe  pentru a anula ultima acțiune. Puteți face clic pe buton pentru a anula ultimele 50 de acțiuni.
5. Dacă e necesar, faceți clic pe  pentru a șterge linia de margine.
6. Dacă e necesar, faceți clic pe  pentru a afișa din nou linia de margine ștersă.

10.11.2 Definirea manuală a liniei de margine

Dacă linia de margine nu poate fi definită automat, o puteți defini manual.

Pentru a defini manual linia de margine:

1. În fereastra *View (Vizualizare)*, atingeți dintelul pregătit în comenzile de navigare.
Afișajul modelului 3D se mută în vederea ocluzală și se mărește pe dintelul pregătit.



2. Atingeți instrumentul Linie de margine.

Instrumentul Linie de margine se extinde pentru a afișa următoarele opțiuni:



Figură 206: Opțiuni instrument Linie de margine

3. Atingeți  și apoi atingeți în jurul dintelui pregătit pentru a trasa o linie punct cu punct de cel puțin 6-8 puncte.

Notă: Asigurați-vă că închideți linia de margine. Dacă nu finalizați linia de margine și încercați să trimiteți scanarea, veți primi o notificare că linia de margine parțială va fi ștersă. Puteți să vă întoarceți și să finalizați linia de margine.

10.12 Lucrul cu Review Tool (Instrumentul de Revizuire) (iTero Element 5D și 5D Plus)

Notă: Această secțiune este doar pentru sistemele iTero Element 5D și 5D Plus. Dacă aveți un sistem iTero Element 5D Plus Lite, vă rugăm să consultați [Lucrul cu Instrumentul de Revizuire \(iTero Element 5D Plus Lite\)](#).

Modul Vizualizare include un **Instrument de Revizuire** care vă permite să vizualizați NIRI și imagini colorate intraorale capturate în timpul scanării, pentru fiecare zonă de interes. Aceste imagini sunt afișate una sub cealaltă în panoul de imagini, în dreapta ferestrei *Vizualizare*.

În plus, puteți:

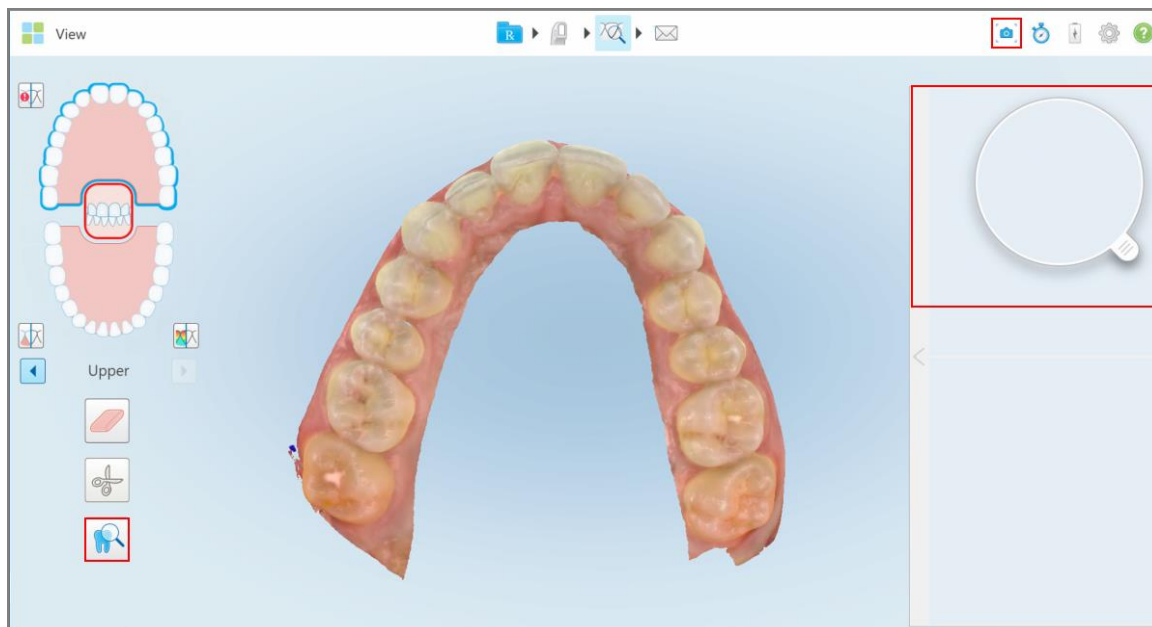
- Amplasați și reduceți imaginea în panoul de imagine, așa cum este descris în [Mărirea și micșorarea imaginilor din panoul cu imagini](#)
- Reglați luminozitatea și contrastul imaginii în panoul de imagine, așa cum este descris în [Reglarea luminozității și a contrastului imaginilor din panoul cu imagini](#)
- Efectuați capturi de ecran ale imaginii, așa cum este descris în [Lucrul cu instrumentul Snapshot](#)

Când revizuiți modelul 3D ca imagine NIRI, orientarea maxilarului superior și inferior a fost setată să arate ca și cum ați privi în gura pacientului.

Notă: Dacă observați o problemă cu o imagine NIRI, vă rugăm să contactați serviciul de asistență pentru clienți.

Pentru a activa instrumentul Revizuire:

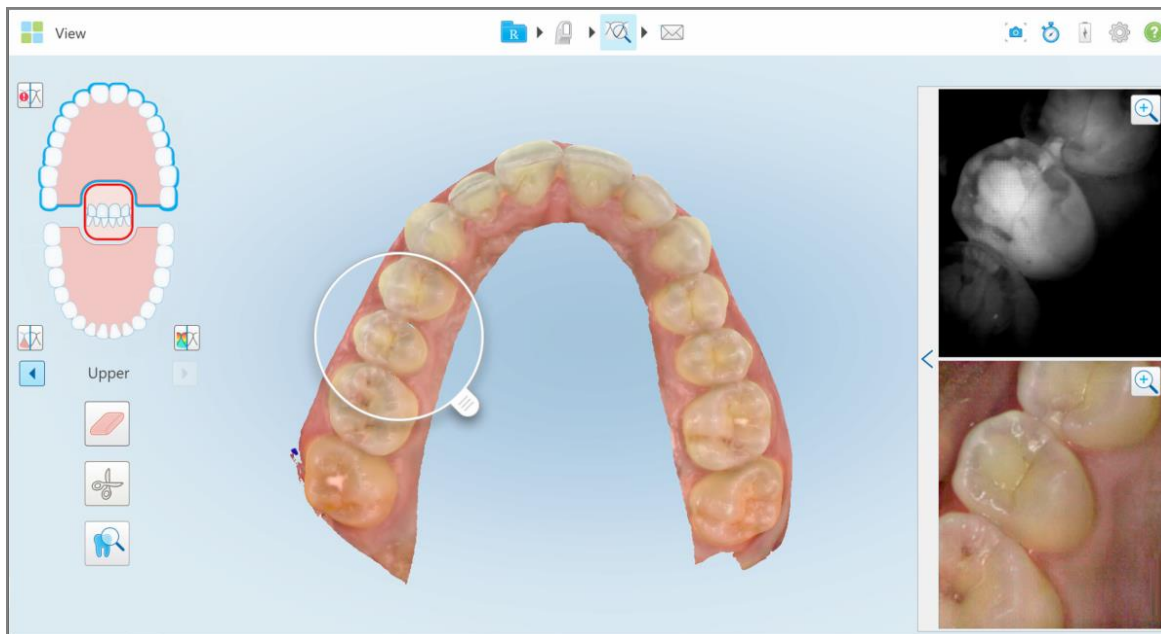
- În fereastra *View (Vizualizare)*, atingeți  și apoi trageți lupa din panoul din dreapta peste zona de interes.



Figură 207: Instrumentul de revizuire cu instrumentul Snapshot de pe bara de instrumente și lupa în panoul din dreapta

Zona din lupă este afișată în panoul de imagini din dreapta. Afișajul din panoul cu imagini se schimbă în funcție de poziția lupei.

O imagine NIRI și una color intraorală sunt afișate una sub cealaltă în panoul cu imagini din dreapta. Imaginile NIRI și cele intraorale color din panoul cu imagini se potrivesc cu direcția lupei și sunt actualizate simultan în timp ce deplasați lupa peste afișajul 3D.



Figură 208: Panoul cu imagini din dreapta care arată zona de interes atât ca imagini NIRI, cât și ca imagini intraorale color

10.12.1 Mărirea și micșorarea imaginilor din panoul cu imagini

Pentru a evalua mai bine imaginile scanate în panoul cu imagini, puteți mări sau micșora imagineaimaginile, și de asemenea să reglați contrastul și luminozitatea fiecărei.

Puteți mări sau micșora zona selectată a imaginilor afișate în panoul cu imagini folosind următoarele metode:

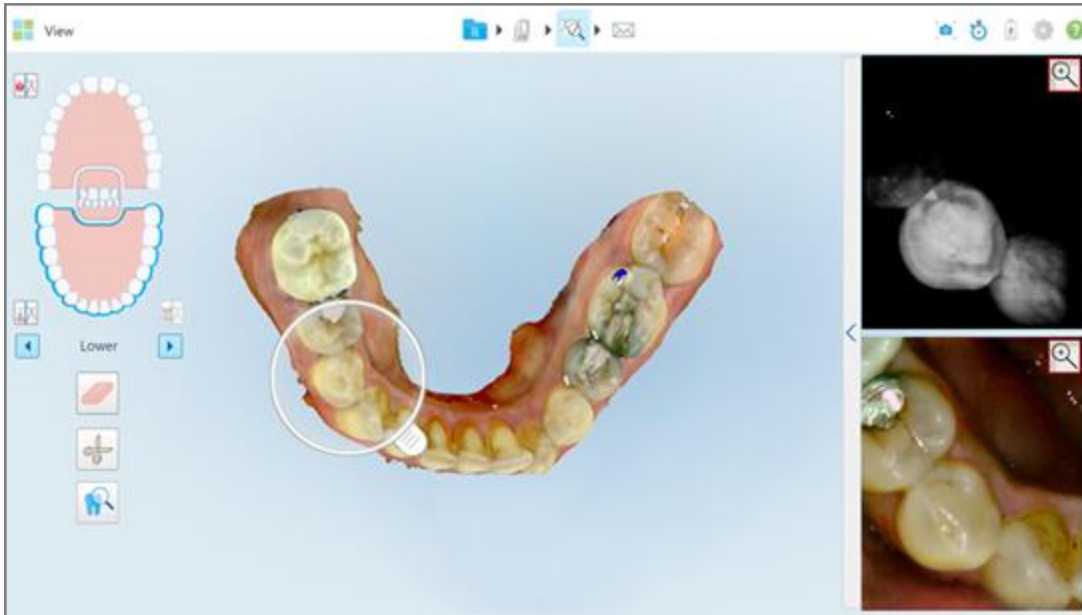
- Folosind un gest de extindere sau îngustare pe una din imaginile afișate în panoul cu imagini
- Atingând de două ori o imagine din panoul cu imagini pentru a comuta între mărire / micșorare
- Atingând butonul Zoom afișat pe imaginea dorită

Mărirea sau micșorarea utilizând primele două metode va mări sau micșora simultan dimensiunea ambelor imagini din panoul cu imagini, dar va menține ferestrele panoului cu imagini la aceeași dimensiune.

Mărirea cu ajutorul instrumentului Zoom va mări panoul cu imagini și va afișa doar imaginea relevantă.

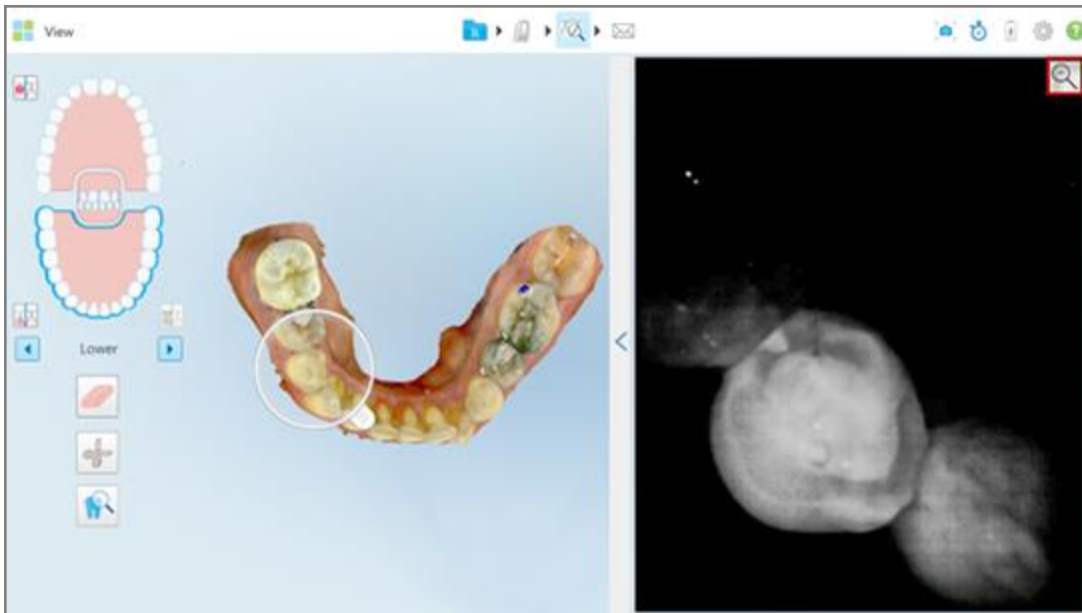
Pentru a mări sau micșora cu ajutorul butonului Zoom:

1. Atingeți  fie imaginea NIRI, fie imaginea color intraorală pentru a mări acea vizualizare.




Figură 209: Butoane de Mărire pe imaginile din panoul cu imagini

Imaginea din panoul cu imagini este mărită și este afișată doar imaginea specifică.



Figură 210: Doar imaginea mărită este afișată în fereastra mărită a panoului cu imagini

2. Atingeți  pe imaginea 2D mărită pentru a readuce imaginea la dimensiunea implicită.

10.12.2 Reglarea luminozității și a contrastului imaginilor din panoul cu imagini

Puteți seta luminozitatea și contrastul fiecăreia din imaginile afișate în panoul cu imagini prin ajustarea glisoarelor relevante din bara de instrumente pentru luminozitate și contrast.

- **Luminozitatea** se referă la aspectul general luminos sau întunecat al unei imagini. Mărirea luminozității face ca fiecare pixel din imagine să fie mai luminos și invers.
- **Contrastul** reprezintă diferența de **luminozitate** dintre obiectele dintr-o imagine. Mărirea contrastului face ca zonele deschise să fie și mai deschise și zonele întunecate să fie și mai întunecate și invers.

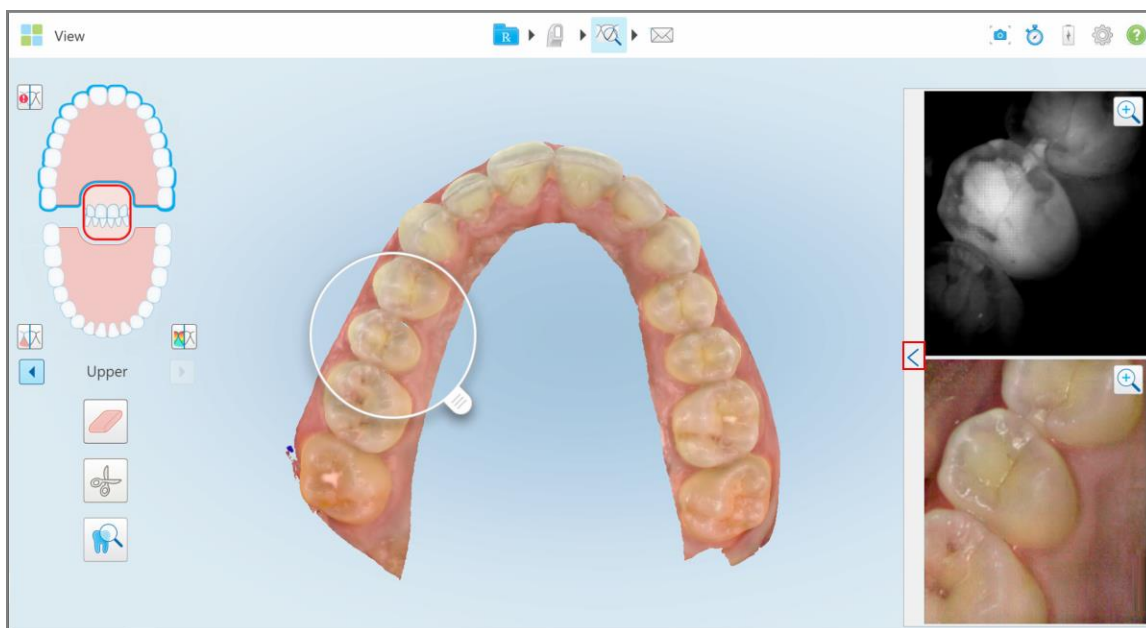
În mod implicit, bara de instrumente pentru luminozitate și contrast este restrânsă.

Notă: Comenzile de culoare și luminozitate sunt afișate numai când imaginile se afișează în panoul cu imagini și nu atunci când lupa este în poziția sa implicită în panoul din dreapta.

Comenzile pentru contrast și luminozitate sunt resetate la valorile lor implicite atunci când selectați un maxilar diferit, când duceți lupa înapoi în poziția sa implicită, sau când ieșiți din instrument.

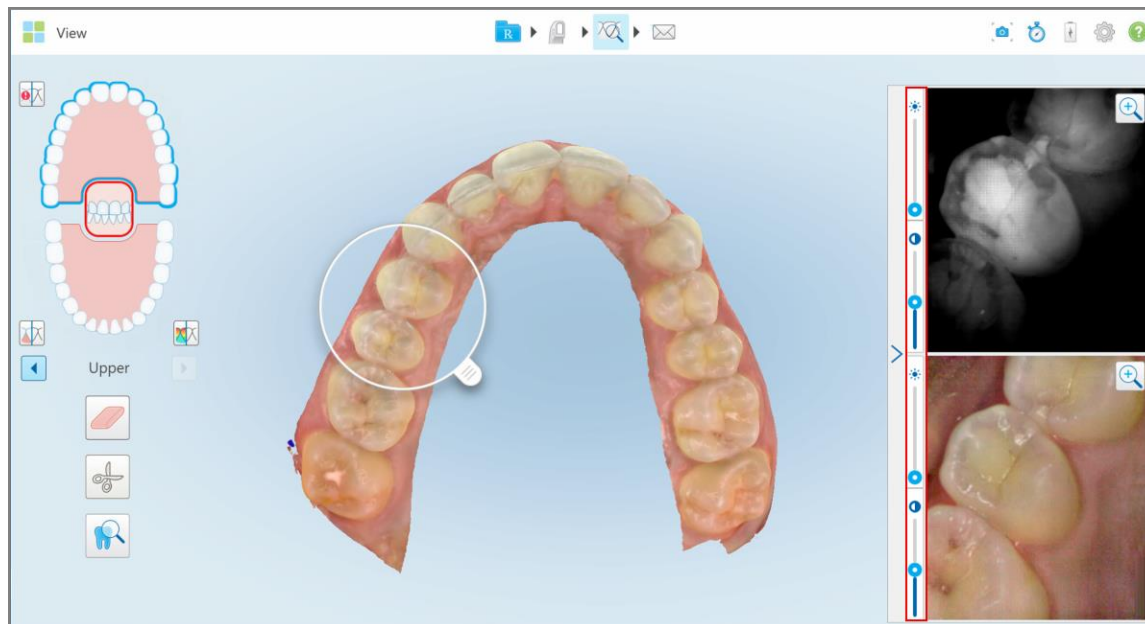
Pentru a regla luminozitatea și contrastul imaginilor din panoul cu imagini:

1. Atingeți  marginea stângă a panoului cu imagini pentru a afișa bara de instrumente de ajustare a luminozității și a contrastului.





Figură 211: Bara de instrumente pentru luminozitate și contrast este restrânsă

O bară de instrumente pentru ajustarea luminozității și a contrastului este afișată pe fiecare dintre ferestrele din panoul cu imagini. În mod implicit, nivelul de luminozitate este setat pe poziția cea mai joasă și contrastul este setat pe poziția de mijloc.



Figură 212: Barele de instrumente pentru luminozitate și contrast

- Mutați glisorul în sus sau în jos pentru a regla luminozitatea  sau contrastul.
Sfat: Puteți atinge oriunde în zona glisorului și să trageți în sus sau în jos pentru a regla setările.
- Atingeți  pentru a restrânge bara de instrumente.

10.12.3 Captarea imaginilor din instrumentul de Revizuire

Dacă e necesar, puteți capta imaginile afișate atunci când utilizați instrumentul de Revizuire. Aceste imagini devin parte a pachetului de export al pacientului și pot fi descărcate ulterior din MyiTero.

Pentru mai multe informații, consultați [Lucrul cu instrumentul Snapshot](#).

10.13 Lucrul cu Instrumentul de Revizuire (iTero Element 5D Plus Lite)

Modul Vizualizare include un **Instrument de Revizuire** care vă permite să vizualizați imagini color intraorale realizate în timpul scanării, pentru fiecare zonă de interes. Aceste imagini sunt afișate în panoul cu imagini, în dreapta ferestrei *Vizualizare*.

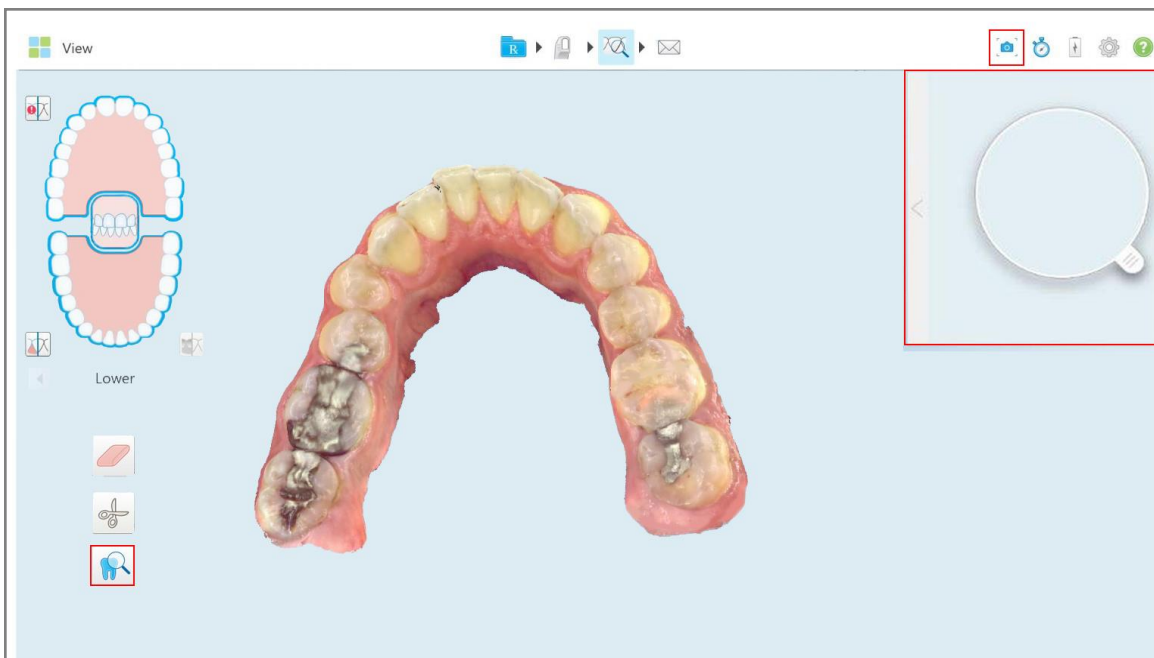
În plus, puteți:

- Amplasați și reduceți imaginea în panoul de imagine, așa cum este descris în [Mărirea și micșorarea imaginilor din panoul cu imagini](#)

- Reglați luminozitatea și contrastul imaginii în panoul de imagine, așa cum este descris în [Reglarea luminozității și a contrastului imaginilor din panoul cu imagini](#)
- Efectuați capturi de ecran ale imaginii, așa cum este descris în [Lucrul cu instrumentul Snapshot](#)

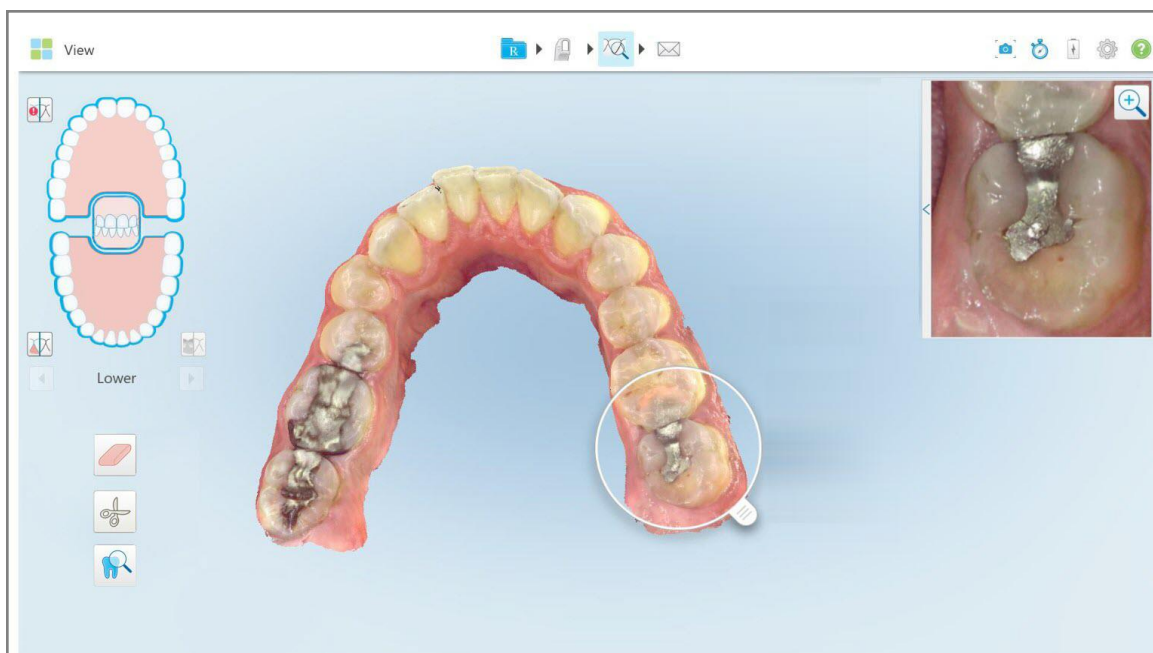
Pentru a activa instrumentul Revizuire:

- În fereastra *View (Vizualizare)*, atingeți  și apoi trageți lupa din panoul din dreapta peste zona de interes.



Figură 213: Instrumentul de revizuire cu instrumentul Snapshot de pe bara de instrumente și lupa în panoul din dreapta

Zona din lupă este afișată în panoul de imagini din dreapta. Afișajul din panoul cu imagini se schimbă în funcție de poziția lupei.



Figură 214: Panoul cu imagini din dreapta care afișează zona de interes


10.13.1 Mărirea și micșorarea imaginilor din panoul cu imagini

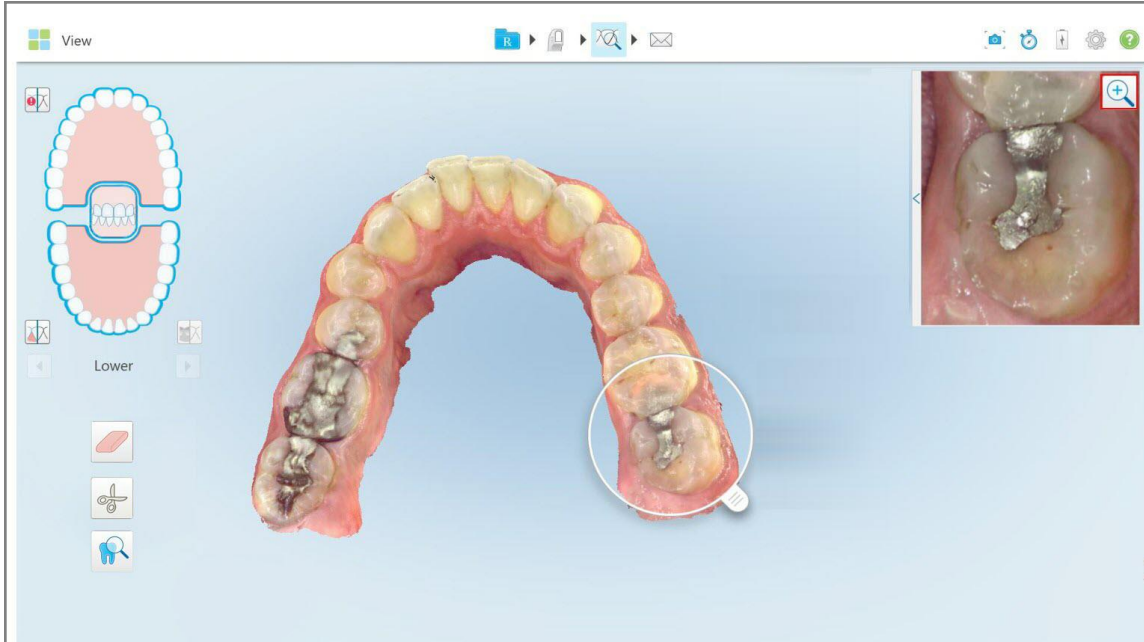
Pentru a evalua mai bine imaginea scanată în panoul cu imagini, puteți să măriți sau să micșorați imaginea, și de asemenea să reglați contrastul și luminozitatea imaginii.

Puteți mări sau micșora zona selectată a imaginii afișată în panoul cu imagini folosind următoarele metode:

- Folosind un gest de extindere sau îngustare pe imaginea afișată în panoul cu imagini
- Atingând de două ori imaginea din panoul cu imagini pentru a comuta între mărire/micșorare
- Atingând butonul Zoom afișat pe imagine

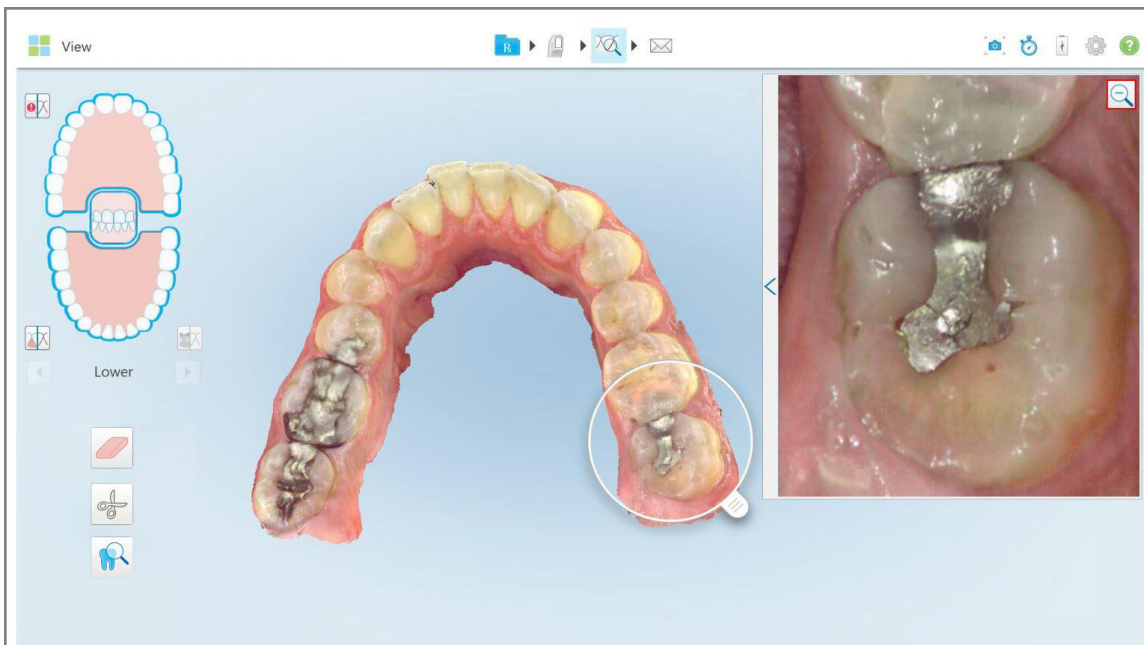
Pentru a mări sau micșora cu ajutorul butonului Zoom:

1. Atingeți  pe imaginea color intraorală pentru a mări spre zona de interes.




Figură 215: Buton de Mărire pe imaginea din panoul cu imagini

Panoul de imagine este mărit pentru a afișa imaginea mărită.



Figură 216: Imagine mărită afișată în panoul cu imagini mărite

2. Atingeți  pe imaginea 2D mărită pentru a readuce imaginea la dimensiunea implicită.

10.13.2 Reglarea luminozității și a contrastului imaginilor din panoul cu imagini

Puteți seta luminozitatea și contrastul imaginilor afișate în panoul cu imagini prin ajustarea glisoarelor relevante din bara de instrumente pentru luminozitate și contrast.

- **Luminozitatea** se referă la aspectul general luminos sau întunecat al unei imagini. Mărirea luminozității face ca fiecare pixel din imagine să fie mai luminos și invers.
- **Contrastul** reprezintă diferența de **luminozitate** dintre obiectele dintr-o imagine. Mărirea contrastului face ca zonele deschise să fie și mai deschise și zonele întunecate să fie și mai întunecate și invers.

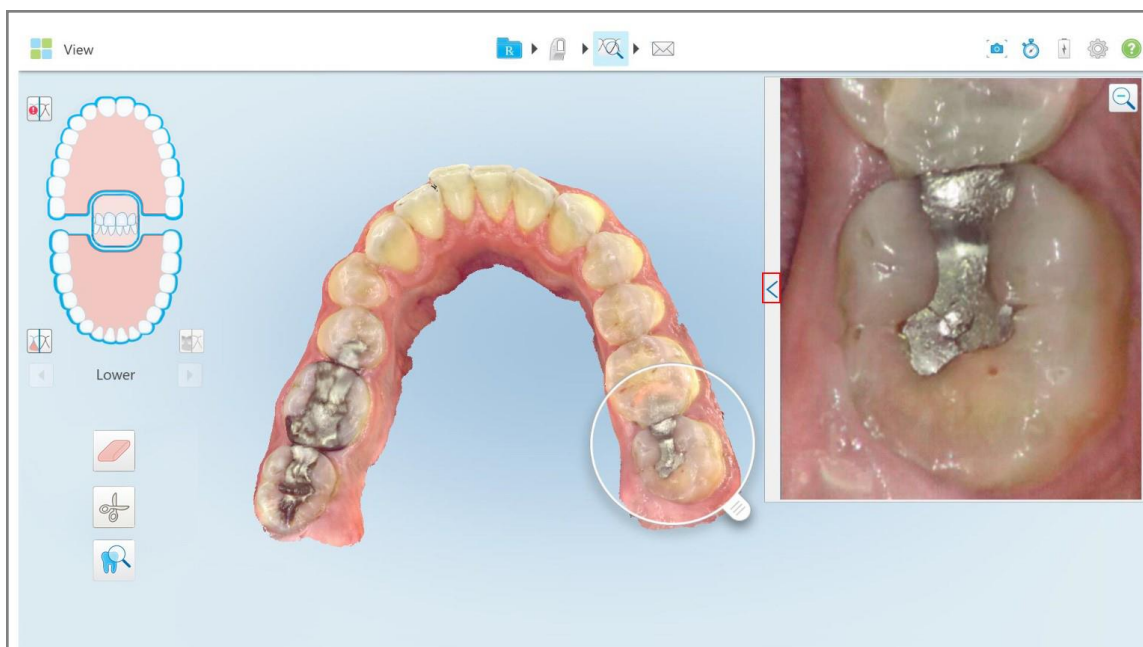
În mod implicit, bara de instrumente pentru luminozitate și contrast este restrânsă.

Notă: Comenzile de culoare și luminozitate sunt afișate numai când o imagine se afișează în panoul cu imagini și nu atunci când lupa este în poziția sa implicită în panoul din dreapta.

Comenzile pentru contrast și luminozitate sunt resetate la valorile lor implicite atunci când selectați un maxilar diferit, când duceți lupa înapoi în poziția sa implicită, sau când ieșiți din instrument.

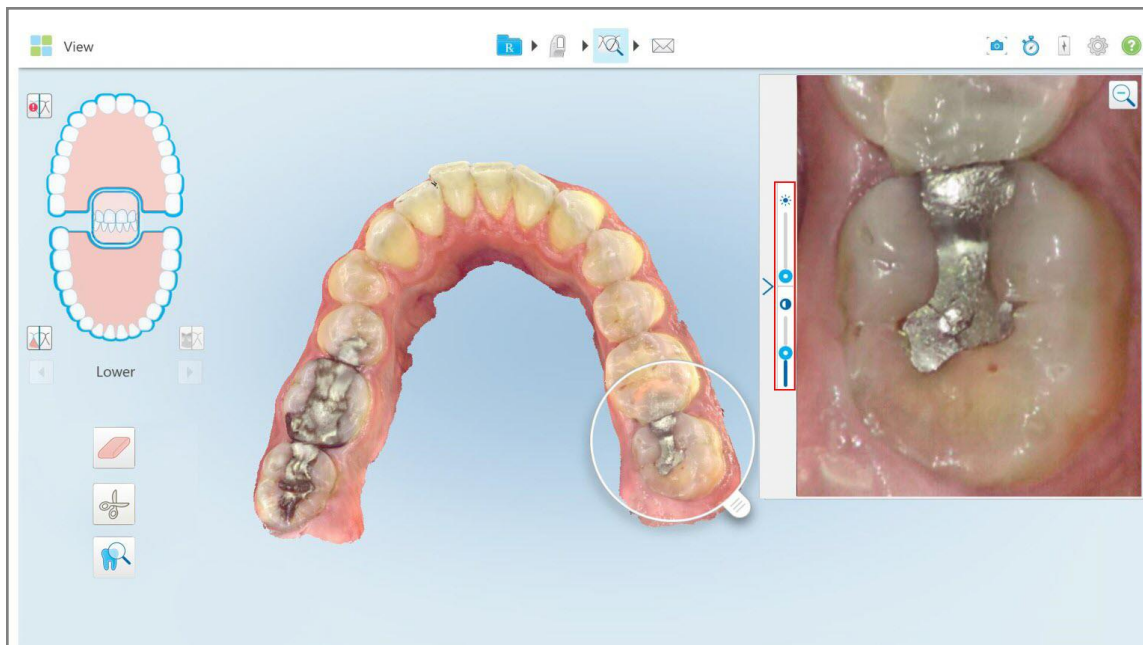
Pentru a regla luminozitatea și contrastul imaginilor din panoul cu imagini:

1. Atingeți  marginea stângă a panoului cu imagini pentru a afișa bara de instrumente de ajustare a luminozității și a contrastului.




Figură 217: Bara de instrumente pentru luminozitate și contrast este restrânsă

O bară de instrumente pentru reglarea luminozității și a contrastului este afișată pe fereastra din panoul cu imagini. În mod implicit, nivelul de luminozitate este setat pe poziția cea mai joasă și contrastul este setat pe poziția de mijloc.



Figură 218: Bara de instrumente pentru luminozitate și contrast

2. Mutați glisorul în sus sau în jos pentru a regla luminozitatea  sau contrastul.

Sfat: Puteți atinge oriunde în zona glisorului și să trageți în sus sau în jos pentru a regla setările.

3. Atingeți  pentru a restrânge bara de instrumente.

10.13.3 Captarea imaginilor din instrumentul de Revizuire

Dacă e necesar, puteți capta imaginile afișate atunci când utilizați instrumentul de Revizuire. Aceste imagini devin parte a pachetului de export al pacientului și pot fi descărcate ulterior din MyiTero.

Pentru mai multe informații, consultați [Lucrul cu instrumentul Snapshot](#).

10.14 Lucrul cu instrumentul Snapshot

Instrumentul Snapshot vă permite să realizați capturi de ecran ale modelului scanat. Aceste capturi de ecran fac parte din pachetul de export al pacientului și pot fi descărcate ulterior din MyiTero. În plus, aceste capturi de ecran pot fi adăugate la Raportul de scanare iTero, creat în MyiTero.

Odată ce imaginea a fost capturată, puteți adăuga adnotări, dacă este necesar.

În mod implicit, de fiecare dată când atingeți instrumentul Snapshot, următoarele imagini sunt capturate și salvate într-un director separat, al cărui nume include ID-ul comenzii și data și ora capturilor de ecran:

- Fereastra Vizualizare întreagă
- Imagine 3D


Dacă faceți capturi de ecran în timp ce utilizați instrumentul Revizuire, sunt incluse următoarele capturi de ecran:

- Fereastra completă a instrumentului de Revizuire, inclusiv imaginea 3D, și imaginea 2D NIRI și imagini color din vizualizator


Notă: Coloana 2D NIRI nu este afișată pentru sistemele iTero Element 5D Plus Lite.

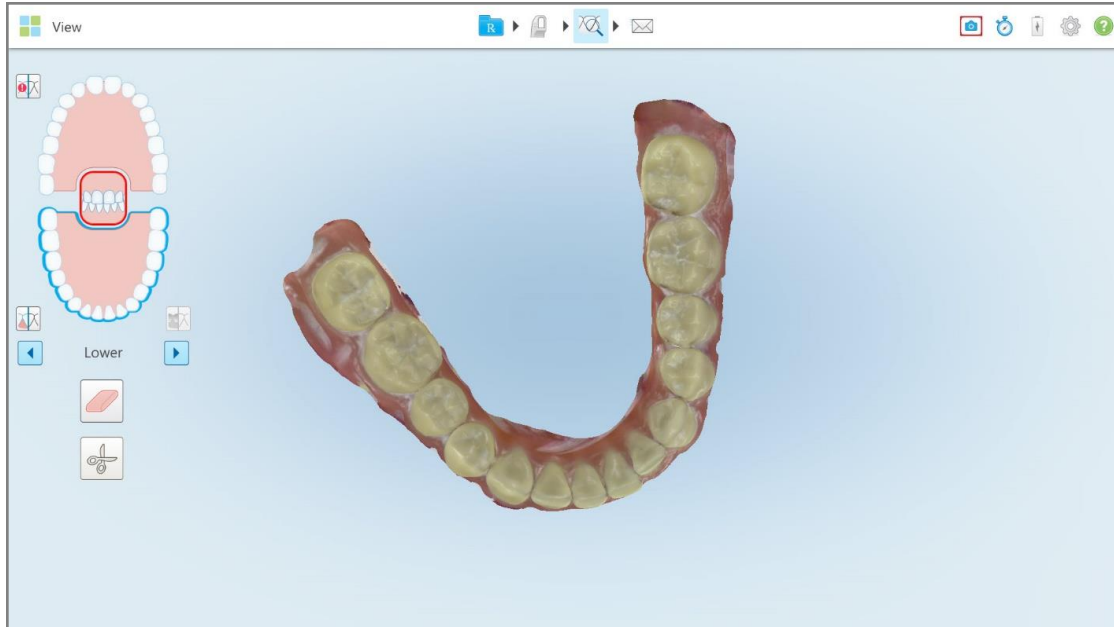
- Imagine 3D
- Imaginea vizualizatorului 2D NIRI (dacă lupa a fost trasă pe imaginea 3D) [Comutarea între imaginile color și cele NIRI în vizualizator](#)
- Imaginea vizualizatorului color 2D (dacă lupa a fost trasă pe imaginea 3D)

Fiecare set de capturi de ecran este salvat într-un director separat și salvat într-un alt director cu numele pacientului, care poate fi descărcat din MyiTero ca fișier arhivat.

Capturile de ecran pot fi capturate din orice fereastră care include instrumentul Snapshot  pe bara de instrumente a scannerului.

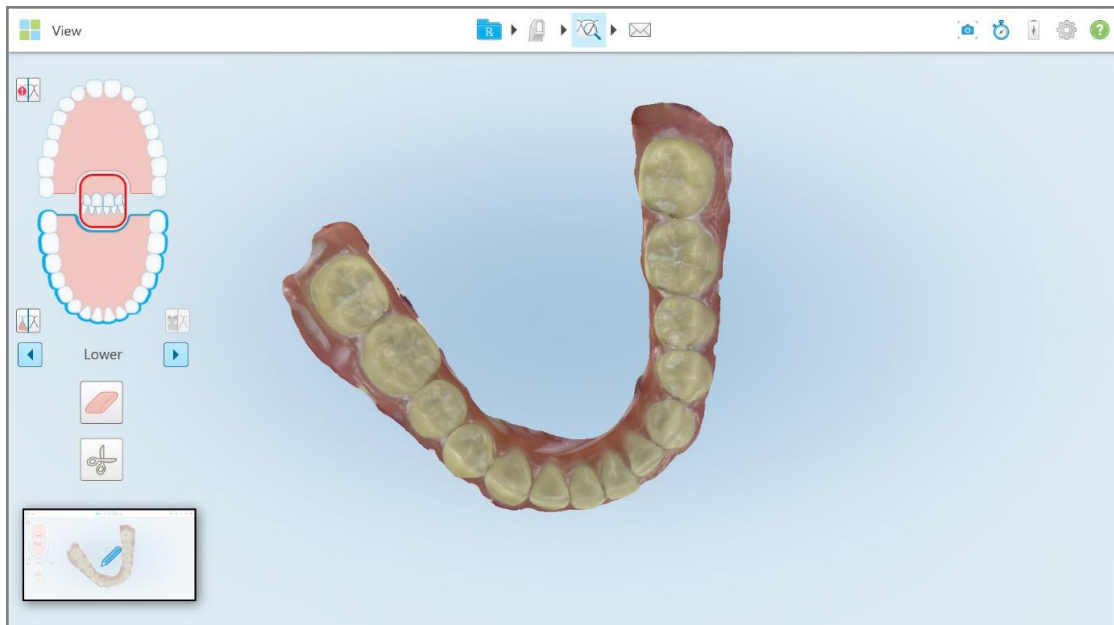
Pentru a realiza o captură de ecran a unei imagini scanate:

1. În modul **Vizualizare**, atingeți instrumentul Snapshot  pe bara de instrumente.



Figură 219: Mod vizualizare – cu instrumentul Snapshot

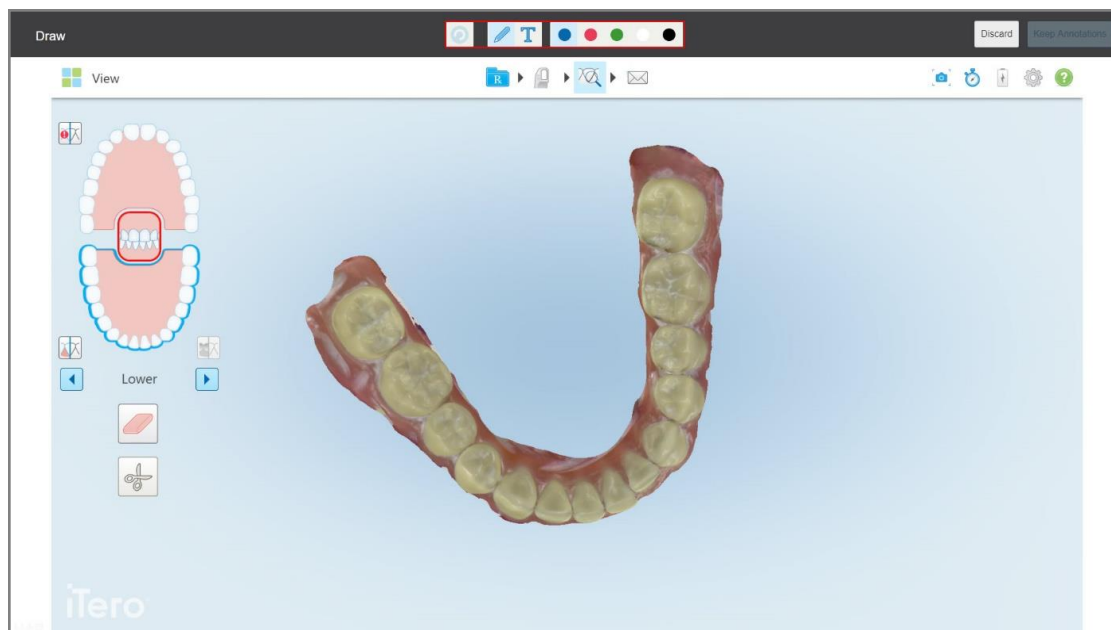
Ecranul emite semnal luminos, indicând că a fost realizată captura de ecran. Este afișată o pictogramă a capturii de ecran în partea stângă jos a ferestrei și va rămâne acolo timp de 7 secunde.



Figură 220: Pictograma capturii de ecran este afișată după efectuarea unei capturi de ecran

2. Atingeți pictograma dacă doriți să faceți adnotări la captura de ecran.

Se afișează fereastra *Desen*, afișând o captură de ecran a întregii ferestre, cu o bară de instrumente pentru adnotări în partea de sus.



Figură 221: Captură de ecran cu o bară de instrumente pentru adnotări



Figură 222: Bara de instrumente Adnotări

Bara de instrumente pentru adnotări conține următoarele butoane:



Atingeți pentru a anula adnotările anterioare.




Atingeți pentru a desena pe captura de ecran.




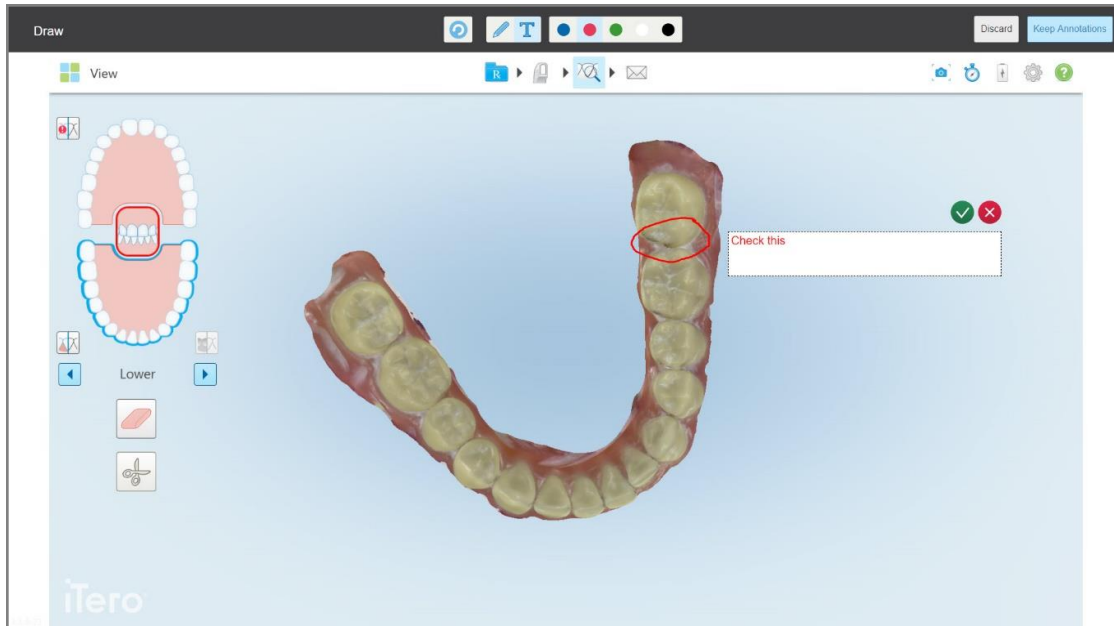
Atingeți pentru a introduce text pe captura de ecran.



Atingeți culoarea pentru desen și text. În mod implicit, acestea vor avea aceeași culoare.

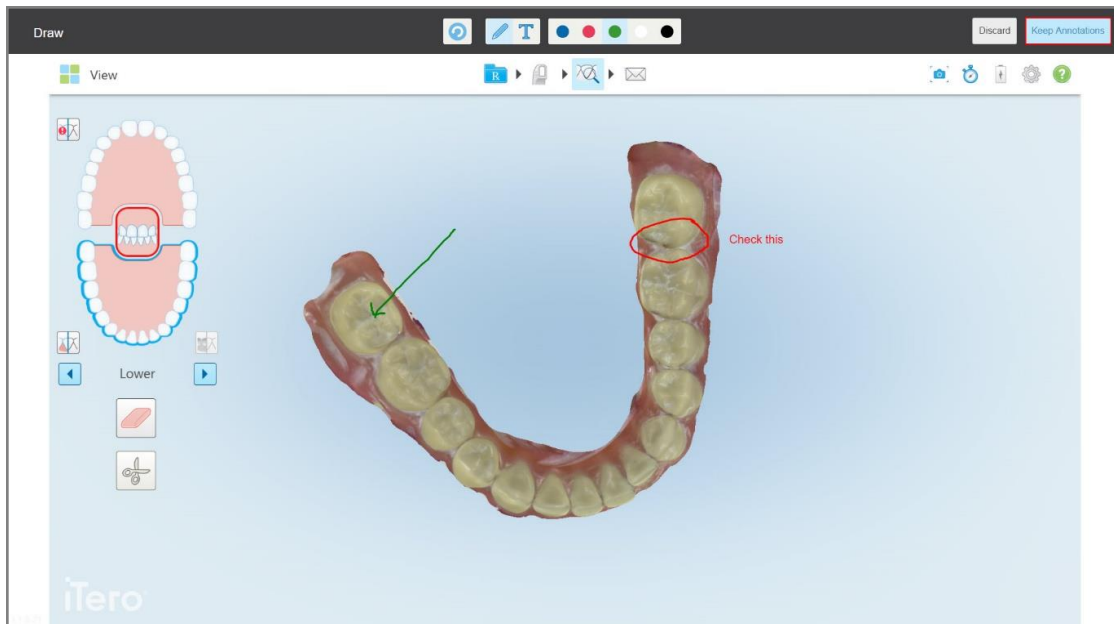
3. Atingeți instrumentul și culoarea necesare, apoi adăugați adnotările. După adăugarea textului, atingeți  pentru a salva textul în culoarea selectată.

Notă: Dacă nu atingeți  după introducerea textului, culoarea textului va fi modificată dacă selectați o altă culoare pentru următoarea adnotare.



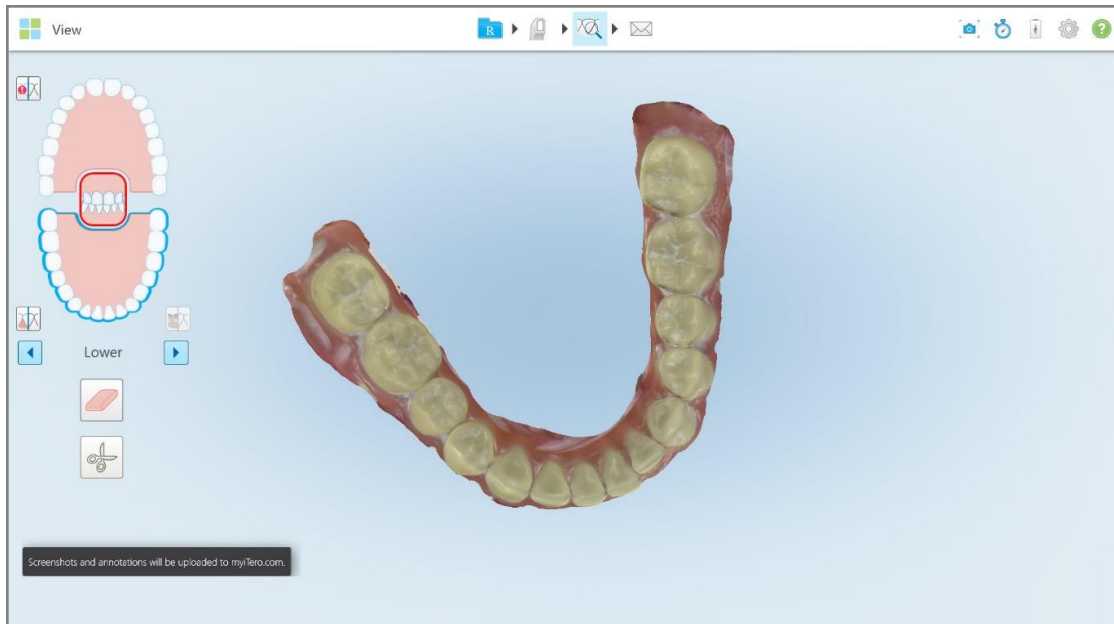
Figură 223: Adăugarea de text la captura de ecran

4. Pentru a salva captura de ecran cu adnotări, atingeți **Păstrați adnotările**.



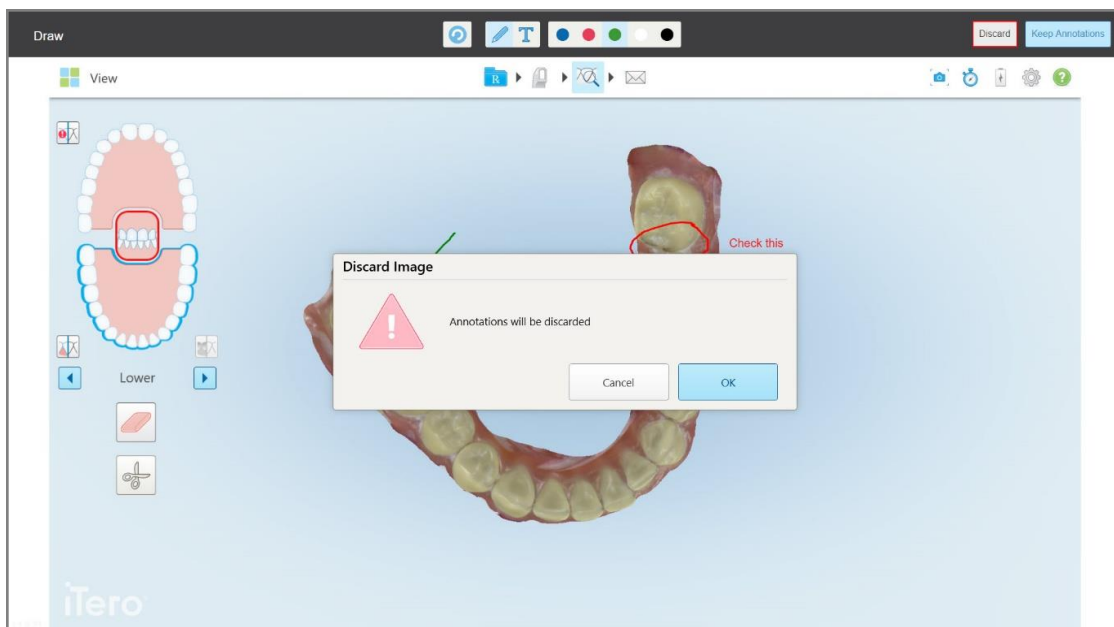
Figură 224: Captură de ecran cu adnotări

Se va afișa un mesaj pop-up în partea de jos a ecranului, informându-vă că adnotările și capturile de ecran vor fi încărcate în MyiTero, de unde le puteți accesa.



Figură 225: Informare - capturile de ecran și adnotările vor fi încărcate în MyiTero

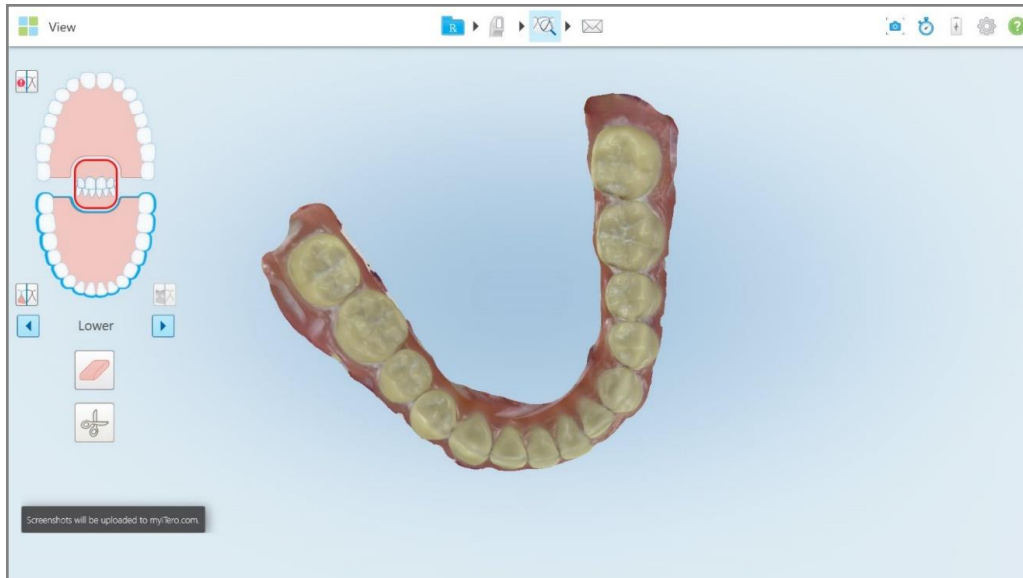
5. Pentru a salva doar capturile de ecran fără adnotări, atingeți **Renunță**. Este afișat un mesaj de confirmare.



Figură 226: Confirmare cu privire la eliminarea adnotărilor

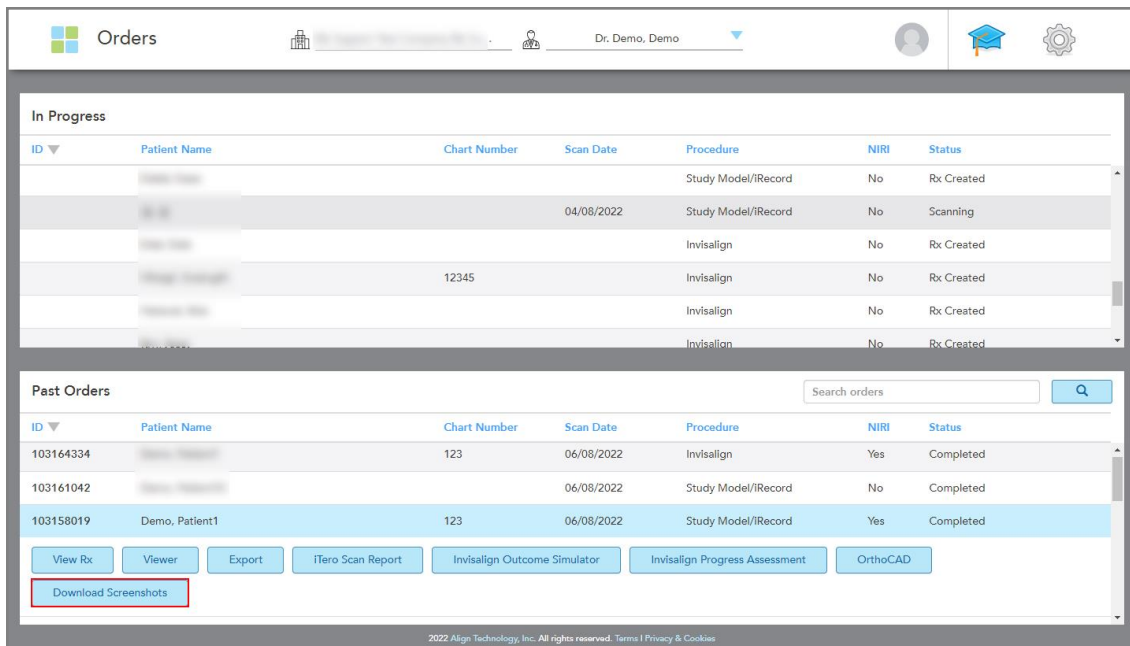
a. Atingeți **OK** pentru a continua.

Se afișează un mesaj pop-up care vă anunță că se vor încărca capturile de ecran pe MyiTero.



Figură 227: Informare - capturile de ecran vor fi încărcate în MyiTero

Capturile de ecran pot fi descărcate acum de pe MyiTero, de pe pagina *Orders (Comenzi)* sau din Viewer (Vizualizator).



Figură 228: Opțiunea de a descărca capturile de ecran din pagina Comenzi din MyiTero

Notă: Coloana NIRI nu este afișată pentru sistemele iTero Element 5D Plus Lite.

11 Îngrijire și întreținere

Dacă efectuați proceduri de igienizare în birou care implică aburire sau pulverizare, asigurați-vă că scannerul iTero nu se află în cameră.

Pentru a evita contaminarea încrucișată, este obligatoriu să:

- Curățați și dezinfectați componentele scannerului, așa cum este descris în secțiunile următoare.
- Înlocuiți manșonul baghetei înainte de fiecare pacient, așa cum e descris în secțiunea [Aplicarea unui manșonul baghetei](#).
- Eliminarea manșonul baghetei în conformitate cu procedurile standard de operare sau cu reglementările locale pentru eliminarea deșeurilor medicale contaminate.
- Îndepărtați și înlocuiți mănușile după fiecare ședință cu un pacient.
- Aruncați mănușile rupte, contaminate sau folosite.

11.1 Manevrarea baghetei și a cablului

Bagheta conține componente delicate și trebuie manipulată cu grijă.

Când nu este utilizată, bagheta trebuie să fie ținută în suport, cu manșonul 1 de protecție albastru atașat. Dacă aveți un scanner cu configurație pe laptop sau mobil, bagheta trebuie depozitată în cutia de transport furnizată sau cărucior, cu manșonul de protecție atașat.

Între pacienți, desfaceți orice răsucire sau nod format la cablul baghetei pentru a elibera toată tensiunea. Dacă capacul cablului se detașează de la baghetă, fixați-l ușor înapoi.

11.2 Curățarea și dezinfectarea baghetei

Bagheta iTero are nevoie de procedurile din secțiunile următoare pentru curățare și dezinfectare.

Aceste proceduri trebuie efectuate:

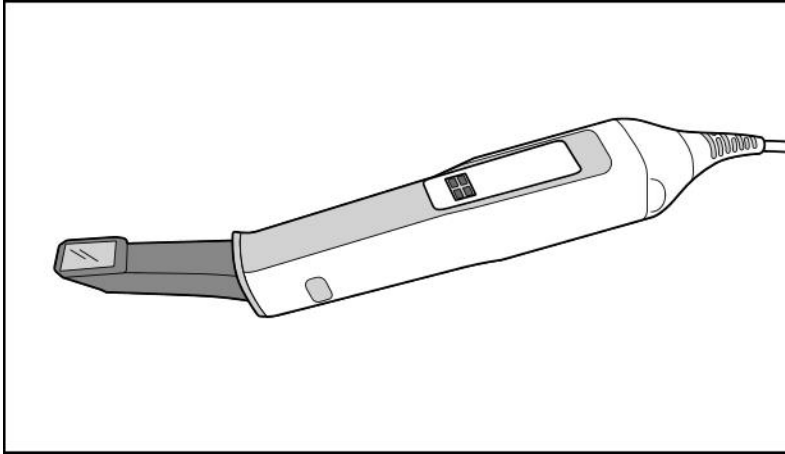
- După asamblarea scannerului, înainte de prima utilizare
- Între pacienți

Avertizare: Evitați să vă abateți de la procesul de curățare și dezinfectare recomandat și să modificați sau să înlocuiți materialele recomandate, pentru a preveni pericolul biologic.

Trebuie să urmați toate etapele de curățare și dezinfectare de mai jos pentru a vă asigura că bagheta este procesată în mod corespunzător și pregătită pentru utilizare.

11.2.1 Pregătirea înainte de curățare și dezinfectare

1. Pentru a evita activarea falsă a baghetei în timpul procedurilor de curățare și dezinfectare, asigurați-vă că ieșiți complet dintr-o scanare fie trimitând scanarea, fie revenind la ecranul de start.
2. Îndepărtați manșonul baghetei, asigurându-vă că nu atingeți suprafața optică a baghetei.



Figură 229: Baghetă fără manșon

3. Verificați vizual bagheta pentru a observa orice deteriorare vizibilă, de exemplu, deteriorările precum coroziunea, decolorarea, găurile sau fisurile.

Avertizare: Nu curățați, nu dezinfectați și nu folosiți bagheta în cazul în care s-au găsit deteriorări. Vă rugăm să contactați Asistența pentru Clienți iTero pentru instrucțiuni suplimentare.

4. Pregătiți următoarele:
 - Materiale necesare pentru curățare și dezinfectare:
 - CaviWipes1 (sau, pentru o listă de materiale alternative și perioada de contact necesară, consultați secțiunea [Materiale aprobate de curățare și dezinfectare](#))
 - 70% alcool izopropilic (IPA)
 - Șervețele uscate fără scame
 - Perie cu peri moi, (de ex. capătul mai mic al unei perii Healthmark Trumpet Valve cu diametrul de 1 mm, Cat # 3770 sau echivalentul)
 - Echipamentul de protecție personală (EPP) și mediul de lucru
 - Vă rugăm să urmați instrucțiunile producătorilor de materiale pentru curățare și dezinfectare

Notă: Înlocuiți materialele de curățare și dezinfectare (perii/șervețele) dacă sunt vizibil deteriorate sau murdare.

Înainte de a începe procedura de curățare și dezinfectare, puneți-vă EPP-ul.

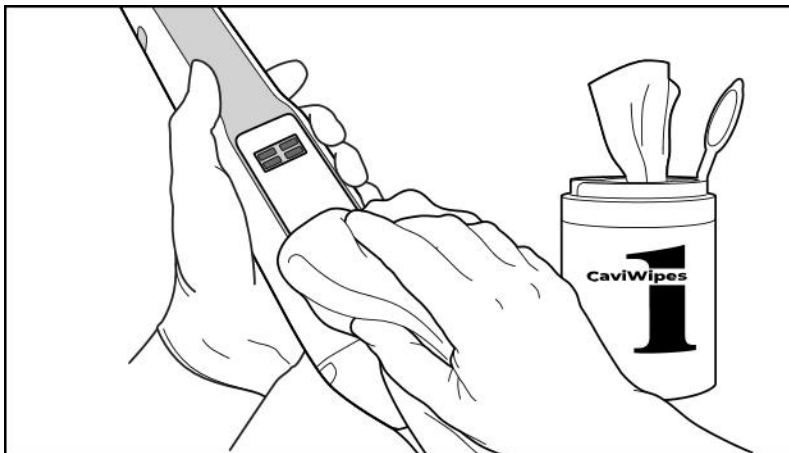
11.2.2 Curățarea și dezinfectarea baghetei

Înainte de a curăța și dezinfecta bagheta, asigurați-vă că manșon a fost îndepărtat.

Curățare

1. Folosind CaviWipes1, îndepărtați primul strat de contaminanți de pe corpul și vârful baghetei timp de cel puțin un (1) minut.

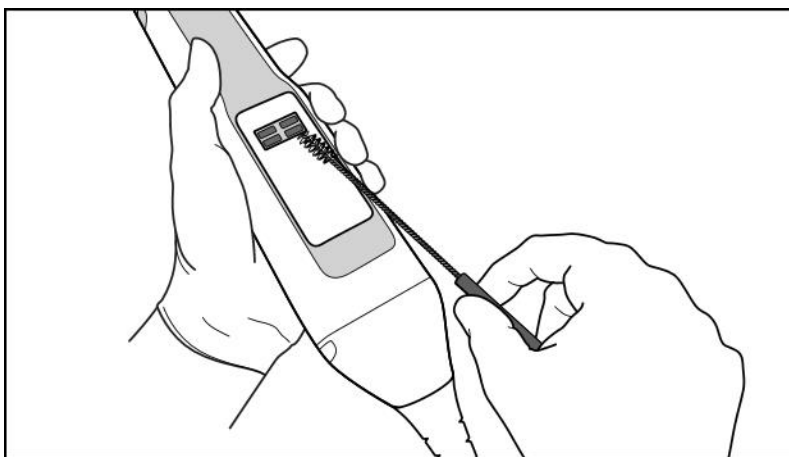
Notă: Dacă utilizați un dezinfectant alternativ, vă rugăm să consultați [Materiale aprobate de curățare și dezinfectare](#) pentru timpul de contact necesar.



Figură 230: Îndepărtați primul strat de contaminanți folosind CaviWipes1

2. Folosind peria cu peri moi, îndepărtați orice urme și pete rămase de pe corpul și vârful baghetei, acordând o atenție deosebită canelurilor, adânciturilor, îmbinărilor, orificiilor de aerisire, etc. Periați până ce este curată în mod vizibil.

ATENȚIE: Nu folosiți peria pe suprafața optică pentru a preveni deteriorarea baghetei.



Figură 231: Îndepărtați urmele și petele folosind o perie moale cu peri

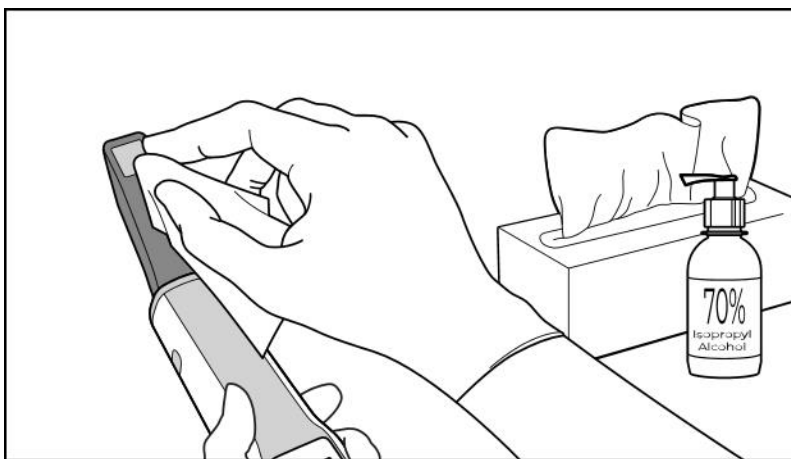
3. Utilizând CaviWipes1, îndepărtați contaminanții rămași de pe corpul și vârful baghetei.
4. Verificați vizual dispozitivul într-o zonă bine iluminată pentru a vă asigura că toate suprafețele sunt vizibil curate.

Dezinfectare

1. Folosind CaviWipes1, umeziți complet toate suprafețele exterioare ale corpului și ale vârfului baghetei, inclusiv suprafața optică și asigurați-vă că rămân umede timp de cel puțin un (1) minut.

Notă: Utilizați mai multe șervețele proaspete, după caz, pentru a menține suprafețele baghetei ude pentru o perioadă completă de contact de (1) minut.

3. Folosind șervețele fără scame umezite (dar fără să curgă) cu alcool izopropilic (IPA) 70%, ștergeți bine suprafața optică a baghetei o (1) dată până când este vizibil curată.



Figură 232: Ștergeți suprafața optică a baghetei cu IPA

4. Așteptați până când suprafața optică se usucă (aproximativ 5-10 secunde).
5. Îndepărtați orice rest de pe suprafața optică folosind un șervețel fără scame uscat.

11.2.3 Uscare – corpul baghetei

Uscați bagheta dezinfectată la aer, la temperatura camerei.

11.2.4 Păstrare și întreținere

1. Verificați vizual bagheta pentru a observa orice deteriorare vizibilă, de exemplu, deteriorările precum coroziunea, decolorarea, găurile sau fisurile. Acordați o atenție deosebită suprafeței optice, asigurându-vă că aceasta rămâne curată.

Avertizare: Nu utilizați bagheta dacă se detectează vreo deteriorare. Vă rugăm să contactați Asistența pentru Clienți iTero pentru instrucțiuni suplimentare.

2. Puneți manșonul de protecție albastru pe vârful baghetei.

3. Puneți bagheta în suportul curățat și dezinfectat, așa cum este descris în secțiunea [Curățarea și dezinfectarea suportului](#) de mai jos.
4. Dacă aveți un scanner cu configurare pentru laptop sau mobil, depozitați bagheta în geanta de transport sau în cărucior atunci când nu o utilizați.

11.3 Curățarea și dezinfectarea suportului

Suportul baghetei are nevoie de procedurile din secțiunile următoare pentru curățare și dezinfectare.

Aceste proceduri trebuie efectuate:

- După asamblarea scannerului, înainte de prima utilizare
- Între pacienți

Avertisment: Evitați să vă abateți de la instrucțiunile de curățare și dezinfectare, și să modificați sau să înlocuiți materialele recomandate, pentru a preveni pericolul biologic.

Trebuie să urmați toate etapele de curățare și dezinfectare de mai jos pentru a vă asigura că suportul este procesat în mod corespunzător și pregătit pentru utilizare.

11.3.1 Pregătirea înainte de curățare și dezinfectare

1. Verificați vizual suportul pentru a observa orice deteriorare vizibilă, de exemplu, deteriorări precum decolorarea, corodarea și fisurile.

ATENȚIE: Nu curățați, nu dezinfectați și nu folosiți suportul dacă s-a constatat vreo deteriorare. Vă rugăm să contactați Asistența pentru Clienți iTero pentru instrucțiuni suplimentare.

2. Pregătiți următoarele:
 - Materiale necesare pentru curățare și dezinfectare:
 - CaviWipes1 (sau, pentru o listă de materiale alternative și perioada de contact necesară, consultați secțiunea [Materiale aprobate de curățare și dezinfectare](#))
 - Perie cu peri moi (de exemplu, capătul mai mic al periei Healthmark Trumpet Valve Brush cu diametrul 1 mm, Cat # 3770 sau un echivalent)
 - EPP și mediul de lucru
 - Vă rugăm să urmați instrucțiunile producătorilor de materiale pentru curățare și dezinfectare.

Notă: Înlocuiți materialele de curățare și dezinfectare (perii/șervețele) dacă sunt vizibil deteriorate sau murdare.

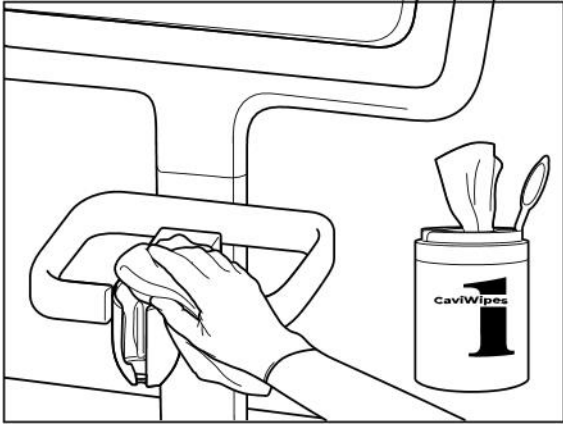
Înainte de a începe procedura de curățare și dezinfectare, puneți-vă EPP-ul.

11.3.2 Curățarea și dezinfectarea suportului

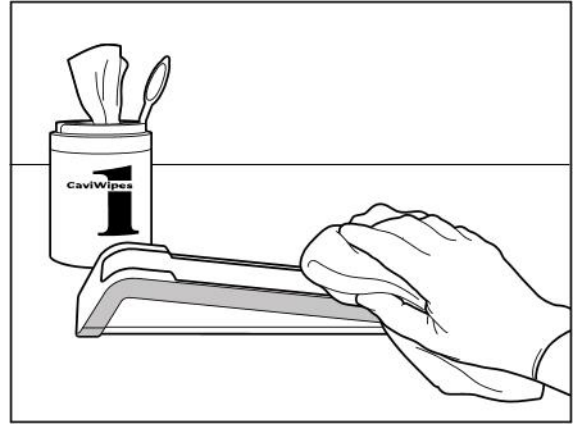
Curățare

1. Folosind CaviWipes1, îndepărtați primul strat de contaminanți de pe suport timp de cel puțin un (1) minut.

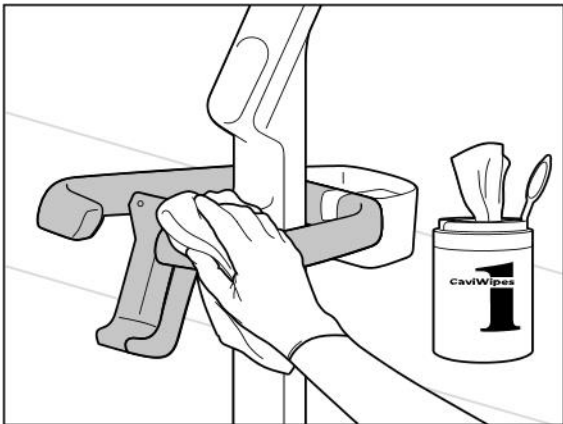
Notă: Dacă utilizați un dezinfectant alternativ, consultați [Materiale aprobate de curățare și dezinfectare](#) pentru timpul necesar de contact.



Figură 233: Ștergerea iTero Element 5D suportului



Figură 234: Ștergerea Configurația pe laptop a sistemului iTero Element 5D suportului

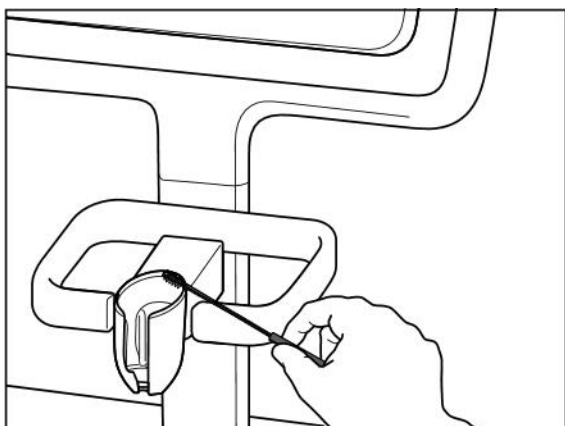


Figură 235: Ștergerea iTero Element 5D Plus suportului de configurare a căruciorului

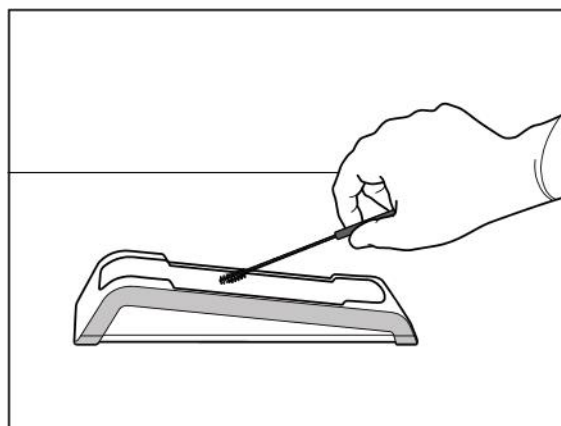


Figură 236: Ștergerea iTero Element 5D Plus suportului de configurare mobilă

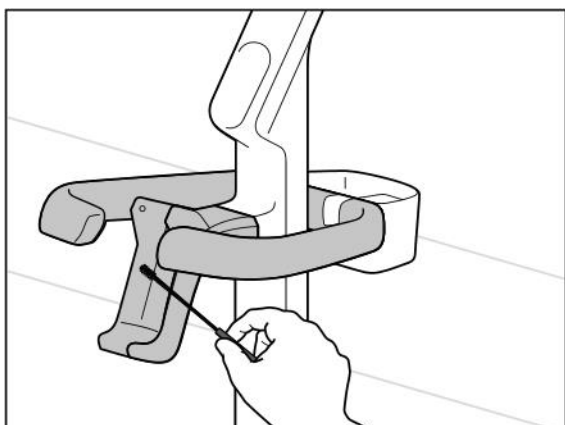
2. Folosind peria cu peri moi, îndepărtați orice urme și pete rămase de pe suport, acordând o atenție deosebită canelurilor, adânciturilor, îmbinărilor, etc.



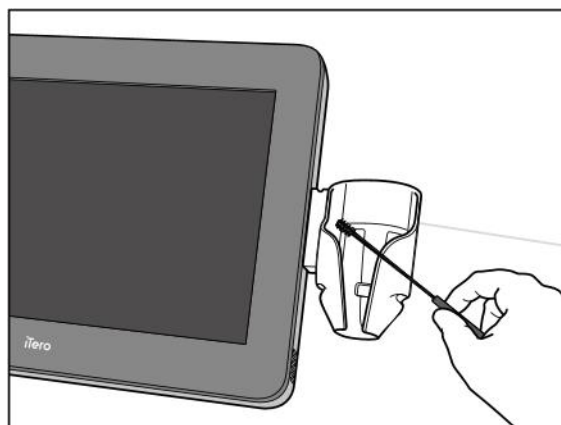
Figură 237: Perierea iTero Element 5D suportului



Figură 238: Perierea Configurația pe laptop a sistemului iTero Element 5D suportului



Figură 239: Perierea iTero Element 5D Plus suportului de configurare a căruciorului



Figură 240: Perierea iTero Element 5D Plus suportului de configurare mobilă

3. Folosind CaviWipes1, îndepărtați contaminanții rămași de pe suport.
4. Verificați vizual suportul într-o zonă bine iluminată pentru a vă asigura că toate suprafețele sunt vizibil curate.

Dezinfectare

- Folosind CaviWipes1, umeziți bine toate suprafețele exterioare ale suportului și asigurați-vă că rămân umede timp de cel puțin un (1) minut.

Notă: Utilizați mai multe șervețele proaspete, după caz, pentru a menține suprafețele suportului ude pentru o perioadă completă de contact de (1) minut.

11.3.3 Uscare – suport

Uscați suportul dezinfectat la aer, la temperatura camerei.

11.3.4 Păstrare și întreținere

Verificați vizual suportul pentru a observa orice deteriorare vizibilă, de exemplu, deteriorări precum decolorarea, corodarea și fisurile.

Avertizare: Nu utilizați suportul dacă se detectează vreo deteriorare. Vă rugăm să contactați Asistența pentru Clienți iTero pentru instrucțiuni suplimentare.

Suportul Configurația pe laptop a sistemului iTero Element 5D trebuie depozitat în carcasa de transport, atunci când nu e utilizat.

11.4 Curățarea și dezinfectarea ecranului tactil de la scaner și a mânerului de la suportul cu roți

Ecranul scannerului și mânerul de la suportul cu roți trebuie curățate între pacienți, după cum urmează:

1. Curățați toate suprafețele exterioare folosind șervețele dezinfectante aprobate sau pulverizați dezinfectant aprobat pe o cârpă curată fără scame și urmați instrucțiunile producătorului. Pentru o listă de materiale aprobate, consultați secțiunea [Materiale aprobate de curățare și dezinfectare](#).
2. Îndepărtați orice rămășiță de dezinfectant lichid cu o cârpă curată fără scame.

Notă: Nu folosiți substanțe de curățare abrazive și/sau agenți de curățare corozivi sau dezinfectanți cu acizi, baze, agenți de oxidare sau solvenți.

11.5 Curățare generală

Toate piesele și accesoriile scannerului care nu sunt prezentate mai sus trebuie curățate în conformitate cu procedurile standard de operare sau cu reglementările locale.

În plus față de procesele descrise mai sus, se pot aplica standarde naționale și cerințe de reglementare.

11.6 Materiale aprobate de curățare și dezinfectare

Următorul tabel prezintă materialele de curățare și dezinfectare recomandate de Align, precum și timpul minim de contact necesar.

Dacă utilizați un dezinfectant lichid, înmuiați un șervețel curat, steril, fără scame în lichid și stoarceți până ce rămâne umed, apoi urmați instrucțiunile de curățare și dezinfectare descrise în acest document.

Material	Ingredient activ	Perioadă de contact (minute)
CaviWipes1/CaviCide1	Compuși cuaternari de amoniu-alcool	1
CaviWipes/CaviCide	Compuși cuaternari de amoniu-alcool	3
Șervețele Clorox HP	Peroxid de hidrogen 1,4%	5
Șervețele Oxivir® 1	Peroxid de hidrogen AHP	1
Șervețele din gama universală Clinell	Acid Peracetic ≤50%	2

Notă: Dacă dezinfectanții alternativi recomandați nu sunt disponibili în regiunea dvs., consultați furnizorul local de materiale dezinfectante pentru produse echivalente din regiunea dvs. Produsele echivalente trebuie să îndeplinească cerințele de reglementare locale, să aibă aceleași ingrediente active și, în plus, trebuie să fie capabile să dezinfecteze cel puțin pentru prevenirea Hepatitei și a Tuberculozei.

A Recomandări pentru rețeaua LAN a clinicii

A.1 Introducere

Scannerul este capabil să se conecteze la rețeaua LAN fără fir pentru a susține transferul de fișiere către și de la iTero cloud. Conectarea la alte dispozitive fără fir nu este acceptată.

Mai jos sunt câteva sfaturi utile pentru a asigura cea mai bună conexiune Wi-Fi.

Niveluri de conexiune la Internet Wi-Fi



Excelent

>-50 dBm



Bun

între -50 și -60 dBm



Suficient

între -60 și -70 dBm



Slab

<-70 dBm

IMPORTANT: Pentru a obține cele mai bune performanțe ale scannerului iTero, asigurați-vă că semnalul Wi-Fi este "excelent" sau cel puțin "bun".

Avertizare: Nu conectați niciodată cablul LAN la scanner, pentru a preveni șocurile electrice.

A.2 Pregătiri

- Modem-ul/router-ul necesar trebuie să fie configurat cu standardul de securitate WPA2, inclusiv cu o parolă.
- Asigurați-vă că personalul dvs. IT profesionist va fi disponibil la momentul planificat pentru instalarea scannerului.
- Asigurați-vă că sunt disponibile datele dvs. pentru conectarea la rețeaua Wi-Fi (SSID): Autentificare & parolă.
- Semnalul de intensitate minimă Wi-Fi pentru sistem trebuie să afișeze cel puțin două linii, așa cum se arată mai sus.
- Vă oferim mai jos câteva sugestii pentru personalul IT de la biroul dvs., referitoare la aspectele care trebuie luate în considerare pentru a preveni probleme cu accesul/ conectivitatea la scannerul iTero:
- Recomandările de gazdă referitoare la serviciile Align folosesc portul 443, așa cum este descris în [Recomandări hostname Align](#).
- Nu blocați comunicarea prin FTP, deoarece scannerul trimite tipuri specifice de fișiere (.3ds și .3dc/.3dm).
- Dezactivați orice client proxy pentru comunicații de date prin TCP/IP.
- Nu adăugați scannerul la niciun grup de domenii.
- Nu aplicați nicio politică de grup pentru scanner, deoarece aceasta ar putea să-i perturbe funcționarea corectă.

A.3 Recomandări pentru router

Standarde minime: 802.11N / 802.11AC

A.4 Recomandări pentru conexiunea la Internet

Pentru a obține cea mai bună performanță a scannerului iTero, asigurați-vă că viteza de încărcare a conexiunii la Internet este de cel puțin 1Mbps pentru fiecare scanner. De asemenea, rețineți că orice alte dispozitive conectate la Internet în paralel cu scannerul pot afecta performanța scannerului.

A.5 Firewall

Deschideți următorul port (în cazul unui firewall):

- 443 - HTTPS - TCP

A.6 Sfaturi pentru Wi-Fi

Routerele Wi-Fi vă permit să accesați Internetul utilizând o conexiune Wi-Fi din aproape orice loc din perimetrul funcțional al rețelei wireless. Cu toate acestea, numărul, grosimea și poziția pereților, tavanele sau partițiile suplimentare prin care semnalele wireless trebuie să penetreze pot limita raza de acțiune și intensitatea semnalului. Semnalele normale variază în funcție de tipurile de materiale și de zgomotele de fundal RF (frecvențe radio) din casa sau biroul dvs.

- Asigurați-vă că aveți un număr minim de pereți și tavane între router și alte dispozitive conectate la rețea. Fiecare barieră poate reduce raza de acțiune a adaptorului de rețea wireless cu 1-3 metri.
- Asigurați-vă că există o linie dreaptă, fără niciun obstacol/perete, între dispozitivele conectate la rețea. Chiar și un perete care pare destul de subțire poate scădea raza de acțiune a semnalului cu 1 metru, dacă unghiul peretelui este diferit cu doar 2 grade. Pentru a obține cea mai bună recepție, plasați toate dispozitivele astfel încât semnalul Wi-Fi să treacă direct printr-un perete sau printr-o partiție (nu la un anumit unghi).
- Materialele de construcție sunt un factor important. O ușă din metal masiv sau cuiele din aluminiu pot fi foarte dense și pot avea un efect advers asupra semnalului Wi-Fi. Încercați să poziționați punctele de acces, routerele wireless și calculatoarele astfel încât semnalul să treacă prin pereți din gips-carton sau prin uși deschise. Materialele și obiectele precum sticla, oțelul, metalul, pereții cu izolație, recipientele cu apă (acvariile), oglinzile, dulapurile tip fișet, cărămida și betonul pot reduce semnalul wireless.
- Țineți scannerul la distanță (la cel puțin 1-2 metri) față de dispozitive sau aparate electrice care generează zgomot de tip RF.
- Dacă utilizați telefoane fără fir de 2,4 GHz sau produse X-10 (produse wireless, cum ar fi ventilatoare de tavan, lumini cu telecomandă și sisteme de securitate pentru casă), conexiunea dvs. wireless se poate degrada grav sau poate dispărea complet. Corpul multor dispozitive wireless transmite un semnal RF, chiar dacă dispozitivul nu este utilizat. Poziționați orice alte dispozitive wireless cât mai departe posibil de scanner și router.
- În zona dvs., este posibil să existe mai mult de o rețea wireless activă. Fiecare rețea utilizează unul sau mai multe canale. Dacă canalul utilizat de altă rețea este aproape de canalele utilizate de sistemul dvs., comunicarea se poate degrada treptat. Cereți departamentului IT să verifice acest lucru și, dacă este necesar, modificați numărul de canale utilizate de rețeaua dvs.

A.7 Recomandări hostname Align

Align își îmbunătățește constant produsele și serviciile sale și, prin urmare, se poate dedica unui Hostname, mai degrabă decât unei anumite adrese IP.

Următoarea listă cu gazde a fost creată pentru a oferi scannerelor Align funcțiile adecvate de operare și pentru a putea utiliza toate capacitățile avansate ale funcțiilor acestui scanner performant.

Recomandare hostname Align:

Gază	Port
Mycadent.com	443
Myaligntech.com	443
Export.mycadent.com	443
Cbserver.mycadent.com	443
Matstore3.invisalign.com	443
Matstoresg.invisalign.com	443
Matstorechn.invisalign.com.cn	443
Gama de IP-uri AWS - serviciul CDN Amazon global - gama de adrese IP variază în funcție de locația scannerului.	443
cloud.myitero.com	443
https://itero-scanner-speed-test-prd.s3-accelerate.amazonaws.com/	443
alignapi.aligntech.com	443
https://www.google.com	443
https://www.microsoft.com	443
https://www.yahoo.com	443
iterosec.aligntech.com	443
storage.cloud.aligntech.com	443
http://*.trendmicro.com	443
https://*.trendmicro.com	8080, 21112

B Declarație-iEMC

B.1 Declarație EMC – iTero Element 5D

IEC 60601-1-2 Ediția 4.0 (2014)

Echipeamente electromedicale; Partea 1-2: Cerințe generale pentru securitatea de bază și performanțele esențiale. - Standard colateral: Perturbații electromagnetice. Cerințe și teste.

CFR 47 FCC

Reguli și Reglementări:
Partea 15. Dispozitive cu frecvență radio.
Subpartea B: Radiatoare neintenționate (2015)

ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17 (relevant pentru numai configurare pentru suport cu roți)

Standard de compatibilitate electromagnetică (EMC) pentru echipamente și servicii radio

Mediu pentru utilizarea prevăzută

Asistență medicală profesională și mediu de îngrijire la domiciliu

Performanțele iTero Element 5D esențiale ale sistemului de imagistică sunt:

- Afișează imagini cu infraroșu apropiat fără interferențe pe ecranul tactil iTero Element 5D, ca parte a soluției de detectare a cariilor.
- Datele de scanare stocate sunt accesibile și pot fi afișate.

Notă: Din cauza perturbațiilor electromagnetice, în unele cazuri imaginea poate dispărea și va apărea un mesaj de eroare de comunicare pe ecranul tactil. Scannerul va reveni în modul de operare după intervenția utilizatorului sau după recuperarea automată.

Mai jos este prezentat un rezumat al rezultatelor testelor EMC pentru scanerul iTero Element 5D :

Test	Standard	Nivelul de categorie/severitate	Rezultatele testelor
Emisii (IEC 60601-1-2 secțiunea 7)			
Emisii conduse Frecv. interval: 150 kHz - 30 MHz	CISPR 11	Grup 1 Clasa B la rețea de curent alternativ 230, 220, 120 și 100 la 50 Hz; la rețea de curent alternativ 220 la 60 Hz	Conform
Emisie radiată Frecv. interval: 30 - 1000 MHz	CISPR 11	Grupa 1 Clasa B	Conform
Test emisii de curent armonice	IEC 61000-3-2	Priză de 230 VAC la 50 Hz & 220 V la 50 Hz și 60 Hz	Conform

Test	Standard	Nivelul de categorie/severitate	Rezultatele testelor
Modificări de tensiune, fluctuații de tensiune și test Flicker	IEC 61000-3-3	Priză de 230 VAC la 50 Hz & alimentare de 220 VAC la 50 Hz	Conform
Imunitate (IEC 60601-1-2 secțiunea 8)			
Imunitate împotriva descărcărilor electrostatice (ESD)	IEC 61000-4-2	Descărcări la contact 8kV & Descărcări în aer 15 kV	Conform
Imunitate împotriva câmpurilor electromagnetice radiate	IEC 61000-4-3	10.0 V/m; 80 MHz ÷ 2.7 GHz, 80% AM, 1 kHz	Conform
Imunitate față de câmpul de proximitate emis de echipamentele de comunicații wireless	IEC 61000-4-3	Lista frecvențelor, de la 9 V/m până la 28 V/m, PM (18 Hz sau 217 Hz), FM 1 kHz	Conform
Imunitate față de tranziții rapizi electrici (EFT)	IEC 61000-4-4	± 2,0 kV pe 230 VAC @ 50 Hz; & alimentare de 220 VAC la 60 Hz; Tr/Th - 5/50 ns, 100 kHz	Conform
Imunitate la supratensiune	IEC 61000-4-5	2,0 CM / ±1,0 kV DM pe rețea 230 VAC la 50 Hz; & pe rețea de 220 VAC la 60 Hz; Tr/Th – 1.2/50 (8/20) ms	Conform
Imunitate față de perturbările induse de câmpurile de frecvențe radio	IEC 61000-4-6	36,0 VRMS pe rețeaua de 230 VAC @ 50 Hz & rețea de 220 VAC la 60 Hz & Cablu de baghetă; 0,15 ÷ 80 MHz, 80% AM la 1 kHz	Conform
Imunitate față de căderi de tensiune, întreruperi scurte și variații de tensiune	IEC 61000-4-11	Pe rețelele de 230 VAC și 100 VAC @ 50 Hz: 0% - 0,5 cicluri & 1 ciclu; 70% - 25 de cicluri; 0% - 250 de cicluri; la o rețea de 220 VAC @ 60 Hz: 0% - 0,5 cicluri și 1 ciclu; 70% - 30 cicluri; 0% - 300 cicluri	Conform

Test	Standard	Nivelul de categorie/severitate	Rezultatele testelor
Emisie (conform ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17)			
(relevant numai iTero Element 2)			
Emisii conduse la terminalele de rețea în frecvență. la interval: 150 kHz - 30 MHz	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 55032	Grupa 1 Clasa B rețea de 230 VAC	Conform
Emisii radiate cu frecv. la interval 30 - 6000 MHz	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 55032	Clasa B	Conform
Test de curent armonic	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 61000-3-2	rețea de 230 VAC	Conform
Teste Flicker	ETSI EN 301 489-1 / EN 61000-3-3	rețea de 230 VAC	Conform
Imunitate (conform ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17)			
(relevant numai pentru iTero Element 2)			
Imunitate împotriva descărcărilor electrostatice (ESD)	EN 61000-4-2	Descărcare de contact de 4 kV Descărcare în aer de 8 kV	Conform
Imunitate împotriva câmpurilor electromagnetice radiate	EN 61000-4-3	3.0 V/m, 80 MHz , 6,0 GHz, 80% AM, 1 kHz	Conform
Imunitate față de tranziții rapizi electrici (EFT)	EN 61000-4-4	Rețea de curent alternativ: ± 1,0 kV; Tr/Th – 5/50 ns, 5 kHz	Conform
Imunitate la supratensiune	EN 61000-4-5	Rețea de curent alternativ: ± 1,0 kV DM / ± 2,0 kV CM, Tr/Th – 1.2/50 (8/20) ms	Conform
Imunitate față de perturbările induse de câmpurile de frecvențe radio	EN 61000-4-6	Rețea de curent alternativ: 3.0 VRMS; 0,15 ÷ 80 MHz, 80% AM la 1 kHz	Conform

Test	Standard	Nivelul de categorie/severitate	Rezultatele testelor
Imunitate împotriva întreruperilor de tensiune	EN 61000-4-11	Rețea de curent alternativ: 0% - 0,5 cicluri & 1 ciclu; 70% - 25 de cicluri; 0% - 250 de cicluri	Conform

B.2 Declarație de conformitate EMC – iTero Element 5D Plus

**IEC 60601-1-2 ediția 4.0
(2014)/EN 60601-1-2 (2015)**

Echipamente electromedicale; Partea 1-2: Cerințe generale pentru securitatea de bază și performanțele esențiale. - Standard colateral: Perturbații electromagnetice. Cerințe și teste.

CFR 47 FCC

Reguli și Reglementări:
Partea 15. Dispozitive cu frecvență radio.
Sub-partea B: Dispozitive emitente de unde radio neintenționate (2020)

ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17

Standard de compatibilitate electromagnetică (CEM) pentru echipamente și servicii de radiocomunicații

Mediu pentru utilizarea prevăzută

Asistență medicală profesională și mediu de îngrijire la domiciliu

Performanțele iTero Element 5D Plus esențiale ale sistemului de imagistică sunt:

- Afișați imagistica în infraroșu apropiat fără interferențe pe ecranul tactil iTero Element 5D Plus ca parte a soluției de detectare a cariilor.
- Datele de scanare stocate sunt accesibile și pot fi afișate.

Notă: Din cauza perturbațiilor electromagnetice, în unele cazuri imaginea poate dispărea și va apărea un mesaj de eroare de comunicare pe ecranul tactil. Scannerul va reveni în modul de operare după intervenția utilizatorului sau după recuperarea automată.

În cele ce urmează este prezentat un rezumat al rezultatelor testelor CEM pentru scanerul iTero Element 5D Plus:

Test	Standard	Nivelul de categorie/severitate	Rezultatele testelor
Emisii (IEC 60601-1-2 / EN 60601-1-2 secțiunea 7.1 & 7.2)			
Emisii conduse Frecv. interval: 150 kHz - 30 MHz	CISPR 11 / EN 55011	Grupa 1 Clasa B: – rețea de curent alternativ (240 V, 230 V, 120 V, 100 V; & 220 V la 60 Hz)	Conform

Test	Standard	Nivelul de categorie/severitate	Rezultatele testelor
Emisie radiată Frecv. interval: 30 - 1000 MHz	CISPR 11 / EN 55011	Grupa 1 Clasa B	Conform
Test emisii de curent armonice	IEC 61000-3-2 / EN 610003-2	Rețea de curent alternativ (230 V la 50 Hz & 220 V la 60 Hz)	Conform
Modificări de tensiune, fluctuații de tensiune și test Flicker	IEC 61000-3-3 / EN 610003-3	Rețea de curent alternativ (230 V la 50 Hz & 220 V la 50 Hz)	Conform

Imunitate (IEC 60601-1-2 / EN 60601-1-2 secțiunile 8.9 și 8.10)

Imunitate împotriva descărcărilor electrostatice (ESD)	IEC 61000-4-2 / EN 61000-4-2	Descărcări la contact de 8 kV și descărcări în aer de 15 kV (modul Curent alternativ (230 V la 50 Hz și 220 V la 60 Hz) și modul Baterie)	Conform
Imunitate împotriva câmpurilor electromagnetice radiate	IEC 61000-4-3 / EN 61000-4-3	10.0 V/m; 80 MHz ÷ 2.7 GHz, 80% AM, 1 kHz (Modul Curent alternativ ((230 V la 50 Hz și 220 V la 60 Hz) și modul Baterie)	Conform
Imunitate față de câmpul de proximitate emis de echipamentele de comunicații wireless	IEC 61000-4-3 / EN 61000-4-3	Lista frecvențelor, de la 9 V/m până la 28 V/m, PM (18 Hz sau 217 Hz), FM 1 kHz	Conform
Imunitate față de tranziții rapizi electrici (EFT)	IEC 61000-4-4 / EN 61000-4-4	± 2,0 kV la rețeaua de curent alternativ (230 V la 50 Hz & 220 V la 60 Hz); Tr/Th - 5/50 ns, 100 kHz	Conform
Imunitate la supratensiune	IEC 61000-4-5 / EN 61000-4-5	± 2,0 CM / ± 1,0 kV DM pe rețeaua de curent alternativ (230 V la 50 Hz & 220 V la 60 Hz); Tr/Th – 1.2/50 (8/20) μs	Conform
Imunitate față de perturbările induse de câmpurile de frecvențe radio	IEC 61000-4-6 / EN 61000-4-6	6.0 VRMS pe rețeaua de curent alternativ (230 V la 50 Hz & 220 V la 60 Hz) & Cablu pacient; 0,15 ÷ 80 MHz, 80% AM, 1 kHz	Conform

Test	Standard	Nivelul de categorie/severitate	Rezultatele testelor
Imunitate față de câmpul magnetic cu frecvență de putere	IEC 61000-4-8 / EN 61000-4-8	30 A/m la 50 Hz & 60 Hz (Modul Curent alternativ și modul Baterie)	Conform
Imunitate față de căderi de tensiune, întreruperi scurte și variații de tensiune	IEC 61000-4-11 / EN 61000-4-11	În modul Curent alternativ (240 V la 50 Hz, 100 V la 60 Hz): 0% - 0,5 ciclu și 1 ciclu; 70% - 25 de cicluri; 0% - 250 de cicluri; În modul Curent alternativ (220 V la 60 Hz): 0% - 0,5 cicluri & 1 ciclu; 70% - 30 de cicluri; 0% - 300 de cicluri	Conform
Emisie (conform ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17)			
Emisii conduse la terminalele de rețea în frecvență. la interval: 150 kHz - 30 MHz	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 55032	Grupa 1 Clasa B rețea de 230 VAC	Conform
Emisii radiate cu frecv. la interval 30 - 6000 MHz	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 55032	Clasa B	Conform
Test de curent armonic	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 61000-3-2	rețea de 230 VAC	Conform
Teste Flicker	ETSI EN 301 489-1 / EN 61000-3-3	rețea de 230 VAC	Conform
Imunitate (conform ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17)			
Imunitate împotriva descărcărilor electrostatice (ESD)	EN 61000-4-2	Descărcare de contact de 4 kV Descărcare în aer de 8 kV	Conform
Imunitate împotriva câmpurilor electromagnetice radiate	EN 61000-4-3	3.0 V/m, 80 MHz , 6,0 GHz, 80% AM, 1 kHz	Conform

Test	Standard	Nivelul de categorie/severitate	Rezultatele testelor
Imunitate față de tranziții rapizi electrici (EFT)	EN 61000-4-4	Rețea de curent alternativ: $\pm 1,0$ kV; Tr/Th – 5/50 ns, 5 kHz	Conform
Imunitate la supratensiune	EN 61000-4-5	Rețea de curent alternativ: $\pm 1,0$ kV DM / $\pm 2,0$ kV CM, Tr/Th – 1.2/50 (8/20) ms	Conform
Imunitate față de perturbările induse de câmpurile de frecvențe radio	EN 61000-4-6	Rețea de curent alternativ: 3.0 VRMS; 0,15 ÷ 80 MHz, 80% AM la 1 kHz	Conform
Imunitate împotriva întreruperilor de tensiune	EN 61000-4-11	Rețea de curent alternativ: 0% - 0,5 cicluri & 1 ciclu; 70% - 25 de cicluri; 0% - 250 de cicluri	Conform

C Raport de securitate a produsului iTero Element

Acest raport se referă la familia de produse iTero Element. În funcție de versiunea produsului achiziționat, pot exista diferențe în ceea ce privește caracteristicile produsului. În plus, deoarece acest raport a fost creat la un anumit moment, este posibil să fi apărut modificări în practicile de securitate ale produsului de la Align Technology pentru a răspunde evoluției și maturizării din ecosistemul de securitate a produsului.

Înțelegem științele vieții și industria medicală și astfel abordăm subiectul securității la nivelul întregii organizații.

Amenințarea atacurilor cibernetice la adresa științelor vieții și ale produselor medicale este în continuă evoluție. Având în vedere acest lucru, am creat proactiv un program de securitate a produselor axat pe minimizarea riscului de securitate asociat cu produsele noastre, permițându-ne să fim vigilenți atunci când ne confruntăm cu amenințări emergente și să ne îmbunătățim continuu produsele.

Am recunoscut importanța încorporării elementelor de securitate și confidențialitate în proiectare și pe întregul ciclu de viață al produsului nostru.

Pentru a realiza acest lucru, am înființat o echipă inter-funcțională de securitate a produselor, care include reprezentanți din domeniul inginerie/dezvoltare software, securitate, juridic/confidențialitate, tehnologie informațională și calitate.



Identificăm riscurile de securitate folosind procese robuste de gestionare a riscurilor.

Align Technology se angajează să abordeze și să reducă riscurile de securitate și confidențialitate în cadrul produselor pe care le proiectează, dezvoltă și întreține. Efectuăm evaluări detaliate ale produselor noastre, astfel încât să putem implementa măsuri adecvate de atenuare a riscurilor încă de la începutul dezvoltării produsului. Pornind de la nivelul de risc al produsului, precum și de la funcționalitatea produsului, se aplică metodologia de mai jos.

Programul de gestionare a riscurilor în privința securității produselor: Align Technology a realizat programul pentru familia de produse iTero Element. Metodologia a inclus planificarea și colectarea de informații, investigarea ecosistemului produsului, efectuarea unei evaluări în privința riscului de securitate a produsului, analiza amenințărilor și vulnerabilităților, evaluarea controalelor de securitate aplicabile și calcularea ratingului de risc rezidual al oricăror lacune identificate. Riscurile de securitate și confidențialitate și controalele au avut în vedere ca parte a evaluării reglementări importante cu privire la practica riscurilor de securitate, incluzând, dar fără a se limita la AAMI TIR57, NIST CSF, IEC/TR 80001-2-2, și conținutul FDA referitor la Prezentări Premarket pentru Gestionarea securității cibernetice în cadrul dispozitivelor medicale.



Caracteristici de securitate și confidențialitate ale produsului.

Ne propunem să vă protejăm datele și pacienții prin proiectarea și întreținerea produselor noastre. Ca urmare a abordării noastre de tip securitate și confidențialitate prin design în privința dezvoltării produselor, am implementat următoarele controale de securitate neexhaustive în cadrul familiei de produse iTero Element.

- **Datele inactive sunt criptate:** Scanerile stochează date de identificare personală (PII) într-o bază de date criptată utilizând AES-256 și imagini de scanare intraorală într-un folder criptat folosind Microsoft Encrypting File System (EFS). Aceste tehnologii de criptare ajută la împiedicarea unui atacator să preia informațiile despre pacient stocate pe scanner.

Aplicabil pentru iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D, și configurația pe laptop a iTero Element 5D, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite

- **Datele din tranzit sunt criptate:** Datele de identificare personală și imaginile de scanare intraorală care sunt salvate pe serverele Align sunt transmise prin protocol de securitate a transferurilor (TLS) 1.2 folosind certificate autorizate. Acest lucru ajută la împiedicarea unui atacator să preia informațiile despre pacienți în timp ce acestea se află în tranzit.

Aplicabil pentru iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D, și configurația pe laptop a iTero Element 5D, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite

- **Sunt utilizate protecții anti-malware:** Scanerile sunt dotate cu un software antivirus Trend Micro preinstalat care verifică fișierele dăunătoare de pe dispozitiv. Definițiile software antivirus sunt actualizate frecvent, iar scanările sunt programate să ruleze zilnic pe dispozitive.

Aplicabil pentru iTero Element, iTero Element 2, iTero Element 5D, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite

- **Întreținerea de la distanță nu este posibilă fără permisiune:** Dispozitivele folosesc TeamViewer pentru a stabili o sesiune la distanță. Software-ul TeamViewer necesită un ID de utilizator și o parolă care trebuie furnizate de client personalului de service Align înainte de a avea loc conexiunea.

Aplicabil pentru iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D, și configurația pe laptop a iTero Element 5D, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite

- **Modificările la sistemul de operare și la software sunt restricționate:** Scanerile implementează un mod kiosk care împiedică utilizatorul să efectueze modificări nedorite la sistemul de operare și la componentele software.

Aplicabil pentru iTero Element, iTero Element 2, iTero Element 5D, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite

- **Sunt obligatorii controalele de gestionare pentru accesul utilizatorilor:** Sunt necesare un cont de utilizator și o parolă pentru a utiliza scanerile. Acest lucru ajută la protejarea accesului la scanner și protejează împotriva utilizării neautorizate.

Aplicabil pentru iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D, și configurația pe laptop a iTero Element 5D, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite

- **Se aplică separarea îndatoririlor:** Scanerile oferă posibilitatea de a înregistra mai multe conturi de utilizatori cu roluri diferite la un singur scanner. Există roluri pentru medic, asistent și tehnician de asistență. Acest lucru ajută la asigurarea abilității de a urmări activitățile desfășurate de anumiți utilizatori, protejând mai bine dispozitivul.

Aplicabil pentru iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D, și configurația pe laptop a iTero Element 5D, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite

Responsabilitățile de securitate și confidențialitate ale clientului.

Ca parte a evaluărilor noastre, am identificat riscurile care depind de modul în care este utilizat produsul. Securitatea produselor pe care le oferim clienților noștri este o responsabilitate partajată între toate părțile interesate. Pe baza evaluării efectuate pe seria de sisteme de amprentare optică iTero® Element™, ne așteptăm să efectuați următorii pași în privința securității, pentru a putea proteja produsul:

- **Securizați fizic produsul și mediul de operare:** Este responsabilitatea clientului să protejeze securitatea fizică a produsului și să îl acționeze într-o manieră sigură. Pentru sistemul iTero® Element™ Flex, controlați și monitorizați accesul fizic la platforma care găzduiește aplicația prin utilizarea unor mecanisme precum camere de securitate și ecusoane de securitate. În plus, închideți porturile fizice ale echipamentelor de rețea care nu sunt utilizate, pentru a preveni accesul neautorizat la aplicație.
Aplicabil pentru iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D, și configurația pe laptop a iTero Element 5D, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite
- **Operați în siguranță și protejați-vă rețeaua:** Este responsabilitatea clientului să securizeze rețeaua prin utilizarea mecanismelor de detectare și prevenire a intruziunilor în rețea, folosind firewall-uri de rețea/aplicație întărite în mod adecvat și segmentarea rețelei, mai ales dacă este expusă la internetul public. În plus, eliminați datele într-un mod adecvat, respectând toate legile și reglementările locale.
Aplicabil pentru iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D, și configurația pe laptop a iTero Element 5D, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite
- **Detecțați codurile rău intenționate și mobile:** Este responsabilitatea clientului să selecteze și să implementeze protecție antivirus/anti-malware pentru computerul gazdă iTero® Element™ Flex. Dacă este necesar, trebuie furnizate resurse suplimentare pentru procesor și memorie, pentru a preveni orice degradare a performanței cauzată de implementarea acestui software.
Aplicabil pentru iTero Element Flex și configurația pe laptop iTero Element 5D
- **Creați parole puternice și protejați datele de conectare:** Este responsabilitatea clientului să seteze parole puternice pentru accesarea scanerelor și a sistemelor Align. Cu cât sunt mai multe caractere speciale, cu atât este mai puternică. Utilizarea unei expresii de acces fără informații personale este una dintre cele mai simple modalități pentru a vă asigura că aveți o parolă puternică, cu condiția să o schimbați la 90 de zile. Protejați-vă datele de conectare, adică numele de utilizator și parola care vă oferă acces la scanere și la sistemele Align, fără să le partajați cu nimeni și lucrând într-un mediu sigur.
Aplicabil pentru iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D, și configurația pe laptop a iTero Element 5D, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite
- **Aplicați separarea atribuțiilor și eliminați în timp util conturile personalului atunci când nu mai sunt necesare:** Dacă clientul are mai multe conturi de utilizator cu acces la scaner, este responsabilitatea clientului să înregistreze acele conturi multiple de utilizator cu roluri adecvate de Medic, Asistent sau Tehnician de Asistență. Acest lucru ajută la asigurarea abilității de a urmări activitățile desfășurate de anumiți utilizatori, protejând mai bine dispozitivul. În plus, este responsabilitatea clientului să elimine conturile de utilizator atunci când personalul nu mai necesită accesul la scaner.
Aplicabil pentru iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D, și configurația pe laptop a iTero Element 5D, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite
- **Asigurați copierea de rezervă a datelor curente și mențineți cea mai recentă versiune de software:** Este responsabilitatea clientului să se asigure că scanerul rămân conectate la sistemele Align pentru a salva datele de identificare personală și imaginile de scanare intraorală pe serverele Align și că sunt repornite după cum se solicită pentru a se asigura că se folosesc cele mai recente actualizări ale scanerului.
Aplicabil pentru iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D, și configurația pe laptop a iTero Element 5D, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite
- **Datele exportate necriptate:** Este responsabilitatea clientului să protejeze datele exportate, cum ar fi imaginile intraorale, utilizând mecanisme precum semnăturile digitale sau criptarea suporturilor media detașabile.
Aplicabil pentru iTero Element Flex și configurația pe laptop iTero Element 5D

Dacă aveți întrebări sau nelămuriri cu privire la riscuri, așa cum sunt descrise, nu ezitați să ne contactați la TRM@aligntech.com sau privacy@aligntech.com.

D Specificațiile sistemului

Această secțiune include specificațiile pentru următoarele sisteme:

- [Configurația suportului cu roți iTero Element 5D](#)[Specificațiile sistemului](#)
- [Specificațiile sistemului de iTero Element Flex5D](#)
- [iTero Element 5D Plus](#)[specificațiile sistemului](#)

D.1 Configurația suportului cu roți iTero Element 5D Specificațiile sistemului

Monitor	Ecran tactil 21,5" full HD (1920x1080)	
Baghetă	<ul style="list-style-type: none"> • Bagheta emite lumină laser roșie (680nm Clasa 1), precum și emisii LED de culoare albă și emisii LED 850nm. • Tensiune funcționare baghetă: 15VDC 	
Rețea Wireless LAN	Cardul LAN oferă comunicații în rețea la nivel local cu conectivitate wireless	
Securitate	Consultați Raport de securitate a produsului iTero Element .	
Tensiunea de operare	100-240 VAC- 50/60 Hz- 200 VA (max)	
Temperatura de funcționare	de la 18° la 26°C / de la 64,4° F până la 78,8° F	
Temperatura de depozitare/transport	de la -5° C la 50° C / de la 23° F la 122° F	
Presiunea și altitudinea de operare	Presiune: 520 mmHg până la 771 mmHg (de la -69 kPa până la -103 kPa) Altitudine: -400 metri până la 3048 metri	
Presiune și altitudine la transport/depozitare	Presiune: de la 430 mmHg până la 760 mmHg (~57 kPa până la ~101 kPa) Altitudine: 0 metri până la 4572 metri	
Umiditate relativă	Funcționare: de la 40% până la 70% Depozitare: de la 30% până la 90%	
Dimensiuni	Unitate de calculatorcu ecran tactil Full HD iTero: <ul style="list-style-type: none"> • Înălțime: 356 mm (~14 inci) • Lățime: 552 mm (~21,7 inci) • Adâncime: 65 mm (~2,5 inci) Baghetă: <ul style="list-style-type: none"> • Lungime: 346 mm (13,3 in) • Lățime: 50 mm (~2,0 in) • Adâncime: 68 mm (~2,7 inci) 	Suportul cu roți: <ul style="list-style-type: none"> • Înălțime: 1280 mm (~50 inci) • Lățime: 645 mm (~25 inci) • Grosime: 625 mm (~24,5 inci)
Greutate netă	Monitor: 8,3 kg (~ 18,3 lbs.) Baghetă: 0,47 kg (~1 lbs.), fără cablu Suport cu roți: ~13,6 kg (~30 lbs.)	

D.2 Specificațiile sistemului de iTero Element Flex5D

Monitor	Ecran de laptop	
Baghetă	<ul style="list-style-type: none"> • Bagheta emite lumină laser roșie (680nm Clasa 1), precum și emisii LED de culoare albă și emisii LED 850nm. • Tensiune funcționare baghetă: 15VDC 	
Securitate	Align Technology își asumă în mod serios responsabilitatea de a securiza datele clienților și ale pacienților. Toate datele pacienților sunt transmise printr-un canal TLS criptat, iar comunicațiile și informațiile sunt stocate în siguranță, permițând clienților noștri să ia măsuri rezonabile pentru a proteja datele pacienților.	
Tensiunea de operare	100-240 VAC- 50/60 Hz – 40VA (max)	
Temperatura de funcționare	de la 18° la 26°C / de la 64,4° F până la 78,8° F	
Temperatura de depozitare/transport	de la -5° C la 50° C / de la 23° F la 122° F	
Altitudinea de funcționare	Altitudine: 0 metri până la 3048 metri	
Altitudinea de depozitare / transport	Altitudine: 0 metri până la 4572 metri	
Umiditate relativă	<p>Funcționare: de la 40% până la 70%</p> <p>Depozitare: de la 30% până la 90%</p>	
Dimensiuni	<p>Hub-ul iTero ElementFlex5D:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lungime: 206 mm (~8 inci) • Lățime: 94 mm (~3,7 inci) • Grosime: 36,5 mm (~1,4 inci) <p>Baghetă iTero Element 5D:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lungime: 346 mm (13,3 inci) • Lățime: 50 mm (~2,0 in) • Adâncime: 68 mm (~2,7 inci) 	<p>Suportul iTero ElementFlex 5D:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lungime: 262 mm (~10 inci) • Lățime: 89 mm (3,5 inci) • Adâncime: 52 mm (~2 inci) <p>Carcasă de transport:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Înălțime: 326,5 mm (~13 inci) • Lățime: 455 mm (~18 inci) • Adâncime: 184 mm (~7 inci)

Greutate netă	Hub-ul a sistemului iTero Element Flex5D: ~0,5 kg (~1 lbs.)
	Bagheta iTero Element Flex5D: 0,47 kg (~1 lbs.)
	Cutia de transport goală: ~2 kg
Greutatea la transport	~8 kg (~17,6 lbs.)

D.3 iTero Element 5D Plus specificațiile sistemului

	Configurarea căruciorului	Configurație mobilă
Monitor	21,5" Ecran tactil Full HD (1920x1080)	Ecran tactil Full HD de 15,6" (1920x1080)
Baghetă	<ul style="list-style-type: none"> • Bagheta emite lumină laser roșie (680nm Clasa 1), precum și emisii LED de culoare albă și emisii LED 850nm. • Tensiune funcționare baghetă: 15VDC 	
Rețea Wireless LAN	Cardul LAN oferă comunicații în rețea la nivel local cu conectivitate wireless <ul style="list-style-type: none"> • 2,4 GHz, 5 GHz • 802.11ac 	
Securitate	Consultați Raport de securitate a produsului iTero Element .	
	Configurarea căruciorului	Configurație mobilă
Tensiunea de operare	100-240 VAC- 50/60 Hz- 300 VA (max)	100-240 VAC- 50/60 Hz- 250 VA (max)
Condiții de mediu de funcționare		
• Temperatură	de la 18° la 26°C / de la 64,4° F până la 78,8° F	
• Umiditate relativă	40% până la 70% (fără condensare)	
• Altitudine	-de la 122 m până la 3048 m	
Condiții de mediu pentru transport		
• Temperatură	-5°C la 50°C / 23°F la 122°F	
• Umiditate relativă	30% până la 90% (fără condensare)	
• Altitudine	-400 pași până la 15000 pași	
Condiții de mediu pentru depozitare		
• Temperatură	de la -5° C la 50° C / de la 23° F la 122° F	
• Umiditate relativă	30% până la 90% (fără condensare)	
• Altitudine	-de la 122 m până la 4572 m	

Proprietăți fizice

• Baghetă	<ul style="list-style-type: none"> • Lungime: 346 mm (13,3 in) • Lățime: 50 mm (~2,0 in) • Adâncime: 68 mm (~2,7 inci) 	
	Configurarea căruciorului	Configurație mobilă
• Unitate de calculator cu ecran tactil full HD iTero	<ul style="list-style-type: none"> • Înălțime: 356 mm (~14 inci) • Lățime: 544 mm (~21,5 inci) • Grosime: 60,5 mm (~2,3 inci) 	<ul style="list-style-type: none"> • Înălțime: 275 mm (~10,8 inci) • Lățime: 419 mm (~16,5 inci) • Grosime: 41,5 mm (~1,6 inci)
	Configurarea căruciorului	Configurație mobilă
• Suport cu roți	<ul style="list-style-type: none"> • Înălțime: 1279 mm (~50,3 inci) • Lățime: 544 mm (~21,4 inci) • Grosime: 562 mm (~22,1 inci) 	N/A
	Configurarea căruciorului	Configurație mobilă
• Lungime cablu	<p>Cablu baghetă: 1,8 m tipic</p> <p>Cablu de alimentare: 3000 mm</p>	<p>Cablu baghetă: 1,8 m tipic</p> <p>Cablu de alimentare: 1600 mm sau 3000 mm</p>
	Configurarea căruciorului	Configurație mobilă
• Greutate netă	<p>Unitate de calcul: ~10,5 kg (~23,1 lbs.)</p> <p>Baghetă: 0,47 kg (~1,0 lbs.) fără cablu</p> <p>Suport pentru roți: ~12,5 kg (~27,5 lbs.)</p>	<p>Unitate de calculator cu suport și baghetă: ~5,5 kg (~12 lbs.)</p> <p>Sistem ambalat în cărucior: ~11 kg (~24 lbs.)</p> <p>Baghetă: 0,47 kg (~1,0 lbs.) fără cablu</p>
Specificații CPU	Intel® Core™ i7	
Specificații GPU	Nvidia	
Baterie	<p>Baterie integrată pentru o scanare neîntreruptă și ușurință la portabilitatea în birou fără conectare sau repornire, oferind:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cel puțin 30 de minute de scanare continuă activă (configurație cu cărucior) și 10 minute (configurație mobilă) • <2,5 ore pentru reîncărcare completă 	

Protecția scannerului și a baghetei împotriva contaminării încrucișate	<ul style="list-style-type: none">• De unică folosință manșon
Porturi accesibile	Tipuri USB A și C
Tehnologia de scanare	Tehnologia confocală paralelă
Proprietăți de scanare	<ul style="list-style-type: none">• Nu e necesară suspendarea în aer – scanarea se poate face la o distanță de 0 mm• Nu este necesară calibrarea câmpului• Protocol de scanare flexibil (începeți oriunde, prindere automată)• Încălzirea automată a extremității pentru a evita aburirea obiectivului
Timpul de scanare	Toată gura poate fi finalizată în doar 60 de secunde.
Stocare în Cloud	Datele pot fi stocate și accesate pe web folosind stocarea în Cloud și portalul web MyiTero.

align™

Align Technology, Inc.
410 North Scottsdale Road,
Suite 1300, Tempe,
Arizona 85281
USA

© 2022 Align Technology, Inc. Toate drepturile rezervate. Align, Invisalign, iTero Element, printre altele, sunt mărci comerciale și/sau mărci de servicii ale Align Technology, Inc. sau ale uneia dintre filialele sale sau ale companiilor afiliate și pot fi înregistrate în SUA și/sau în alte țări. 217775 Rev. B

